Le Richelieu

Déclaré Organe Officiel de l'Action Catholique dans le diocèse de Saint-Jean-de-Québec, le 22 juin 1937

Vol. XX — No 5 | SAINT-JEAN, JEUDI, LE 16 DÉCEMBRE 1954 | Cinq sous le numéro

MESSE DE MINUIT DU JOUR DE L'AN

Texte de l'indult accordant à l'Ordinaire du Diocèse de St-Jean la faculté de permettre une messe de minuit pour le jour de l'An.

SACREE CONGREGATION
DES SACREMENTS
Prot. N. 5933/54

Très Saint-Père,

L'Ordinaire de St-Jean-de-Québec demande humblement à Votre Sainteté la prolongation du rescrit de la S. Congrégation des Sacrements donné le 25 septembre 1953, No. 6276/53, accordant la faculté de permettre la célébration d'une messe de minuit le dernier jour de l'année, les causes pour lesquelles il a été demandé demeurant les mêmes.

Ce 26 novembre 1954, la Sacrée Congrégation pour la discipline des Sacrements, en vertu des facultés qui lui sont attribuées par Notre Saint-Père le Pape Pie XII, ayant considéré ce qui a été exposé, concède avec bienveillance la faveur de la prolongation du rescrit pour un an, pour les principales églises et les oratoires publics, conservant pour le reste la forme et la teneur du rescrit précédent.

† **B. Card. Aloisi Masella,**
Préfet.
F. Bracci, secrétaire.

A MM. LES CURES

MM. les Curés qui désirent avoir une messe de minuit, au Jour de l'an, dans leur église paroissiale, doivent remplir les conditions suivantes:

1 — envoyer une demande écrite à la Chancellerie, et y joindre $4.00 pour les frais de Chancellerie.
2 — La durée de la cérémonie est d'environ **deux heures,** y compris le temps de la célébration de la Sainte Messe.
3 — se rappeler que l'indult a été demandé avec la mention expresse: "pour réparer les injures faites au Souverain Bien, surtout celles des derniers moments de chaque année, et pour demander les secours du Ciel pour l'année qui vient."

RECEPTION DU JOUR DE L'AN DE SON EXC. Mgr LE COADJUTEUR

Le **jeudi 30 décembre, à 9.30 h. a.m.,** à la Cathédrale de Saint-Jean, Son Exc. Mgr le Coadjuteur dira une messe basse, et, à cette occasion, présentera ses voeux **aux religieuses** de toutes les communautés du diocèse.

Le même jour, à 3.00 h. p.m., à la Cathédrale de Saint-Jean, réception du clergé régulier et des frères de toutes les communautés du diocèse. Après avoir présenté ses voeux, Son Excellence présidera elle-même un salut solennel du T. Saint-Sacrement.

Le samedi, 1er janvier, et le jeudi, 6 janvier, après chacune des messes, à la sacristie de la Cathédrale, Son Excellence recevra les fidèles de la ville de Saint-Jean et du diocèse.

Le dimanche, 16 janvier, à 3.00 h. p.m., à la Centrale Catholique de Saint-Jean, Son Excellence rencontrera les aumôniers, les comités diocésains et les dirigeants des mouvements d'Action Catholique, d'Action Charitable et d'Action Sociale.

Les personnes concernées sont priées de bien noter la date, l'endroit et l'heure de ces rencontres.

S. H. le Maire Philias Lanctôt et son Conseil sont réélus en bloc à Laprairie

Les électeurs de la Ville de Laprairie ont réélu en bloc Son Honneur le Maire et les échevins dont l'élection avait été annulée le 10 novembre dernier par décision du juge Lippé. Le Conseil avait été élu le 25 janvier 1954. Les candidats défaits avaient demandé l'annulation de l'élection.

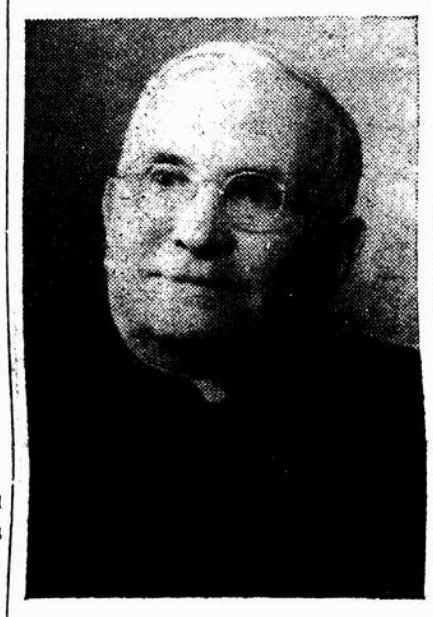
Après son élection, hier soir, Son Honneur le Maire Philias Lanctôt a remercié bien chaleureusement en son nom personnel et au nom de ses collègues, la population de la Ville de Laprairie, en soulignant que sa réélection et celle de ses collègues était la victoire propre de la population de la Ville de Laprairie, et il a ajouté que cette confiance était la

(suite à la page 8)

M. l'abbé Guay nommé chanoine

CINQUANTE ANS DE PRETRISE

Par décision de Son Excellence Mgr l'Evêque, M. l'abbé François-Hercule Guay vient d'être nommé chanoine honoraire du chapitre de la Cathédrale. Cinquante années de dévoué et fructueux apostolat ont valu à M. le Chanoine Guay l'honneur insigne que bien de lui conférer l'Ordinaire du diocèse.



M. le Chanoine Guay dont les fidèles de la Cathédrale connaissent l'admirable dévouement de directeur d'âmes depuis une dizaine d'années, est né le 10 novembre 1875 du mariage de David Guay et de Rosalie Fortin.

Après avoir poursuivi ses études classiques, philosophiques et théologiques à Montréal, chez les Messieurs de St-Sulpice, M. le Chanoine Guay fut ordonné prêtre par Son Exc. Mgr P. Bruchési, le 17 décembre 1904 — il y aura cinquante ans vendredi.

(suite à la page 8)

BLESSE PAR UNE BALLE DE CARABINE

A Ste-Catherine de Laprairie

Un adolescent de 17 ans, Gaston Brossard, a été blessé au dos d'une balle de carabine, dimanche après-midi, au moment où il patinait sur un étang gelé en compagnie de son frère, non loin du domicile de ses parents, M. et Mme Joseph Brossard, 161, Côte Ste-Catherine.

Le garçon a été transporté en ambulance, à l'hôpital Général de Verdun, où il a été opéré dès dimanche soir.

Les autorités de l'hôpital ont déclaré que le jeune patient avait très bien supporté l'opération, mais elles ne pouvaient pas se prononcer encore sur les conséquences de l'intervention chirurgicale.

Le jeune Brossard eut la deuxième vertèbre dorsale brisée par la balle qui, dans le choc, s'était elle-même séparé en fragments, qui ont été retirés au cours de l'opération.

Le sergent-détective Gaston Archambault et le détective Gérard Bessette, de l'escouade des homicides de la Sûreté provinciale, qui ont été chargés de l'enquête par le

(suite à la page 8)

ESSOR DE LA RIVE SUD AVEC LES TRAVAUX DE CANALISATION

DEUX NOUVEAUX BASSINS DANS LA SECTION DE LAPRAIRIE

Beaucoup de gens se demandent pourquoi la canalisatinon du St-Laurent, dans la région de Montréal, se fera sur la rive sud du fleuve et quel sera, par suite de cette décision le sort du canal de Lachine.

L'hon. Lionel Chevrier, président de l'Administration canadienne de la voie maritime du St-Laurent, dans un discours prononcé lundi midi à Montréal devant le *Canadian Club*, a clairement répondu à ces deux questions.

Dans le cas du canal de Lachine, M. Chevrier a déclaré qu'on continuera à l'entretenir et qu'il sera toujours à la disposition des navires d'un tirant d'eau de 14 pieds ou moins qui voudront utiliser cette voie. "Le canal de Lachine ne sera pas abandonné, a assuré le conférencier.

Et pourquoi creuse le nouveau canal près de la rive sud ?

Parce que, surtout, a expliqué M. Chevrier, cela favorisera l'expansion du port de la Métropole, particulièrement dans la zone du bassin de Laprairie, et que cela contribuera à créer un important secteur industriel tout près de l'île de Montréal.

D'autres raisons ont également milité en faveur d'une telle décision:

1—Le contact sera plus facile à établir avec les grandes routes de la rive sud.

2—Cela évitera d'amener les gros navires des Grands Lacs dans le port de Montréal qui pourrait, autrement, dans ses limites actuelles, devenir congestionné.

3—Les compagnies de chemins de fer auront un champ d'opérations plus efficace que si le canal avait été creusé sur la rive nord.

M. Chevrier a aussi signalé que trois vastes bassins seront creusés afin de permettre aux navires des Grands Lacs et aux océaniques de manoeuvrer plus facilement; deux le seront dans le bassin de Laprairie et un troisième dans le port de Montréal.

Le nouveau canal creusé dans la région métropolitaine partira de la réserve indienne de Caughnawaga, dans l'Ouest, pour se rendre à l'est du pont Jacques-Cartier, débouchant dans le port de Montréal. Comme nous le disions plus haut, il suivra la rive sud sur la plus grande partie de ce parcours et sera creusé dans les terres sur une distance de quelque cinq milles, pour contourner les rapides de Lachine, à l'extrémité ouest.

Deux écluses seront construites, afin de triompher d'une déclivité de près de 50 pieds; la première sera élevée en face des rapides de Lachine et l'autre au pont Victoria.

On estime que les travaux de canalisation, dans la région de Montréal, coûteront plus de $125 millions.

LES TROIS BANDITS SONT ARRETES

Le trio, qui, le 23 novembre dernier, avait tenté de commettre un hold-up dans la succursale de la Banque Canadienne Nationale, à St-Alexandre, ont été arrêtés et sont maintenant en prison.

Les bandits s'étaient adressés à la porte voisine de la banque, croyant qu'il y avait un passage entre le logis et l'établissement, mais il n'en existait pas. Ils avaient alors demandé à Mme Albani Laflamme, 54 ans, de leur donner $2 avant de partir. Un pensionnaire de cette maison, M. Narcisse Bousquet, 84 ans, avait alors sorti galamment son portemonnaie, contenant $34, pour donner les $2. Sans vergogne, les bandits s'étaient emparés du tout et avaient pris la fuite.

Ils ont été arrêtés à la suite d'un hold-up commis le 25 novembre à la Banque Canadienne Nationale, à St-Paul d'Abbotsford, qui leur avait rapporté la somme de $9,700.

L'un des bandits n'est âgé que de 18 ans, ancien pupille du Mont-St-Antoine. Ils comparaîtront à Saint-Hyacinthe.

NE VOUS EN FAITES PAS...

L'u tout récemment, une police se faire coller un billet de stationnement... la loi est la loi, dirait Séraprin.

□

Si vous n'avez pas encore fait vos achats des fêtes, il est temps que vous y pensiez et que vous pensiez aussi au marchand local. Il a bien droit à notre considération... gardez l'argent chez-nous, c'est une façon assurée qu'il nous reviendra.

□

Les naissances ont été plus de trois fois plus nombreuses que les décès en 1953, ce qui a été cause d'une hausse de population de 289,444.

□

Si les huîtres viennent de passer un mauvais mois, n'allez pas croire que pour poulets et dindes, décembre ne soit pas le pire.

□

Une histoire d'Ecossais. Ils sont économes, vous savez !

L'histoire primée cette année par le Club de l'Humour de Glasgow, revêt la forme d'un télégramme :

— Meilleurs voeux pour la Noël, le Nouvel An et votre fête, de 1954 à 1960.

□

"Pax" Plante reprend ses fonctions d'assistant directeur dans la force constabulaire de la Métropole... après la pluie, le beau temps... tout de même, il doit s'en trouver qui ne sont pas tout à fait à leur aise.

□

Conformément à ses volontés, la mort d'une multi-millionnaire n'a été annoncée qu'après ses obsèques... c'est un moyen comme un autre, de ne pas trop déranger les gens.

□

Le magasin de la Commission des Liqueurs ne sera pas ouvert "tous les soirs, à partir du 15 décembre." comme les autres maisons d'affaires ...et il fera quand même son chiffre d'affaires raisonnable... pas de compétition.

NORBERT

NOTES PAROISSIALES

NAISSANCES

A la Cathédrale, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Marcelle, Huguette, née le 4 déc., enfant de M. Roger Larocque et de Noëlla Levac. Le parrain a été M. Gilles Levac, aviateur, et la marraine Armande Fournier, grand-père et tante de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Marcel, Jean, né le 5 décembre, enfant de M. Armand Desmarais et de Lucie Poirier. Le parrain a été M. Marcel Desmarais, et la marraine Laurette Brouillette, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Alain Maurice, Claude, né le 3 décembre, enfant de M. Jean-Paul Hébert et de Aline Fortin. Le parrain a été M. Réal Robichaud et la marraine Thérèse Hébert, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Jeannine, Lucie, née le 5 décembre, enfant de M. Paul Martel et de Madeleine Sansterre. Le parrain a été M. Arthur Sansterre et la marraine Odéna Rémillard, grands-parents de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 12 décembre, a été baptisé Claudio, Lévio, né le 16 novembre, enfant de M. Luigi Francascon et de Catharina Toffoli. Le parrain a été M. Mario Francascon et la marraine Darna Trevisan, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A Notre-Dame-Auxiliatrice, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Doris, Micheline, née le 26 novembre, enfant de M. Gérald Beaudoin et de Olive Ethier. Le parrain a été M. Louis Gagnon et la marraine Aurore Ethier, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A St-Edmond, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Omer, Jean, François, né le 30 novembre, enfant de M. René Crête et de Hélène Roussin. Le parrain a été M. Omer Crête et la marraine Gabrielle Lett, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Valéda Roussin, grand'mère de l'enfant.

—o—

A St-Edmond, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Rachel, Danielle, née le 6 décembre, enfant de M. Gérald Bourdeau et de Blanche Hébert. Le parrain a été M. Raymond Hébert, ptre, et la marraine Rachel Hébert, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle M.-Jeanne Hébert, tante.

—o—

A St-Edmond, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Martin, Robert, Claude, né le 4 décembre, enfant de M. Robert Longtin et de Gisèle Martin. Le parrain a été M. Gaston Longtin et la marraine Laura Robert, grands-parents de l'enfant.

—o—

A St-Edmond, le 8 décembre, a été baptisé Joseph, Gérard, Marcel, né le 30 novembre, enfant de M. Michel Bouchard et de Rita St-Hilaire. Le parrain a été M. Hubert Monchamp et la marraine Jeannette St-Hilaire, oncle et tante de l'enfant.

—o—

A St-Edmond, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Georges, Thomas, Marshal, né le 30 novembre, enfant de M. Guy Brouillette et de Alice Renée MacFarlane. Le parrain a été M. Réal Sabourin et la marraine Patricia May. Porteuse: Mme Georges Brouillette, grand'mère de l'enfant.

—o—

A St-Edmond, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Marguerite, Diane, née le 8 décembre, enfant de M. Roland Bessette et de Cécile Barsalou et la marraine Marguerite Adam, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Ernest Adam, arrière-grand'mère de l'enfant.

Créez une passion dans une âme et l'éloquence en jaillira par flots.
(Lacordaire)

MARIAGES

En l'église Cathrédrale, le 7 déc., a été célébré le mariage de M. Stanislas Chartier, veuf de Laura Taylor, à Rose Denis, veuve de Osias Gelineau. Les témoins ont été MM. Edouard Campbell et Herménégilde Lamarche.

—o—

En l'église Cathéddale, le 11 déc., a été célébré le mariage de M. Gaétan Pilotte, fils de M. Jean-Paul Pilotte et de Paula Martin, à Mlle Yvonne Tassé, fille de M. Napoléon Tassé et de feu Olivina Forget. Les témoins ont été MM. Jean-Paul Pilotte et Napoléon Tassé.

—o—

En l'église Cathédrale, le 11 déc., a été célébré le mariage de M. Noël Meunier, fils de M. Armand Meunier et de Irène Ménard, à Mlle Adèle Séguin, fille de M. Paul Séguin et de Laurette Paquette. Les témoins ont été MM. Armand Meunier et Paul Séguin.

—o—

En l'église Cathédrale, le 11 déc., a été célébré le mariage de M. Charles-Edouard Langlois, veuf de Marie Victoria Charron, à Jeannette Plantier, veuve de Arthur Joseph Laporte. Les témoins ont été MM. Wilfrid Langlois et Alexandre J. Brosseau.

—o—

En l'église Notre-Dame-Auxiliatrice, le 11 déc., a été célébré le mariage de M. Marcel St-Jean, fils de M. Léo St-Jean et de Isabelle Duquette, à Mlle Lucille Dextraze, fille de M. Gérard Dextraze et de Marie Louise Laroche. Les témoins ont été MM. Léo St-Jean et Gérard Dextraze.

—o—

En l'église St-Edmond, le 11 décembre, a été célébré le mariage de M. Léopold Gibeau, fils de M. Hermas Gibeau et de Irène Bourdon, à Mlle Bella Boucher, fille de M. Wilfrid Boucher et de Léona Roy. Les témoins ont été MM. René Gibeau et Wilfrid Boucher.

FAIRE-PART

M. et Mme Léo Roy, (Lucile Bissonnette) de Rouyn, Qué, font part à leurs parents et amis de la région, de la naissance d'une fille, née le 1er décembre 1954, et baptisée Mirella.

"Le Richelieu" présente ses félicitations à M. et Mme Léo Roy.

Succès en enseignement

Nos plus sincères félicitations à M. le principal Lucien Boucher, de l'Ecole du rang Richelieu, pour la gratification qu'il a reçu par l'entremise de M. Lucien Gignac, Inspecteur d'écoles pour succès dans l'enseignement.

SERVICE POSTAL

Le bureau principal et la Station Postale Iberville seront ouverts samedi le 18 décembre jusqu'à 5.00 hres P.M. pour la vente de timbres-poste et les autres transactions régulières aux guichets.

"Postez à bonne heure pour Noël".

J.-C. BOUTIN,
Maitre de Poste.

Retraite préparatoire à Noël

Hommes et jeunes gens sont invités à se préparer à la fête religieuse de Noël par une retraite fermée de fin de semaine. Elle commence le 17 décembre à 8.30 hres p.m. et se termine le 19 décembre à 4.00 hres p.m. à La Villa Saint-René-Goupil, 910, boulevard Taschereau, Ville Jacques-Cartier, Montréal (23) Tél. ORléans 4-1541.

A L'HOPITAL

Nos voeux de complet rétablissement à M. Alcide Trahan, marchand de chaussures de notre ville, qui a été hospitalisé, mardi dernier.

La C. W. L. reçoit l'Exécutif de Montréal

Dimanche dernier, dans l'après-midi, la *Catholic Women's League*, section de Saint-Jean, recevait au Club de Golf la présidente diocésaine et l'exécutif de la C. W. L. de l'archidiocèse de Montdéal.

Mme Conrad Dion, présidente, était entourée des membres de son conseil.

M. l'abbé P. Ambrose, directeur diocésain, conférencier invité, appuya plus particulièrement sur l'importance que tient au Canada la *Catholic Women's League*, pour l'élément de langue anglaise, seule organisation nationale pour les dames.

M. l'abbé Roger Cyr, Mlle Frances Carroll, présidente diocésaine, et Mlle Masie Cahill dirent aussi quelques mots.

Mlle Doris Roy, talentueuse pianiste, exécuta quelques oeuvres de Chopin et quelques airs de Noël.

C'est Mme Norman McQuillen, secrétaire archiviste, qui adressa les remerciements.

La souscription annuelle que dirigeait Mme George Simard et Mme E. C. McKenzie, a rapporté la somme de $400.00. Le billet gagnant (1827) était détenu par M. André Raymond, 125 rue Champlain.

AGREGATION DU TRES S. SACREMENT

Ce soir, jeudi à 8.30 hres, les membres de l'Agrégation du Très St-Sacrement de la paroisse Cathédrale, sont convoqués à la Cathédrale pour l'Heure d'Adoration mensuelle. Une messe suivra cette heure d'adoration au cours de laquelle on pourra communier. Que tous les Agrégés et ceux qui désirent faire partie de l'Agrégation, soient fidèles à se rendre. Jésus-Hostie vous attend!

S.V.P. entrer par la porte sur la rue Jacques-Cartier.

SOIREE RECREATIVE A SAINT-MATHIEU

Le Conseil du Centre Sportif de la jeunesse de St-Mathieu est heureux de vous inviter à une soirée récréative organisée pour le 23 décembre prochain, à 8h.30, en la salle paroissiale, sise à l'étage supérieur de l'école du village.

A cette occasion, il y aura râfle de dindes et tenue d'un magnifique tirage de 3 prix, dont les heureux gagnants recevront respectivement : $50.00, $25.00 et $10.00.

Pour la joie et l'agrément de tous, il y aura présentation de nombreux numéros récréatifs.

En somme, une soirée à laquelle personne ne devrait se soustraire.

Donc, qu'on se le dise : Ensemble et nombreux, allons à cette soirée nous amuser franchement et fermement. Admission: 50c.

Un incendie . . .

(suite de la page 3)

lité étant pratiquement épuisées.

Toute la population de Napierville a témoigné une sympathie agissante à l'endroit de M. Maurice Bourgeois.

Tous ont constaté que la sécurité contre l'incendie serait plus adéquate avec un système d'aqueduc tel que préconisé par la Chambre de Commerce de Napierville.

Dans des milieux bien renseignés, on est d'opinion que l'entrepôt sera reconstruit dans un avenir bien rapproché et que les soutiens de famille qui y gagnaient leur vie n'en seront nullement affectés.

Comme par le passé la maison Grégoire et Bourgeois, Inc., est prête à servir adéquatement sa nombreuse clientèle. Toutes les dispositions nécessaires ont été prises pour que la marchandise soit disponible pour le public.

L'Hôpital de Longueuil
Enrg.
Sous la surveillance de
- INFIRMIÈRE LICENCIÉE
- DIRECTION MÉDICALE

Médecine - Maternité
Convalescents

311 Blvd Quinn
Tél. OR. 5-7731

CHAPEAUX

Pour un choix de chapeaux faits à la main et exclusifs, venez chez

Mme L. De Leseleuc
175A St-Jacques Tél. 2637
Saint-Jean

DACTYLOGRAPHES A LOUER

au mois
à la semaine

JEAN OUELLET
Tél. 2689 ou Tél. 5541



Vous serez heureux en janvier. . .
Vous avez donné en décembre

Quelques-uns ont été heureux parce que vous vous êtes s-o-u-v-e-n-u-s. Plus ont été peinés parce que vous avez o-u-b-l-i-é.

POUR VOS CADEAUX, DESCENDEZ CHEZ RUBIN, LE SOUS-SOL DES AUBAINES !

MITAINES en laine pour enfants	49c
BAS NYLON pour dames	50c
CHEMISES BLANCHES pour hommes — Spécial	1.99
PANTALONS SKI pour filles et garçons	2.96
PALETOTS "DUFFLE" pour enfants	8.63

AUSSI POUR HOMMES — ETC., ETC., ETC.

3a Place du Marché Tél. 4390 Saint-Jean, Qué.

Dîner Spécial de Noël

Epargnez à votre épouse ou votre mère le labeur de préparer votre repas de Noël. Donnez-lui un peu de repos.

Dînez ou soupez avec votre famille, à Noël, au

New Windsor Hotel
St-Jean, Ltée
120 Richelieu St-Jean
Repas complet: $1.75 Réservation 4419
CUISINE FRANÇAISE



POUR VOS VOEUX ... DES FLEURS

AVEC DES FLEURS...
Noël sera beau,
Noël sera gai !

Les fleurs seront toujours le cadeau de la délicatesse et du souvenir...

La véritable décoration -de table pour les Fêtes

- Fleurs coupées
- Fleurs en pots
- Bouquets de corsage
- Plants de Poinsetta
- Décorations

Mlle M. A. Patenaude
FLEURISTE
226, Richelieu Tél. 6936 St-Jean, Qué.

FEDERATION DES OEUVRES DE CHARITE DE SAINT-JEAN

RAPPORT FINAL DE LA DEUXIEME CAMPAGNE ANNUELLE DE SOUSCRIPTION

Le total des souscriptions reçues à date se chiffre à $63,168 soit 98.7% de l'objectif de $63,900.

Voici maintenant la répartition des montants reçus:

Cité de Saint-Jean	$19,170.00
Noms réservés	15,148.00
Industries	7,268.00
Paroisses	21,582.00
TOTAL	63,168.00

Il nous manque encore certains renseignements pour établir définitivement le montant fourni par chaque paroisse, mais nous serons en mesure de donner ces précisions d'ici peu.

Nous continuons de recevoir des souscriptions de personnes qui pour différentes raisons n'ont pas encore pu nous faire parvenir leurs contributions. Nous invitons donc tous ceux qui veulent faire leur part à le faire sans tarder, soit directement à la Centrale Catholique, ou au curé de leur paroisse.

Les dépenses pour salaires des sténographes, loyer, publicité, impression, téléphone, timbres et papeterie, etc., se chiffrent à $1,050., soit $50. de plus que le montant prévu. Une partie importante de notre papeterie nous a été fournie gratuitement par la Dominion Blank Book Company.

Il nous est agréable d'ajouter que comme toujours la population de St-Jean s'est montrée très généreuse et sympathique, et que la bienveillance qui nous a été témoignée a grandement facilité notre travail.

REMERCIEMENTS

Nous désirons remercier officiellement tous ceux qui, de près ou de loin, ont contribué au succès de notre campagne. Nous nous permettons de mentionner particulièrement Son Honneur le Maire Armand Ménard et les échevins de la Cité de Saint-Jean, messieurs les curés, les chefs de nos industries, nos solliciteurs et donateurs. Nous devons des remerciements spéciaux à nos hebdomadaires: Le Richelieu, le Canada-Français, et le News, qui nous ont gracieusement et gratuitement donné leurs services et leurs colonnes.

Le tout respectueusement soumis par:

Lionel Robichaud, président
Ariste Lorrain, vice-prés.
Ralph Benn, vice-président
J.-Guy Raymond, secrétaire
Jean Hébert, C.A., trésorier.

UN INCENDIE CAUSE $125,000 DE DOMMAGES, A NAPIERVILLE

CONFLAGRATION ÉVITÉE

Un violent incendie de causes inconnues a complètement détruit, samedi matin, le 11 décembre 1954, l'entrepôt de bois de la Maison Grégoire et Bourgeois, Inc., dont le propriétaire est M. Maurice Bourgeois de Napierville.

Les pertes se chiffrent au-delà de $125,000.00.

C'est vers 4h.30 a.m. qu'un voisin prévint M. Bourgeois de l'incendie. Aussitôt le service d'incendie de Napierville est prévenu et quelques minutes plus tard les pompiers étaient à l'oeuvre.

A ce moment, l'immense entrepôt n'était qu'un brasier dont les flammes s'élevaient à une centaine de pieds dans les airs, illuminant tout le village.

Les pompiers ont immédiatement travaillé à circonscrire l'incendie, luttant ardemment pour éviter que les flammes se propagent aux maisons situées à quelques pieds du sinistre.

Il convient ici de souligner le travail effectif des pompiers sous la direction de leur chef Wilbrod Frédette. A certains moments, l'on crut que les demeures avoisinantes ainsi que deux manufactures seraient détruites.

La conflagration fut évitée de justesse, grâce à la bravoure et autravail intrépide de notre brigade.

Heureusement que l'atmosphère était nullement agitée.

La municipalité de Napierville par Son Honneur le maire Henri Grégoire fit appel aux pompiers d'Ibedville ainsi qu'à ceux de Sherrington. Les sapeurs ont travaillé fébrilement toute la journée de samedi ainsi qu'une partie de la nuit de samedi à dimanche.

« La Laiterie Granger a fourni l'eau une bonne partie de la journée, les réserves des citernes de la municipa-

(suite à la page 2)

Au Conseil de Ville

Le Conseil de Ville s'est réuni, dans l'après-midi de samedi dernier, pour une courte séance, continuation de l'assemblée régulière ajournée. S. H. le Maire Armand Ménard présidait et tous les échevins étaient à leur siège.

La réunion a débuté par la lecture et l'adoption des minutes de la dernière assemblée ainsi que par l'adoption des comptes.

Le nouveau règlement du Marché public a été adopté. Il contient plus particulièrement des changements quant à la réservation des espaces.

La subdivision des lots au rondpoint de la Cité Ouvrière est acceptée.

Une demi licence pour commerce de métaux de rebut est accordée à M. André Boucher.

Avis de motion est donné que le règlement de circulation sera amendé, à la prochaine assemblée. On veut interdire le stationnement sur le côté est de la rue Mercier, entre les rues St-Charles et St-Jacques.

Avez-vous payé vos taxes ?

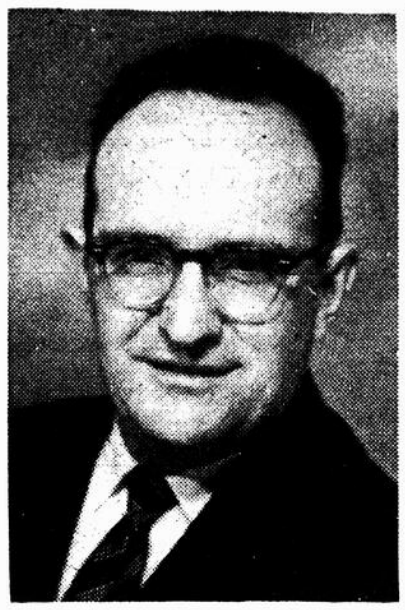
A noter que pour avoir droit de voter à la prochaine élection municipale de la Cité de Saint-Jean, il faut avoir acquitté toutes ses redevances municipales et scolaires (y compris les taxes d'eau, de pavage, répartition, d'égout, rentes seigneuriales et comptes divers) au plus tard le 31 décembre 1954.

N'attendez donc pas les derniers jours de l'année pour tout régler...

FERNAND BONNEAU EST REELU PRESIDENT

De la Légion Canadienne, section 79

La section Richelieu 79, de la Légion Canadienne, a tenu ses élections annuelles, jeudi dernier, et le vote a donné le résultat suivant:



Président : Fernand Bonneau ; 1er vice-président: K. C. Campbell; 2e vice-président: Robert Goyette ; trésorier: Clifton Jones; directeurs: V. Rouse, G. Dunlop, L. Morin, E. Wagnart, J. Mercier; sergent d'armes: W. Auclair.

Les directeurs se sont ensuite réunis et ont confirmé la nomination de M. Réal Sabourin, au poste de secrétaire, pour un nouveau terme.

M. L. Gage était le président d'élections et MM. K. Hackett et L. Babkine agissaient comme scrutateurs.

Après l'élection, le président Fernand Bonneau a repris son siège et a dit sa reconnaissance aux membres pour cette nouvelle marque de confiance et a souhaité que tous les membres accordent leur collaboration au nouvel exécutif afin d'assurer le succès d'une autre année à la Légion.

Le président du Comité des Loisirs, M. Bob Goyette, a fait part aux membres du travail d'organisation fait à date relativement au dépouillement d'un arbre de Noël, qui se fera au Centre Notre-Dame, dimanche, le 18 décembre, à 2 heures de l'après-midi ; tous les enfants des membres sont invités à participer à cette fête.

Félicitations aux nouveaux élus !

A LA FEDERATION DES PROFESSEURS LAIQUES DU DIOCESE

Le 8 décembre dernier, la Fédération des Professeurs Laïques du diocèse de St-Jean avait pris l'initiative d'inviter ses membres à une réunion pédagogique, tenue à Laprairie, en la Salle littéraire. Le conférencier n'était nul autre que M. Roland Piquette, licencié ès lettres-philosophie, licencié en latin, et professeur à l'Ecole Normale Jacques-Cartier.

Après quelques mots de présentation par M. Jean Lamy, président de la Fédération, M. Piquette se leva. Dans un style imagé et pittoresque, d'une façon tout a fait personnelle, il nous démontra la nécessité de la culture chez l'instituteur.

Pour arriver à ce but, et puisant dans sa vaste expérience de nombreuses années de contact journalier avec les enfants, le conférencier nous brossa à grands traits, à la façon d'un caricaturiste expert, le portrait de la jeunesse du 20e siècle. Car, affirme-t-il, l'idée directrice qui orientera la culture du professeur, sera la connaissance intime de l'enfant, tel qu'il se présente a nous aujourd'hui, non pas tel qu'il nous apparaissait 10 ou 15 ans auparavant. Alors, après avoir compris l'enfant d'aujourd'hui au point de vue physique, intellectuel et moral, après avoir examiné à fond le milieu dans lequel il s'agite, après avoir analysé son climat familial, scolaire et social, le professeur dévoué et perspicace sera vraiment à même de savoir en quel sens diriger ses efforts d'étude. Devenu ainsi une compétence professionnelle, il pourra alors inculquer aux autres, ses propres disciplines de penser et d'agir.

Que résultera-t-il de tout cela, sinon que nos jeunes, conduits par des hommes et des femmes mieux préparés à les comprendre, pourront plus facilement se diriger dans le chemin de la vie, route si parsemée d'écueils! Ils grandiront sainement et deviendront des adultes aptes à rendre service à leur famille, à la société et à l'Eglise. Et, termina le conférencierè "ils seront certainement des germes de bienfaisance et de salut pour plusieurs".

M. l'abbé Marcel Lecavalier, aumônier de la Fédération, remercia M. Piquette de ses idées si réalistes et le félicita des sentiments sincères qui l'animent. "A vous entendre, on réalise que vous avez dû transposer dans votre vie, cette idée qui vous semble bien chère: le professeur a été mis au monde pour connaître, aimer et servir l'enfant".

Puissions-nous faire nôtre cette maxime, et nous assurerons ainsi pour demain, la relève nécessaire aux apôtres d'aujourd'hui.

Georges Duval,
Secrétaire du Syndicat des Instituteurs laïcs de St-Jean.

FETE FAMILIALE CHEZ LES TRAVAILLEURS EN CONSTRUCTION

Le Syndicat Catholique National de la Construction de Saint-Jean et le Syndicat des Plombiers et Electriciens de Saint-Jean organisent, pour le 18 décembre prochain, une MATINEE FAMILIALE, pour les familles de leurs syndiqués.

PROGRAMME

Un programme intéressant toute la famille sera présenté. On y verra des tableaux vivants représentants les personnages de la Crèche de Noël accompagné d'un choeur d'enfants; ceux-ci vous feront entendre des chants de Noël.

Les membres auront l'avantage de participer à un tirage de dindes. Ce tirage suscite un vif intérêt parmi les travailleurs syndiqués.

Le "PERE NOEL" viendra faire la distribution des cadeaux à tous les enfants de moins de huit ans.

Pour ceux de plus de huit ans on fera tiré des cadeaux au cours de l'après-midi.

ENDROIT

La salle de l'Ecole Notre-Dame, angle St-Joseph et Laurier sera ouverte au public, à 2 heures p. m.

ENTREE

L'entrée est de .50c pour chaque membre syndiqué. Cette somme donne droit à une chance de gagner 12 dindes. Elle donne aussi droit à un cadeau pour chaque enfant présent mais de moins de huit ans. Les épouses et les enfants des syndiqués sont donc admis gratuitement.

Tous les membres doivent donc s'adresser au bureau des syndicats, à la Centrale Catholique, pour de plus amples informations. Les billets sont en vente au bureau du Conseil Central.

Le Club Richelieu et les enfants délaissés



Lors du dernier souper, à l'Hôtel St-Jean, M. André Langlois, président, a remis à Mme René Payette, vice-présidente des Equipières de la Charité, un chèque de $300. en faveur des enfants délaissés. De gauche à droite: M. le maire Armand Ménard; M. Romuald Bourque, maire d'Outremont et député au fédéral, qui était le conférencier invité; le président André Langlois; M. le maire Philodor Ouimet, de la paroisse de Saint-Jean; Mme René Payette et M. l'abbé A. Girouard, dir. du Service Social (Photo J.-F. Goyette)

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER
REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques — Téléphone: 7529
C.P. 218 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 — Etats-Unis et pays étrangers: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 16 DECEMBRE 1954

Coutumes à prendre

Depuis déjà un bon mois, les étalages dans les vitrines des magasins, les décorations, les arbres de Noël, bref, toutes les choses qui servent extérieurement à créer l'ambiance des Fêtes, rappellent que Noël s'en vient avec son cortège de réjouissances. Alors que l'Eglise, par l'institution du saint temps de l'Avent invite les fidèles à se préparer, dans la pénitence et le recueillement, à la belle fête de la Nativité, les marchands, dont les vues sont plus prosaïques, rivalisent d'adresse et d'ingéniosité pour attirer une clientèle indécise.

Il est évident que le commerce et la religion ne suivent pas en ce domaine, des voies parallèles. Aussi, les personnes pieuses et réfléchies, dont le salut éternel est le premier souci, participeront davantage à la vie liturgique qui veut que la naissance du Sauveur marque avant tout un renouveau de foi dans les âmes.

Mais pour rappeler aux gens le but principal de la fête de Noël, l'Eglise n'en condamne pas pour cela l'usage de faire des cadeaux. Bien au contraire, inspiratrice de toute charité, Elle sait que plusieurs personnes ont l'habitude de faire des heureux au cours de la période des Fêtes.

En effet, maintes gens conscients de leur devoir de chrétiens véritables et non seulement d'intention ont pris la louable coutume de semer un peu de leur bonheur chez les déshérités de l'existence.

De quelle manière?

La charité qui veut s'exprimer concrètement a plusieurs façons de s'extérioriser. Elle inspirera aux uns des dons faits à l'Evêque qui les remettra aux Oeuvres charitables; aux autres, elle conseillera l'achat de paniers de provisions, de vêtements, de jouets qu'ils feront livrer aux familles pauvres de leur voisinage.

Toutes ces personnes charitables savent que la joie de donner est plus grande que celle de recevoir, aussi, s'emploieront-elles, au cours des prochains jours, à répandre un peu de joie dans leur entourage.

Si la coutume de ne pas oublier les déshérités de la vie, tels: les orphelins, les vieillards, les miséreux... en les faisant participer aux réjouissances des Fêtes est très recommandable, il est une autre coutume à implanter chez-nous, qui nous vient des Etats-Unis.

Nos amis d'Outre-45e n'exportent pas que le chewing-gum! En effet, un récent bulletin de "Commerce Montréal" rapportait que "la tendance est à la suppression des cadeaux "d'affaires" à l'occasion de Noël aux Etats-Unis". Et l'article continue: "Si on ne les supprime pas complètement, on en diminue la répartition ou la valeur. Certaines maisons donnent aux oeuvres de charité ce qu'elles donneraient en cadeaux. Elles envoient une note à ceux qui recevaient leurs cadeaux pour leur dire ce qu'elles ont fait avec l'argent."

Et que dire également d'une autre tendance non moins recommandable citée dans le même bulletin de la Chambre du district de Montréal, et qui consiste à restreindre et même à supprimer les "parties" de bureau ou d'usine à l'occasion des Fêtes. On recevrait plutôt les familles complètes des employés et on s'occuperait surtout de plaire aux enfants. L'article se termine en disant que "d'une façon générale l'atmosphère extraordinaire de Noël se replace où elle aurait toujours dû être, à son sens familial et religieux."

Redonner à Noël son sens familial et religieux, répandre un peu de bonheur autour de soi à l'occasion des Fêtes, tels devraient être les slogans affichés partout, et partout mis en pratique.

Gérard Des Goseillers.

REVES DE JEUNES FILLES

par PAUL BERGER

DEUX VOIX féminines gazouillaient, derrière moi, dans l'autobus cahotant. L'une distinguée, assurée, soignée, imbibée de diction parisienne, lourde d'harmoniques humanistes, — l'autre douce, frêle, presqu'angélique, confiante comme celle d'une enfant, simple et croyante...

—"Aujourd'hui, avec nos instructions, nous n'avons plus besoin de choisir nos livres, nous pouvons lire n'importe quoi sans danger, — nous laissons aux ignorants les cotes morales de l'Office du Cinéma, — nous pouvons nous permettre toutes sortes de camaraderies avec les copains du bureau, — nous savons nous arrêter à temps..."

—Tu l'as dit, ma chère, nous n'avons plus besoin des conseils maternels de 1890 ni des chaperons intolérables d'un autre siècle (tu parles d'un esclavage...), nous ne sommes pas obligés de traîner des surveillantes pour protéger notre dignité féminine, nous sommes au courant des séductions classiques et des flatteries hypocrites des beaux étrangers..."

Aux travers des grondements spasmodiques du moteur Diesel et de la rhapsodie de ce duo satisfait, j'essayais de lire dans mon livre: "La jeune fille qualifiée de moderne CROIT *pouvoir impunément tout lire, tout voir, tout essayer, tout goûter.*

"Protection" signifie à ses yeux asservissement: elle ne se doute pas du BESOIN QU'ELLE EN A *pour sauvegarder sa dignité féminine et pour s'affranchir de toutes les tromperies et flatteries dont elle est INCONSCIEMMENT DUPE ET ESCLAVE.* ELLE EST DÉSARMÉE *devant le péril.* ELLE CROIT ÊTRE PIEUSE *parce qu'elle fréquente, routinière ou superstitieuse, un minimum de fonctions religieuses où elle ne discerne pas* L'ESSENTIEL DE L'ACCESSOIRE*; elle croit être pieuse parce qu'elle approche, machinalement ou indignement, des sacrements.... Elle n'a de religion et de piété qu'UN SIMPLE VERNIS de pseudo-dévotion, sans substance, sans profondeur, sans doctrine. Sceptique à l'égard de l'enseignement de l'Eglise, elle croit, en revanche, aveuglément, ce que lui débitent de dogme ou de morale les théologiens improvisés du bureau ou de l'usine..."*

Ce texte était signé "Pie XII, 28 sept. 1948".

●

Il pleuvait et il neigeait à la fois, je ne savais que faire de mon samedi soir. Je ne pouvais pas aller au cinéma, (refuge suprême de ceux qui s'ennuient), car j'avais déjà vu deux fois avec mon amie les films qui se déroulaient, avec force poussière, pétarades et culbutes d'Indiens, à la seule salle obscure du village: "The Lone Gun" et "Texas Ranger"...

Au son mélancolique de "Rhapsody in Blue, je feuilletais d'un doigt machinal de vieilles revues, quand mon oeil las tomba sur un titre alléchant: "Jeunes filles gâtées". Espérant une histoire un peu pimentée, je commençai:

"Les jeunes filles de nos jours affrontent tranquillement la vie, mais elles CÈDENT VITE. *Elles commettent d'abord une imprudence dont elles rient, le coeur léger, puis se permettent une concession dont elles ne se font pas scrupule; c'est enfin la chûte, préparée par tant de préludes.... Parfois, sans qu'on s'en soit aperçu, sans qu'elles-mêmes s'en soient alarmées, leur coeur est déjà gâté par beaucoup de capitulations, par des fautes secrètes, avant que la catastrophe ne révèle au dehors la déchéance intérieure qui date de loin. Leur coeur est alors comme ces fruits magnifiques que le ver ronge au dedans, et dont on ne connaît la corruption qu'au moment de les ouvrir pour en savourer la délicatesse..."*

J'étais renversé d'un jugement aussi sombre, je croyais me trouver en face de quelque témoignage de directrice de crèche ou de MAMAN AIGRIE, *mais quel ne fut pas mon embarras de lire en haut de la page: "Discours de Pie XII, 28 septembre 1948..."*

●

Ma petite soeur travaille dans un grand bureau de l'Impôt sur le Revenu, au milieu d'une centaine d'hommes. A udébut de sa carrière de dactylo, elle avait grand'peur du sexe fort, car les Soeurs du Pensionnat l'avait soigneusement avertie de la perversion de l'autre moitié de l'humanité. Mais cette frousse s'est évaporée. Ma soeur dit que ce sont là des craintes démodées. Il paraît que le contact journalier des deux sexes finit par faire oublier le charme de l'autre, on fait son travail sans s'arrêter à cela le moins du monde, on s'habille bientôt de gilets serrés ou de blouses roses de nylon frais, translucide et assez aéré, et il n'arrive absolument rien de grave, rien de plus excitant qu'une main qui serre soudain la vôtre sur le comptoir, ou qu'un baiser enivrant dans l'ascenseur automatique...

Mais ce midi, elle est entrée pour dîner sans son sourire rassuré d'adolescente insouciante. Une voisine de travail, (sans doute), avait découpé une page de revue et l'avait glissée sous la vitre de son pupitre:

"Dans ce monde où elle vit, malheur A LA JEUNE FILLE si elle oublie que, chez les autres, la NATURE HUMAINE N'EST PAS CHANGÉE, *et qu'elle n'a pas perdu, en plein 20e siècle, les blessures de la chûte originelle. Les fruits d'une si mauvaise racine n'ont jamais cessé de* DOMINER DANS LE COEUR DES HOMMES*: l'orgueil superbe, la sensualité audacieuse, la convoitise toujours désirante, la concupiscence brûlante, le scandale calculé des corrupteurs, le scandale involontaire mais NON MOINS DANGEREUX des passionnés et des fragiles, qui ne pèsent pas les conséquences d'une parole ou d'une démarche, et qui décochent comme des enfants des traits qui donneront peut-être la mort, ou du moins blesseront des coeurs* POUR LA VIE ENTIÈRE..." *(Au bas, c'était signé Pie XII, 28 sept. 1948").*

L'ACTUALITE

DIEU AU CINEMA

POURQUOI tant de films "religieux" et si peu de sentiments religieux, dans nos cinémas? Les événements religieux encombrent les bobines d'Hollywood. Une bande cinématographique sur cinq, en ces dernières années, touche à la religion.

On a tâté de tous les genres: théâtre religieux filmé, vies de saints, tableaux dispendieux d'Histoire de l'Eglise, miracles célèbres, apparitions de la Vierge, épisodes bibliques... Les pages de la Sainte Ecriture surtout semblent rapporter beaucoup de sous et de papier-monnaie au "box-office": "David et Bethsabée, The Robe, Salomé" (une longue danse lascive où elle enlève successivement sept voiles vaporeux), "Samson et Dalila" (une séductrice ondulante et court-vêtue dans les bras d'un géant musclé comme les lutteurs du Forum)... etc.

Evidemment, le cinéma, de plus en plus menacé par la télévision bien-aimée, a senti qu'il fallait tenir compte, dans les appétits fonciers de la nature humaine, du besoin de "religion" des chrétiens argentés.... A-t-il réussi à l'assouvir, c'est une TOUTE AUTRE QUESTION....

□

Incomparable instrument d'action sur des masses nombreuses et somnolentes, le cinéma contemporain souffrira qu'on lui demande en face ce qu'il fait de la religion divine, de la Sainte Ecriture inspirée, des vies de saints catholiques, de l'histoire providentielle et sanglante de l'Eglise de Jésus-Christ.

Le récent livre d'Ayfre, "Dieu au cinéma" (Presses Universitaires de France) pose puissamment l'avenir inquiétant de l'humanité désaxée.

Premier principe: il ne suffit pas qu'un film ait un "sujet" religieux, — vie de saint Ignace de Loyola, épisode de la femme adultère, tableau de la chûte de Jérusalem, apparitions de Lourdes, — pour ETRE REELLEMENT "RELIGIEUX". Il faut que le divin y soit perceptible, que la présence et l'action et l'autorité de Dieu, de quelque façon, SE COMMUNIQUENT AU SPECTATEUR. Autrement on n'a qu'une caricature de sainteté, une enveloppe vide de martyre, une superficie de missionnaire, une image désséchée de la Bible, un tapage d'histoire ecclésiastique, une apparence de visite céleste, un fossile de la Grâce.

Or les "Vies de Jésus" et les "Passions" donnent immanquablement une impression de faux, de théâtre, de récité, de mimé, d'artificiel, de comédie sacrée, d'Evangile sur commande. Qui est-ce qui a mieux PRIE LE CHRIST, qui est-ce qui a REGRETTE SES PECHES MORTELS, qui est-ce qui a désiré devenir un saint, qui est-ce qui a mieux communié, après avoir, au cinéma, regardé la crucifixion sonore ou entendu une voix chaude crier: "Pardonnez-leur car ils ne savent ce qu'ils font"? Le moindre CHEMIN DE CROIX D'UNE PAYSANNE, la récitation DU CHAPELET PAR UNE ENFANT DE 5 ANS m'élèvent infiniment plus, devant Dieu, que toutes les bobines réunies d'Hollywood. — "Quo Vadis", "Fabiola" et "The Robe" remplissent ma tête de lions féroces, de colisées hurlants, de chevaux piaffants, d'empereurs sadiques, de chrétiennes aux suaves épaules découvertes, mais fort peu DE L'AME des premiers chrétiens. Une seule page des Actes des Apôtres, le plus piètre sermon sur saint Paul, les Vêpres chantonnantes de saint Pierre, me font rêver de perfection et d'amour divin et de pureté héroïque infiniment plus que toutes ces heures étourdissantes de Technicolor en cinémascope.

Deux paragraphes des Exercices de saint Ignace, trois phrases sublimes de Jeanne d'Arc dans son procès ignoble, une sentence spirituelle de saint Vincent de Paul, peuvent changer ma vie, nourrir ma méditation, intensifier ma messe, attendrir ma charité fraternelle, alimenter ma visite au Saint-Sacrement; mais je n'ai que faire, pour nourrir mon âme immortelle, des plombs fondus de ce trop long siège de Pampelune, de la chair adultérée d'Ingrid Bergman, et des courses essoufflantes de Monsieur Vincent.

Et je vous prierais à genoux de noter ceci: le spectacle des tortures d'une jeune vierge romaine pouvait convertir son propre bourreau, le récit des flagellations plombées de sainte Bibiane peut attiser ma mortification volontaire, l'entrée dans la chambre où Cécile fut exposée nue aux vapeurs cuisantes peut augmenter mon amitié pour cette femme admirable, (à la bonne heure), mais sur un écran géant, en couleurs crues, devant une foule assise mollement et qui mange des patates frites, la vision étendue et prolongée d'hommes musclés qui tenaillent savamment la chair rose d'une frêle adolescente aux trois-quart nue, enchaînée et tordue, peut produire un effet qui n'est pas tout à fait aussi surnaturel!

□

En somme, pour faire un film religieux QUI SOIT RELIGIEUX, pour donner à une foule indifférente le sens du divin, l'impression du surnaturel, la soif de l'état de grâce, le désir du martyre, il faut PLUS QUE DES IMAGES IMMENSES et des ACTEURS AUX BEAUX YEUX: il faut des artistes qui s'oublient, qui songent plus A LEUR AME qu'à leur teint ET A LEUR MAQUILLAGE, des metteurs en scène et des scripteurs qui pénètrent sincèrement et profondément le mytère de la présence de Dieu dans chacune de nos vies. Il faudrait des SAINTS A HOLLYWOOD....

JEANNE D'ARC.

LE COMITE DE MORALITE
DU DIOCESE DE SAINT-JEAN

Comment ne pas reconnaître, en effet, qu'une des causes, peut-être moins observée mais non moins vraie, de l'expansion de tant d'immoralité, n'est pas due à un manque de précautions MAIS A LA REACTION INEXISTANTE OU FAIBLE DES GENS HONNETES, qui n'ont pas su dénoncer à temps les infractions faites à la loi des bonnes moeurs.
(Pie XII, 1-1-54)

— Article 49 —

DE BONS CATHOLIQUES

Quand le solliciteur-général de la Province de Québec, l'honorable Antoine Rivard, annonça il y a quelques semaines les règlements dits "spéciaux" concernant la vente des liqueurs alcooliques durant la période des Fêtes, cela ne fit pas un grand remous dans nos différents milieux.

Sans doute les hôteliers voient-ils cette limitation dans leurs ventes, et partant, dans leurs profits d'un fort mauvais oeil, surtout en un temps où nos gens ont les cordons de leur bourse assez déliés. Mais, ils ont confiance, pour ne pas dire l'assurance, qu'on les laissera en paix durant les 362 autres jours. Oh, évidemment, avec un grand renfort de publicité on opèrera quelques arrestations, on collera une petite amende, et puis va, recommence comme avant !

Pour revenir aux trois jours fériés — alcooliquement parlant — il ne faut pas se cacher plus longtemps qu'en cette occasion notre gouvernement se montre très catholique! Croit-il donc, ce faisant, apaiser la juste indignation des honnêtes gens ?

L'IMMACULEE-CONCEPTION

Alors que faut-il penser de ce même gouvernement qui, mercredi, le 8 décembre 1954, alors que les catholiques de l'univers entier célébraient le centenaire du dogme de l'Immaculée-Conception de la Vierge, que faut-il penser de ces mêmes gens qui laissèrent se commettre les infractions contre la Loi des Liqueurs ce jour-là? Est-ce qu'à présent, le seul moyen pour conserver aux fêtes leur caractère religieux sera de fermer les débits de boissons?

A SAINT-JEAN

Ce mercredi, 8 décembre 1954, les violateurs de la Loi des Liqueurs Alcooliques fêtèrent à leur façon l'Immaculée-Conception.

A l'Hôtel du Parc, au Club Social, au New-Windsor Hôtel et à l'Hôtel Champlain, on vendit de la bière sans repas — à moins que l'on appelle repas, ce plat de salade défraîchie comme l'on promène d'une table à l'autre pour symboliser un repas et ainsi faire semblant d'observer la loi. Mais à ce jeu-là, il n'y a que les imbéciles et les hypocrites pour louer la bonne tenue des établissements.

★ ★ ★

(Commandité par le Comité de Moralité du diocèse de Saint-Jean)
N.B.—Toute souscription, si minime soit-elle sera la bienvenue.
Elle peut-être envoyée à l'adresse suivante:
LE COMITE DE MORALITE,
LA CENTRALE CATHOLIQUE,
190, RUE LAURIER — SAINT-JEAN, Qué.

Le Courrier de la Charité

— Cas No 58 —

Une dernière fois, nous faisons appel à votre générosité, afin d'assurer le succès de cette fête que nous organisons à l'occasion de Noël, pour des petits enfants pauvres (40 garçons et 5 filles de 2 à 14 ans). Nous voulons offrir à ces enfants des robes de chambre, des pantouffles, des jouets et des bonbons.

On signale 2718.

Remerciements: au pharmacien de la rue St-Jacques, pour son généreux envoi de bonbons. Aux donateurs des montants de $10.00, $5.00 et $3.00. A tous ceux qui nous ont fait parvenir des robes de chambre, des gourets, des pantouffles et des cravates. Au marchand de St-Jean pour la grosse caisse de tissus qui servira à la confection de vêtements pour les enfants dont nous avons la charge.

Les Equipières de la Charité.

C'est une grâce qui vous a été donné, non seulement d'avoir la foi au Christ, mais encore de souffrir pour lui. (Phil 1, 29). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

La face de Dieu est contre ceux qui font le mal, pour retrancher de la terre leur souvenir. (Ps 34, 17). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

En feuilletant nos vieux journaux
par
Me R. Fournier, N.P.

MIGNAULT ET LE CODE CIVIL

LES étudiants de l'Université Laval de Québec ont organisé avec grands succès les "Journées Mignault", la semaine dernière, en hommage à Pierre-Basile Mignault, le plus grand juriste du Canada français. Les plus hautes autorités religieuses et civiles, particulièrement les représentants du notariat et du barreau, ont souligné l'oeuvre magistrale de cet avocat à qui l'on doit le Droit civil canadien (9 volumes de 600 pages chacun), le Droit paroissial, le Manuel du droit parlementaire, le Code de procédure civile annoté, etc.

Mignault, né à Worcester (Mass.), était de descendance acadienne. Son ancêtre, Etienne Aubin dit Migneault, était colon près de Beauséjour, en Nouvelle-Ecosse, lors de la Déportation. Emprisonné à Boston, il parvint à s'échapper en creusant un tunnel sous les murs. De ses frères, déportés sur une autre bateau, il n'eût jamais plus de nouvelles. Son épouse, Madeleine Cormier, se cacha dans les bois avec ses deux enfants, dont le plus âgé mourut de fatigue dans leur marche vers le Canada. Elle trouva enfin refuge à Lévis, où son mari la rejoignit après avoir vécu à la sauvage longtemps, à sa recherche.

Mignault fut admis avocat en 1878, et élevé juge de la Cour suprême du Canada, en 1918. L'Université de Paris, en 1935, lui décerna le titre de docteur en droit. Il décéda en 1946, entouré de la considération de tous, particulièrement des avocats et des notaires qui ont recours sans cesse à ses études juridiques.

L'attachement de Mignault pour le Code Civil du Québec était immense. Lors du centenaire du Code Civil français, un livre fut publié en France par la Société d'études législatives de Paris, où Mignault eut l'honneur d'être invité à publier une étude sur notre Code. C'est dans LE JOURNAL, quotidien de Montréal, en date du 4 janvier 1905, que nous avons trouvé son texte, dont voici quelques extraits:

"...La Coutume de Paris a formé, depuis 1663, le droit commun de la province de Québec. Il en a été ainsi jusqu'en 1866, époque où le Code Civil de la province de Québec a été adopté par la législature canadienne. Il importe d'indiquer la portée de ce Code avant de le comparer au Code civil français.

"Et d'abord ce n'est pas un droit nouveau, comme peut être le Code civil français. Ses rédacteurs avaient reçu des instructions bien précises de la législature. On leur avait bien proposé comme modèles à imiter, quant à l'ordre des matières et au développement qu'il convenait de leur donner, "les Codes français connus sous le nom de Code civil, Code de commerce et Code de procédure civile". Mais, d'après les instructions formelles de la législature, les commissaires canadiens devaient insérer dans le nouveau Code les lois civiles d'un caractère général alors en vigueur, en exclure celles qui étaient tombées en désuétude, et s'ils croyaient que la loi existante devait être modifiée sur quelque point, ils pouvaient bien rédiger la disposition nouvelle, mais ils n'étaient point pour cela dispensés de formuler, dans une série d'articles, un exposé complet du droit existant, y comprises les dispositions mêmes dont ils recommandaient l'abrogation. C'était la législature qui devait se prononcer et accueillir ou rejeter le changement proposé.

"...Je puis donc dire que notre Code civil énonce en substance la doctrine du vieux droit coutumier, et je ne crois pas qu'il existe au monde de monument législatif, pas même le Code Napoléon, qui en contienne un exposé aussi fidèle.

"...Un jurisconsulte français, qui assisterait à des débats juridiques devant l'un de nos tribunaux, n'aurait pas de peine à se croire en France.

"...Et pourquoi notre Code et les monuments de notre jurisprudence ne sont ils pas mieux connus en France? Pourquoi, surtout lorsqu'il s'agit de droit comparé, ne cite-t-on pas le Code civil canadien, à côté des Codes étrangers dont la nomenclature serait absolument complète si le Code civil de la province de Québec était nommé? ...Il me serait facile de signaler nombre de questions encore controversées en France, mais dont la véritable solution a été trouvée au Canada et consacrée par des textes précis de notre Code.

"...Je puis donc dire que le centenaire du Code civil français est pour nous Canadiens une fête de famille. Nous nous associons de tout coeur aux hommages qui, de tous les points du monde civilisé, s'adressent à ce Code que Napoléon appelait son plus beau titre de gloire. Mais puisque nous appartenons à la famille française, il nous sera peut-être permis de nous réjouir avec notre ancienne mère-patrie du triomphe pacifique qu'elle a remporté dans le monde de la législation. Et en lui adressant ce tribut d'admiration, nous ne faisons que nous inspirer de la belle devise de la province de Québec, la Nouvelle-France d'autrefois: "Je me souviens". (16-12-54)

Le T. S. Père apprécie la Grande Mission du vingtième anniversaire du diocèse

On lira avec grand intérêt le texte d'une lettre que Son Excellence Mgr Gérard-Marie Coderre a reçue du Secrétariat d'Etat de Sa Sainteté le Pape Pie XII.

★

Du Vatican, le 23 novembre 1954

SEGRETERIA DI STATO
di
SUA SANTITA
N. 337919

Monsigneur,

Lors de sa récente venue à Rome, Votre Excellence a fait hommage au Souverain Pontife de deux magnifiques Albums, qui illustrent de façon fort expressive la grande Mission, dont les cérémonies et manifestations diverses viennent de se dérouler dans tout le diocèse de Saint-Jean-de-Québec pour commémorer le vingtième anniversaire de sa fondation et célébrer avec éclat le centenaire de la Définition dogmatique de l'Immaculée Conception.

Je suis heureux de dire à Votre Excellence avec quelle bienveillance et quelle paternelle satisfaction Sa Sainteté a daigné parcourir ces pages si artistiquement décorées et si évocatrices de la piété de vos chrétiennes populations. Qu'en cette année qui lui est consacrée, la Vierge Marie obtienne à ce jeune et fervent diocèse le plein accomplissement de ce cri de foi: "Nous voulons Dieu!" qui fut le thème et le mot d'ordre de la Mission. Dans les écoles en particulier, les efforts réalisés et le généreux trésor spirituel récolté à ces intentions ne peuvent pas ne pas porter les meilleurs fruits de sanctification.

C'est de tout coeur que le Saint-Père en forme le voeu, et, en gage de Ses augustes remerciements à tous ceux qui furent les artisans de ce double hommage et de la Mission elle-même, Il vous envoie, ainsi qu'au vénéré pasteur du diocèse, au clergé et à tous les fidèles, la faveur d'une large Bénédiction Apostolique.

Veuillez agréer, Monseigneur, l'assurance de mes sentiments entièrement dévoués en N. S.

A. DELL'ACQUA
Substitut.

Son Excellence Rév.me
Mgr Gérard Coderre, Evêque Coadjuteur
Evêché de St-Jean-de-Québec.

Clôture de l'Année mariale dans le diocèse

SON EXC. MGR G.-M. CODERRE CHANTE UNE MESSE PONTIFICALE A LA CATHEDRALE DE ST-JEAN

Dans un même élan de piété et de ferveur mariales les fidèles de toutes les églises du diocèse de Saint-Jean célébraient de façon solennelle et recueillie le centenaire de la définition du dogme de l'Immaculée-Conception, mercredi dernier, le 8 décembre.

S'autorisant de la permission accordée par Rome nos temples avaient revêtu pour l'occasion leurs plus beaux atours et réservaient à la gloire de Marie-Immaculée, des cérémonies empreintes de toute la majesté et la grandeur que l'Eglise sait déployer en de telles occasions.

En la Cathédrale de Saint-Jean, l'église-mère du diocèse, abondamment décorée et remplie à sa pleine capacité de fidèles venus rendre un filial hommage et un ardent témoignage à la Vierge, la clôture de l'Année Mariale fut marquée d'un vif éclat.

Le soir, à 9h. 30, Son Exc. Mgr. G.-M. Coderre, évêque coadjuteur à Saint-Jean, revenu depuis quelques jours à peine de son voyage "ad limina", chantait une messe pontificale au trône. Il était assisté par Mgr Lucien Martin, P.A., V.G., les diacres et sous-diacres d'honneur étaient respectivement M. le Chanoine Alphonse Neveu, et Mgr Lucien Messier, C.S.; deux professeurs du Séminaire de Saint-Jean, MM. les abbés Bertrand Gaboriault et Jean-René Bédard étaient les diacres et sous-diacres d'office. La chorale sous la direction de M. Bernard Ostiguy exécuta la messe "Orbis factor" de Rossini; M. Etienne Guillet touchait l'orgue.

Un nombreux clergé s'était réuni dans le Choeur, dont le Curé même de la Cathédrale, M. le Chanoine Eugène Martineau; le Directeur de l'Action Catholique diocésaine, M. le Chanoine Laurent Brault; le vice-chancelier du diocèse, M. l'abbé Maurice Laforest; quelques aumôniers diocésains, dont MM. les abbés Lucien Labelle, Albini Girouard et Marcel Lecavalier; les vicaires de la paroisse Cathédrale: MM. les abbés Pierre Lanctôt, Roger Cyr, Roland Rhéaume, Gérard Deslauriers et Paul Deland.

PRIER POUR LA PAIX

Au cours du sermon qu'il prononça Son Excellence Mgr le Coadjuteur après avoir parlé brièvement de sa visite "ad limina" retraça les faits mariaux qui eurent lieu à travers tout le diocèse durant l'Année Mariale qui coincidait avec le vingtième anniversaire de la fondation du diocèse de Saint-Jean. Rappelant la Grande Mission, la Croisade Scolaire, la Semaine Eucharistique, les pèlerinages et toutes les autres manifestations dictées par un amour marial qui ne se démentit pas, Mgr Coderre se dit ému de la réponse spontanée que donnèrent les diocésains en redoublant de ferveur en-

(suite à la page 8)

- LAPRAIRIE -

PARTIE DE CARTES

Le 26 novembre dernier en la salle de l'Ecole du Christ-Roi avait lieu la partie de cartes des Dames de Ste-Anne dont les recettes ont été versées au fonds d'aide aux pauvres de l'Hospice de la Providence.

Nous tenons à remercier Mgr J. Chevalier, curé assisté de M. le chanoine Lecourt et des abbés Goyette et Dorais d'avoir bien voulu nous encourager de leur présence. Un autre "MERCI" s'adresse au R. F. Florimond, directeur ainsi qu'aux maires G. H. Brossard et P. Lanctôt.

Le résultat d'un tirage organisé à cette occasion à favorisé:

Mlle Claudine Lussier: une chaise escabeau, don de Sr. Supérieure.

Mme Emery Roy: une douillette, don de M. Arthur Potvin.

Mme Germain Mailloux: une lampe de table, don de Mme Léonard Lamarre,

A la salle, un service de vaisselle don de Mme Léo Favreau, fut offert aux détenteurs de bonbonnières, l'heureuse gagnante fut: Mme Wilfrid Faille. Deux billets de $5.00 dons de la Chambre de Commerce et de la Compagnie "Fina" furent gagnés par Mlle M. Perron et Mme G. Gibeau.

Les religieuses de l'Hospice et les Dames de la Charité remercient sincèrement tous les donateurs de prix tant de Laprairie que des alentonrs de plus nous sommes très reconnaissantes au public qui sut faire de nosoirée un succès complet.

LA SECRETAIRE

—o—

RECEPTION D'ENFANTS DE MARIE

Le 8 décembre, la Congrégation Enfants de Marie clôturait l'année Mariale par une belle réception de de nouvelles congréganistes. Celles-ci portaient le voile blanc, symbole de la pureté qu'elles désirent garder sous la protection de la Ste Vierge Elles entrèrent en procession accompagnées des dignitaires décorées du bel insigne bleu. Après le Veni Creator, notre aumônier adressa la parole.

Il expliqua pourquoi les voeux doivent être à la joie en célébrant la fête de l'Immaculée-Conception.

"L'Immaculée Conception, dit-il, est la patronne de votre congrégation, vous êtes les filles de l'Immaculée-Conception. De plus, c'est aujourd'hui le centenaire de la proclamation de ce dogme et la clôture de l'année Mariale."

Puis, après avoir rappelé les grandes intentions et le but de l'année Mariale, il expliqua le voeu de la consécration que nous allions réciter le don total de nous-mêmes à la Ste-Vierge, de toutes nos facultés intelligence, volonté, imagination et sens extérieurs pour qu'elle veille sur elles afin de n'agir toujours que selon la volonté de Dieu.

Le péché originel a jeté le trouble dans la soumission à Dieu mais la grâce apporte le secours nécessaire et Marie est la médiatrice à qui nous devons avoir recours pour obtenir cette protection.

Et pendant que la chorale chantait "Je viens t'offrir mon coeur" on procéda à la bénédiction et à l'imposition des médailles, puis l'une de nous récita la consécration au nom de toutes.

La cérémonie se clôtura par le salut au T. S. Sacrement. La congrégation comptait neuf membres de plus.

—o—

JOURNEE ANTIALCOOLIQUE

Dimanche, le 19 décembre à Laprairie, un prédicateur étranger fera Parrain, M. René Routhier, marraine vers trois heures, à la salle Littéraire, il y aura forum et le soir, nous clôturerons la journée par une soirée récréative ou tout le monde est invité.

Une invitation spéciale à tous les cercles environnants.

—o—

NAISSANCES

Le 5 décembre, Joseph, Allan, Daniel enfant de M. Kenneth Allen et de Nicole Routhier, de cette paroisse Parain, M. René Routhier, marraine Sartonia Girard, son épouse, grand' parents de l'enfant. Porteuse Mme Allan Sanford, grand'mère.

—o—

Le 5 décembre, Joseph, François, Richard, enfant de M. France Lemieux et de Rose-Ida Raymond, de cette paroisse Parrain, M. François Rochon, marraine: Yvette LeMieux, son épouse, oncle et tante de seau.

—o—

Le 4 décembre, Joseph, Edouard, Daniel, enfant de M. Auguste Babeu et de Laurette Demers, de cette paroisse. Parrain: M. Edmour Babeu, marraine Jeannette Ouimet, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Rolande Babeu, tante

CHRIST-ROI
(LAPRAIRIE)

NAISSANCES

Le 7 novembre 1954 a été baptisé Joseph, Marcel, Luc, enfant de M. Paul-Emile Morin et de Gisèle Flibotte. Le parrain a été M. Marcel Morin et la marraine Fernande Ouellette, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mlle Monique Flibotte, tante.

—o—

Le 21 novembre 1954 a été baptisée Marie, Florentine, Huguette, Carole, née le 17 courant, enfant de M. Maurice Dubuc et de Henriette Lévesque. Le parrain a été M. Robert Dubuc de Laprairie et la marraine Florentine Ste-Marie, son épouse, grands'parents; porteuse: Huguette Dubuc, tante.

—o—

Le 21 novembre 1954 a été baptisée Marie, Rose, Nicole, née le 12 courant, enfant de M. Robert Trudeau briquetier, et de Jeannette Jones. Le parrain a été M. Gorden Jones, électricien à Laprairie Brick, et la marraine Rose Lajoie, son épouse grands' parents. Porteuse: Hélène Jones, tante.

—o—

Le 28 novembre 19554 a été baptisée Marie, Desneiges, Micheline, née le 25 courant, enfant de M. Paul-Aimé Alexandre, tailleur, et de Jeannine Poupart. Le parrain a été M. Bernard Brien et la marraine Desneiges Alexandre, son épouse, oncle et tante. Porteuse: Mlle Madeleine Alexandre, tante.

Saint-Constant

INVITATION

Vous êtes tous invités jeudi le 16 décembre à la salle de l'Ecole à une soirée récréative organisée par le Cercle Lacordaire. Cette veillée se composera de pièces dramatiques, chants et musique. Entrée libre. Venez en foule.

—o—

ENFANTS DE MARIE

Mercredi dernier jour de l'Immaculée-Conception était la fête des Enfants de Marie. Un programme de chant fut exécuté à la basse messe et la quête fut faite par Mlles Claudette Perras et Hélène Boulé.

Dans l'après-midi il y eut réception de deux nouvelles congréganistes. Félicitons Mlle Claude Livernois et Mlle Yolande Marotte.

Enfants de Marie, avez-vous payé votre contribution? Elle est dûe. Il faut payer à Mlle Armande Lefebbre, secrétaire; n'attendez pas, il faut payer avant le 25 décembre.

—o—

SOIREE

Mercredi dernier avait lieu la partie de cartes organisée par les Filles d'Isabelle du Cercle St-Georges que pour des causes de justice le tirage d'un manteau de fourrure qui devait avoir lieu ce soir-là a été remis en janvier prochain. Nous remercions notre dévoué maître de cérémonie, M. Léo Lefebvre qui s'est si bien occupé de sa tâche ainsi que toutes les organisatrices, ces dames sont de St-Remi, St-Constant, Laprairie et Delson.

TIRAGE

Les Forestiers Catholiques ont à vendre des billets pour un tirage de quatre dindes. Ce tirage se fera dimanche prochain après la dernière messe. Encouragez nos Forestiers Catholiques.

—o—

FETE DE SAINT CONSTANT

Dimanche procnain est la fête patronale de saint Constant. Paroissiens fêtons religieusement notre saint patron.

—o—

ASSEMBLEE

Après la grand'messe dimanche prochain, l'assemblée des Dames de Sainte-Anne.

—o—

MARIAGE

Samedi dernier le 11 décembre fut béni le mariage de Mlle Jeannette Morin fille de M. Armand Morin et de Lucienne Laplante de cette paroisse à M. Paul-André Hébert fils de M. Victor Hébert et de Léonida Métras de St-Constant.

Nos voeux de bonheur à ces nouveaux époux.

—o—

NAISSANCES

Dimanche le 12 décembre a été baptisée Marie, Cécile, Lise, fille de M. Claude Dubé et de Pauline Grignon. Parrain et marraine: M et Mme Donat Fréchette (Cécile Charlebois) de la paroisse de l'Immaculée-Conception de Montréal oncle et tante de l'enfant.

Nos félicitations.

Dr Jean Bachand
Chirurgien Dentiste
63 St-Jacques
Tél. 6786 St-Jean

Remerciements de Son Honneur le Maire et de Messieurs les Echevins de la Ville de Laprairie, à la population

Sincères et chaleureux remerciements, à toute la population de la Ville de Laprairie, pour l'appui généreux qu'elle nous a manifesté au cours de la campagne électorale qui vient de prendre fin.

Vous avez manifesté par votre vote, votre confiance en des hommes qui avaient fait leurs marques dans notre Ville, dans le passé, vous avez manifesté le désir que l'administration continue les réalisations qu'elle a commencées, une fois de plus, nous vous remercions.

Forts de l'appui que vous nous avez donné, et assurés de votre coopération, nous continuerons de travailler à l'essor et au développement toujours grandissant, et tous, d'un commun accord, nous réussirons à faire de la Ville de Laprairie, la Reine des Villes de la rive sud.

Une dernière fois, MERCI, MERCI, MERCI !

Son Honneur le MAIRE et MESSIEURS LES ECHEVINS
de la Ville de Laprairie.

INCENDIE DE $1,000,000 A L'AEROPORT

HANGAR ET DOUZE AVIONS DÉTRUITS PAR LE FEU

Un incendie, qui a détruit un vaste hangar et douze avions à l'aéroport municipal de Saint-Jean, tôt mercredi matin, 8 décembre, fait des pertes évaluées à $1,000,000.

L'incendie, qui est d'origine inconnue, a complètement détruit le vaste hangar, qui avait quelque 220 pieds de longueur par une centaine de pieds de largeur. Les flammes, découvertes peu avant 2.30 h. mercredi matin, étaient visibles à plusieurs milles de distance, au plus fort de l'incendie; elles ne furent maîtrisées qu'un peu moins de trois heures plus tard.

Le hangar était situé sur le terrain de l'aéroport municipal de St-Jean, à quelque trois milles à l'ouest de la ville et à une vingtaine de milles à l'est de Montréal.

La compagnie Aircraft Industries, qui occupait le hangar, y effectuait pour le compte du Corps d'aviation Royal du Canada la réparation et la transformation d'appareils.Les avions détruits dans le hangar étaient des appareils civils et des "DC-3" et des "Norseman Hysky" du CARC.

Plusieurs explosions entendues

Le hangar rasé par les flammes à Saint-Jean était construit de bois. Au cours de l'incendie, plusieurs explosions, probablement celles de réservoirs d'essence, ont été entendues.

Les flammes ont été combattues par les pompiers de la ville de St-Jean, dirigés par le chef Stanley Tremblay, et par les unités de pompiers du CARC attachées à l'aéroport.

Le chef Tremblay a déclaré que les flammes s'étaient déjà communiquées à presque tout l'immeuble lorsqu'il est arrivé sur les lieux avec 24 membres du service des incendies de St-Jean, peu avant 2h. 30 du matin.

Le chef Tremblay a ajouté que les flammes avaient détruit l'immeuble, vers 5 h. du matin, mais que les pompiers continuèrent durant encore plus de 2 heures à arroser les débris fumants.

Il a déclaré que le gardien de nuit de l'immeuble n'avait rien remarqué d'anormal, lorsqu'il a fait sa ronde, à 1h. 30 du matin.

Lorsqu'il a de nouveau fait sa ronde, une heure plus tard, il a découvert les flammes, qui s'étaient déjà communiquées à une grande partie du hangar.

Les autres hangars de l'aéroport n'ont été en danger à aucun moment de l'incendie. Une enquête a été ouverte afin de déterminer la cause du sinistre.

Obsèques de Mlle Alice Brosseau

Jeudi dernier avaient lieu les funérailles de Mlle Alice Brosseau, décédée dimanche le 15 décembre, après quelque temps de maladie. La défunte âgée de 75 ans, était la fille de feu M. Wilfrid Brosseau, ancien maître de postes et de feu Philomène Lanoue.

M. l'abbé Roger Cyr fit la levée du corps et chanta le service assisté des abbés Gérard Deslauriers et Paul Deland, comme diacre et sous-diacre. La chorale a rendu la messe de Perosi, M. Bernard Ostigny dirigeait et M. Etienne Guillet était à l'orgue.

La défunte, née à Saint-Jean, y était toujours demeurée. Elle laisse un frère: Louis-Philippe, de St-Lambert; deux belles-soeurs: Mmes Georges et Louis-Philippe Brosseau, plusieurs neveux et nièces.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères condoléances à la famille.

AVIS

La Société Saint-Jean-Baptiste, section masculine N.D.A., avise le public que le tirage de la télévision "Marconi" 21" fixé pour le 16 décembre se tiendra dimanche le 19 décempre prochain au Centre Notre-Dame à 4 hres p.m.

Invitation à tous.

A l'ASSOCIATION DE CHASSE ET PECHE

SAINT-JEAN-IBERVILLE DIVISION RICHELIEU

Beau succès du club de tir de l'Ass. de Chasse et Pêche de St-Jean-Iberville

Oui! c'est dimanche dernier que les nemrods ce sont distingués dans le tir à la dinde.

Voici les 8 gagnants de jolies dindes tirées au fusil douze (12).

1er, M. Albert Béchard; 2ème, M. J. Tremblay; 3ème, M. P. Robert; 4ème, WOI Franklin Welsh; 5ème, M. Louis Robert; 6ème M. Léo Raymond; 7ème M. Antoine Roman.

Il y eut aussi un tour de tir au revolver calibre 22 pour une jolie dinde, remporté par J.-F. Goyette.

Le président du champ de tir ainsi que le président de l'Association désirent remercier tous ceux qui, de loin ou de proche ont aidé à faire un succès de ce jour.

Les membres de l'Association sont cordialement invités à assister à un concours de tir aux dindes par les pêcheurs et chasseurs de Montréal Inc., qui aura lieu samedi et dimanche 18 et 19 décembre, commençant samedi à 11 hres a.m. et dimanche à 1h. p.m. Adresse: Chemin Côte-de-Liesse près de l'Aéroport de Dorval (en arrière du garage O'Connell et de la Station de gazoline Fina).

Deux champs de skeet et deux champs de trap seront à la disposition des concurrents.

GRAVEMENT BLESSE

André Mailloux 3 ans, fils de M. et Mme Joseph Mailloux, de Talon, a été victime d'un grave accident, mardi. Il fut heurté par un camion, en face de la demeure de ses parents, à Talon, et fut traîné sur une distance de vingt pieds. Transporté à l'Hôpital de St-Jean, on dut lui faire l'amputation du bras droit et il souffre aussi de nombreuses contusions. Son état est grave. Le propriétaire du camion est un citoyen de Sorel.

HENRYVILLE

Le 18 décembre au Centre Paroissial aura lieu, sous la présidence de M. le Curé Proulx, une soirée récréative organisée pour les oeuvres paroissiales, par une troupe locale. Il y aura drame en trois actes et deux tableaux intitulé "Les Sans-Dieu".

Bienvenue à tous!

Tél.: 4856 2828

Jacques De Gagné
DISTRIBUTEUR

Huile à chauffage et Gaz

Service prompt et courtois

L'ACADIE

Tableau lumineux à la Maison povinciale des Frères Maristes

Comme nous l'avons publié dans notre édition du 25 novembre, depuis le 23 novembre, un grand tableau extérieur — silhouettes lumineuses en contreplaqué ajouré — de 24 x 16 pieds, représentant la Reine du Monde, apparaît sur le balcon. Du chemin, on distingue tous les motifs et les détails. La Vierge — 16 pieds de hauteur — debout, tient dans ses mains le globe terrestre surmonté d'une croix et entouré d'un chapelet. Tournée vers le ciel, elle prie pour la paix. Une colombe tenant dans son bec un rameau d'olivier apporte la symbolique réponse. Un significatif arc-en-ciel est l'heureux présage de la paix, fruit de la justice et de la charité obtenue, grâce aux prières de Marie que prient fervemment un groupe d'enfants récitant le chapelet, à genoux, au bas du tableau; cependant qu'à l'arrière-plan, c'est la guerre avec ses horreurs, ses incendies de villes et de villages, ses bombardements, etc.

Les passants intrigués s'arrêtent, regardent, s'approchent pour mieux saisir tout le symbolisme de ce grand écusson illuminé dans la soirée et ressemblant à une verrière qu'irradie le soleil.

SOIREE REUSSIE AU BIEN-ETRE SOCIAL

La soirée du Bien-Etre Social et Industriel de St-Jean-Iberville a eu lieu le 19 novembre.

Plusieurs prix furent gagnés:

Une TV fut gagnée par M. G. Longpré, 66 St-Joseph, St-Jean;

16 prix de présence furent donnés et 20 autres prix furent gagnés pour différents jeux.

Ce fut un succès très appréciable.

Nous offrons donc un sincère remerciement à tous ceux qui ont contribué à faire un succès de cette soirée soit par la vente de billets ou l'assistance à cette soirée.

Le Bien-Etre Social a plusieurs avantages à offrir à ses membres. Chaque union a reçu des copies pour remettre à ses membres.

Alors, encouragez les marchands qui font partie du Bien-Etre Social.

Deux chars de patates furent vendus au prix coûtant aux membres des unions.

Si vous avez quelques informations concernant ces avantages que vous offre le Bien-Etre Social, tel que le médecin, dentiste, avocat et autres, voyez un membre du comité qui se fera un plaisir de vous donner ces informations.

L. PH. LONGPRE,

Suggestions pour vos cadeaux

Le cadeau idéal pour la fiancée !

Les plus beaux coffres de cèdre sont faits par "Lane"

Magnifiques choix dans tous les prix à partir de $55.00

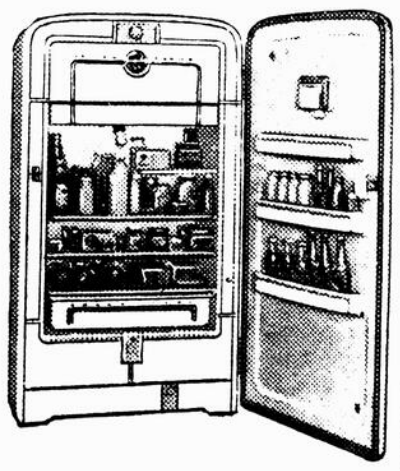
GRATIS — Un chien "Poodle français avec chaque achat d'un coffre de cèdre "Lane"

Give her a LANE CEDAR CHEST



Gratis d'ici Noël :

➔ $50.00 de viande à l'épicerie de votre choix avec chaque refrigérateur vendu.



➔ Une antenne installée avec chaque téléviseur vendu.

TROIS MODES D'ACHAT

- Mise de côté
- Comptant
- A terme

Téléphone 4433

POUR L'EPOUSE

Un meuble nouveau sera toujours apprécié

Nous avons le plus beau choix de cadres, tables, lampes, cendriers, tables à cartes et chaises berçantes, en ville. Magnifique choix de tables en fer noir.

★ VENEZ FAIRE VOTRE CHOIX DES MAINTENANT ★

LE REVE DE TOUT HOMME

Un cabinet à liqueurs, fauteuil confortable "Lazy-Boy", une lampe de bureau, un radio, un phonographe....

VOILA AUTANT D'ARTICLES QUI FONT TOUJOURS PLAISIR

- Quel que soit le prix à disposer, nous avons ce qu'il vous faut !
- Emballage de fantaisie sur demande
- Un léger dépôt vous réserve l'article

Le Sieur & Frère Ltée Ltée

Beau choix de

- Carrosses d'enfants
- Bicycles
- Traîne sauvage
- Traîneaux

169, rue Richelieu, Saint-Jean

Souscription de la J.A.C.

"TOUS A LA CORVEE"

Voici la liste des souscripteurs de la semaine :

De Contrecoeur :

La Fabrique, $25, les Enfants de Marie, $25, Municipalité de la campagne, $15, U. C. F. $10, M. Raymond Boileau, M. J. A. T. Coailler $5, M. Lafayette $5, M. Gaétan Labelle $5, Popular Shoe $5, M. Jos. Chaput $5, R. S. Madeleine de la Passion, $5, Caisse Populaire, $5, M. Claude Houle $5, M. Philias Fortier $5. Ecole No 2, $3.25, MM. Lucien Chrétien $2, Henri Lacroix $2, Paul Verronneau $2, Beauvais et Frères Enrg. $2, Lucien Proulx, $2, Armand Handfield $1, Mme Théodore Fontaine $2, MM. Origène Jacques $2, Honoré Tougas $2, J. M. Hamel $3, Anonyme $1.2, Mme Charles A. Handfield $1, MM. Marcel Desmarais $1, Jean-Paul Richard $1, Philippe Tétreault $1, Mme Joseph A. Palardy,$1. MM. Avila Gervais, $1. Jean-Paul Lacroix, $1. Paul Jacques $1, André Leblanc $1, Mlle Marie-T. Gervais $1, MM. Alfred Champagne $1, Stanislas Dupont $1, Hubert Lanouette $1, Clément Lamoureux $1, Margot Cormier $1, Mme W. Coulombe $1, MM. W. Gamelin $1, Georges Lacroix $1, Mme Claude Deslauriers $1, Mme Albert Tétreault $1, M. Auguste Perron $1, Mlles Laplante $1.

De Saint-Jean :

Meunerie Gamache $25, M. Raoul Poutré $5, M. Antoine Roman, La Fonderie canadienne, $5.

De Saint-Amable :

Ligue du Sacré-Coeur $25, M. Georges Phaneuf $1.

Divers :

M. Armand Martin, St-Philippe, $5, Garage Trudel, St-Remi, $5 La Maison Blain et Cie Ltée, St-Remi, $5, Mlle Marielle Blanchard, Saint-Grégoire, $1, Mlle Jeanne Larose, Verchères, $1, M. Romain Robidoux St-Constant, Fédération de l'U. C. F. $10.

AU COMITE D'EDUCATION OUVRIERE

Retour de M. Rénald Leclerc du Collège Ouvrier. — Journée syndicale et série de cours de formation syndicale.

Le 8 décembre, à la Centrale Catholique, le Comité d'Education Ouvrière tenait une asemblée sous la présidente de M. Jean-Paul Malo. Les officiers ont décidé de mettre sur pied les deux projets suivants: une journée syndicale qui se tiendra au mois de janvier et une série de cours traitant de différents aspects de la vie ouvrière et syndicale. Les membres du Comité constatèrent aussi avec satisfaction que ces séries de cours qui se donnent depuis trois ans ont beaucoup aidé à la formation de certains ouvriers et leur permet d'être plus efficaces dans leurs fonctions. Il ne faut oublier que la bonne marche du syndicalisme dépend de l'efficacité des ouvriers eux-mêmes.

De plus on constate que depuis sa fondation le Comité n'est pas demeuré stationnaire mais prend de nouvelles initiatives à chaque année.

C'était la première réunion du Comité depuis le retour de M. Rénald Leclerc. M. Leclerc arrivait du Collège Ouvrier organisé chaque année par la C.C.T.C. Ce stage d'étude dura environ un mois. Tout le Comité bénéficiera désormais, de l'expérience acquise par M. Leclerc au Collège Ouvrier.

Les travailleurs qui seraient intéressés à suivre cette série de cours de formation syndicale poûrront s'adresser à: MM Jean-Paul Malo, président M. Maurice Clark, vice-président, Noël Lussier, se étaire-archiviste, Aimé Dubuc, trésorier, Albert Thibault, financier, Renald Leclerc, organisateur, Roméo Lapointe, chef propagandiste, Maurice Proulx, publiciste, Jean-Paul Coulombe, conseiller-technique, Domina Morrier, directeur.

Maurice Proulx, publiciste.

DEPOUILLEMENT D'UN ARBRE DE NOEL

L'Association des Employés de l'Hôpital de St-Jean

Le 18 décembre au soir, à la Centrale Catholique de St-Jean, les membres de l'Association des Employés de l'Hôpital de St-Jean et leurs parents et amis assisteront à une soirée récréative.

L'Assistance aura le plaisir d'entendre des chants de Noël. Des jeux de société sont au programme. Un groupe d'amateurs feront valoir leurs talents.

Des cadeaux seront distribués à tous les membres de l'Association.

Un tirage de dindes sera fait à cette occasion.

Le Comité d'organisation.

ST-JEAN, QUE. TEL. 2558

CARTIER

SALLE CLIMATISEE

JEU. — VEN. — SAM.
DEC. 16, 17, 18

2 versions françaises
Farley GRANGER
Joan EVANS
"Roseanna McCoy"
— Aussi —
Rita HAYWORTH
Georges O'BRIEN
"Police Montée"

DIMANCHE à MERCREDI
DEC. 19, 20, 21, 22

Un homme dans un dortoir de jeunes filles....
Quelle aventure!
Jean MARAIS
Françoise ARNOUL
"Dortoir des Grandes"
— Deuxième grand film —
Une délicieuse comédie
ALERME et
Marguerite PIERREY
"Un Trou dans le Mur"

NOUVEAU LOCAL

A partir du 20 décembre, le bureau du Dr Vial Lavoie situé présentement à 100 rue St-Charles, sera déménagé à 208 rue St-Charles.

S. H. le maire . . .

(suite de la page 1)

preuve la plus éclatante que le peuple était satisfait des oeuvres que lui et son Conseil avaient réalisées dans la Ville de Laprairie. Il a annoncé de plus que la Ville avait déjà pris des mesures en rapport avec les effets de la canalisation dans la Ville. Il a révélé également qu'on était à étudier un programme de constructions domiciliaires.

Outre Son Honneur le Maire, qui a obtenu 551 votes, les échevins réélus sont: MM. Oscar Ethier, qui a obtenu 169 votes; Emile Ste-Marie, qui a obtenu 182 votes pour les sièges UN et DEUX du quartier numéro UN: Gaston Lavoie, qui a obtenu 223 votes, Urgel Godin, qui a obtenu 223 votes, pour les sièges UN et DEUX, du quartier numéro DEUX: Dr Léonard Gouin, qui a obtenu 154 votes et Laurent Deslauriers, qui a obtenu 164 votes pour les sièges UN et DEUX du quartier numéro TROIS.

Les noms et le nombre de votes qui ont été donnés en faveur des candidats défaits, sont comme suit : M. Armand Auclair, candidat à la Mairie a obtenu 439 votes; MM. Ubald Deslippe a obtenu 138 votes, Marcel Rouillier, garagiste, a obtenu 125 votes, pour les sièges UN et DEUX du quartier UN ; Fabien Fournier a obtenu 217 votes et Marcel Rouillier, marchand, a obtenu 212 votes, pour les sièges UN et DEUX du quartier numéro DEUX; Arthur Potvin a obtenu 122 votes et Paul-Emile Brossard a obtenu 114 votes, pour les sièges UN et DEUX du quartier numéro TROIS. Monsieur Hercule Serre agissait en qualité de secrétaire d'élection et officier-rapporteur ex-officio.

Clôture de . . .

(suite de la page 5)

vers la Mère de Dieu. Il invita les fidèles à ne pas cesser leur piété et à continuer d'adresser à la Vierge-Immaculée leurs suppliques et leurs demandes.

Puis Son Excellence parla de la paix. Revenu depuis quelques jours seulement d'un continent ravagé par la guerre, Mgr le Coadjuteur, ayant présent à l'esprit les ruines nombreuses qu'il avait rencontrées sur son passage, demanda aux fidèles de prier pour que la paix puisse régner véritablement sur le monde. Selon les propres mots de saint Augustin, la paix, dit-il, c'est la tranquilité de l'ordre. Prions pour mettre cette paix, cet ordre à tous les échelons de notre société et dans chacun de nous. En unissant nos prières et en travaillant sincèrement pour la paix, conclut Son Excellence, ainsi arriverons-nous à goûter à cette paix intérieure que chacun demande.

Blessé par . . .

(suite de la page 1)

sergent-détective J. L. Ross, officier de service au quartier général de la Sûreté provinciale, ont déclaré que la balle avait été tirée par un groupe d'hommes qui chassaient le lièvre dans cette région. Les chasseurs ne se sont apparemment pas aperçus de l'accident qui venait de se produire et ont poursuivi leur marche à travers les champs.

Ce n'est qu'au bureau du Dr Jean Lamarche, 49, rue St-Paul, à Laprairie, que l'on constata que le jeune Brossard, qui était apparemment paralysé et ne répondait pas aux questions qu'on lui posait, avait été blessé d'une balle de carabine .22 à l'épine dorsale. Le médecin ordonna aussitôt le transport de l'adolescent à l'hôpital en ambulance.

M. l'abbé Guay . . .

(suite de la page 1)

De 1904 à 1906, le nouveau chanoine fut professeur au Collège de Montréal; vicaire à Longueuil, de 1906 à 1916, puis vicaire à St-Jean-Berchmans (Montréal), de 1916 à 1918, et, durant 25 ans, soit de 1918 à 1943, curé à St-Josaphat.

En 1943, le nouveau titulaire prenait sa retraite à St-Jean ce qui ne l'empêcha pas d'enseigner le catéchisme aux deux académies de la ville, durant sept ans. Tous les paroissiens de St-Jean connaissent ce vénérable vieillard qui, chaque après-midi, vers cinq heures, entend les confessions à la Cathédrale.

Le Richelieu est heureux d'offrir à M. le Chanoine F.-Hercule Guay l'expression de ses félicitations les plus distinguées, et à l'heureux jubilaire, la grâce que Dieu le garde encore longtemps parmi nous.

TELEVISION
Canal 3 — Burlington

Pour le bénéfice de nos nombreux lecteurs qui en ont manifesté le désir, nous publions ci-dessous les programmes TV présentés au poste de Burlington—Canal 3.

★

DIMANCHE, 19 déc.

2.00—Pro-Football
4.30—Test Pattern
6.00—This is the Life
6.30—Film Shorts
7.00—Range Rider
7.30—Jack Benny
8.00—Colgate Comedy Hour
9.00—God's Country
10.00—Break the Bank

LUNDI, 20 déc.

10-12—Test Pattern
3.00-5.15—Test Pattern
5.15—For the Ladies
5.30—Santa Claus
5.45—Love of Life
6.00—Chuck Wagon Tales; D. Boyd
6.45—Sports Digest—T. Adams
6.55—Shopping Guide—L. Rocke
7.00—Newstime—J.A. Sullivan
7.10—Weather—Bill Mitten
7.15—Ace Drummond
7.45—Armchair Adventure
8.00—Secret Files
8.30—Big Picture
9.00—You Can Quote Me J.A. Sullivan
9.30—December Bride
10.00—Mon. Night Playhouse: "Crime, Inc."

MARDI, 21 déc.

10-12—Test Pattern
3.00-5.15—Test Pattern
5.15—For the Ladies
5.30—Santa Claus
5.45—Love of Life
6.00—Chuck Wagon Tales; D. Boyd
6.45—Sports Digest—T. Adams
6.55—Treasury Pgm.
7.00—Newstime—J.A. Sullivan
7.10—Weather Wise—B. Mitten
7.15—Ace Drummond
7.45—Armchair Adventure
8.00—Born to Speed
9.00—Meet Millie
9.30—Letter to Loretta
10.00—Truth or Consequences
10.30—Sports Highlights
11.00—Charlie Chan Theater: "Golden Eyes"

MERCREDI, 22 déc.

10-12—Test Pattern
3.00-5.15—Test Pattern
5.15—For the Ladies
5.30—Santa Claus
5.45—Love of Live
6.00—Chuck Wagon Tales; D. Boyd
6.45—Sports Digest—T. Adams
6.55—Shopping Guide
7.00—Newstime—J.A. Sullivan
7.10—Weather Wise—B. Mitten
7.15—Ace Drummond
7.45—Personage Parlor
8.00—Video Museum
8.30—Industry on Parade
8.45—Film Sports
9.00—Strike it Rich
9.30—Life is Worth Living
10.00—Wed. Night Playhouse: "Winter Wonderland"

JEUDI, 23 déc.

10-12—Test Pattern
3.00-5.15—Test Pattern
5.15—For the Ladies
5.30—Santa Claus
5.45—Love of Life
6.00—Chuck Wagon Tales; D. Boyd
6.45—Sports Digest—T. Adams
6.55—Shopping Guide—L. Rocke
7.00—Newstime—J.A. Sullivan
7.10—Weather Wise—Bill Bitten
7.15—Ace Drummond
7.45—Armchair Adventure
7.55—Shopping Guide—L. Rocke
8.00—To be Announced
8.30—This is your Life
9.00—Dragnet
9.30—Four Star Playhouse
10.00—To be Announced
10.30—Follow that Man

VENDREDI, 24 déc.

10-12—Test Pattern
3.00-5.15—Test Pattern
5.15—For the Ladies
5.30—Santa Claus
5.45—Love of Life
6.00—Chuck Wagon Tales; D. Boyd
6.45—Sports Digest—T. Adams
6.55—Shopping Guide
7.00—Newstime—J.A. Sullivan
7.10—Weather Wise
7.15—Ace Drummond
7.45—Armchair Adventure
8.00—My Hero
8.30—Life of Riley
9.00—Fireside Theater
9.30—I Led 3 Lives
10.00—Calvacalde of Sports
10.45—Greatest Moments in Sports
11.00—Friday Night Playhouse: "Henry the Rainmaker"
12.00—Midnight Mass for St. Patricks Cathedral

SAMEDI, 25 déc.

11.00-12—Church Services from Washington Cathedral
12-2.45—Test Pattern
2.45—Blue-Grey Football Game
5.30—To Be Announced
6.00—Bar S. Ranch "Rainbow's End"
7.00—Mr. Wizard
7.30—The Challenge
9.00—Town and Country Time
9.30—Sat. Night Playhouse: "The Man who Could Work Miracles"
11.00—Wrestling

Théâtre BIJOU
NAPIERVILLE
Jules BOIRE, prop.

JEUDI — SAMEDI
16-18 DECEMBRE

Un film dramatique à l'extrême. Un savant dérobe une bombe atomique et menace de détruire Londres.

"Ultimatum"
avec
Berry JONES
— AUSSI —
Un couple d'une ardente jeunesse évoque les situations les plus cocasses de la vie conjugale.

"Demain, Nous Divorçons"
avec
Jean DESSAILLY
Sophie DESMARETS

DIMANCHE — MARDI
19-21 DECEMBRE

Unetrépidante comédie musicale, une mise en scène grandiose, un rythme endiablé.

"L'Amour vint en Dansant"
avec
Fred ASTAIRE
Rita HAYWORTH
aussi
Un grand film d'aventures dans les sites grandioses de l'Ouest Canadaien.

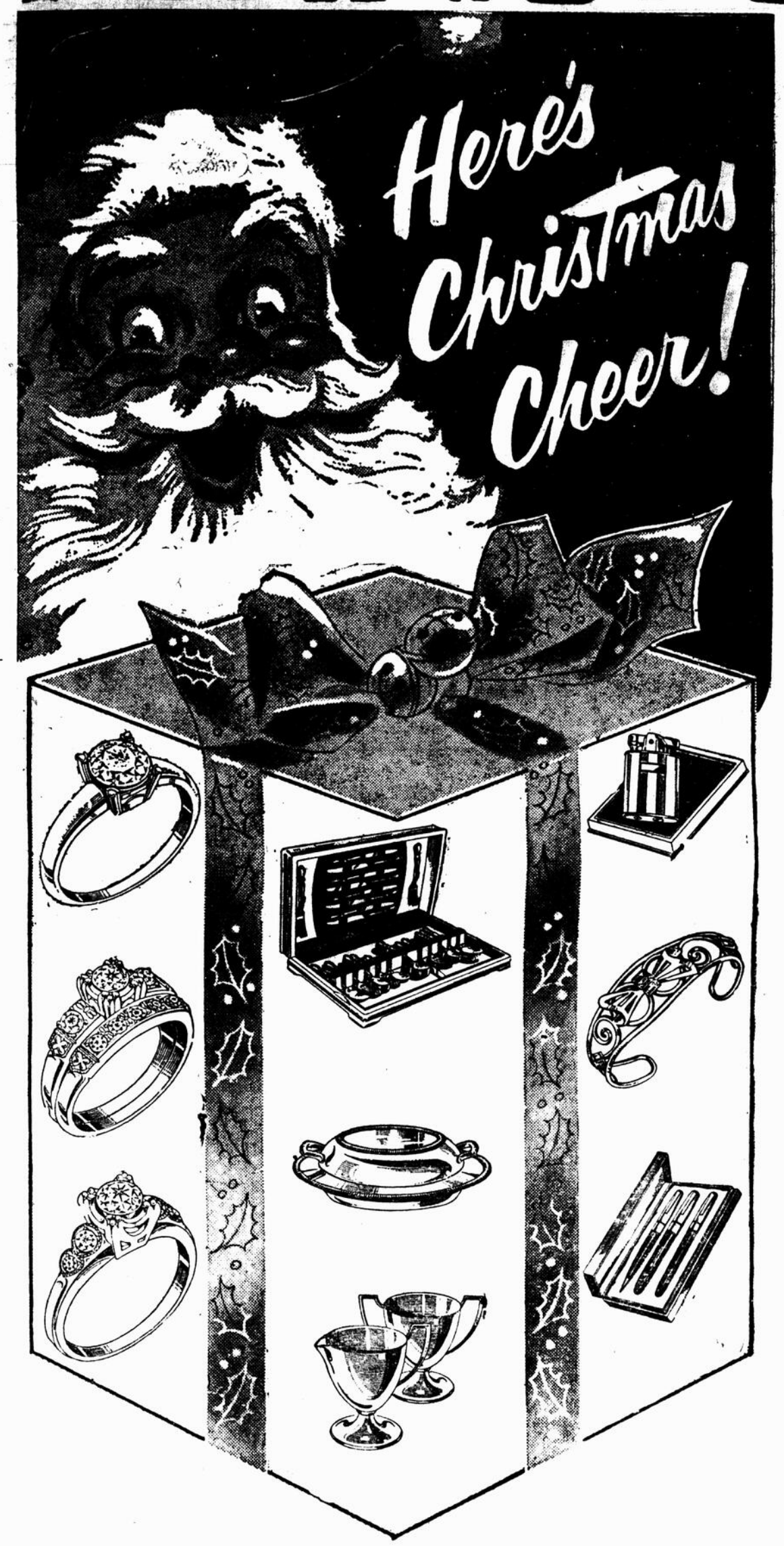
"Le Cavalier de la Mort"
(Couleurs)
avec
Randolph SCOTT
Ellen DREW

JEUDI — SAMEDI
23-25 DECEMBRE

PROGRAMME SPECIAL de Noël
"Les Coulisses du Broadway"
(Couleurs)
avec
Tony MARTIN
Janet LEIGH
aussi
"Cendrillon"
avec
une merveille en couleurs

JEUDI, le 23 décembre, en plus du tirage de $25., des cadeaux valeur de $50., seront donnés, gracieuseté de Epicerie Georges Rémillard. Pharmacie Tellier, Marcel L'Ecuyer. Venez passer une agréable soirée et recevoir votre cadeau de Noël.

POUR VOS CADEAUX



L'ENSEMBLE "BLUE RIVER"

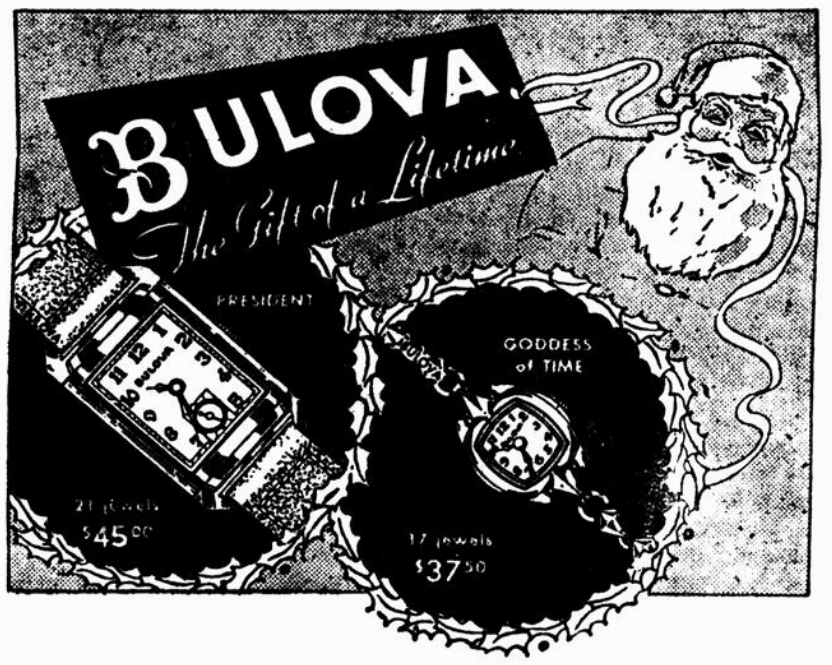
EST TOUJOURS CE QU'IL Y A DE MIEUX



Exigez la garantie du diamant "Blue River"

Les diamants avec la monture TRU-FIT, ajustable, qui ne tourne pas sur le doigt.

LA MONTRE QU'ELLE DESIRE



POUR MADAME OU MONSIEUR: vous avez le choix et la qualité dans notre assortiment de montres.

Nous sommes heureux de vous servir

La "qualité" est notre devise. Confiez-vous à une bijouterie responsable qui vous sert depuis plus de soixante ans.

Un bijou Meunier sera toujours hautement apprécié

● LA BIJOUTERIE OU VOUS AVEZ LE PLUS DE CHOIX ! ●

Votre bijoutier au CREDIT AMICAL

J. HENRI MEUNIER
BIJOUTIER HORLOGER

216, Richelieu
Saint-Jean, Qué.
Tél. 3713



REVUE SPORTIVE

par Bernard BEDARD

ST-JEAN DANS LA PROVINCIALE

C'est décidé, c'est assuré, c'est officiel, le Club de Baseball de Saint-Jean fera partie de la Ligue Provinciale, durant la saison de 1955. Depuis une semaine, il y eut assemblée des directeurs, assemblée des actionnaires, confirmation avec Pittsburgh et bien autre chose.

ACTIONNAIRES ET DIRECTEURS

Mardi 7 décembre, à l'Hôtel St-Jean, se tenait l'assemblée annuelle des actionnaires, sous la présidence de M. J.-Armand Leblanc. L'item intéressant fut, sans contredit, le rapport financier présenté par le trésorier Roger L. Lanoue. La situation financière est à peu près la même que celle de 1953, pas mieux, pas pire. Sous la présidence de M. Mathieu Binette, on a procédé à l'élection des directeurs comme suit: MM. J.-Armand Leblanc, Philippe Trahan, Roger L. Lanoue, Maurice Farand, Jean Sagala, Mathieu Binette, Maurice Lorrain, Roland Viau, Jacques Lorrain. Les directeurs se sont réunis pour ensuite élire l'exécutif. M. J.-Armand Leblanc a été réélu président; M. Philippe Trahan, 1er vice-président; M. Maurice Lorrain, 2ème vice-président; Roger L. Lanoue, trésorier et Me Stan. Dery, secrétaire.

AVEC PITTSBURGH

L'entente est définitivement scellée avec l'organisation Rickey pour la saison 1955. Suivant la nouvelle politique des Ligues majeures à l'égard des ligues mineures, l'organisation du Pittsburgh versera, en 1955, une somme de $5,500.00 au Club de Baseball St-Jean, soit $5,000 de plus que l'an dernier. Et maintenant, ce sera l'engagement d'un gérant d'affaires, la location d'une pièce qui servira de bureau et on sera prêt à recevoir les contrats des joueurs.

Disons, en passant, que Paul Merineau serait intéressé à assumer la gérance des joueurs du Club. C'est un concitoyen qui a eu son heure de gloire, comme joueur et il mériteraitsûrement un essai à la gérance des joueurs.

HOCKEY CHEZ NOUS

Le sport du hockey est encore vivant chez-nous, pas encore comme il y a une vingtaine d'années, mais le renouveau se fait sentir et prend de la vigueur d'année en année. Cette saison, à part la Ligue du Club des Cent, qui groupe une quarantaine de joueurs et qui joue ses parties régulièrement à l'Arèna du CARC, il y a aussi le club de hockey Notre-Dame, qui fait partie de la Ligue Inter-Cités. Dimanche prochain, le Club N.D.A. jouera sa première partie de la cédule à Waterloo où il rencontrera le club de l'endroit. Dimanche 26 décembre, le N.DA. jouera sa première partie locale alors qu'il rencontrera le club de Knowlton. Les joueurs locaux ont subi un entraînement rigoureux et sont prêts à commencer une bonne saison.

SOUSCRIPTION "SPORTS"

Chaque mois, vous pouvez souscrire à "SPORTS". Pour la somme de $1.00 vous avez la chance de gagner un gros lot de $1,000 et autres prix. Et le bénéfice de cette organisation est pour aider la cause du baseball à Saint-Jean. Le 15 de chaque mois, pour décembre, mercredi 15 décembre, dans la salle du Centre Notre-Dame, on procèdera à l'élection du président et vice-président de "SPORTS" pour le mois et les détenteurs des billets choisis reçoivent les gros lots. Encourager "Sports" c'est aider ceux qui veulent continuer l'organisation de loisirs sains à Saint-Jean. Faites votre part.

DIVERS

Bernard "Boom Boom" Geoffrion tient encore la tête des compteurs de la Ligue Nationale avec 36 points et assistances à son crédit. Maurice Richard et Jean Béliveau sont ex-aequo avec 32. Nos félicitations à Bernard Geoffrion et à sa gentille épouse qui viennent d'enrichir (suivant l'expression consacrée) leur foyer d'un nouvel héritier, un garçon qui fut baptisé sous le prénom de Robert..... Une des grandes figures dans les annales pugilistiques au Canada vient de disparaître, la gent sportive a appris avec regret la mort de Johnny Greco, survenue dans la matinée de dimanche à la suite d'un accident. Après en avoir terrassé plusieurs, au cours de sa carrière, Greco s'est terrassé lui-même, "sic se res gloria mundi". Greco fut un boxeur populaire et avantageusement connu tant au Canada qu'aux Etats-Unis. La plus grande recette à un match livré par Greco fut enregistrée en 1946 au Madison Square Garden de New-York, dans une bataille contre le réputé Beau Jack. Le combat rapporta une somme totale de $146,752..... Eddie Quinn, populaire promoteur de lutte de Montréal, a déclaré que tous les frais de funérailles de Johnny Greco seront défrayés par la Canadian Athletic Promotion.



M. J.-Armand LEBLANC, qui a été réélu, à l'unanimité, président du Club de Baseball de St-Jean Inc., pour l'année 1955.

LIGUE DE QUILLES DE JEUNE-COMMERCE

N'oubliez pas, que c'est ce soir, notre tirage annuel de dindes. Après la partie, comme par les années passées, nous aurons notre dépouillement d'arbre de Noël au Club Social. Nous aurons un spectacle des plus variés, voici en quelques lignes ce qu'il comprendra: un orchestre, un artiste de la radio et de la télévision, de nombreux prix de présence ainsi que des jeux divers. Les joueurs de bowling sont priés d'apporter leurs cadeaux au Club Social, avant la partie.

Tous ceux et celles, qui ne jouent pas au bowling mais qui aimeraient à participer à notre soirée, sont les bienvenus, moyennant une légère contribution de 0.50 du couple, et ceux qui le désirent peuvent apporter leurs cadeaux qui ne doivent pas dépasser 0.50 du cadeau. Ceux qui désirent se procurer des billets, n'ont qu'à téléphoner à 2800, 8-1375 ou à 9427.

Voici le rapport de chaque club à date:

CLUB No 1	
Maurice Génier	112.8
Roland Viau	99.
Gus Bourgeois	92.
Estelle Génier	78.
Hélène Viau	69.
CLUB No 2	
Yves Papineau	136.
Paul Trépanier	125.
Paul Desnoyers	122.
Jeannette Trépanier	101.
Madeleine Desnoyers	90.
Claire Papineau	86.
CLUB No 3	
Claude Montpetit	128.
Bernard Lemaire	124.
Albert O'Cain	94.
Anita Lemaire	86.
Huguette Montpetit	83.
Claire Bachand	65.
CLUB No 4	
Roger Lanoue	125.
Arsène Leblanc	112.
Pierrette Leblanc	84.
Yolande Lanoue	68.
Thérèse Roi	64.
CLUB No 5	
Gaston Chenail	127.
Georges Brault	100.
Louis Lemaire	98.
Pauline Pendleton	101.
Laurette Lemaire	95.
Jeannine Brault	71.
CLUB No 6	
O. Allaire	117.
G. Cadieux	92.
M. Gagné	90.
Mme Gagné	84.
J. Gagné	70.
O. Allaire	58.
CLUB No 7	
Raymond Poirier	126.
Paul Boivin	113.
Roland Boivin	100.
Carmen Poirier	100.
Andrée Villeneuve	89.
Jeanne Boivin	74.
CLUB No 8	
J.-Paul Hébert	120.
Paul E. Boulais	111.
Rollande Pigeon	111.
Dot Boulais	104.
Jacques Brodeur	93.
Pauline Brodeur	82.
CLUB No 9	
L. Dextraze	141.
R. Viens	133.
J. Guertin	120.
Mme R. Viens	99.
Mme J. Dextraze	93.
Mme J. Guertin	91.
CLUB No 10	
G. Trahan	124.
W. Bonnefon	123.
G. Brault	117.
Mlle T. Trahan	101.
Mlle T. Bonnefon	92.
Mme C. Brault	83.
CLUB No 11	
Gerry Caron	111.
Jeannine Caron	93.
Jacques Délisle	83.
Lucette Brault	80.
Alain Brault	76.
Fernande Délisle	69.
CLUB No 12	
J.-Maurice Quintin	125.
J.-M. Boivin	104.
J.-L. Loiselle	86.
Lorraine Thibert	84.
Hélène Thibert	82.
Mlle T. Caron	78.
CLUB No 13	
Gilles Dion	125.

LIGUE DES DAMES D'IBERVILLE

Gertrude Dumas	99.8
Margot Duquette	98.8
Léa Meunier	95.7
Marie Toupin	95.6
Madeleine Albertson	94.6
Margot Daniel	90.7
Noëlla Bouchard	88.8
Reine-Paule Toupin	85.9
Yvette Ruest	85.9
Monique Desrosiers	85.8
Marie-Paule Bisson	83.6
Hélène Dumas	82.7
Gisèle Lacasse	82.1
Pierrette Courtemanche	81.2
Simone Bouchard	79.4
Jeanne-C. Chamberland	79.
Rita Dubuc	78.3
Estelle Tarte	77.9
Luella Albertson	75.6
Jeanne Jeanson	74.7
Léa L'Ecuyer	73.2
Margot Thuot	69.4
Simone Alexandre	68.7
Jovette Davigon	64.6

—o—

Plus haut simple de la semaine:
M. Desrosiers 134
Plus haut triple de la semaine:
L. L'Ecuyer 320

Oh! la! la! la Monique et la Léa, vous avez roulé cette semaine, et dire que je n'étais pas là pour voir celà, je le regrette infiniment, mais par contre je vous félicite. Yvette Ruest a roulé un simple de 127... pas pire! et Mme la présidente un triple de 319, c'est merveilleux! Dommage qu'on ait pas de récompense! Marie-Paule s'est absentée, elle avait perdu son porte-monnaie. L'as-tu retrouvé Marie? Ne pas oublier d'être à l'heure pour le "Turkey Roll" et soyez toutes présentes. Le dépouillement de l'arbre de Noël se fera ce soir-là et le plaisir sera pour tous les membres.

A bientôt!

MARGOT

HOCKEY NOTRE-DAME

Ouverture de la saison

Dimanche prochain, à Waterloo, le club Notre-Dame jouera sa première partie régulière de la saison. Grâce à un entrainement rigoureux et suivi, le Notre-Dame espère acquérir sa première victoire.

Le lendemain de Noël, aura lieu la première joute locale du club. Il rencontrera Knowlton sur la patinoire de l'Ecole Sup. N.-D.-A.

La cédule complète sera publiée la semaine prochaine. Elle comprendra 14 parties dont la moitié jouées à l'extérieur.

J. Lacombe et Y. Richard ont été choisis par la direction du club pour représenter le Notre-Dame lors d'une joute d'étoiles. Cette joute sera disputée mardi prochain, le 21, à Cowansville.

Lundi dernier, lors d'une assemblée régulière de la Ligue Inter-Cité le club de Knowlton s'est relié à la Ligue pour porter le nombre de clubs à 8.

Voici la liste des joueurs qui défendront le nom du Notre-Dame tout au long de la prochaine saison:

Gardiens de buts: M. Marchand et D. Roy.

Défenses: F. Beaudin, Y. Richard S. Béland, A. Chabot et D. Béland.

Avants: A. Lafontaine, Y. Payette J. Lacombe, C. Mercier, R. Lafontaine, R. Choquette, A. Denault, G. Dion et G. Gervais.

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.

ATTENTION! ATTENTION!

Le détenteur du coupon donnant droit à l'achat d'une automobile neuve

DODGE 1955

vendue par

A. E. Grégoire pour la somme de $1.00

sera connu vendredi soir, le 24 décembre 1954 au THEATRE CAPITOL, à 8 heures.

Hâtez-vous de vous procurer des coupons gratuits à

RICHELIEU GAS BAR

ou au

GARAGE A. E. GREGOIRE

Si le détenteur du coupon chanceux n'a pas réclamé sa voiture dans les 30 jours suivant le tirage, **un autre numéro sera tiré** au sort, car la voiture DODGE 1955 **doit absolument** être vendue pour la somme de $1.00 — **Ne détruisez pas vos coupons avant de connaître** le gagnant. Lisez votre journal pour connaître le numéro qui sera tiré le 24 décembre.

NOUVELLE -TRES IMPORTANTE

Une nouvelle série de coupons gratuits sera émise à partir de **vendredi soir le 24 décembre 1954.** Le détenteur du coupon chanceux pourra acheter une magnifique.....

DODGE V-8, sedan 4 portes 1956

pour la somme de $1.00 le 24 décembre 1955

● **CONDITIONS:**

Renseignez-vous aux endroits suivants:

Richelieu Gas Bar — Iberville Gas Bar

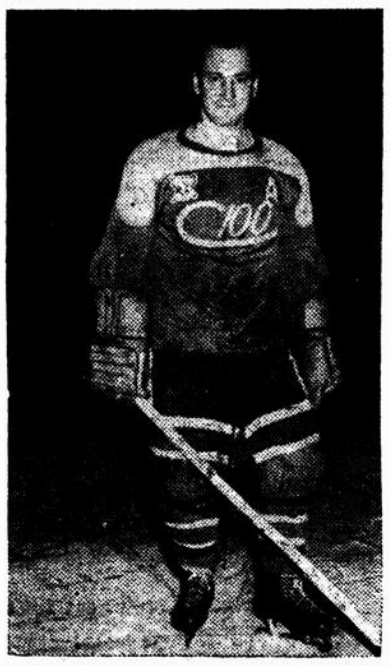
Farnham Gas Bar — Grégoire Automobile, Ltée

LIGUE DE HOCKEY, CLUB DES CENT

Le club de Bill Carbray toujours seul en tête du classement suivi de Guy Régnier, Ben Goineau et Gérard Pepin. — Jeudi dernier, le 125 et 150 ont remporté la victoire. — Lussier, L'Heureux, Couture, Langlois, Dubuc, Sasseville, Lachance, Théberge, Brais, Stébenne en vedettes. — Ce soir jeudi à 7.30 hres 125 vs 150 et à 9 hres 150 vs 50. N'oubliez pas: un départ tous les 15 minutes par autobus. L'entrée est gratuite.

(André DION)

Dans la première partie au programme, le 150 de Bill Carbray a eu raison du 100 de Gérard Pepin au compte de 7 à 2. Par cette victoire le 150 est demeuré seul en première position. La première période débuta tranquillement alors que le jeu était serré. Cette dernière pris fin au compte de 2 à 1 sur des points de M. Couture et M. McCaughan. La deuxième donna du jeu plus ouvert, les gardiens de buts ont eu beaucoup plus d'ouvrage montrant ainsi la supériorité du jeu de cette année avec celui de l'an dernier. Martin et L'heureux comptèrent pour 150 et Laforest réduit l'avance en enregistrant le deuxième et dernier but du 100 de



Alain Langlois, ancienne étoile du Lac Placid, qui se distingue maintenant dans notre Ligue, en comptant au moment opportun.

Gérard Pepin. Dans le troisième engagement M. Couture et B. L'Heureux comptèrent leur deuxième but et "Flat" Couture un but pour clore l'issue de la partie au compte de 7 à 2 pour demeurer ainsi en première position avec 2 points d'avance sur son plus proche rival, le 125.

Dans la deuxième partie au programme, le 125 de Guy Régnier a facilement disposé du 50 de Ben Goineau au compte de 11 à 7. Sasseville a été la grande vedette des vainqueurs avec 4 points et 2 assists et F. Lachance avec 3 points et 1 assist

La première période pris fin au compte de 4 à 2. Barré, Théberge, Sasseville, Lachance et B. Winters ont été les compteurs. La deuxième période devint plus dure alors que les arbitres décernèrent 5 punitions mais ces punitions, le club de Guy Régnier en a profité pour augmenté son avance en enregistrant 4 buts. Lachance 2 buts; Stabb, Sasseville, Winters ont été les autres compteurs

Mais dans le dernier engagement, les joueurs de Ben Goineau ont eu l'avantage mais seulement au point de vue des buts alors qu'ils en enregistrèrent 4 contre 3.

Stébenne, Demers et Boyer 2 buts pour 125; Sasseville, son 3e et 4e; Théberge son 2e

Brosseau reçu une punition de 10 minutes pour mauvaise conduite. 5 autres punitions furent décernées dans cet engagement pour un total de 11 dans la partie.

Ce soir, jeudi à 7.30 hres, le 125 de Guy Régnier visite le 100 de Gérard Pepin et à 9 hres le 150 de Bill Carbray rencontre le 50 de Ben Goineau. Alors venez encourager vos vedettes. Comme vous le savez ce sont tous des gens de chez nous et rien n'est plus encourageant que de jouer devant une forte assistance.

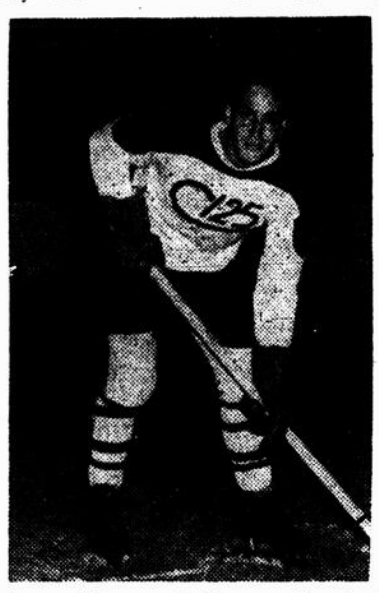
L'entrée est absolument gratuite.

Voici le classement et le sommaire des parties disputées la semaine dernier:

	pj	pg	pp	pts
B. Carbray 150	6	5	2	10
G. Régnier 125	6	4	3	8
B. Goineau 50	6	3	3	6
G. Pepin 100	6	2	4	4

Moyenne des gardiens de buts

	pj	pts	moy
Lussier 150	6	30	5
Roy 125	6	36	6



Gerry "Beaver" Caron, aile droite du Club 125 se signale surtout comme joueur défensif et comme compteur.

Hébert 50	6	39	6.3
Fréchette 100	6	44	7.2

150-7 VS 100-2

1ère période

150 — M. Couture 9.47
(Couture - Martin)
150 — Tétreault 10.22
100 — McCaughan 11.43
(Langlois)
Punitions: Tougas (6.02) — Béliveau (13.11)

2ème période

150 — Martin 6.10
(Hébert)
100 — Laforest 7.54
Dubuc)
150 — L'Heureux 12.52
(Choinière)
Punitions: Couture (5.16) — Tougas (13.15)

3ème période

150 — M. Couture 7.24
(A. Choinière)
150 — F. Couture 9.07
(Hébert)
150 — L'Heureux 11.01
A. Lafontaine - A. Choinière)
Punitions: M. McCaughan et M. Couture, 5 min. (2.02) - Y. Ménard (2.34) - A. Tougas (8.07)

—o—

50-7 VS 125-11

1ère période:

125 — J. L. Barré 4.16
G. Caron)
125 — E. Théberge 7.50
(G. Caron - N. Sasseville)
50 — M. Brais 11.10
(J. P. Brosseau)
50 — C. Winters 11.45
(C. Stébenne)
125 — N. Sasseville 12.10
(E. Théberge - J. L. Barré)
125 — F. Lachance 13.00
(J. Caron)
Punitions: N. Brault (2.40)

2ème période:

50 — C. Winters 4.39
(J. L. Demers)
125 — C. Stabb 7.10
(F. Lachance)
125 — F. Lachance 8.50
(J. L. Barré - J. Caron)
125 — N. Sasseville 11.07
(G. Caron)
125 — F. Lachance . . . . .
(C. Stabb - J. Caron)
Punitions: A. Dion (1.48) - Brault (6.07) - A. Dion (7.00) C. Stébenne (11.29 et J. Caron (11.08)

3ème période:

50 — C. Stébenne 1.01
(C. Winters - J. L. Demers)
50 — J. Boyer 3.24
125 — N. Sasseville 5.39
(J. L. Barré)
125 — F. Théberge 6.33
(N. Sasseville - G. Caron)
125 — N. Sasseville 12.15
(G. Caron)
50 — J. Boyer 12.30
(M. Brais - L. Ouimet)
50 — J. L. Demers 14.55
(C. Stébenne - C. Winters)
Punitions: N. Brault (7.55) - C. Stébenne (8.56) - J. L. Barré (8.56) F. Lachance (14.14) - J. P. Brosseau 10 min. (10.15)

HUBERT LANGLOIS EST REELU PRESIDENT

L'ASSOCIATION SPORTIVE DE ST-EDMOND

Dimanche dernier s'est tenue l'assemblée de l'Association Sportive de Saint-Edmond.

Sont présents : M. le curé D. Roy et M. l'échevin Geo. Lasnier, Hubert Langlois, prés., René Trahan, Jean Marceau, Rol. Mercier, Marcel Hébert, Roland Lemieux, Edmond Lemieux, Angelys Meunier, Germain



Dextraze, Ls Morin, Emile Custeau, Ls Fortin, John Verge, Alfred Paradis, Ed Dumouchel, Jos. Roy, Bruno Choquette, Geo Hébert, Antoine Bourassa, Armand Payette, Roger Deslandes, Pierre Beaulac, Roger Paré, Florian Proulx, Ad Burn, G. Pilon, F. Fortin, H. Labonté, René Brabant, R. Leclerc, P. Dextraze, Lionel Giroux.

Le secrétaire donne lecture des Minutes de la dernière assemblée.

Le trésorier Jean Marceau présente un état détaillé des recettes et déboursés de l'année au 30 novembre 1954.

M. le président, Hubert Langlois, nous donne un compte rendu de toutes les activités et améliorations faites durant l'année par l'Association Sportive.

M. le président invite M. le curé à dire quelques mots.

M. le curé loue le magnifique travail accompli et nous encourage à continuer notre oeuvre.

Ensuite M. l'échevin Eug. Lasnier nous remercie au nom de la Cité de St-Jean pour ce que nous faisons dans St-Edmond et nous dit que nous serons toujours bien vus à l'hôtel de ville.

Après que le président sortant eut remercié tous ses directeurs pour la collaboration apportée, le président, ainsi que ses directeurs se retire pour qu'on procède aux élections.

L'échevin Eug. Lasnier est nommé président de l'élection.

Voici le résultat.

Hubert Langlois, réélu président.
Edmond Lemieux, vice-président.
Jean Marceau, trésorier.
René Trahan, secrétaire.
Directeurs : Roland Mercier, Roland Lemieux, Germain Dextraze, André Mercier, Roger Deslandes, Jos. Noiseux, Marcel Hébert, Angelys Meunier, Florian Proulx, Jos. Hughes, Pierre Beaulac.

René TRAHAN, *sec.*

SPORTS AU CMR

Au cours de la première fin de semaine CMR prit part à quatre joutes consécutives, deux au ballon-panier et deux au hockey.

Vendredi soir, le 3 décembre, Mc Gill venait rencontrer CMR à l'occasion d'une partie régulière de la C. I. A. U. League.

A la suite d'un raliement au trois quart le McGill perça l'offensive du Collège Militaire Royal et remporta la victoire au compte de 63 à 53. Se distinguèrent pour CMR, P. Aichinger et P. Harrison; pour McGill, Wright et Cohen.

Samedi soir le 4 décembre, CMR recevait la visite du Collège MacDonald, les deux équipes jouèrent très scientifiquement et se montrèrent de force égale mais au cours du dernier quart le jeu à l'emporte prise de Harrison, Matheson et Aichinger assura une victoire de 50 à 42 au CMR.

Au hockey au cours de la même veillée se jouait une partie d'exhibition entre Loyola et CMR à la base d'Aviation à Saint-Jean. L'équipe du CMR se lança à l'attaque dès le début et eut l'avantage du jeu jusque vers le milieu de la seconde période mais l'équipe de Loyola se réveilla soudain et à la suite d'efforts successifs remporta la victoire au pointage de 7 à 5. Furent à l'honneur pour le Loyola: Brisebois et O'Connor avec deux buts chacun, pour CMR, Germain fut l'étoile avec deux buts à son compte.

Dans l'après-midi de samedi l'équipe de hockey des recrues se rendait jouer au Bishop's College School et remporta une victoire spectaculaire de 7 à 0 grâce à leur brillante tenue et à celle de leur gardien de but, M. L. Royea qui se surpassa dans ses filets contre les attaques répétées de B. C. S. Mentionnons Flath et Blais qui comptèrent deux buts pour CMR et Carr qui compta le dernier point à une minute avant la fin de la partie

Ligue de . . .

Roland Champagne	120.
Connie Dion	109.
Cécile Champagne	94.
Elva Dion	75.
Suzanne Farmer	87.
CLUB No 14	
Paul Dussault	131.
Françoise Régnier	111.
Jacques Lomme	110.
Pierre Beaulac	102.
Hélène Couture	96.
Carmen Lomme	82.

Rien comme çà
...Tout à fait nouveau!



Guaranteed by Good Housekeeping

RUSCO
Tout acier, automatique
Porte Moustiquaire et contre-porte combinée

Une seule porte pour protéger contre les moustiques et contre le froid. Vous n'avez qu'à lever la vitre pour la ventilation — tout comme une fenêtre.

Demandez une démonstration gratuite.
MARCEL DELAGE
138 Champlain Tél. 4756
Saint-Jean, P.Q.

VENDEURS DEMANDES

Si vous êtes intéressés à une position d'avenir nous avons des ouvertures dans nos magasins pour la vente d'appareils électriques, expérience non essentielle.

SALAIRE — COMMISSION PLUS DE NOMBREUX AUTRES AVANTAGES

S'adresser au gérant de notre magain le plus près ou au bureau-chef, Southern Canada Power Co. Ltd., Montréal.

LASALLE RADIO TAXI Enr'g.
Nouveau propriétaire: PHILIPPE NOISEUX
2770 **2770**
PASSAGERS ASSURÉS
126, St-Jacques, près de l'hôpital, St-Jean, P.Q.

AVIS! AVIS! AVIS!
A tous les Automobilistes
ASSURANCE AUTOMOBILE

Vous pouvez **maintenant** vous assurer à meilleur marché. Vous pouvez vous servir du "plan de paiement facile" — un paiement à tous les trois ou six mois. Vous êtes couvert complètement sur **Responsabilité Publique** et sur dommage à la propriété privée aussi minime que $10.65 pour 3 mois dans la région de Saint-Jean.

N'ATTENDEZ PAS!

$10.65
Pour 3 mois, suivant ce qu'il vous faut et l'usage que vous faites de votre auto, etc.

Appelez ALLAN K. FARLEY aujourd'hui
AGENCE EMPIRE INSURANCE AGENCY REG'D.
343 Phaneuf **Saint-Jean** **Tél. 5523**

Nouvelles d'Iberville

Décès subit de M. Hector Phaneuf

C'est avec un douloureux étonnement que la population d'Iberville et de Saint-Jean apprit la mort subite de M. Hector Phaneuf, marchand de merceries pour hommes, survenu mercredi dernier, le 8 décembre, à l'âge de 42 ans.

Toujours prêt à aider et à donner de sa personne, c'est mardi soir de la semaine dernière alors qu'il assistait à un banquet au profit de la Ligue de Balle-Molle d'Iberville, que M. Phaneuf se sentit indisposé. Il retourna alors à sa demeure, où le secours de deux médecins ne put l'arracher à la mort.

Il appartenait à la Ligue du Sacré-Coeur, à la Chambre de Commerce, il était aussi Chevalier de Colomb. Il était avec son épouse, co-président du comité d'étude de l'Ecole des Parents d'Iberville.

Outre son épouse née Lucie Tougas et son fils Serge, le défunt laisse dans un deuil profond ses soeurs: Elisabeth, d'Iberville et Léontienne (Mme Gaston Hébert) de Montréal; ses belles-soeurs et beaux-frères : MM. et Mmes Emery Trahan de St-Jean, Roch et Marc Tougas, Roger Hébert, Mme André St-Germain et M. Gaston Hébert; Soeur Ste-Marcelle d'Alexandrie (Marcelle Tougas), Rodolphe et Fernand Tougas et le Rév. Frère Emile-Arsène (Chs-Emile Tougas).

Les imposantes funérailles eurent lieu samedi à 9.30 heures à St-Noël Chabanel. M. le Curé Omer Beauregard fit la levée du corps et chanta le service assisté de MM. les abbés François Tanguay et Bernard Pépin comme diacre et sous-diacre.

Les porteurs d'honneur étaient MM. Stanley Foisy, Georges Farrar, le Dr Fernand Ethier, Gérard Gauthier, Bernard Larocque et Jean Paradis.

MM. Stanley Foisy et Georges Farrar firent la quête.

L'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sincères sympathies à Mme Phaneuf et so nfils Serge si fortement éprouvés.

—o—

Décès de M. Wilfrid Biron

Jeudi dernier est décédé à sa demeure, M. Wilfrid Biron à l'âge de 50 ans, époux de Emilia Brunelle qui lui survit.

Consciencieux employé de la Southern Canada Power, il était membre du Quart de Siècle de cette compagnie qui perd avec lui un homme d'expérience et de grande compétence.

Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, un frère: Armand, de Worcester Mass., ainsi que ses belles-soeurs: Mme Armand Biron, Mme Paul-Emile Perrault, de Saint-Jean, Mme Isaïe Boissy, de Valcour, ses beaux-frères: Paul-Emile Brunelle, de Chambly et M. Henri Stébenne.

Les funérailles eurent lieu à St-Athanase, lundi à 9.30 hres. M. Robert L'Heureux, curé de la paroisse Sacré-Coeur, fit la levée du corps. Le R.P. Donat Aubé, ami de la famille officiait au service funèbre, assisté de MM. les abbés Robert L'Heureux et Jean-Paul Laflamme.

Les porteurs d'honneur, tous compagnons de travail du défunt, étaient MM. Emile Repentigny, Laurent Provost, Emile Mercier, Gilles Robin et Léopold Hébert.

L'inhumation se fit dans le cimetière paroissial.

"Le Richelieu" offre ses sincères condoléances à Mme Biron et à la famille du défunt.

—o—

Activités paroissiales à Saint-Athanase

Ouverture des Quarante-Heures, vendredi

Vendredi matin à 9 heures s'ouvriront les Quarante-Heures de la paroisse. Mgr le Curé Valmore Lajoie chantera la grand'messe et invite les fidèles à se recueillir pendant ces jours de prières et d'adoration.

Samedi, la messe sera à 8 hres la grand'messe de dimanche à 10 heures moins un quart marquera la fermeture de ces jours de grâces.

Les offices du soir, vendredi et samedi auront lieu à 7h. 30. Jeudi après-midi à 3 hres et le soir à 7.30 hres des prêtres entendront les confessions.

—o—

Vente des bancs pour la messe de minuit

Dimanche prochain à l'heure indiquée en chaire ce jour-là, on verra à la vente des bancs pour ceux qui n'ayant pas leur banc pour l'année en désireraient pour la messe de minuit de Noël.

—o—

A St-Noël Chabanel

Vente des bancs pour la messe de minuit

Attention, s.v.p., dimanche prochain, le 19 seulement et après la messe de 8 hres 30 à la salle paroissiale (inutile d'appeler ou de venir au presbytère).

Gros problème: comment faire plaisir aux 725 familles avec une messe en haut et seulement 185 bancs!! Il y aura des messes à la salle paroissiale avec chants de Noël et des messes le matin aussi...

Comme l'an passé... tout le monde garde sa bonne humeur même si on n'a pas de banc on ne se bouscule pas... on se conduit gentiement. Pourquoi pas... pas plus d'un banc par famille? Si le système de cette année ne satisfait pas, l'an prochain on allouera formellement qu'un banc par famille et seulement sur présentation de reçu de dîme: comme cela se fait à quelques endroits. A vous de prouver quel est le meilleur système. (Extrait du bulletin "Le Saint-Noël").

—o—

Nos pompiers à Napierville

Vers 4 heures samedi la Brigade des pompiers d'Iberville était appelée à prêter main-forte aux pompiers de Napierville pour combattre un désastreux incendie qui faisait rage dans un entrepôt de bois en construction de Grégoire et Bourgeois Enrg.

Malgré les efforts des deux brigades les dommages s'élèvent à environ $100,000 et ce n'est que vers 11 heures de l'avant-midi que les pompiers d'Iberville purent regagner leur demeure.

—o—

Récompense à l'école St-Omer

L'Honorable Omer-Jules Désaulniers, sur la recommandation de M. l'Inspecteur d'écoles, M. J.-Emile Bélanger, faisait parvenir des volumes aux élèves de l'école St-Omer pour les remercier d'avoir honoré son saint patron en le nommant Patron et Protecteur de leur école.

Voici les heureux gagnants et gagnantes de ces magnifiques volumes:

Michel Poirier, 1ère année; Huguette Provost, 2ème année; Denis Audette, 3ème année; Gisèle Brisebois (4e année (filles); Huguette Beauvais, 5ème année (filles); Réjeanne Audette, 6ème année (filles); Mireille Daigneault, 7ème année (filles); Claude Provost, 4ème année (garçons); Robert Messier, 5e année (garçons); André Rémillard, 6ème année (garçons):

Ces heureux gagnants ont tenu à faire parvenir une lettre conjointe de remerciements à M. le Surintendant, ainsi qu'une copie de cette lettre à M. l'Inspecteur d'écoles.
(Communiqué)

Hervé Foucault, princ.

—o—

Succès scolaires à l'école St-Omer

Félicitations aux élèves qui se sont classés parmi les trois premiers dans les différents degrés du cours, aux examens de novembre 1954:

1ère année: Mlle Marielle Reid, titulaire — Jocelyne Sabourin, Hélène Hébert, Jean-Pierre Boucher.

2ème année: Mlle Yvette Brodeur, titulaire — Mireille Brault, Lise Caron, Huguette Provost.

3ème année: Mlle Yvette Brodeur, titulaire — Denis Raymond, Claude Raymond, Pierre Bélair.

4e, 5e, 6e, 7e années: Mme Aldéo Boucher, titulaire:

4e année; Gisèle Brisebois; Monique Brault, Nicole Balthazard.

5e année: Lisette Bellavance, Gisèle Leduc, Huguette Beauvais.

6e année: Réjeanne Audette, Micheline Trudeau, Huguette Brisebois.

7e année: Lise Robert, Mireille Daigneault, Lise Brisebois.

4e, 5e, 6e et 7e années: M. Hervé Foucault, titulaire:

4e année: Jean-N. Audette, Jacques Lussier, Jacques Denicourt.

5e année: André Provost, Yvon Lafrance, Robert Messier.

6e année: André Rémillard, André Audette, Jacques Balthazard.
(Communiqué)

H. Foucault, princ.

—o—

Festival du commerce à Iberville

En marge de ce festival organisé par M. Aléx. Denis, restaurateur, sous les auspices de la Chambre de Commerce, l'enthousiaste est à son comble.

Les consommateurs et acheteurs s'arrachent les coupons, lesquels leur permettront de participer au tirage du 9 janvier prochain, au cinéma VENISE; plus de $200.00 de cadeaux seront distribués aux détenteurs des coupons chanceux.

Depuis vendredi dernier, les prix à distribuer sont exposés dans la vitrine du restaurant Denis, sur la 5ème avenue. Nous les énumérons brièvement:

Produits SILEX: a) Nécessaire à café, poêle électrique 2 ronds et cafetières; b) fer à repasser à vapeur; c) Extracteur à jus électrique; d) Percolateur.

e) Radio portatif RCA Victor, Laval Bessette, agent; f) Grille-pain automatique Général Electric, D. Delorme, agent; g) Horloge-cadran, Léandre Miclette, bijoutier; h) Rôtissoir, S. Foisy, ferronnerie; i) 4 douzaines de bière "Brading", Jean Pépin, agent.

Tous ces articles et accessoires ont été achetés avec escompte spécial, à l'exception de deux dons : le percolateur par la manufacture SILEX et les 4 douzaines de bière par Jean PEPIN. A MM. Duncan et Pepin, nos plus sincères remerciements.

Nos marchands, ils sont au nombre imposant de quarante, ont compris leurs devoirs en souscrivant à ce Festival du Commerce et ainsi être reconnaissants envers leurs clients qui n'ont jamais cessé de les encourager; à NOUS, consommateurs d'en faire notre profit.

L'illumination des rues est complétée; plus de cinquante lignes électriques ont été suspendues dans les principales artères de la Ville, le tout donnant un petit air de gaieté et de réjouissance; dans ce domaine, MM. Edgar Daneau et Maurice Galipeau ainsi que l'électricien J. Hébert, ont fait un travail de géant pour réussir un si magnifique déploiement.

La semaine prochaine, nous vous reviendrons avec la liste des marchands et des Associations qui ont subventionné à l'illumination des rues et au Festival du Commerce. D'ici là, nous leur offrons nos plus sincères remerciements et nos voeux de réussite selon leurs désirs respectifs.

La Chambre de Commerce d'Iberville.

—o—

Convocation

Tous les membres des deux sections de la SSJB d'Iberville sont priés de prendre note que les cotisations pour l'année 1955 sont dues depuis le 1er novembre.

—o—

Au banquet de la Ligue de Balle-Molle

Mardi soir dernier, au Club Bellerive d'Iberville, avait lieu un somptueux banquet organisé par les directeurs de la Ligue de Balle-Molle d'Iberville. M. Jean-Marie Labelle avait été nommé président du Comité d'organisation, et cette soirée a remporté un succès qui a dépassé tout ce qu'on espérait de mieux. C'est M. Emile Genest, (notre Napoléon Plouffe de la TV) qui agissait comme maître de cérémonie et il a exécuté le programme de la soirée soigneusement et avec beaucoup de verve, d'entrain et de tact. Il a donné au public les raisons de l'absence d'une table d'honneur et a félicité les organisateurs de ce banquet pour leur travail et le succès obtenu. M. Genest a aussi signalé que M. le député Yvon Thuot, maire d'Iberville, s'excusait de n'avoir pu assister à cette soirée, retenu à Québec par le travail sessionnel.

Après un copieux repas, M. Genest et M. B. Gamache ont procédé au grand tirage de la soirée et plus les noms étaient éliminés, plus l'intérêt et l'émotion s'emparaient de l'assistance. Qui allait gagner le gros lot, quels seraient les gagnants? L'heureux gagnant du $300. dollars a été M. L.-H. Duncan, vice-président de la Silex Co. Ltd., que l'on peut surnommer pour une deuxième fois: l'homme chanceux de l'année de la ville d'Iberville. C'est la deuxième fois que M. Duncan remporte le gros lot à un banquet du genre: la première fois ce fut au banquet de la paroisse Saint-Noël Chabanel, à $100.00 du couvert. M. Duncan a répondu au voeu exprimé par M. Genest en faisant un don de $30.00 au vicaire de St-Athanase, M. l'abbé I. Descôteaux. De plus, M. Duncan s'est engagé à donner un trophée perpétuel, à la fin de chaque saison de la Ligue. Notre estimé concitoyen a une fois de plus manifesté son grand coeur et la générosité qui l'anime. Le deuxième prix a été gagné par M. André Richard, soit un montant de $100.00 dollars, et lui aussi a remis 10% de cette somme ($10.) à M. l'abbé I. Descôteaux. Les 4 autres gagnants de $25.00 ont été MM. Omer McCraw, Everald Ménard, René Gamache et Roger Théberge.

—o—

Feu M. Hector Phaneuf membre de la Chambre de Commerce d'Iberville

Il nous était revenu en mai dernier, après quelques années d'absence.

Nous étions heureux et fiers de l'accueillir, sachant que par sa personnalité il saurait faire rayonner les bienfaits et les avantages d'être membre actif de la Chambre de Commerce.

Il était marchand dans la lingerie pour hommes et jeunes gens; son commerce avait pris racine solidement; sa clientèle augmentait quotidiennement, ses affaires étaient devenues prospères.

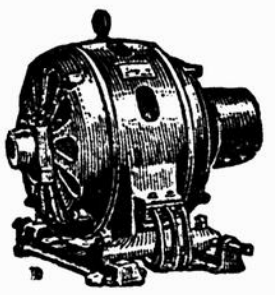
Dès les premières heures de son entrée comme membre, déjà il inspirait et nous gratifiait de ses suggestions; il en concluait que le succès de sa Chambre de Commerce était directement proportionnel à l'intérêt qu'il saurait lui manifester; en un mot, il surveillait ses intérêts.

A la dernière séance générale, il se voyait appointé au poste d'organisateur pour la diffusion des chants de Noël; il avait également inspiré l'organisation du Festival du Commerce présentement en cours chez nos marchands; tout était à point; minutieusement analysé, son plan d'ensemble de diffusion était prêt et promettait succès; les plus beaux chants avaient été choisis, de la musique mélodieuse sur orgue appropriée aux grandes Fêtes de Noël et du Jour de l'An était entrée dans sa composition d'ensemble; les haut-

(suite à la page 13)

POSTE TV MARCONI
"PRÉ-AJUSTÉ"

TV-163 Modèle de table
Cet appareil à écran de 17" se vend à un nouveau bas prix. Image de haute fidélité. Coffrets en acajou, acajou ou chêne pâle. Base-support assortie moyennant supplément.
$199.95
Lord Radio Service
1, 3ème Rue Iberville
Tél. 4552 — Rés. 4153


REFILAGE DE MOTEURS ELECTRIQUES
40, 6ième AVE. IBERVILLE
Tél. 4525 — LE SOIR: 3850
● UN ENDROIT où vous pourrez faire réparer vos moteurs électriques défectueux.
Nous vendons, achetons et échangeons moteurs neufs et usagés
Ce vous désirez depuis longtemps!

Nous offrons le matériel suivant à des prix défiant toute concurrence :
Jacks vissés, ratchet et hydrauliques.
Toiles usagées pour camions dimensions: 19' x 32'; 18' x 32'; 22' x 32'; 20' x 32'; 20' x 32'; 22' x 32' — Etc...
Pompes à l'eau Fairbanks-Morse de 240 à 500 G.P.H.
Barils de 45 gallons bien propres.
Réservoirs de 500, 1000, 1,500, 5000, 17000 gals.
Poêles et fournaises usagées.
Tuyaux pour supports de cave ou d'étables.
Poutres d'acier; fer angulaire; fer plat, fer en V, etc.
Masonite carreauté, peinture cuite: 25c la pi.
NOUS ACHETONS TOUT REBUT DE MÉTAL FERREUX ET NON-FERREUX.
DEMANDEZ NOS PRIX D'ABORD
BLAISE ALLARD
30 — 4e rue, Iberville, Qué.
Tél. Bur. 7511-2-3
Rés. 8-1610

AU CONSEIL DE VILLE D'IBERVILLE

Lundi le 6 décembre se tenait à l'hôtel de ville la séance régulière du Conseil municipal de la Ville d'Iberville sous la présidence de S. H. le maire Yvon Thuot. Le Conseil était au complet.

Lu lettre circulaire reçue de la Cie Canadian Fire Underwriters qui suggère à ce temps-ci de l'année de prendre toutes les précautions voulues en vue de mettre en ordre toutes les bouches, valves, bornes-fontaines, etc., servant au Département des incendies, afin d'éviter tout sinistre durant la saison froide de l'hiver.

Lu lettre Unité Sanitaire des comtés de Saint-Jean-Iberville, (re: Comité du Timbre de Noël) laquelle sollicite un octroi spécial à l'occasion de cette campagne.

A l'unanimité sur proposition de M. le conseiller O. Théberge, secondé par M. le conseiller L. Bousquet, un montant de $10.00 est voté dans les circonstances.

Re: Fonds de Construction de l'Hôpital Ste-Justine, Montréal, sur proposition de M. le conseiller L. Bousquet, appuyé par M. le conseiller O. Théberge, unanimement résolu, un montant de $500.00 est voté et payable comme suit: $250.00 en l'année 1955 et $250.00 en l'année 1956.

Le Cercle St-Charles demande et obtient sur proposition de M. le conseiller Boudrias, secondée par M. le conseiller Dugas, qu'un montant de $200.00 lui soit voté pour défrayer le coût de l'entretien de la patinoire et pour permettre à notre jeunesse étudiante de patiner gratuitement, exception faite des soirées réservées au hockey.

Sur proposition de M. le conseiller Bousquet, secondée par M. le conseiller Théberge, unanimement résolu, la Cie Bell Téléphone obtient la permission de faire la pose d'un poteau de son réseau, coin rue Montcalm et Blvd des Erables.

Le compte de M. Marcel Thuot, au montant de $350.00, re: abattage d'arbres en notre ville lui sera payé dès lors que ce dernier aura produit à la ville une lettre de la Cie Bell Téléphone, dégageant la ville d'Iberville de toute part de responsabilité quant au bris de l'un de ses cables aériens coin 4e rue et 9e avenue.

Sur proposition de M. le Conseiller Théberge, secondée par M. le conseiller Dugas, unanimement résolu, Son Honneur le maire et le secrétaire-trésorier sont autorisés pour et au nom de la ville d'Iberville, à signer par devant notaire, acte de servitude à l'effet de MM. André Richard, prop., et Léopold Galipeau, prop., donnant permission à la ville de faire la pose sur leur terrain respectif, d'une borne-fontaine du Département des Incendies pour y demeurer en permanence et à titre absolu gratuit.

Mme Alain Brault, de même que M. René Charbonneau, ce dernier de Henryville, demandent et obtiennent permis pour construction résidence sur la rue Héroux.

M. Anthony Foy, sollicite les service de la Brigade des pompiers pour protéger sa propriété en cas de feu, laquelle est située sur la route 40-A dans la paroisse de St-Athanase: accordé.

Sur proposition de M. le conseiller Dugas, secondé par M. le conseiller Bousquet, unanimement résolu, un montant de $15.00 est voté pour annonce dans le programme-souvenir de la jeune troupe du Théâtre des Deux-Rives, Saint-Jean-Iberville.

Lu lettre de M. Roger Fortin, gérant de Les Spécialités de Papier David Lord Ltée, re: nouvelle demande pour la pose d'une couche d'asphalte sur la 8ème avenue, entre la rue Lafontaine et rang Missisquoi. Cette demande demeure encore à l'étude.

Lu lettre de la Brigade des pompiers qui demande la permission de faire à leur frais l'installation de haut-parleurs dans le parc Laurier pour faire entendre au public des chants appropriés à l'occasion des Fêtes de Noël et du Jour de l'An.

Proposé par M. le conseiller Bousquet, appuyé par M. le conseiller W. Goyette, unanimement résolu que cette permission lui soit accordée en autant que ces chants et musique cessent à 10 hres le soir, sauf la veille de Noël et du Jour de l'An, à minuit.

Lu lettre de la Chambre de Commerce qui sollicite certains permis, savoir à l'occasion des mêmes fêtes:

1—Illumination des rues et avenues;

2—Festival du Commerce;

3—Diffusion de chants au moyen de haut-parleurs;

4—Octroi spécial.

A l'unanimité sur proposition de M. le conseiller L. Bousquet, secondé par M. le conseiller W. G. Goyette, un montant de $50.00 est voté pour venir en aide à leur organisation quant à la question de l'illumination de l'hôtel de ville, la ville verra elle-même à défrayer le coût de ses dépenses.

Proposé par M. le conseiller W. G. Goyette, secondé par M le conseiller L. Bousquet, unanimement résolu que la ville fasse les frais de l'achat d'un arbre de Noël, lequel sera installé dans le parc Laurier, et la question de la pose de lumières multicolores dans ce dernier de même que, sur la bâtisse de l'hôtel de ville sont confiés à l'électricien Joffre Hébert pour et au prix de $125.00.

Bonis aux employés de la ville: un an et plus au service de cette dernière, proposé par M. le conseiller Théberge secondé par M. le conseiller W. G. Goyette qu'un montant de $10.00 soit voté à un chacun à l'occasion des Fêtes.

Sur proposition de M. le conseiller G. Boudrias secondé par M. le conseiller Théberge, unanimement résolu, S. H. le Maire est autorisé de lancer une proclamation à l'effet de déclarer comme congés civiques, le lundi, 27 décembre 1954 et le lundi, 3 janvier 1955.

A l'unanimité, sur proposition de M. le conseiller Boudrias, appuyé par M. le conseiller Dugas, le secrétaire est autorisé de payer la surprime réclamée par l'assurance patronale "La Prévoyance" pour l'année 1954 en raison des salaires payés du 28 novembre 1953 au 28 novembre 1954: montant: $1,042.20.

Lu lettre de MM. Sabourin et Sabourin, avocats pour et au nom de leur client, M. Niel Morton, 10a, 1e avenue, en rapport avec accident arrivé à son fils Briam Morton, 6 ans, alors qu'il fut renversé à l'entrée du Pont Gouin, à Saint-Jean, le 24 novembre dernier par le cónstable Rousseau.

Le secrétaire de faire part qu'il a avisé depuis MM. Sabourin et Sabourin, que la Ville d'Iberville étant assurée, le rapport et leur lettre du 26 novembre dernier ont été envoyés à la cie d'assurance avec prière de leur donner suite en autant que la Ville est concernée.

Lu quotation de la Municipal Signal and Supply de Montréal, re: addition d'une flèche à la lumière de circulation coin 5e avenue et 1e rue dont le prix est de $96.50.

Proposé par M. le conseiller Armand Goyette, secondé par M. le Conseiller W. G. Goyette, que la ville ordonne une telle addition, au prix ci-haut mentionné.

Lu demande de Mme Marc Lussier au sujet de la subdivision de son terrain, p. lot 428 suivant plan fourni par l'arpenteur géomètre Charles Godin, et de plus, obtenir des autorités du Central Vermont si possibilité il y a, un droit de passage sur le terrain de cette dernière pour la continuation de l'Ouest à l'Est, de la rue Gosford entre rue Montcalm et Mercier.

M. Lussier qui est présent expose son projet et finalement le tout est laissé à l'étude.

Mutations de propriétés

Sur proposition de M. le conseiller Boudrias, secondé par M. le conseiller Dugas unanimement résolu, le secrétaire est autorisé de faire les changements suivants au rôle en marge des demandes suivantes : Dame Alain Brault au lieu et place de M. Chs. Still, p. de lot 444-18; René Charbonneau au lieu et place de Mme Alain Brault, p. de lot 444-18; Fernand Landry au lieu et place de Georges Vivier, p. 389; Paul Daignault au lieu et place de Arthur Bessette 246-236-31; Thomas Kelly au lieu et place de Iberville Realty, 444-186; Arthur Bessette au lieu et place de Albert Fortin, p. 246; Arthur Bessette au lieu et place de Albert Fortin, 236-3; Stanislas Benjamin, au lieu et place de Dame Flavien Carreau, lisière p. 76; Mme Ulysse Dextraze au lieu et place de Mme Osias Lamarche, p. 25; D. Papineau au lieu et place de Arthur Surprenant, 235-3; Paul Lecavalier au lieu et place de Paul et René Lecavalier 18-36; Laurent L'Héreault, au lieu et place de Léo Desparois, 30-203, p. 204; Aimé Guertin, au lieu et place de Gérard Guertin, p. 99; Maurice Trahan, au lieu et place de Gérard Préfontaine, 18-21; Thomas Davis, fils, au lieu et place de T. Davis, père, 428; Adolphe Byrns, au lieu et place de Succ. Arthur Lamoureux, p. 43; Henri Lalanne, au lieu et place de Germain Benjamin, p. 89.

Permis de construction ou réparations

Sur proposition de M. le conseiller Dugas, secondé par M. le conseiller Boudrias, unanimement résolu, les permis suivants octroyés dans le cours du mois dernier sont ratifiés séance tenante, savoir:

Lucien Martel, maison d'habitation à 26 rue Riendeau; Georges Rainville, agrandissement usine actuelle, 7 Mercier; Mme Philidor Scott, construction garage à la place vieux hangar; Paul Lecavalier maison d'habitation sur p. lot 18-36; Modeste Gamache, construction garage, 25-25a Riendeau; Albert Berger, installation réservoir à l'huile chauffage; Philodor Ouimette, résidence sur lot 444; Adélard Galipeau, galerie et portique, 26, 5e avenue.

Et la séance est levée.

—o—

Naissances

A Saint-Athanase, le 8 décembre, a été baptisée Marie-Anne, Lucie, Louise, née le 8 décembre, enfant de M. Paul Dextraze, camionneur, et de Marie-Claire Dextradeur. Le parrain a été M. Rodolphe Goyette et la marraine Agnès Dextradeur.

—A St-Athanase, le 12 décembre, a été baptisée Marie-Claire, Gertrude née le 2 décembre, enfant de M. Daniel Racicot, technicien et de Huguette Marcoux. Le parrain a été M. Omer Marcoux et la marraine Gertrude Charbonneau. Elle fut baptisée par M. l'abbé Donat Marcoux.

—A Saint-Noël Chabanel, le 12 décembre 1954, a été baptisée Marie, Jeannette, Ginette, Hélène, née le 8 décembre, enfant de M. Joseph Rondeau et de Odena Ouimette. Le parrain a été M. Rolland Lacasse, et la marraine Jeannette Rondeau. Porteuse: Mme Ovila Ouimette.

L'U.C.C. d'Iberville et les Produits laitiers

Lundi soir dernier était tenue une assemblée dans la salle du Cercle St-Charles, sous la présidence de M. Marcel Fredette et de M. J.-G. Blouin de la Fédération. Il détailla quelques problèmes aux cultivateurs qui devraient être pris en considération.

Il fut question du Syndicat du Lait Nature de St-Jean, dont l'U.C.C. est intéressé à la formation.

Ce Syndicat saura servir les intérêts des cultivateurs tout aussi bien que les acheteurs de lait, car il saura empêcher les disputes entre acheteurs et cultivateurs et servira à rendre justice à qui de droit par des ententes collectives.

L'U.C.C. fait appel aux cultivateurs qui veulent servir leurs intérêts de s'unir selon les principes de l'U.C.C. et de développer le plus tôt possible, les caractéristiques du Syndicalisme agricole.

Plusieurs cultivateurs assistaient à cette assemblée et aussi des personnes de marque étaient invitées, tel: M. Yvon Roy de l'Equipe de Reconstruction Sociale de l'Université d'Ottawa.

Le Président invite tous les cultivateurs de la région d'Iberville à être présents à la grande assemblée annuelle qui aura lieu le 23 décembre en la Salle St-Charles à 8.00 p.m. Prière de le dire à vos amis.

Le Publiciste de l'U.C.C. d'Iberville.

IBERVILLE (suite)

(suite de la page 12)

parleurs avaient été retenus ainsi que le poste de transmission et d'amplification; le tout devait se dérouler de son magisin dans l'édifice Foisy; vendredi dernier, était le jour fixé pour son grand début, comme l'au-delà la musique et le beau chant qu'il se faisait gloire d'aimer.

En signe de deuil et de respect pour notre membre défunt qui avait pris une part si active dans cette organisation, nos projets de diffusion ont été définitivement ajournés pour cette année; un autre organisme est venu substituer et assume maintenant toute la responsabilité de la diffusion.

A sa jeune épouse inconsolable, à son fils bien-aimé Serge, à ses deux soeurs et aux membres de sa famille, nous réitérons notre résolution de sympathie et présentons bien respectueusement nos sentiments de condoléances.

La Chambre de Commerce d'Iberville.

"LE LIVRE DE POCHE"

Les plus beaux textes aux meilleurs prix!

Les Clés du Royaume de J. A. Cronin 0.85

Le Silence de la Mer de Vercors 0.50

Le Troisième Homme de G. Green 0.50

Pilote de guerre de St-Exupéry
Marius, de Pagnol — Etc...

EN VENTE AUX

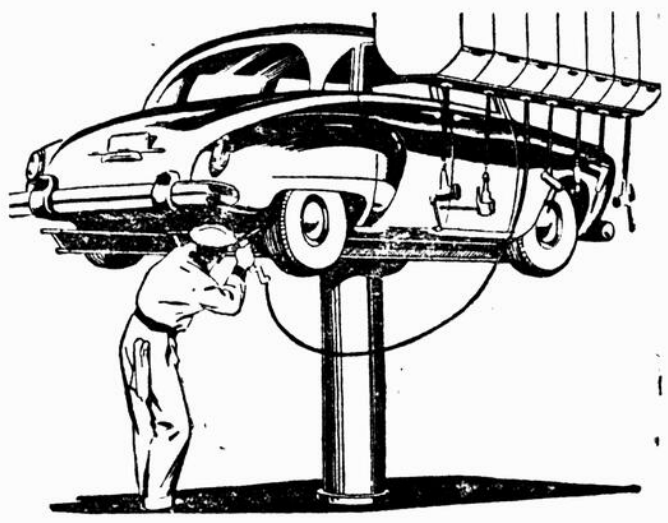
Editions du Richelieu

170 St-Jacques St-Jean

"Le Richelieu" est votre journal : faites-le lire !

Automobiliste

Attention!



J'ai le plaisir de vous annoncer que je suis de nouveau à votre service à l'enseigne Texaco, angle Saint-Georges et Mercier



Monette Station Service

● GRAISSAGE ● GASOLINE

● LAVAGE JET-O-MATIC

150, St-Georges Saint-Jean Téléphone 5755



Annonces Classées

À VENDRE

Si vous désirez vendre le plus rapidement possible . . . ou acheter le plus avantageusement possible, propriétés de toutes sortes incluant maisons de rapport, immeubles commerciaux, chalets, fermes, commerces, terrains, etc., consultez les "Immeubles Saint-Jean", 815 rue Jacques-Cartier, tél. 4232, qui ont à votre disposition, dans toute la région de S.-Jean et Montréal, un vaste choix de propriétés de toutes sortes, avec ou sans revenu, pour placement, etc. Si vous êtes intéressés, veuillez communiquer avec les représentants suivants des "Immeubles Saint-Jean": MM. J.-R. Robert, tél. 4232 ou V. Dupuis, HA. 6809.

A VENDRE: Prélarts en coupons à la verge et à la livre. S'adresser à M. Donat Courtemanche, 116 rue St-Jacques, tél. 9486, St-Jean.

A VENDRE: poêle, bois et charbon, Bélanger. S'adresser à 1104 De Salaberry, Chambly-Bassin.

A VENDRE: terrain de 53 x 120, sur la rue Chaussé. S'adresser à tél. 3735 et 4132.

A VENDRE: 400 poulettes Plymouth R.B., prêtes à pondre. — Fumier de poule. S'adresser à L. Guiot, St-Jacques le Mineur, tél. Saint-Jean 7061.

A QUI LA CHANCE? auto à vendre, Studebaker 1949, comme neuf. Faut voir! Pneus neufs et trois autres en surplus, air conditionné, overdrive, radio, prestone. A vendre au comptant. S'adresser à 90 rue Longueuil, Longueuil.

A VENDRE: deux paires de skis avec harnais, 2 paires de bottines Samson; une paire de patins CCM pour homme avec bottines pointure 8, le tout comme neuf. S'adresser à 282 rue St-Charles, tél. 2158.

A VENDRE: belle terre de 65 arpents à Laprairie. Vraie terre pour cultivateur qui veut s'établir. Pour renseignements écrire à: Services Agricoles de Verdun, 971 Argyle, Verdun, tél. TRenmore 5308.

A VENDRE: 2 magnifiques couchettes métalliques (marque) "Simmons", style colonial, couleur noyer, grandeur 3' 3" de largeur, se sont des lits jumeaux, ayant coûté $115. et ont servi 6 mois, ils sont comme neufs. N'ayant plus besoin, vendrais pour un prix d'aubaine: $50.00 pour les deux. S'adresser à 102, rue St-Georges, Laprairie, tél. 181.

A VENDRE: Studebaker 1953, comme neuve, 18,000 milles, très peu de comptant. S'adresser à Bernard Tétrault, Notre-Dame de Stanbridge, tél. 16-S-10.

A VENDRE: bon poêle à bois et charbon, comprenant "water front". S'adresser à tél. 3874 ou 67 rue Mercier.

A VENDRE: belle propriété à Mt-St-Grégoire, comprenant une bonne maison brique, 13 pièces spacieuses, bain (2 logements) garage double, dépendances, poulailler pour 3,000 volailles, terre de 60 arpents, pommiers; réelle occasion, pas d'agent. S'adresser à tél. 7953.

A VENDRE: châssis de couche, un râteau et un moulin à faucher le foin. S'adresser à M. Emile Raquepas, R.R. No 1, Laprairie.

A VENDRE: Bois de chauffage, érable sec fendu en bois de poêle. — Aussi Austin 48, bien propre, bonne condition. S'adresser à tél. 484, Napierville.

ALMANACH DU PEUPLE
Procurez-vous votre Almanach du Peuple, aux Editions du Richelieu Ltée, 170 rue St-Jacques, St-Jean. Prix: 50c; par la poste: 55c.

VOTRE ALMANACH du Peuple, par Beauchemin, est arrivé. Procurez-vous le vôtre aux Editions du Richelieu Ltée, 170 rue St-Jacques, St-Jean, au prix de 50c; par la poste 55c.

A VENDRE: fournaises neuves à l'huile "Silent Glow"; une grosse balance 1,000 livres, un "show case". S'adresser à 136 rue St-Georges, Laprairie.

A LOUER: 2 logements tout neufs, un de 4 appartements avec chambre de bain, l'autre de 2 appartements avec chambre de bain. S'adresser à 91, St-Henri, Laprairie, tél. 113.

A VENDRE: train électrique marque "Lionel", $150.00, table comprise. S'adresser par tél. 3012 ou après 6 heures p.m., à 2167.

A VENDRE: 1 poêle de marque "Westinghouse". S'adresser à Mme J.-A. Boulais, 292 De Salaberry, St-Jean, tél. 3819.

A VENDRE: à très bonne condition, 4 portes neuves, 2½ x 7 dont 2 vitres, 16 châssis neufs pour vitres 12 x 24, portes et châssis avec cadres. S'adresser à M. Léonce Messier, Mont-St-Grégoire.

A VENDRE: 1 poêle "Bélanger" émaillé et une vache fraiche au lait 11 décembre, 5 ans. S'adresser à M. Maurice Belouin, St-Edouard de Napierville.

A VENDRE: machine à laver en très bonne condition. S'adresser à 258 rue Mercier, St-Jean. Tél. 8-1402.

A VENDRE: une fournaise à l'huile 16 po. de feu, en parfait ordre; aussi un taureau pur-sang "Holstein" âgé d'une semaine. S'adresser à Roméo Sédillot, St-Mathieu, comté Laprairie, tél. 682-S-22.

A VENDRE: une fournaise à l'huile en très bonne condition. S'adresser au Collège Militaire Royal, quartier-maitre No 19, entre 7 et 8 hres. Pendant la journée s'adresser à tél. 7551 local 32.

A VENDRE: une paire de patins de fantaisie pour garçon, pointure 6, à très bonne condition. S'adresser à 337 rue Mercier, Saint-Jean.

A VENDRE: taureau "Holstein" enrégistré, 17 mois. S'adresser à P.-H. Deland, L'Acadie, tél. 3490.

A VENDRE: 2 moteurs ⅓ force, 2 tours à bois 27-36; 2 établis 36-72; 1 scie à ruban 12 po.; 1 scie ronde 8 po.; 1 éteau; 1 press-drill 12; 1 train électrique. S'adresser à 130 rue Laurier, St-Jean, tél. 8-1667 le soir.

A VENDRE: tricoteuse rapide neuve, caisse enrégistreuse et filières 4 tiroirs, bonnes conditions. S'adresser à 15 St-Pascal, Verchères, tél. 145.

A VENDRE: garage de 77 pieds de façade par 62 pieds de long avec contrat d'entreposage pour 4 camions de la voirie et 2 camions du Bell Téléphone; aussi un magasin et 2 logements sur la grande route No 4. S'adresser par téléphone à Ste-Martine No 71.

ATTENTION ! ATTENTION ! — pour vous mesdames: nous avons des brassières, jupons, robes de nuit, pyjamas; pour vous messieurs: cravates de 59c et plus; pyjamas, pour la famille: belles nappes, drap de lit et taies d'oreilles "Wabasso", set de serviettes, set de hockey pour garçon, habit de neige, coupe-vent pour enfant et monsieur, etc., etc. De vraies aubaines. Une visite vous convaincra. Chez Rubin, 3a Place du Marché, St-Jean.

A LOUER

A LOUER: belle grande chambre dans foyer paisible, au centre de la ville. S'adresser à 207 rue Jacques-Cartier, St-Jean.

A LOUER: maison à St-Remi, rue Ste-Anne, libre. S'adresser à J.-R. Grégoire, St-Remi, tél. 44 ou le soir 199.

A LOUER: logis de 5 appartements situé à St-Luc, Talon, rang du bord de l'eau. S'adresser à Georges L'Ecuyer, St-Luc, tél. 5040.

A LOUER: chambre, près du Collège Militaire. S'adresser à 13 rue Frontenac, St-Jean, appartement 3. Tél. 8-1093.

A LOUER: maison de 5 appartements. S'adresser à Emile Morin, Delson Village, tél. 628-S-3.

A LOUER: logis neuf de 4 appartements chauffés avec solarium et garage sur le Chemin Richelieu, ½ mille de Saint-Jean. S'adresser à 25 St-Denis, St-Jean.

A LOUER: logis de 5 appartements, 3 chambres, 1 salon, 1 cuisine, dans un bas. S'adresser à 155 St-Louis, St-Jean, tél. 4680.

A LOUER: chambre et ciusine, meublé, éclairé, eau chaude à l'année, entrée privée. S'adresser à 257 rue Notre-Dame, St-Jean, tél. 2547.

A VENDRE: Doge 1940, mécanique en bonne condition, chaufferette "Mopor" bons pneus, radio, doit vendre pour $100. S'adresser à 145 Talon, Chemin Chambly, tél. 7960.

DONNERAIS cours de piano, spécialité pour commençants, filles et garçons. S'adresser au Foyer des Soeurs du Bon Conseil, 172 rue Laurier, St-Jean, M. Bessette, tél. 2122.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES ET HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

IBERVILLE

Fieri Facias
Canada — Province de Québec
Districtd'Iberville

Cour Supérieure,
No 8143
L'OFFICE DU CREDIT AGRICOLE DU QUEBEC, corps politique et bureau d'affaires à Québec, requérant; vs ALBERT OLIGNY, de St-Remi, comté de Napierville, district d'Iberville, intimé.

Comme appartenant à l'intimé;

Savoir: "Une terre située en la Côte St-Antoine dans la paroisse de St-Remi, connue et désignée sous le N° 79 aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Remi, borné en front vers le sud-est par le chemin public, en profondeur vers le nord-ouest par la ligne limitative de la paroisse de St-Remi, d'un côté au sud-ouest par le N° 78 et de l'autre côté vers le nord-est par les numéros 80-81, contenant trois arpents de largeur sur trente arpents de profondeur formant 90 arpents en superficie.

"Avec une maison et autres bâtisses dessus construites à distraire une partie du lot 79 dans un acte de vente passé devant Me Jean Brossard, notaire, le 24 mai 1949, enrégistré au bureau d'enrégistrement du comté de Napierville, sous le N° 37,977".

Pour être vendue à la porte de l'église de St-Remi, VENDREDI le QUATORZIEME jour de JANVIER 1955, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Le Shérif,
Richard MERCIER.

St-Jean,
le 2 décembre 1954.

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES ET HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

IBERVILLE

Fieri Facias de Bonis et de Terris
Canada — Province de Québec
Districtd'Iberville

Cour de Magistrat,
No 8887
C. O. GERVAIS & FRERE LIMITEE, corps politique incorporé, ayant sa principale place d'affaires à St-Jean, district d'Iberville, demandeur vs; RENE ROY, de St-Jean, district d'Iberville, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

Une terre située en la paroisse de L'Acadie, bornée et désignée comme étant composée des lots numéros cent soixante-seize, cent soixante-dix-sept, cent soixante-dix-huit, et cent soixante-dix-neuf, (Nos 176, 177, 178, 179), du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Marguerite de Blairfindie; avec maison et autres bâtisses y érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église de L'Acadie, MERCREDI le DOUZIEME jour de JANVIER 1955, à ONZE heures de l'avant-midi.

Bureau du Shérif, Le Shérif,
Richard MERCIER.

Saint-Jean,
le 1er déc., 1954.

AVIS

AVIS est, par les présentes, donné que l'Assemblée Générale Annuelle des membres de La Société Provinciale d'Assurance Mutuelle sera tenue au siège social de la Société, à la chambre 201, du numéro 132 ouest de la rue St-Jacques, en la cité de Montréal, mardi le 28 décembre 1954, à 7.30 heures du soir, dans le but:

1°—De recevoir le rapport du président de la Société;
2°—De considérer et, s'il y a lieu, d'approuver le bilan de la Société pour l'année finissant le 31 décembre 1953;
3°—D'élire les directeurs de la Société;
4°—De nommer un vérificateur et fixer sa rémunération;
5°—Pour toutes autres affaires pouvant intéresser la Société.

Par ordre du Bureau de Direction,
Emile Rochon, secrétaire.

ARBRE DE NOËL À VENDRE

•

De 5 à 18 pi., sapin livré à domicile. — S'adresser à:

EUCLIDE BRAULT
346 St-Jacques Tél. 3757

LE ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 15 DECEMBRE 1954, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: **"Soumission pour enlèvement de neige, route N° 9, Edifices des Douanes et de l'Immigration, autogare, etc., Blackpool (P.Q.)".**

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ontario), de l'architecte régional, 150 ouest, rue Saint-Paul, Montréal (P.Q.), à l'édifice public de Saint-Jean (P.Q.), et au bureau de poste de Lacolle (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions préparées sur la formule fournie par le ministère ou sur son équivalent et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Un dépôt de cautionnement, comme il est spécifié à la formule de soumission, doit accompagner chaque soumission.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau de l'architecte régional, 150 ouest, rue Saint-Paul, Montréal (P.Q.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $10. sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du ministre des Travaux publics. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 3 décembre 1954.

Province de Québec,
Canada

SOUMISSIONS DEMANDÉES

TRANSPORT D'ECOLIERS EN AUTOBUS

La Commission Scolaire de Saint-Luc, recevra au bureau du secrétaire, jusqu'à 6 hres p.m., vendredi le 31 décembre 1954, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention "Soumission pour transport d'écoliers par autobus".

Le travail est de deux voyages quotidiens, consistant en une tournée pour le transport des élèves de leurs domiciles respectifs à l'école et de l'école à domicile (retour), sur un parcours quotidien d'environ 98 milles. On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

La commission scolaire de Saint-Luc, par
Ernest DOLBEC, sec.-trés.,
Talon, Comté de Saint-Jean, P.Q.

AVIS: M. Lucien Lalanne ne se tient pas responsable des dettes contractées par sa fille Pauline Lalanne sans sa signature.

BESOIN DE GARDIENNE? jeune fille étant disponible après ses heures de classe. Appelez avec confiance à tél. 8-1334.

ON DEMANDE

COMPTABLE accepterait travail de comptabilité, libre le soir et le samedi après-midi. S'adresser à 170 rue St-Jacques, St-Jean, tél. 7529.

HOMMES DEMANDÉS

UNE COMPAGNIE progressive dispose d'un bon territoire dans une partie de la ville de Saint-Jean. Réalisez de $50. à $75. par semaine en vendant nos 225 produits connus, garantis, aimés du public: toilettes, médecines, culinaires, domestiques, thé, café, etc. Magnifiques assortiments de boîtes à cadeaux. Spéciaux gratis chaque mois. $18. requis. Détails: JITO: 5130, St-Hubert, Montréal.

ON DEMANDE: homme marié avec références, pour industrie laitière, troupeau enrégistré et contrôlé, grande culture et connaissance dans la machine agricole. Inutile de se présenter sans avoir les connaissances requises, logé, lait fourni. S'adresser à Roméo Sédillot, St-Mathieu comté Laprairie, tél. 682-S-22.

A VENDRE: skis pour dames. S'adresser à 295 Mercier, après 6 hres.

DIVERS

COUVREUR DE TOITS: Couvreur responsable, qualifié et approuvé par "Building Products Ltd" et "Alexander Murray Ltd", aussi par plusieurs manufacturiers de papiers et d'asphalte à toitures. — Mes années d'expérience m'ont appris à employer seulement la plus haute qualité de matériaux pour votre toit et pour votre protection. La limite de garantie pour tout toit en papier est de 20 ans mais ces toits ont duré beaucoup plus longtemps. Assurances contre accidents et dommages. Prix modiques. J. Albert Morin, R. R. No 40, Tél. 2054, Iberville.

DEBARRASSEZ-VOUS DE L'HUMIDITE qui détruit votre maison... Faites isoler thermiquement avec de la machinerie appropriée. Economie allant jusqu'à 40% sur le coût du chauffage. Cessez de nettoyer vos plafonds. Plus chaud en hiver, plus frais en été. Isolation Richelieu Enrg., tél. 8-1123 Saint-Jean.

NOUVEAU! Réparation de machine à laver et tondeuses à gazon; aussi service de boutique à domicile, ouvrage garanti. S'adresser à Réal Morin, 224 rue St-Pierre, St-Jean Tél. 6762.

CUIRS ET METAUX: travaux de cuir et étain exécutés selon vos goûts, classe d'artisanat pour enfants, cours du soir pour adultes. S'adresser à Mlle Léonne Dussault, 221 rue St-Michel, St-Jean, tél. 2840.

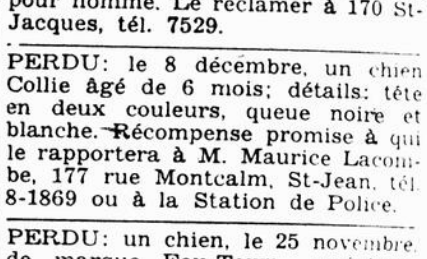
TROUVE: bon gant de cuir brun pour homme. Le réclamer à 170 St-Jacques, tél. 7529.

PERDU: le 8 décembre, un chien Collie âgé de 6 mois; détails: tête en deux couleurs, queue noire et blanche. Récompense promise à qui le rapportera à M. Maurice Lacombe, 177 rue Montcalm, St-Jean, tél. 8-1869 ou à la Station de Police.

PERDU: un chien, le 25 novembre, de marque Fox-Town, enrégistré, perdu aux environs de St-Constant, couleur rouge, noir et blanc, portant un collier avec nom et adresse. S'adresser à M. Omer Guérin, 175 Côte Ste-Catherine, Laprairie, tél. 652-S-4.

PERDUE: une paire de lunettes fumées, ajustées à ma propre vue avec monture en corne brune, contenues dans un étui en cuir brun, a été perdu ces jours derniers à St-Jean. Prière de les retourner ou de téléphoner au Bureau des Editions du Richelieu, St-Jean, 170 rue St-Jacques, tél. 7529.

BROSSES À DENTS COLGATE



Les meilleures pour toute la famille

Soies de Nylon solidement fixées, résistent à l'humidité et à l'usure—ne se détrempent pas

Pour dames et pour hommes 35¢ Pour enfants 25¢

*Parfaites pour la première dentition

Local Commercial à louer

Dimension 40' x 35' avec cave.

S'adresser par téléphone

— 8-1749 —

A LOUER
Local pour magasin

•

Environ 550 pi. cu. chauffé, eau chaude à l'année, plancher tuile de caoutchouc, fini plâtre avec sous-bassement de 9 pieds comprenant toilette indépendante, eau chaude et froide, prise de courant tout autour, fini ciment roulé.

S'adresser à:
ARISTE LORRAIN
361 St-Jacques — Tél. 4444
ou le soir, rés.: 7263

LONGUEUIL

Importants événements pour la rive sud

L'élargissement du pont Jacques-Cartier est chose assurée et se fera avec la transformation. — Saint-Lambert se dissocie de tout projet de fédération des maires.

Longueuil (DNC) — Deux événements importants, qui intéressent toute la population de la rive sud se sont produits en fin de semaine. Il s'agit d'abord de l'élargissement du pont Jacques-Cartier, qui se fera conformément aux plans qui sont actuellement en préparation pour permettre le passage des navires sous le pont, du côté sud, soit une élévation de 120 pieds entre le niveau du fleuve et le tablier du pont.

La Commission des ports nationaux s'est réunie à Montréal, en fin de semaine, et à l'issue de la réunion, le président, M. R.-K. Smith a annoncé "Nous nous proposons d'élargir le pont Jacques-Cartier, afin de procurer à la circulation automobile une voie supplémentaire. Le développement rapide de la rive sud du St-Laurent et l'expansion de la Métropole elle-même justifient certes, ce projet."

C'est au cours de cette réunion, on le constatera, qu'une résolution fut adoptée, demandant au gouvernement provincial de constituer un corps qui surveillera et protégera les intérêts des municipalités.

C'est sur cette question de la Fédération des maires que 300 citoyens de Saint-Lambert, membres de l'Association des citoyens, se sont dissociés, vendredi, du projet de Fédération. Une résolution a été votée qui prie "le gouvernement provincial de donner l'assurance écrite qu'aucune législation, privée ou publique, ayant pour effet d'incorporer la municipalité de St-Lambert dans une Fédération de municipalités de la rive sud, ne sera approuvée avant que la population de Saint-Lambert ait pu, par referendum, se prononcer sur cette législation."

C'est M. Redmond Roche, député de Chambly à Québec, qui, en 1953, avait laissé entrevoir l'utilité d'une association des maires, dans l'intérêt des municipalités concernées.

Le maire, M. Darius Robitaille, a retat l'histoire de ce début d'association depuis 1953. Il a reconnu avoir demandé au ministre des affaires municipales de former une corporation des municipalités de la rive sud et d'accorder à cette corporation les moyens de la protéger des inconvénients qui pourraient surgir de la canalisation. Quatre des cinq échevins se sont prononcés contre tout projet de fédération dans le comté, qui serait une atteinte à l'autonomie de Saint-Lambert et la résolution mentionnée plus haut, fut le résultat du débat. Seul le conseiller Yvon Joyal a dit qu'il n'existe qu'une solution au problème de la canalisation, le plus important depuis la fondation, en 1937, de la municipalité: *c'est de former un front uni*, puissant qui puisse s'imposer; de créer un superconseil, avec des ingénieurs, des spécialistes, mais les pouvoirs ne devraient pas excéder ceux ayant trait à la canalisation.

M. Smith a expliqué qu'on utilisera, pour l'élargissement du pont, les voies qui étaient destinées au tramway et dont les rails ont été enlevés au cours de la guerre. Mais tout ce changement devra attendre les réalisations de la canalisation. Un ingénieur a été chargé de préparer les plans pour élever le pont et l'élargissement suivra.

Une autre question qui intéresse tous les citoyens de la rive sud, c'est le problème de la canalisation et ses conséquences pour l'avenir. Dans ce domaine, on lira dans le courrier de Longueuil le compte-rendu de la réunion des maires du comté, tenue à Ville Jacques-Cartier, le 5 décembre et au cours de laquelle M. C.-E. Campeau, urbaniste, exposa les avantages et les désavantages du projet, invitant ses auditeurs, les maires à coopérer afin que ce projet de portée nationale, ne soit pas en fin de compte un fardeau pour les municipalités.

Le Japon

Dimanche dernier, à la recollection mensuelle des anciens retraitants, le R. P. Ballon, s.j., belge et ancien missionnaire au Japon, a parlé de ce pays. Il a développé l'histoire du Japon, tout comme l'avait fait le Père Blackburn, c.ss.r., il y a quelques mois, conférence qui fut répétée à Saint-Pierre, sous les auspices des Artisans. Le conférencier a en effet montré l'isolement du Japon qui a engendré l'industrialisation à outrance, la montée du militarisme, la guerre, puis la défaite. La natalité du Japon fait que sa population a atteint 5,000,000 et que l'espace lui manque, que sa production n'est pas satisfaisante pour sa population, etc. Il faut trouver des moyens. Le gouvernement a autorisé le contrôle des naissances et le nombre des suicides se multiplie: l'émigration serait une autre nécessité que les nations hésitent à employer. Le travail des missionnaires ne suffit pas. La moisson est abondante, les ouvriers peu nombreux.

Le conférencier a été remercié par M. H. Beauchamp.

Faits divers

Dimanche dernier, les Lacordaire ont tenu leur réunion annuelle, journée antialcoolique à l'occasion des Fêtes. Il y a eu sermon à toutes les messes, forum l'après-midi et réunion générale et conférence le soir.

—Dimanche prochain, de 8h.30 à 5h.30, aura lieu une journée de recollection pour les hommes et jeunes gens de la paroisse St-Antoine, organisée par la Ligue du Sacré-Coeur à la Villa St-René-Goupil.

—Dimanche prochain, après la grand'messe, réunion des francs tenanciers pour élection d'un marguillier en remplacement de M. Adrien Lalumière, sortant de charge.

Naissances

A St-Antoine de Longueuil, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Yves, Richard, Jacques, né le 2, enfant de M. Jacques Brunette et de Renée Robert. Le parrain a été M. Joseph Brunette et la marraine Ida Laporte.

A St-Antoine de Longueuil, le 12 décembre, a été baptisé Joseph, Roméo, Claude, Daniel, né le 8 décembre, enfant de M. Claude Langevin et de Pierrette Savoie. Le parrain a été M. Roméo Savoie et la marraine Yvonne St-Cyr.

—A St-Antoine, le 12 décembre, a été baptisée Marie, Denise, Francine, née le 3, enfant de M. Florian Laprée et de Jeanne-d'Arc Dufault. Le parrain a été M. Jean-Claude Métivier et la marraine Denise Laprée.

Sépulture

Le 4 décembre, est décédée en cette paroisse à l'âge de 63 ans, Antoinette Brosseau, épouse de Albert Vincent.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son mari, un fils, René.

Le service a été chanté le 9 décembre en l'église paroissiale par M. l'abbé Paul Cartier.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial.

A la famille en deuil, *Le Richelieu* présente ses sincères sympathies.

(suite à la page 42)

Pour bien connaitre l'homme, il faut donc le placer à son rang dans l'univers, voir ses points d'attache avec le reste de la création, dont il est le suprême effort et la plus parfaite production. (Henri Marion)

En traversant le pont croche

Etes vous habiles au bridge, au canasta, au coeur, au poker, aux mots croisés et à tous ces jeux où le calcul est nécessaire... Pourtant je vous le donne en mille et les plus habiles d'entre-vous, amis lecteurs, auront difficulté à voir clair dans le problème. A quelle hauteur pensez-vous devra-t-on élever le pont croche Jacques Cartier pour que les navires puissent y passer, sans s'accrocher?

Et le deuxième problème: qui signifie en français 'undue delay".

Et bien voilà quelques précisions que même les plus habiles ne sauraient indiquer sans quelque erreur.

Pourtant c'est assez facile à prévoir et notre pauvre pont croche, d'après les données que l'on possède maintenant, grâce aux experts, nous laissent entrevoir des difficultés et des ennuis incalculables pour les usagers.

Et en fait, qui sont ces usagers, sinon toute la population riveraine du St-Laurent, au sud, toute la population du sud, soit des Etats-Unis soit des cantons de l'est, soit de la région Bois Francs.

Aussi parle-t-on d'un autre pont, et même d'un tunnel, quelque part entre les ponts, ou aux environs de l'île Ste Hélène.

Et aux amateurs de beaux paysages je rappelle le mot de cet urbaniste de renom, M. C. E. Campeau, qui qualifie de plus beau point de vue au monde, celui que l'on a de la rue Argyle, à St-Lambert, sur la métropole. Dépêchez vous d'aller voir cela avant qu'on brise l'aspect que donne ce spectacle.

Devons nous féliciter les 150 représentants de toutes les municipalités du comté de Chambly qui ont décidé dimanche, au cours d'une réunion à Ville Jacques-Cartier, de faire bloc pour défendre et protéger les intérêts des municipalités, dans le développement de la canalisation du Saint-Laurent? Nous sommes déjà en retard, a dit quelqu'un et ce n'est pas la faute des promoteurs de cette union des maires, si quelques uns ont toujours refusé de marcher quand le moment était opportun. Il importe ici de rendre hommage à M. Jacques Simard, maire de Préville, à M. Pratt, maire de Longueuil et autres qui ont su dès le début ce que valait la coopération dans la solution des problèmes d'intérêt général.

La Longue liste des signataires de la requête montre enfin que dans le domaine municipal on commence à comprendre que l'union des bonnes volontés vaut mieux que les divisions et les requêtes ou protestations individuelles. Ce n'est pas quand la maison est en feu qu'il faut aviser des causes de feu. On fait tout pour la sauver puis on fait en sorte que la même chose ne se produise pas.

Nous demanderons aux autorités si l'Atlas Construction jouit d'un privilège spécial pour travailler le dimanche. Dimanche dernier, le 5 décembre, dans l'avant-midi, des hommes étaient au travail. Etait-ce un travail pressé nécessaire ou simplement une réparation. La vie de quelqu'un était-elle en danger? Toutes questions on peut se les poser en voyant des hommes au travail un dimanche dans notre ville.

A en croire certaines gens, nous n'avons pas besoin de système d'alarme. Le téléphone est suffisant... Conception nouvelle dans le progrès moderne. Mais supposons pour un instant comme la Cie Bell Telephone recommande que la majorité des gens ont une ligne double voyez-vous la difficulté de communiquer avec les pompiers. Malgré la meilleure volonté du monde, malgré tous les perfectionnements de la science, qui nous dit que dans 50 pour 100% des cas, l'appel sera entendu ou arrivera à bon port? Il suffit même d'un incendie dans une maison pour paralyser tout le système souvent... alors. S'il est un domaine où il faut protéger les citoyens c'est bien dans celui des incendies, n'en déplaise à ceux qui pensent le contraire.

A propos de protection, je me demande s'il sera prudent cette année de mettre des lumières multicolores dans les sapins, à l'occasion des fêtes. Le nombre de gens qui ont été victimes des voleurs l'an dernier privera Longueuil d'un spectacle intéressant autant que gai, mais que voulez-vous, malgré la bonne volonté de la police, il est difficile de prendre des chances. Mais on pourrait se demander pourquoi dans la partie ouest très nombreux sont les vols de ce genre chaque année...

Je vous ai posé deux problèmes au début de cette chronique. J'attends votre réponse.

Pierre qui Roule.

L'ACADIE

Sport

Lors de la dernière assemblée de la Ligue de la Vallée-du-Richelieu, il y eut élection du conseil.

Ont été élus :

Président : M. Harris Ouimet, de L'Acadie.

Vice-prés.: M. Remi Cyr de Lacolle.

Sec.-trésorier: M. Robert Hébert, L'Acadie.

Directeurs : MM. Robert Fontaine, Lacolle, Bruno Boulé, Lacolle, Eugène Landry, Napierville, M. Marquette, Laprairie.

L'ouverture de la saison se fera officiellement le 19 décembre, à 2h. 30 p.m., sur notre patinoire, entre les clubs Lacolle et L'Acadie, de même qu'à Laprairie avec Napierville.

C'est la première partie de la saison, j'espère que tous encourageront nos jeunes sportifs par leur présence à la partie de hockey de dimanche prochain et aux autres à venir.

—o—

Election

Le 8 décembre, M. Lucien Ferdais a été élu marguillier en remplacement de M. Jean Marie Gelineau, sortant de charge.

Nos sincères félicitations.

—o—

Naissance

Le 12 décembre a été baptisé Joseph, Robert, Jean, François, né le 7 décembre, enfant de M. Antonio Deland et de Rita Aubé. Parrain : M. Robert St-Pierre; marraine: Jacqueline Deland, son épouse, oncle et tante. Porteuse: Mme Georges Lesieur, tante du bébé.

Nos félicitations !

—A M. et Mme Lionel Lemieux (Simone Galipeau) est née une fille baptisée Marie, Carmen, Lucie, Claudine. Parrain et marraine: M. et Mme Lorenzo Lemieux, oncle et tante; porteuse Madame Jean-Pierre Forget, cousine du bébé.

Nos félicitations !

St-Charles-Borromée

RETOUR DE NOTRE CURE

Notre dévoué Pasteur, M. le curé Léo Lamarre est de retour de son voyage en Europe. Il est revenu enchanté de son séjour là-bas. Il a visité différents pays, en particulier le Portugal et le Sanctuaire de Lourdes où a eu lieu les apparitions de la Vierge aux trois enfants. Une d'elle, Lucie, vit encore, elle est chez les Carmélites. M. le Curé a visité la maison où elle demeurait, il a rencontré de ses parents. Il nous dit comme c'est un pays pauvre et comme les gens ont de la misère à vivre, car ils ont des terres très pauvres. Mais malgré leur grande pauvreté, ces gens-là ont la foi et ont confiance en Dieu. M. le Curé nous parle aussi de l'audience qu'ils ont eu avec le Saint-Père, à sa résidence d'été à Castelgandolfo. Ils étaient tous rassemblés dans la cour centrale de la résidence et à trois heures les cloches se mirent à sonner et les gens, tous émus, criaient: "vive le Pape, vive le Pape" et le Pape apparut dans sa splendeur. Un homme tout simple et très maigre nous dit-il, et c'est avec un sourire d'un bon Père qu'il s'adresse aux pèlerins réunis. Il leur adresse la parole et des remerciements dans toutes les langues et notre Pasteur a été comblé d'une bénédiction spéciale qu'il donnera à ses paroissiens le jour de Noël.

Notre Pasteur nous dit que nous avons un Pape qui est extraordinaire par sa grande foi et son grand génie. Nous devons prier pour Lui afin que Dieu nous le laisse encore longtemps comme chef spirituel de l'Eglise.

Nous sommes tous très heureux que notre Curé ait eu l'avantage de faire ce pèlerinage à Lourdes; il en est lui-même tout ravi.

—o—

PARTIE DE CARTES

La grande partie de cartes au profit de l'église St-Charles Borromée qui eut lieu le 25 novembre dernier, fut couronnée de succès, puisque les profits nets furent de $671.00. Nous remercions toutes les personnes qui ont donné des cadeaux en espèces ou en argent, et nos généreux marchands de la paroisse. Nous devons aussi nos remerciements aux Dames de Sainte-Anne et les autres dames pour leur grand dévouement, et le magnifique goûter qu'elles ont servi; il ne faudrait pas oublier de remercier nos religieux qui ont rehaussé la fête de leur présence et tout particulièrement M. le Chanoine A. Racicot qui a passé la soirée avec nous et aussi de son magnifique don en argent; le R.P. Albert des Pères du S.-C., le R.P. A. Houle, vicaire à St-Charles.

Nous avons aussi été honoré de la présence du maire Hector Desmarchais, M. l'échevin White, Me Ovila Goyette, notaire à Ville Jacques-Cartier et à Marieville ainsi que son amie, M. et Mme Lucien Bourdon accompagnés de deux Frères enseignants à l'école St-Ernest. Des circonstances incontrôlables ont empêché notre échevin M. L. Defay d'être présent; nous le remercions encore de son généreux don en argent. Nous remercions donc tous et chacun ainsi que les bons Pères Franciscains, de l'encouragement qu'ils nous ont donné et veuillez croire que l'organisatrice en fut très satisfaite.

Savez-vous que s'il est une classe de population qu'il faut aider, stimuler, orienter, c'est bien la jeunesse rurale, qui coûte peu à élever mais beaucoup à établir. (Ecole Sociale Populaire, Montréal).

J.-O. Guénette
—
• Pâtisseries françaises
• Gâteaux de noces
—
73 ouest, St-Charles
Tél. OR. 4-4450 LONGUEUIL

IMMEUBLES GUERIN
ENR'G
LIONEL GUERIN
GERALD U. GUERIN
ADMINISTRATEURS
VENTE ECHANGE
EVALUATION HYPOTHEQUE
244 RUE MAYRAND, ST-JEAN, TEL. 8-1934

ARGENTERIE VERRE TAILLÉ HORLOGES



Briquets Ronson

Briquets Colibri

Presto

Porcelaine

Bibelots

Cadeaux

Bone China

Lampes

Cendriers

Stock de $20,000 en magasin et aussi montures assorties pour diamants

DIAMANTS

de $15.00 à $1,500.

GRAND ASSORTIMENT DE BAGUES

Nous invitons la population de Saint-Jean et des environs, nos clients et amis à venir voir notre bijouterie qui est la plus complète: articles de bijoux, porcelaine, verrerie, cadeaux, importés de plusieurs pays, tels que: Angleterre, Belgique, Suisse, France, Etats-Unis, Italie, Suède, Allemagne, etc...

— Stock nouveau et en quantité —



Montres

Coutellerie

Bijouterie

Set de Toilette

Set de Voyage

Set de Manicure

Cadrans fantaisie

HARBECK & LASNIER

M. H. B.

BIJOUTIERS

SAINT-JEAN QUE

158 Richelieu

STYLOS

Watermans, Sheaffers, Parker, etc.

Articles de cuir

Boutons de manchettes

Longue-vue

Bracelets extension pour hommes et dames

Compacts, articles de fantaisie en nacre de perle pour dames

briquets, rouge à lèvres porte-cigarettes et minaudières assorties

Notre atelier de réparations pour montres et horloges est reconnu et moderne, recommandé depuis au-delà de 20 années. Sous la direction de Roger Harbeck le propriétaire qui a 25 années d'expérience et de Roger Lasnier, le propriétaire, qui en a 17 années, vous êtes assurés du service le plus complet et rassurant.

3 Horlogers diplomés M. H. B. à votre service

RASOIRS ELECTRIQUES

Shick, Remington, Sunbeam, Ronson, Phillyshave

Grille-pain électrique,

Articles religieux

Chapelets, Crucifix,

MONTRES CONNUES

Bulova, Nudo, Waltham, Hamilton, Mercury, Hoverta, Gruen, Movado, Longines, Wittnaver, Lecouetre, Cyma, Herbury, Elco et notre montre spéciale "Harla" (Harbec & Lasnier).

Montres à diamants de $50.00 à $1,000.00

Faites vos achats des fêtes à bonne heure – Un léger dépôt réserve l'article de votre choix

SATISFACTION OU ARGENT REMIS

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

MEMBER AUDIT BUREAU OF CIRCULATIONS
Circulation auditée et assermentée par A. B. C.

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 16 DÉCEMBRE 1954

Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée



ECOUTANT attentivement les explications du conférencier M. Robert J. Hoyle (à droite), on aperçoit ici MM. Ralph Benn et Edward Stanton (à l'avant-plan à droite), John Easton, Clyde Reynolds, Georges Mercier, John Moore, Jim Weeks, Richard Irvin, Stanley Shatwell, Andrew Lyon, Robert Chateauneuf, William Rollo, Karl Nerska, Guy Lavigne, Marcel Grégoire, Robert Rainville, Keith Heffer, Adrien Lavoie, Alfred Gauthier, Hector Bachand, Henry Roy, Hercule Morin, Charles Morin, John Samways, Claude Gareau, Eric DeVos, Roland Fortin, G. Rivard, Eugène Prévost, Roméo Goyette, Clark Richmond, Rollin Yale, Paul Reece, James McKinney, Marcel Bellefeuille, Verne Hilliker. N'apparaissent pas sur cette photo: Maurice Perron, Hector Raymond, Alfred Jolin, Donat Deschamps, Emile Jarry, Henry Pruett et Charles Atwood.

Pour un produit meilleur à un prix plus bas

Le Comité des carbures Singer s'est réuni ici du 29 novembre au 3 décembre

En accord avec ses efforts soutenus visant à améliorer la qualité tout en abaissant le coût, la Singer Manufacturing Co., prend un vif intérêt aux applications des outils à plaquettes de carbure dans les divisions d'ébénisterie des usines canadiennes et américaines de la Singer.

Récemment, le Comité permanent des carbures de la Compagnie, comprenant des délégués de cinq usines Singer s'est réuni ici du lundi au vendredi afin de tenir une série de sessions techniques, tant théoriques que pratiques.

Le mercredi soir, M. Robert J. Hoyle, du Ministère de l'Etat de New-York pour l'Utilisation des Fôrêts et professeur au Collège de sciences forestières, Université de Syracuse, N.Y., a prononcé une conférence devant les membres du Comité, auxquels s'étaient joints plusieurs dirigeants de l'ébénisterie Singer de Saint-Jean. La réunion s'est tenue au Club de Golf de St-Jean.

Traitant de ses expériences conduites à l'université de Syracuse, M. Hoyle a soulevé de nombreux points intéressants concernant le façonnage du bois au moyen de couteaux de différents types et a terminé sa conférence par un film ultrarapide (6,000 images par seconde). Ce film démontrait comment les angles de coupe, les métaux utilisés dans les couteaux ainsi que le degré d'humidité du bois affectent la qualité du produit fini. Ce film ultrarapide avait été réalisé au Laboratoire de l'Université par M. Hoyle lui-même.

Délégués Singer

Cette réunion du Comité des carbures avait attiré des délégués des usines Singer à Trumann (Arkansas), Pickens (Caroline du Sud), South Bend (Indiana) et Thurso (Québec). Pour l'Usine de St-Jean y ont participé: le gérant M. Ralph P. Benn; le surintendant général M. John A. Easton; le surintendant général adjoint M. Clyde S. Reynolds; le surintendant du génie M. Georges Mercier; M. Robert Chateauneuf, ingénieur des carbures; M. Jim E. Weeks, surintendant adjoint de l'Ebénisterie et plusieurs spécialistes en ébénisterie et en outillage.

RETRAITE FERMEE DE LA L.O.C.F.

Les 3-4-5 décembre dernier, des locistes des paroisses de Laprairie, St-Antoine de Longueuil, Notre-Dame de l'Assomption, Notre-Dame Auxiliatrice, St-Edmond, St-Jean-Eudes, St-Jude et St-Maxime se sont réunies à la Villa Ste-Bernadette de St-Jean, pour suivre une retraite fermée.

Il s'agissait d'une retraite spécialisée, sur l'Action Catholique, prêchée par le Rév. Père L. P. Godbout, o.m.i.

Le recrutement pour la prochaine retraite est déjà commencé et toutes les dames intéressées dans l'Action Catholique peuvent s'adresser à la responsable fédérale de la LOCF Madame Clémence Bellerose, 309 De Salaberry, St-Jean, Qué. tél. 2738.

AVIS

A noter que pour avoir droit de voter à la prochaine élection municipale, il faut avoir acquitté toutes ses redevances municipales et scolaires, (y compris les taxes d'eau, de pavage, répartition, d'égout, rentes seigneuriales et comptes divers) au plus tard le 31 décembre 1954.

N'attendez donc pas les derniers jours de l'année pour tout régler.



Ce qu'on peut faire d'une pomme de terre

par Louis Coupal

Parmentier n'est plus là; mais on mange toujours des pommes de terre, tout comme dans la chanson.

Est-ce que parfois vous vous êtes demandé ce que vous pouviez faire avec une pomme de terre? Oui! Et vous savez ce que vous pouvez en faire? - Oui! - Alors c'est pour votre voisin que j'écris ceci:

Vous lavez, sans la peler, une grosse pomme de terre; vous la râpez assez finement avec une râpe comme toutes les cuisinières en ont. Vous ajoutez 25% en poids de chou haché fin, de l'eau, du sel, du coprah et vous faites cuire. Vous aurez un potage féculant au chou. Il n'y aura aucun goût de la tubercule.

Vous pouvez mettre vos râpures au petit tamis avec récipient avec beaucoup d'eau pour en obtenir la fécule qui déposera au fond du récipient. Alors de vos râpures vous pourrez faire n'importe quelle sorte de potage composé, car vous en aurez neutralisé le goût des particules de tubercule; mais ce potage ne sera plus féculant. Vous pourrez même en faire des compotes aux pommes en ajoutant 25% de pommes hachées finement, de l'eau, du sucre et de la cannelle avant la cuisson.

De ces râpures vous pourrez faire encore de petits pâtés en ajoutant un peu de coprah que vous répartirez dans la masse et en cuissant à four très chaud. Vous aurez aussi une bonne base pour faire des frites de bonne digestion en saisissant dans un coprah bouillant, en petites portions.

De votre fécule, vous allez faire, j'en suis assuré, une fécule chocolatée en ajoutant du cacao, du sucre. Cuisez à l'eau si vous le désirez. Ce sera délicieux avec de la crème.

Enfin donnez à votre fécule les qualités de l'amidon, si vous le voulez, en additionnant de 20 à 30 % de farine de bonne qualité et en mélangeant bien.

Un jour que j'étais au restaurant et que je me demandais où pouvaient bien être les bleuets de la tarte que j'étais à manger, je fis part de ma perplexité au patron. Y sont dans l'champ, me répondit-il avec un petit sourire malin!

Et mon ami, lui, je ne sais si c'est pour parodier Talleyrand ou Archimède, me dit: Donnez-moi des patates et je nourrirai le monde!

Revue de la PRESSE

— par Me RODOLPHE FOURNIER, N.P. —

PARLONS FRANÇAIS AU HOCKEY

La radio et la télévision ont beaucoup contribué à populariser les mots français dans le jeu du hockey. Il y a quelques années, les termes "puck", "goal", "game", "shooter" etc. étaient sur les lèvres des amateurs de ce sport. Aujourd'hui, ils cèdent de plus en plus, grâce aux annonceurs, la place aux mots "disques", "buts", "joute", "lancer" etc.

La plupart de ceux qui se servent ainsi d'expressions anglaises ne le font pas en français, parce qu'ils ignorent leur langue dans ce domaine

D'autres ont peur d'être remarqués voilà de la gêne mal placée. S'ils veulent imiter les anglais, qu'ils soient fiers comme eux dans leur fidélité à leur langue.

Afin de faire connaître les mots exacts en français, nos journaux, tous, devraient publier chaque semaine une liste des locutions vicieuses et leur équivalent français. Tous en tirerait profit

Il convient ici de féliciter les S.S. J.B. du diocèse de Saint-Jean, qui, à leur dernier congrès récemment, ont décidé de faire mieux connaître les mots français, particulièrement dans les sports.

Afin de donner l'exemple dans ce domaine, voici une liste de locutions françaises dans le jeu du hockey, publiée dans l'Action Catholique du 9 novembre dernier, laquelle nos professeurs, étudiants, sportifs et autres devraient garder précieusement, pour perfectionner leur langage:

HOCKEY

Locutions vicieuses	Equivalents français
Goal	But
Net	Filet
Back-Stop	Grillage
Coach	Pilote
Goaler	Gardien de but
Scorer	Compteur
Referee	Arbitre
Time-Keeper	Chronométreur
Score-Keeper	Marqueur
Sweeter	Chandail
Strap	Courroie
Puck	Disque, Rondelle
Hockey	Bâton
Tape	Ruban gomé
Game, Match	Partie, joute
Schedule of Games	Tableau, programme des parties
Scheduled Game (partie de cédule)	Partie de Ligue
Exibition Game	Partie-exibition
Eliminating Match	Partie éliminatoire
Game for Championship	Partie de championnat
Over-Time	Période supplémentaire
Time	Repos
Off-Side	Hors-jeu
To pass, To Combine, (combiner)	Passer
Pass, Combination	Passe
To break a combination	Intercepter une passe
Time-Handling	Jeu de bâton, évolution avec la rondelle
To Dodge (Dotcher)	Esquiver
To Check (Tchequer)	Bousculer, heurter, arrêter
Body-Check	Coup d'épaule
Cross-Check	Charge avec le bâton
Poke-Check	Crochet
To shoot (Shooter)	Lancer
To place a Shot	Placer un lancer
To clear the goal (clairer le but)	Dégager le but
A game	Un point
To score (scorer)	Faire compter un point
Score (le score)	Compte, état de la partie
Final Score (le score final)	Compte final, résultat
To loaf	Flaner
Loafer	Flaneur
To protest	Réclamer, protester
Protest (Protet)	Réclamation, protestation

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.



POUR VOUS
POUR VOS BIENS
POUR VOTRE FAMILLE

F.R. LEFEBVRE C. D'A. A.
ASSURANCES
64 ST-JACQUES TEL. 6670 SAINT-JEAN

L'ADOPTION



SERVICE SOCIAL, 1255 Beauregard, V. J.-Cartier — Tél. OR-5-0775
CENTRALE CATHOLIQUE, 190 rue Laurier, St-Jean — Tél. 7533

• • •

Placement des nourrissons de moins de 6 semaines

Durant les années 1950 et 1951, jusqu'à 585 pupilles de l'organisme torontois "Children's Aid and Infants' Home" ont été placés dans des foyers d'adoption. De ce temps, 50 bébés, soit 8½% du total, avaient moins de six semaines au moment de leur placement. Cette pratique de placer l'enfant dès l'âge de nourrice, bien que peu utilisée encore, nous est apparue comme le plus efficace pour répondre aux besoins des trois parties en cause, notamment l'enfant confié pour adoption, les parents non mariés et les parents adoptifs.

Nous nous sommes engagés dans une étude descriptive de placements pour adoption effectués précocement, et ce, afin de découvrir si les impressions que nous avons recueillies au cours d'un cycle de dix ans étaient valides oui ou non.

ETAPES:

D'abord, qu'il me soit permis d'esquisser brièvement la philosophie sur laquelle reposent les méthodes de placement de notre oeuvre. Tout le programme des adoptions, y compris ce procédé particulier, s'est développé en fonction d'une méthodologie selon laquelle l'adoption est considérée comme l'un des moyens d'assurer la sécurité des enfants sans soutien ou en danger moral qui relèvent de notre service. Nous avons modelé nos pratiques d'adoption en fonction des besoins de tous les enfants sous notre tutelle, non pas seulement des besoins d'un groupe choisi, et j'ajoute qu'il nous en vient des centaines chaque année dont les âges varient de deux semaines à seize ans. Trois phases successives ont caractérisé notre programme de placements pour adoption. La première consistait en un système dit "Contrat d'adoption" substitué au placement de l'enfant en foyer nourricier, il nous permettait d'offrir au petit être les avantages d'appartenir à une famille, ce qui, à cette époque qui remonte à plus de trente ans en arrière, n'était pas chose facile. Comme un tel engagement n'était rien de plus qu'un accord bilatéral, il y avait tendance à "tenter" des placements. Or plusieurs de ces tentatives furent malheureuses ou résultèrent dans le retour des enfants à notre oeuvre. L'on vit d'ailleurs de néfastes effets se manifester dans le développement émotif des petits sujets de l'expérience et dans l'attitude plus ou moins satisfaite du couple au soin duquel chacun avait été confié.

Conséquemment, au début de la seconde phase, marquée par la mise en vigueur de l' "Ontario Adoption Act" de 1921, les couples hésitaient devant l'adoption. Le postulat "pour le mieux ou pour le pire" qu'implique l'adoption légale, l'incertitude des années de la crise économique etla méfiance générale des gens par suite des échecs implicites du système de simple contrat, tout cela fit que notre oeuvre accumulait plus d'enfants chaque année. Un autre facteur vaut d'être mentionné. On employait de plus en plus des travailleurs sociaux possédant une formation professionnelle et non seulement ces techniciens éprouvaient-ils que c'était une grave responsabilité de déterminer la vie future de l'enfant mais, dans l'intérêt et des parents adoptifs et du prestige que doit avoir la pratique d'adoption, ils cédaient à une prudence excessive se traduisant en un tri restrictif des enfants qu'ils jugeaient être de bons sujets pour le placement en adoption. C'est dire que pareille garantie ne pouvait s'appliquer qu'à un petit groupe d'enfants.

La troisième phase fit son apparition à la faveur des constatations de la recherche scientifique dans les domaines de la psychologie et de la psychiatrie infantiles, d'où ressortaient les grands avantages que valent à l'enfant le fait d'établir très tôt des racines dans un foyer permanent. Leur attention maintenant tournée vers les intérêts de l'enfant, les travailleurs sociaux se mettent alors à chercher par quels moyens leurs pupilles pourraient être placés très tôt, afin de leur assurer la sécurité d'une affectueuse liaison parents-enfants formée dès l'aube de la vie, c'est-à-dire durant le stade de dépendance totale. Tel fut l'un des mobiles qui, il y a dix ans, commanda la coutume de placer en adoption les tout jeunes bébés.

(à suivre)

—o—

N.B. Si vous désirez adopter un enfant, veuillez vous adresser au
Service Social de St-Jean,
Centrale Catholique,
190, rue Laurier,
Saint-Jean, Qué.,
Téléphone 7533.

ou

Service Social, Rive-Sud,
1255, Blvd Beauregard,
Ville Jacques-Cartier,
Tél. OR. 4-1553.

Les Jésuites au Japon

Les Jésuites sont actuellement la communauté missionnaire la plus importante au Japon avec trois cent sept membres. Ils sont chargés du collège Universitaire dit "Sophia University", du grand séminaire interdiocésain, de l'Ecole artistique et technique d'Hiroshima, de deux écoles secondaires et de trente paroisses du diocèse d'Hiroshima. Il y a dix ans, il n'y avait en tout que quatre-vingt-neuf Jésuites dont dix Japonais. Les trois cent sept membres de la Compgnie aujourd'hui au Japon, dont quarante-trois sont japonais, comptent cent trente-trois prêtres, vingt-six Frères et cent quarante-huit scolastiques et novices.

GESTE DE SCP OFFERT EN EXEMPLE

L'épuration des rivières et lacs du territoire desservi par Southern Canada Power est le motif ultime d'une annonce faite en fin de semaine par la Compagnie.

Selon la Federation des Associations de Chasse et Peche du Québec dont le congres a entendu la première annonce officielle, "ce geste est le premier effort tangible dans la province de Québec pour enrayer la pollution" qui empoisonne nos rivières et les rend impropres tant pour la faune que pour tout usage humain.

L'offre de Southern Canada Power, rendue publique par M. J.-Paul Guérin, directeur des relations extérieures de cette Compagnie, est la suivante:

Fournir gratuitement durant cinq ans l'électricité à toute ville de son territoire qui en fera la demande, pourvu que cette demande soit faite durant les prochaines 5 années. En d'autres termes, toute ville qui adoptera le projet d'ici 1959, recevra gratuitement l'énergie nécessaire durant 5 ans.

Il serait trop long d'étudier ici au complet les complexités des problèmes de pollution et d'épuration. Dans ses grandes lignes, on peut dire que l'épuration est fondée sur les procédés dits de sédimentation et de sédimentation activée. Les deux procédés peuvent être appliqués selon la densité de pollution et les besoins de l'endroit.

Le coût du procédé simple est d'environ 40c par année par tête de population et celui du traitement complet, d'environ 60c par personne par année ou même légèrement plus.

En s'adressant au représentant susmentionné, les groupements civiques et les groupes sociaux pourront obtenir des films ainsi que des statistiques.

"Les Cantons de l'Est", a dit M. Guérin, "sont reconnus comme le jardin de la province de Québec. Il ne faut pas que les eaux de ce jardin constituent une menace à la population enfantine et adulte. Il ne faut pas non plus qu'elles nuisent à l'industrie aussi bien qu'à la faune terrestre et aquatique de la région."

C'est un exemple de plus que l'entreprise privée n'est pas la dernière à prendre les intérêts publics.

Sang riche

Pour le maintenir le sang riche, il faut lui fournir du fer en quantité suffisante. On y réussira en mangeant des aliments tels que le foie, des rognons, du coeur, de la langue, des oeufs, des poissons et mollusques. Les haricots et les pois, les pruneaux, les abricots, les pêches et les raisins secs, de même que les céréales à grain entier, sont des aliment ferrugineux.

TEL. 2194

René Grenier

● FERBLANTIER
● PLOMBIER

Service rapide

OUVRAGE GARANTI

416 LAURIER SAINT-JEAN

Installation à eau chaude

Suggestions pour Cadeaux des Fetes



Pour . . .
le Papa, la Maman,
un Frère, une Soeur,
un Ami, donnez des
cadeaux pratiques !



CHAUSSURES
POUR LE CONFORT OU LA TOILETTE

PANTOUFLES
POUR TOUTE LA FAMILLE

VALISES
POUR TOUTES LES BOURSES

Equipements pour le patinage

BAS NYLON
12, 15 et 30 DENIERS

BOITES DE FANTAISIE "SANS FRAIS ADDITIONNELS"

Geo. St-Germain & Fils

Téléphone : 2401 252, rue Richelieu, Saint-Jean

le monde du travail

Deux sons d'une même cloche

M. Peter Thorneycroft, président du Board of Trade du Royaume-Uni, paraît avoir une drôle de conception du commerce et des libertés dont il doit jouir. De passage au Canada, il n'y a pas si longtemps, il n'en revenait pas de l'attitude des industriels canadiens, qui s'opposaient à l'entrée trop facile au pays de tissus venant d'Angleterre. Il se donna même l'air de morigéner ces messieurs, attirant leur attention sur les tristes conséquences qui pourraient résulter "d'obstacles au libre commerce". Voilà maintenant que l'Angleterre et l'Ecosse - même l'Irlande - productrices de tissus de haute qualité, se plaignent à leur tour d'une concurrence qui leur vient de l'Inde. M. Thorneycroft a promis d'y voir et de prendre des mesures pour que les industriels du Royaume-Uni soient protégés de façon raisonnable. Deux poids et deux mesures. Un son de cloche en ce qui regarde le Canada, un autre en ce qui concerce le Royaume-Uni. Le même homme trouve déraisonnable le désir des industriels canadiens de se protéger contre la concurrence britannique, mais raisonnable on ne peut plus celui des industriels anglais, écossais et irlandais de se protéger contre la concurrence indienne. Pourtant les mêmes arguments valent pour les uns et les autres. Ce qui est bon pour les citoyens du Royaume-Uni devrait l'être pour ceux du Canada.

H. B. "Le Courrier
de St-Hyacinthe', 12-11 54.

La noblesse du travail

Le Christianisme a fondé la noblesse du travail.

Dans l'antiquité classique qui reste le modèle de notre idéal d'éducation humaniste, nous ne trouvons rien de positif à ce sujet. On y connaissait les opera servilia, le travail des esclaves. Ce travail était constitué exclusivement, mais alors dans tous les domaines, par n'importe quelle forme de travail corporel. C'est pourquoi le grand Aristote, qui était sans aucun doute un homme cultivé, était conséquent lorsqu'il appelait les esclaves, les outils vivants. Mais Dieu a destiné son fils à être charpentier et il a jeté ainsi le fondement de la dignité humaine du travail manuel par le fait que le Fils de Dieu a daigné s'y soumettre.

F. Burgbacher
dans "Die Neue Ordnung" 3/1954

"C'est dans une démocratie véritable s'inspirant de la doctrine sociale chrétienne, que l'on peut trouver une solution équitable à la question sociale. Celle-ci est avant tout une question morale."

Gérard Picard
prés. général de la C.T.C.C. (au 24e congrès annuel de la C.T.C.C.)

LA PROMOTION TOTALE DES TRAVAILLEURS

Au Congrès National des Aumôniers des ACLI Associations Catholiques des Travailleurs Italiens), qui s'est tenu récemment à Bologne, le Saint-Père, par l'intermédiaire de S. E. Mgr Montini, alors pro-secrétaire d'Etat, a bien voulu faire parvenir un message souhaitant **"un heureux développement dans l'oeuvre de formation religieuse, morale et sociale des chers travailleurs, que l'Eglise continuera toujours à assister dans leur juste et légitime promotion spirituelle et matérielle".**

A ce souhait paternel fit écho un voeu exprimé dans la motion de clôture du Congrès: le voeu que "la reconnaissance des droits des travailleurs soit toujours accompagnée par l'accomplissement des devoirs qui s'y rapportent; ce qui est conforme au programme des ACLI, lesquelles encouragent la promotion "totale" des travailleurs, c'est-à-dire spirituelle et matérielle, morale et économique."

Il ne s'agit pas d'une nouvelle orientation, même s'il fut opportun de la confirmer de nouveau en raison de certains malentendus. Un mouvement social chrétien, comme celui des ACLI, ne peut oublier que le travailleur est composé d'une âme et d'un corps; qu'il a des besoins matériels qui sont pressants ici-bas et un destin éternel qui se réalise au ciel.

Du reste, cette orientation, visant à une promotion de tout l'homme, ne peut manquer à un mouvement social, qui mérite de se dire chrétien, car c'est le Christ lui-même qui l'impose, par sa vie et son enseignement.

C'est le Christ qui prononça la sentence fondamentale: "L'homme ne vit pas seulement de pain, mais de toute parole qui sort de la bouche de Dieu". Ce qui veut dire: il y a un pain pour le corps et un autre pour l'esprit; tous deux nécessaires, bien que sur des plans différents . . .

. . . Cet enseignement de l'Evangile a été mis nettement en lumière par la parole du Cardinal Jacques Lercaro, dans le discours d'introduction de ce Congrès. Sa pensée centrale — que certaines agences de presse n'ont pas rendue exactement — fut la suivante: la promotion de la classe ouvrière est conforme à la lettre et à l'esprit de l'Ancien et du Nouveau Testament. "La classe ouvrière — a-t-il dit — est en train de prendre, dans la vie de la société, une place qu'elle n'a pas eue jusqu'à présent. Ce n'est pas nous qui nous en plaindrons. L'Evangile est là, avec sa promesse d'élever les humbles" . . .

. . . La religion chrétienne est admirablement la religion des harmonies. Elle sait concilier les extrêmes en les tempérant; et elle place l'homme dans le juste milieu, là où se trouvent la vérité et la justice.

C'est ainsi que dans l'effort pour élever les conditions du peuple qui travaille, la religion du Christ — interprétée avec autorité par les Souverains Pontifes — nous apprend à éviter d'une part le matérialisme, qui, dans l'homme, voit seulement et surtout un estomac à remplir; et d'autre part le spiritualisme exagéré, qui ne voit qu'une âme à sauver, comme un esprit désincarné.

Si bien que pour la solution également du problème social sont toujours vraies les paroles prononcées par le premier Pape devant le Sanhédrin de Jérusalem: "En dehors de Jésus, il n'est point d'autre Nom sous le ciel, dans lequel on puisse espérer le salut".

LOUIS CIVARDI

("L'Osservatore Romano" 29-10-54)

L'HOMME, ENCORE PLUS QUE LA MATIERE, DOIT SORTIR ENNOBLI DE L'USINE

Dans un discours qu'il a prononcé le 29 septembre lors d'une audience aux participants du Congrès international de la fonderie, S. S. Pie XII a demandé à ces industriels de ne pas mettre leur propre intérêt au-dessus de tout, mais de se soucier des besoins réels, matériels et moraux de ceux qui dépendent d'eux. Quelques 500 représentants de 22 nations ont pris part à ce congrès.

Après avoir retracé l'histoire de l'industrie de la fonderie et en avoir démontré l'importance, le Saint-Père a déclaré: "Les exigences de la concurrence, conséquence normale, de la liberté et de l'ingéniosité humaine, ne sauraient être la norme dernière de l'économie. Il est des valeurs imprescriptibles, dont la méconnaissance ou le mépris se soldent à plus ou moins bref délai par de dangeureuses pertubations sociales et politiques. A tout chrétien d'abord, mais aussi à quiconque veut faire de sa vie une source de bonheur et de paix, s'adresse la consigne de saint Paul aux Romains: "Ne te laisse pas vaincre par le mal, mais sois vainqueur du mal par le bien" (Rom. 12, 21).

"Loin de mettre votre propre intérêt au-dessus de tout, vous aurez souci des besoins réels, matériels et moraux, de ceux qui dépendent de vous. Vous vous efforcerez de comprendre leurs difficultés, leurs justes aspirations et d'y faire droit dans toute la mesure où le permet l'évolution des institutions sociales. Ainsi vous contriburez à réaliser le souhait si profond et si universel, que non seulement la matière, mais aussi et surtout l'homme, qu'elle doit toujours servir, sorte ennobli de l'usine."

BENEFICES ET SECURITE...

La Sécurité, nombre de gens n'ont que ce mot-là à la bouche. Le mot prend un sens variable selon les individus. Pour les uns, il veut dire que la société doit les faire vivre, que le gouvernement ou un agent quelconque doit leur assurer leur subsistance. Pour la plupart des Canadiens, cependant, demander la sécurité, c'est demander l'occasion de réussir. Le Canadien a des vertus traditionnelles qui sont la volonté de travailler, le sens de l'épargne, la générosité envers le voisin dans le besoin. Sous un climat qui invite au travail et à l'épargne, il veut se subvenir à lui-même et à sa famille. Il veut gagner assez pour vivre et faire des économies. Il ne se sentira donc pas en sûreté, s'il travaille pour une maison qui marche à perte. En effet, il sait qu'à la longue cette maison fera faillite et qu'il devra alors, avec ses compagnons de tavail, se chercher un emploi ailleurs.

Tous demandent à travailler pour une maison qui fait des bénéfices, auxquels se mesure la santé d'une entreprise. Le bénéfice est le signe auquel se reconnaissent une administration saine, des méthodes de production efficaces, un personnel loyal et bien formé. Une série d'affiches destinées aux établissements industriels proclament que "La prospérité de la compagnie est votre meilleure garantie". Pareille devise est fort sensé. Si votre employeur continue bon an mal an de marcher à perte au lieu de réaliser des bénéfices il vous faudra sûrement bientôt chercher du travail ailleurs. Mais si votre patron fait des bénéfices raisonnables, il pourra songer à développer son commerce, et vous pourrez compter sur un emploi de plus en plus lucratif.

Il ne peut y avoir amélioration du standard de vie sans un accroissement de productivité industrielle : c'est dire qu'il faut produire plus à meilleur compte. La productivité dépend d'ailleurs de plusieurs facteurs dont l'un est l'apport suffisant d'argent pour assurer à l'établissement industriel concerné l'outillage et les machines les plus récents et les plus perfectionnés. Si on peut inventer une machine capable de produire vingt chaises par jour au lieu de dix, le prix de revient par chaise en sera diminué. L'économie qui en découle devrait contribuer à augmenter les salaires et les dividendes et assurer à la ménagère une chaise aussi bonne à un prix moindre. Une forte partie de l'argent servant à l'amélioration technologique de l'industrie vient des bénéfices des grandes corporations. Parmi les autres facteurs contribuant à accroître le degré de productivité, notons : la compétence d'un personnel loyal et intéressé, l'amélioration des méthodes de production et de distribution, l'organisation efficace d'une bonne administration. L'appât du bénéfice encourage la production, impose la recherche de méthodes et de techniques susceptibles de réduire le prix de revient tout en améliorant la qualité des produits et des services.

Quand une société, en concurrence avec d'autres, accuse un bénéfice, c'est qu'elle sait donner au consommateur ce qu'il désire. Les fluctuations dans les bénéfices sont le signe de fluctuations dans la demande, et c'est un signe qu'une bonne administration doit savoir reconnaître. Ne pas savoir produire une marchandise ou un service à un prix que le client sera prêt à payer se traduit par l'absence désastreuse de tout bénéfice.

Notre économie est basée sur le système de profits et pertes. Il faut gagner ses bénéfices ou profits. Et c'est le consommateur ou le client qui décide en dernier ressort.

(La Chambre de Commerce Canadienne)

Avez-vous essayé ?

"Je me demande où va l'argent."

"C'est le temps d'acheter le charbon; on n'a pas un sou de réserve."

"Il me semble que je fais pas de folles dépenses, pourtant, je n'arrive pas avec mon salaire."

"Comment se fait-il qu'un tel, qui ne fait pas de meilleurs salaires que moi, et qui pourtant a une famille, puisse arriver à se payer une maison?"

Mes amis, voilà des phrases entendues lors des soirées populaires de la semaine de la famille et nous en avons déduit que pour aider les familles à vivre autrement qu'au jour le jour, il fallait qu'elles contrôlent ses dépenses, accordent le coût de leur vie avec leur salaire, en un mot, fassent un budget.

Il y a chaque semaine la nourriture à payer, chaque mois, l'électricité le gaz. A l'automne, c'est le problème du chauffage, une ou deux fois par année, les assurances sont dues. Les vêtements ne durent pas indéfiniment et la maladie arrive toujours au moment où "ça ne pouvait pas s'adonner plus mal."

Comment arriver à rencontrer toutes ces obligations? Peut-on penser pouvoir payer le loyer à la fin du mois et continuer à manger, cette semaine-là, si les trois semaines précédentes, une partie de ce loyer n'a pas été mis de côté? Et pour acquitter les autres comptes? Il faudra avoir fait de même. C'est tout cela faire le budget.

Quelque chose de facile? Non pas, mais très intéressant pour celui qui s'y met.

En plus d'être intéressant, faire le budget est un enrichissement pour toute la famille. Si chaque membre, suivant son age s'y intéresse, il sera en certaines circonstances moins exigeant. Des dépenses tout à fait inutiles et qui présentement passent inaperçues, seront coupées, et la famille ne s'en portera pas plus mal.

Vous n'avez jamais fait votre budget? Pourquoi ne pas le commencer avec l'année 1955. Consultez ceux qui déjà le font, voyez comment ils s'organisent et surtout soyez persévérahts. Une habitude s'acquiert par des actes répétés. Au tout début, cela vous paraîtra diffacile, ennuyeuz, vous oublierez de marquez des dépenses, etc. N'allez pas vous décourager au premier pas. Le plus difficile a été franchi; continuez, vous aurez de vraies surprises après un an d'efforts.

Des faits reçus

"Dernièrement, dans l'autobus, je fis la connaissance d'une dame bien découragée. Son mari avait été congédié, et comme son travail exigeait un uniforme, on lui avait même enlevé ses habits. Elle me confie que la raison du congédiement était la suivante: on voulait engager un plus jeune parce qu'on paierait moins de salaire. Cet homme était père d'une nombreuse famille, n'avait pas un sou, devait se contenter de l'assurance chômage. Il n'avait même pas d'habit mais avait son automobile. J'ai essayé discrètement d'encourager à vendre le "char" et montrer la nécessité d'économiser dans les jours d'abondance pour pouvoir faire face aux moins bons.

Mes conseils ont été bien acceptés et le couple assistait à notre soirée populaire."

—o—

"Dans une maison privée, chez des ouvriers, on joue aux cartes à l'argent. **Une dame a perdu dans une soirée $12.00**; une autre a perdu dans une même semaine $25.00."

—o—

"Une personne dépensait tout ce qu'elle gagnait. Après qu'un lociste lui eut parlé du budget et de la nécessité d'économiser, cette personne a décidé de mettre $5.00 de côté chaque semaine.

La Société Historique
— DE LA —
Vallée du Richelieu



Case Postale: 216 St-Jean — Tél. 2003 ou 2647 NOTRE HISTOIRE, ÉCRIN DE PERLES

Le 30 novembre dernier, la Société Historique de la Vallée du Richelieu a tenu sa réunion régulière mensuelle, à L'Acadie. Elle était l'hôte de la Société St-Jean-Baptiste.

M. Paul Brosseau, président de la Société St-Jean-Baptiste de L'Acadie, dans son mot de bienvenue, rappela que la Société Historique siège à L'Acadie pour la deuxième fois. Il dit que la population gardait toujours un bon souvenir de la première réunion où le C. F. Jules-Emile, m., parla de l'historique de la paroisse; il rappela aussi la description de l'église par un texte préparé par M. Massicotte. Il remercia la Société Historique de s'intéresser aussi activement de leur église, qui est reconnue comme monument historique et dont les travaux de réfection sont commencés et seront terminés pour les fêtes que l'on prépare pour commémorer le deuxième centenaire de la déportation des Acadiens. Il rappela que c'est notre Société qui, par son président, a lancé l'idée de demander un octroi provincial pour cette réfection.

M. Rodolphe Fournier, président de la Société Historique, remercia pour ce mot de bienvenue. A son tour, il félicita l'assistance d'apporter un si vif intérêt à la petite histoire. Il annonça la nomination de M. le curé de L'Acadie, au poste de vice-président de la Société; il remercia M. Gustave Signori d'avoir accepté et même sollicité la fonction de trésorier au lieu de la vice-présidence. Il fait l'éloge de M. Etienne Duhamel qui, pour la première fois, par des raisons graves, est empêché d'assister à cette assemblée.

Comme M. Théogène Goyette, employé aux douanes, n'avait pu se faire remplacer, M. Rodolphe Fournier donna lecture de son travail: IBERVILLE ET LA RIVIERE RICHELIEU.

Au début, Monsieur Goyette relate ses souvenirs d'enfance et de l'importance qu'a pris la navigation dès la fondation d'Iberville, jusqu'à vers 1900. Il dit même: "Un grand nombre de navigateurs demeuraient à Iberville, (de fait, la presque totalité de la région résidaient ici). Voici le nom des principaux, suivi du nombre de leurs bateaux: Mon père Amable et ses fils: Amable, Joseph, Louis, Zéphir, Pierre et moi-même, 6; Famille Chamberland : Hubert père, Hubert fils, Joseph, Edouard, Jean-Baptiste et Pierre, 5; Famille Dubeau: Eusèbe, Théophile et Edouard, 3; Famille Arcard : Charles, Camille, Eusèbe, 3; Famille Dionne: William et Edouard, 3; Famille Narbonne: Georges, 1; Joseph Goyette, fils d'Adolphe, 1 ; Damase Bessette et son frère, 2; Edouard Chevalier, 1; Baptiste Goyette, 1; Louis Tremblay, 1; Isaie Chevalier, 1."

Puis M. Goyette donne les noms de 4 compagnies de transport de marchandises: 1) Georges-A. Harris Co, dont le bureau principal était à Ottawa; 2) Le S. Champion No 1. bateau de 40 tonneaux, propriété de M. Blanchard; 3) La Lake Champlain Transportation Co, fut la plus importante compagnie sur notre rivière. Son président, Robert-H. Cook, demeurait à White Hall. Parmi ses directeurs, on remarquait M. Pierre Dionne, citoyen bien connu à Iberville; 4) La Murray Transportation Co, qui succéda à la Lake Champlain Co.

Il parla aussi de deux compagnies de transport pour passagers: 1) La Delaware & Hudson Co, qui en outre d'exploiter son chemin de fer entre New-York, possédait cinq bateaux; 2) M. Benjamin Nealer, de Noyan (qu'on appelait alors souvent Lacolle) fit le transport des voyageurs entre Lacolle et St-Jean avec son "Majestic".

M. Goyette parle aussi des quais d'Iberville: il en énumère huit: les quais: Corriveau, du Central Vermont, de la "factory" (poterie), Massé, Pickell, du gouvernement, Arcade Thuot et Stébenne.

Il termine sa notice en parlant du creusage du Richelieu, commencé en 1910, alors qu'on élargit le lit de la rivière de 700 pieds entre le pont du Central Vermont jusqu'à celui du Pacifique Canadien. Les travaux furent discontinués avec la chute du gouvernement Laurier en 1911. En 1940, un barrage a été construit au nord de l'île Ste-Thérèse, en prévision de ce creusage, et l'an dernier, on élargit le chenal près de l'Ile-aux-Noix.

M. Goyette termine en disant : "Il est à déplorer que ces travaux aient été discontinués".

Après la lecture de ce travail de recherche, M. Louis Régnier, en réponse à une question de Me Rodolphe Fournier, dit que le Gouvernement Fédéral ne semble pas vouloir creuser le Richelieu en même temps que le Saint-Laurent. Il explique que les experts du Gouvernement n'en ont pas recommandé le projet. Cependant M. Régnier est confiant que le creusage se fera d'ici dix ans, peut-être pas à 27 pieds, selon les premiers plans, mais à 12 pieds.

Sur proposition de Me Rodolphe Fournier, une résolution est adoptée à l'unanimità par la Société, pour demander au Gouvernement de réaliser ce projet.

Après avoir discuté du genre de fêtes à organiser à l'été, dans la paroisse de L'Acadie pour commémorer le deuxième centenaire de la Déportation des Acadiens, on adopte une résolution de demander à une compagnie, France-Film, par exemple, de tourner un film sur cet événement important dans la vie de notre peuple.

On adopte aussi, à l'unanimité, de demander notre adhésion à l'Institut national d'Histoire.

Me Rodolphe Fournier propose aussi que la conférence du F. Joseph-Roland, sur les Frères Maristes à Iberville, soit publiée et répandue partout où il y a des Maristes en Amérique.

On adopte, à l'unanimité, de publier sur le format des tracts préconisés par la Société, la causerie donnée par Me Savoie, sur l'Histoire de L'Acadie.

Notre bibliothécaire, Me Goyette, fait mention d'une collection de volumes donnés par l'entremise de M. l'abbé Cournoyer. Il demande un fichier pour établir une table de matière des volumes de la Société; cette demande est acceptée à l'unanimité.

Après l'intermission, M. le trésorier, donne l'état de compte de la caisse de la Société ($140.45). Il donne la liste des nouveaux membres: Mlle Irène Tremblay et Mme Hector Marsan de L'Acadie; M. L. Régnier de Saint-Jean; M. Gaston Rondeau de Marieville; M. Camille Béliveau, de Saint-Jean.

Me Stanislas Déry, avocat, présenta le deuxième conférencier, M. Lionel Robichaud. Présenter M. Robichaud, dit-il, c'est facile et difficile. Facile, parce que c'est un homme si avantageusement connu parmi les populations des villes et villages de la région; difficile, car il me serait impossible d'énumérer tous ses titres à notre admiration. M. l'avocat nous le présenta comme un comptable qui a su malgré un travail astreignant et aride de "manipuleur" d'argent d'autrui, garder un coeur sympathique, charitable et toujours prêt à se dépenser.

M. Lionel Robichaud, nous parla des banques de Saint-Jean. Comme son texte doit paraître dans nos journaux, nous nous contentons de signaler qu'il nous fit l'historique des cinq premières banques qui ont opéré dans Saint-Jean et qui sont toutes disparues. Ces banques sont:

1—Banque des Marchands
2—Banque des Cantons de l'Est
3—Banque Nationale de Québec
4—Banque de Saint-Jean (Banque du Peuple)
5—Banque de Ville-Marie.

Monsieur Robichaud montra un billet de $4.00 imprimé par la Banque de Saint-Jean et quelques photos des édifices des banques dont il nous parla.

M. le Curé Corriveau de L'Acadie dit un mot pour clore l'assemblée. Il remercia la Société de sa sympathie pour la paroisse de L'Acadie. Il promit que la population de sa petite paroisse ferait tout son possible pour organiser de belles fêtes au mois de juin. Il pria tous les assistants de faire leurs suggestions pour une telle célébration. Puis il ajouta: "L'épreuve a purifié ces déracinés de L'Acadie de l'Est; la force d'âme de ces familles reste une grande qualité, qui doit nous servir de leçon à nous tous, à notre jeunesse surtout. C'est pour cela qu'il importe de fête cet événement de notre histoire." M. le maire Martin et plusieurs autres adressèrent la parole en faveur des Fêtes projetées à L'Acadie.

M. Rodolphe Fournier remercia M. le Curé. Puis il rappela à tous que l'histoire se fait de documents et il demanda qu'au lieu de jeter au rebut toute documentation se rapportant à la petite histoire, de bien vouloir remettre ces précieuses reliques du passé qui nous permettrons de faire l'histoire.

Frère Joseph-Roland,
Ass.-Secrétaire.

Vient de paraitre

dans la collection
"NOS AMIS LES SAINTS"

Les Saints Innocents

Protecteurs de tous les enfants
par Paule ANTOINE

* *

Illustrations de
Suzanne Ducaroy

Aux approches de Noël, la collection "Nos Amis les Saints" présente aux enfants l'évocation de ceux d'entre eux qui furent les premiers martys et restent leurs plus doux protecteurs.

Une histoire des Saints Innocents, dira-t-on, mais à l'aide de quels documents, et comment ne pas tomber dans la légende?

D'abord, à défaut de documents proprement dits, des mises au point existent, et l'auteur a pu écrire en toute sûreté son chapitre sur le fait historique de l'odieux massacre et le culte rendu par l'Eglise à travers les siècles aux innocentes victimes de la jalousie et de l'orgueil. Mais cela ne suffirait pas, pour des enfants. Aussi, Mme Paule Antoine, qui est une maman et a eu la douleur de coucher un tout petit dans le cercueil, a-t-elle étayé sur la réalité historique l'histoire présumée de l'un des petits Innocents. En un style plein de poésie, elle a fait vivre pour nous le petit Jonathan qu'enveloppe l'amour émerveillé de sa grande soeur Myriam, et nous avons là le récit le plus charmant et le plus poignant à la fois que l'on puisse offrir à des enfants. Tout détail cruel est soigneusement écarté, la joie domine l'épreuve; c'est un message authentiquement chrétien.

Quant à l'Histoire, l'animer ainsi n'est pas la trahir, et nous saluons avec plaisir cette originale réussite.

Edition brochée (couv. forte 3 coul.): $1.15 aux Editions du Richelieu Ltée, 170 rue St-Jacques, St-Jean, Qué.

La Bible vous parle...

Remets ton sort à Dieu et confie-toi en lui: il agira lui-même; il fera resplendir ta justice comme la lumière, et ton droit comme le plein midi. (Ps 37, 5-6). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

Encyclique sur la royauté de Marie

Les Actes Pontificaux viennent de publier la dernière encyclique de Pie XII, *Ad coeli Reginam*. Elle est consacrée à la royauté de Marie et à l'institution de la fête qui commémorera, le 31 mai, cet insigne privilège. Trois lignes avaient été omises dans le premier texte qui est parvenu au Canada et qu'ont reproduit un bon nombre de publications. Le nouveau fascicule (no 66) des Actes Pontificaux contient ces trois lignes et, en outre, l'émouvante prière à Marie Reine, composée et récitée par par Pie XII, le 1er novembre, avant de couronner dans la basilique vaticane l'image de Marie "salut du peuple romain". Ce fascicule se vend 15 sous. $1.50 la douzaine, aux Editions Bellarmin, 8100 boulevard Saint-Laurent, Montréal.

Attention! Mesdames! Mesdemoiselles!

VENTE SPECIALE

MATERIEL POUR MANTEAUX

54-60 pouces de large, 100% laine
Valeur de $9.95 la verge, pour $2.50

GRAND CHOIX DE NOUVEAUX LAINAGES

Nous vendons toujours meilleur marché qu'à n'importe quel autre magasin.

★

SHEFFORD WOOLENS
(Sous-sol de l'Hôtel Poutré)
34 Place du Barché **SAINT-JEAN**

NOEL – NOEL – NOEL – NOEL – NOEL



NE TARDEZ PAS, rendez-vous immédiatement à la

Pharmacie REGNIER

LIVRAISON-ÉCLAIR

Il y a une foule de cadeaux à la portée de toutes les bourses!

● **Pour lui**
- ★ SETS YARDLEY
- ★ SETS SEAFORTH
- ★ SETS KINGSMEN
- ★ BLAIREAUX
- ★ BRIQUETS
- ★ PORTEFEUILLES
- ★ RASOIRS ÉLECTRIQUES
- ★ ETC... ETC.

● **Pour elle**
- ★ SETS DOROTHY GRAY
- ★ SETS YARDLEY
- ★ SETS COTY
- ★ SETS HOUBIGANT
- ★ MINAUDIÈRES
- ★ PARFUMEUSES LIMOGES
- ★ ETC... ETC.

Profitez de notre plan mise-de-côté ou un léger accompte vous réservera l'article de votre choix

Pharmacie RÉGNIER

Signalez 5582 **195, rue Richelieu, Saint-Jean, Qué.**

ACTIVITES A LA CENTRALE CATHOLIQUE

190 rue Laurier Tél. 7533 St-Jean, Qué.

SEMAINE DU 16 AU 22 DÉCEMBRE

(A moins d'avis contraire, les réunions ont lieu à 8 hres P.M.)

Jeudi, 16 décembre:

Salle 102: Fédération des professeurs.
Salle 109: Louveteaux
Salle 120: Dames de Ste-Anne.

Vendredi, le 17 décembre:

Salle 109: Louveteaux.

Samedi, le 18 décembre:

Salle 108: Syndicat de l'Hôpital (dépouillement d'un arbre de Noël)

Dimanche le 19 décembre:

Auditorium: Messe-Communion, à 10 heures a. m.
Salle 109: Equipières de la Charité (dépouillement d'un arbre de Noël)

Mardi, le 21 décembre:

Salle 108: Lacordaire

Mercredi, le 22 décembre:

Salle 120: Chorale.

—o—

Secrétariats permanents

Salle 100 — Service Social (succursale St-Jean): M. Daniel Simard.
Salle 101 — Service d'Adoption (succursale St-Jean): M. l'abbé A. Girouard.
Salle 103 — J. O. C.: M. Maurice Proulx.
Salle 10e — U. C. C.: M. Fabien Langlois.
Salle 107 — L. O. C. et L. O. C. F.: Mme B. Désautels.
Salle 207 — Information.
Salle 208 — Gérance: M. Bernard Désautels.
Salle 210 — Bas Façonné: M. Elie Béliveau, président.
Salles 211-2 — Caisse Populaire: M. Jean Marceau, gérant.
Salle 213 — Comité Paritaire: M. Antonio Giroux, inspecteur, tél.: 2748.
Salle 214 — Conseil Central: M. Jean-Paul Coulombe, organisateur.
Salle 301 — J. O. C. F.: Mlle Madeleine Clermont.
Salle 302 — J. E. C. F.: Mlle Madeleine Gousy.
Salle 303 — Service des Loisirs: M. Nadeau Papineau.
Salle 305 — J. I. C. F.: Mlle Marcelle Richard.
Salle 306 — Ligue du Sacré-Coeur: M. Hervé Jolin.
Salle 307 — Service Social (Bureau-chef): M. Jean-Guy Raymond.
Salle 308 — Secrétariat: Mlle Rolande Tremblay.
Salle 309 — J. A. C. F.: Mlle Lise Daigneault.
Salle 310 — Chapelle.

Aumôniers

M. le Chanoine Laurent Brault: Directeur de l'Action Catholique, de l'Action Sociale et de Caritas-St-Jean; directeur de l'Apostolat de la Prière; aumônier diocésain des Ligues du Sacré-Coeur, des Dames de Ste-Anne, des Enfants de Marie et des Conférences de St-Vincent-de-Paul; directeur du bureau-chef du Service Social; aumônier des Fédérations des Oeuvres de Charité du diocèse.

M. l'abbé Jean-Louis Bourdon: Assistant-directeur de l'Action Catholique, de l'Action Sociale et Caristas-St-Jean; aviseur moral du Bureau du Service Social, succursale de la Rive Sud; aumônier des Conseils Particuliers des St-Vincent-de-Paul de la Rive Sud; aumônier diocésain de la J. A. C. et de la J. A. C. F.; aumônier diocésain des Scouts, des Guides, des Routiers et des Louveteaux; responsable général des Camps Jean-Jeunes et St-Paul; aumônier adjoint à M. le chanoine A. Neveu pour la Commission du Service de Préparation au Mariage.

M. l'abbé Lucien Labelle: Directeur de l'Office Catéchistique diocésain; aumônier de l'Association diocésaine des Commissaires d'écoles; aumônier diocésain des Syndicats Nationaux, des Cercles d'Economie Domestique, de l'U. C. C. et de l'U. C. F., des Caisses Populaires, de la Commission des Loisirs, de la J. I. C. F., de la L. O. C. et de la L. O. C. F.; aumônier de la Fédération diocésaine de l'O. T. J., du Centre Catholique du Cinéma et des Clercs-Servants.

M. l'abbé Albini Girouard: Directeur du Service d'Adoption du diocèse; directeur du bureau du Service Social, succursale de St-Jean; aumônier des Conseils Particuliers des St-Vincent-de-Paul de Saint-Jean; aumônier diocésain de la J. O. C. et de la J. O. C. F.; aumônier de la Fédération des Infirmières Catholiques; directeur diocésain du Service de la Bible.

M. l'abbé Marcel Lecavalier: Directeur de l'Oeuvre des Vocations; aumônier diocésain de la J. E. C., et de la J. E. C. F.; directeur de la Croisade Eucharistique; aumônier de la Fédération des Instituteurs et des Institutrices.

L'OEUVRE DES VOCATIONS

(MONTREAL-SUD)

M. le Curé	$ 10.00
Collecte	196.82
	$206.82

(ST-CHARLES-BORROMEE)

Collecte	$104.00

(N.-D.-DES-SEPT-DOULEURS)

Collecte	$ 66.87

(CHAMBLY-BASSIN)

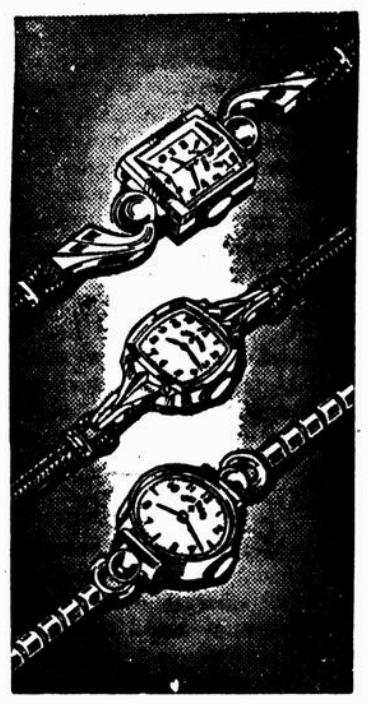
Mlle C. Martel	$ 2.00
Mme L. Marcil	1.00
M. L. Marcil	1.00
M. R. Smith	1.00
Mlle A. Duclos	1.00
M. P. Duclos	1.00
M. L. Bergeron	1.00
M. E. Bergeron	1.00
M. R. Benoit	1.00
M. L. Bisaillon	1.00
M. C. Deslippe	1.00
M. G. Martel	1.00
Mlle I. Brazeau	1.00
Collecte	$383.36
	$398.36

CADEAUX DE BON GOUT
chez
PAPINEAU



à Mademoiselle:
- Montre
- Bague
- Bracelet
- Perles
- Minaudières
- Pendantifs







à Madame:
- Argenterie
- Coutellerie
- Poudrier





et pour Monsieur:
- la montre dont il rêve... aussi:
- Briquet
- Bagues
- Etc., Etc.

Un léger acompte réservera l'article de votre choix jusqu'au temps désiré.

Maurice Papineau
BIJOUTIER-HORLOGER
159, rue Richelieu Saint-Jean, Qué.

CONSEILS EN VUE D'UN NOEL JOYEUX ET EXEMPT D'INCENDIES

par C.-A. THOMSON

Directeur de l'Association canadienne pour la protection contre l'incendie.

Chaque année, de nombreux incendies viennent attrister les fêtes de Noël et du Nouvel An. C'est qu'à cette époque nos maisons, écoles et édifices publics présentent des dangers de feu qui n'existent pas en temps ordinaire. La connaissance de ces dangers et des moyens d'y parer aidera à garder Noël joyeux et libre d'incendies désastreux.

Les meilleures règles de sûreté pour cette époque sont celles — fondées sur le bon sens — qu'ont établies les techniciens de la protection contre le feu et que recommande l'Association canadienne pour la protection contre l'incendie.

L'arbre de Noël

Votre arbre de Noël, ne l'oubliez pas, est combustible au plus haut degré. Renfermant une forte proportion de gomme et de résine, il s'enflamme facilement et brûle rapidemnt. D'où la nécssité des plus grandes précautions.

Choix

Choisissez votre arbre petit plutôt que grand. Il sera tout aussi beau et présentera moins de danger. Assurez-vous qu'il a été fraichement coupé.

Installation

N'installez pas l'arbre avant la veille de Noël. Laissez-le dehors en attendant. Dressez-le dans la partie la plus fraiche de la maison, loin de radiateurs, chaufferettes ou foyers. Tenez les entrées et passages libres d'obstacles.

Soin

Enlevez, par coupe en biais, au moins un pouce de la base de l'arbre. Mettez l'arbre dans un seau d'eau avec du charbon ou du sable. Maintenez le niveau de l'eau à environ un pouce du bord. Appliqué à un arbre fraichement coupé, ce procédé, qui retarde le dessèchement de l'arbre, en diminue l'inflammabilité tout autant que n'importe quel produit chimique.

Enlèvement

En séchant, l'arbre laisse tomber ses aiguilles. Lorsque celles-ci commencent à se détacher, mettez l'arbre dehors. En tout cas, enlevez-le aussitôt que possible après Noël.

Illumination

Ne jamais mettre de chandelles sur l'arbre ni à proximité. Utilisez des appareils d'éclairage électriques portant l'étiquette des Laboratoires des Assureurs ou de l'Association canadienne des normes techniques. Examinez chaque douille et chaque fil pour vous assurer qu'il est en bon état. Remplacez les appareils dont les fils sont effilochés. Un projecteur. de couleur concentré sur l'arbre donne les meilleurs résultats et le maximum de sécurité.

Assurez-vous que les circuits ne sont pas surchargés, car le feu peut se déclarer dans les murs. Si les fusibles sautent, c'est qu'il y a trop de lumières et d'appareils sur le circuit. Enlevez-en quelques-uns et remplacez le plomb ("fuse") par un nouveau plomb de voltage approprié.

Examinez l'arbre de temps en temps. Si les aiguilles commencent à brunir, éloignez les ampoules. Voyez à ce que celles-ci soient suffisamment loin de toute matière inflammable. Comme ells deviennent très chaudes, on doit les pourvoir d'un dispositif protecteur. Installez un commutateur à quelque distance de l'arbre pour allumer et éteindre. Assurez-vous, en quittant la pièce, que toutes les lumières sont éteintes.

Rebuts

Les papiers d'emballage ou autres rebuts doivent être mis dehors aussitôt que possible dans un réceptacle métallique couvert ou un incinérateur.

Décorations

L'emploi de coton, papier ou pyroxyline comme décorations d'arbre est fort dangereux. Ils s'enflamment facilement et brûlent rapidement. Décorez l'arbre légèrement avec des matières incombustibles: métal, verre ou amiante. Les garnitures lourdes sont dangereuses. Achetez des articles de décoration ininflammables. Insistez là-dessus. Si les décorations que vous possédez sont combustibles, vous pouvez les ignifuger vous-même à la maison, sauf s'il s'agit de matières plastiques. On peut se procurer chez le marchand des préparations à cette fin. Une composition de 9 onces de borax et 4 onces d'acide borique dans un gallon d'eau constitue un bon ignifugeant pour les tissus et les vêtements. Tremper le tissu dans cette solution, le tordre à la main, puis l'étendre pour sécher. Répéter ce procédé après chaque lavage.

Jouets

N'achetez pas de poupées ni d'autres jouets en celluloïd, ni de costumes en papier. Les jouets actionnés par l'alcool, le pétrole ou l'essence sont particulièrement dangereux. Ils sont à éviter. Les adultes doivent insister pour que tous jouets qu'ils destinent à des enfants soient de toute sûreté et non susceptibles de causer incendie, choc ou explosion. Les Projecteurs (d'enfants ou d'adultes) ne doivent utiliser que des films ininflammables (à base d'acétate). Les enfants ne devraient se servir de jouets à moteur qu'en présence d'un adulte. Les jouets électriques doivent porter l'étiquette des Laboratoires des Assureurs ou de l'Association canadienne des normes techniques. Il est dangereux de placer des trains ou autres jouets électriques sous l'arbre de Noël.

Foyers

Si vous allumez votre foyer, assurez-vous qu'un pare-étincelles en recouvre l'ouverture complètement. Ne l'allumez pas à moins que l'arbre n'en soit éloigné de huit à dix pieds. Ne vous en servez pas pour brûler les papiers d'emballage et les décorations.

ENCOURAGEZ NOS ANNONCEURS

Dr J.-G. PHANEUF
MEDECINE GENERALE
—Tél. 3771—
228 Longueuil Saint-Jean
Heures de bureau:
2h. à 4h. P.M. - 7h. à 9h. P.M.
sauf les jeudis et samedis

Tél. YOrk 6840 4136 RUE WELLINGTON VERDUN
G. B. LONGTIN, O. D.
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
BUREAU A SAINT-REMI
Tous les lundis soirs de 7 à 9 heures chez
M. HILAIRE LEMIRE
coin des rues SAINT-ANDRE et du COLLEGE.

Cartes Professionnelles

NOTAIRES

Me ISIDORE COUPAL
NOTAIRE
Bureau à ST-REMI, le jeudi
a/s Mlle M.-Anne Bazinet
Téléphone: 122

Me Marc-André LAZURE
NOTAIRE
Bureau à Saint-Remi
Ouvert tous les jours et tous les soirs.
30 rue St-André Tél. 87

AVOCATS

MAURICE BOURASSA
BA., L.L. B.
AVOCAT
Saint-Remi de Napierville
Soirée: 7 à 9 hres p.m.
Bureau le lundi
à la résidence de
Me Jean BROSSARD, notaire

Bureau le soir seulement de 7h. à 9h. LUNDI — SAMEDI
POUR RENDEZ-VOUS: TÉL. 39
PAUL HEBERT, O.D.
OPTOMÉTRISTE
SPÉCIALISTE POUR LA VUE
71, rue Notre-Dame Ville Saint-Remi

Jean-Marie Thuot, B.A., B.Ph., O.D.
Docteur en optométrie
—
Optométriste-Opticien
27, rue Saint-Jacques
Saint-Jean, P.Q.
Téléphone 2812
Bureau ouvert tous les jours de la semaine

Rés. 526 Laurier Téléphone 7482
MAURICE BOULAIS, A. P. A.
Auditeur Public Accrédité
SYNDIC LICENCIE
COMPTABILITE — VERIFICATION
IMPOT SUR LE REVENU
Bureau: 39 St-Jacques Téléphone 4347

Hon. Paul BEAULIEU, C.A.
Roger DUGRE, C.A.
BEAULIEU & DUGRE
COMPTABLES AGREES
10 Est rue Saint-Jacques
Tél. MArquette 5344-5
MONTREAL
168, rue Jacques-Cartier
Tél. Saint-Jean 6704
ST-JEAN, Qué.

HEBERT, ROY & CIE, C.A.
COMPTABLES AGREES
Sherbrooke: 114 Wellington, N., tél. LOrrain 2-2911
Représentant à SAINT-JEAN
J. W. LAVIGNE, A. P. A.
109, rue Champlain Tél. 6827-3894

ARCHITECTES

Gérard CHARBONNEAU
ARCHITECTE
B.A., A.D.B.A., I.R.A.C.
54 Saint-Jacques
ST-JEAN Tél. 4455
6260 Côte des Neiges
MONTREAL Tél. AT. 1669

CINQ-MARS et LAVALLÉE
ARCHITECTES
11, Place du Marché
Tél. 4295 St-Jean

OPTOMETRISTES

Tél. 2347
Dr J. R. MEUNIER
OPTOMETRISTE
SPECIALISTE DE LA VUE
218 Richelieu Saint-Jean

Dr Gérald CLOUTIER
OPTOMETRISTE
Spécialiste pour la vue
Bureau ouvert tous les jours:
9h. à 6h. (excepté le mercredi)
Vendredi et samedi: 9h. à 9h.
Le soir: sur appointement
150 St-Jacques (coin Laurier)
TEL. 2884 Saint-Jean

Tél. 91 47, rue Chèvrefils
BUREAU:
Lundi 1.30 à 9.00 p.m.
Mardi 9.30 à 5.00 p.m.
Jeudi 9.30 à 9.00 p.m.
Dr J. A. BEAULIEU
CHIRURGIEN - DENTISTE
Ville St-Remi Nap., Qué.

Tél. 4612
Jean HEBERT, l.s.c., c.a.
COMPTABLE AGREE
Bureau et résidence:
227, rue Champlain,
Saint-Jean, Qué.

PARENTS

école des d'Iberville

DIMANCHE, 19 DECEMBRE

GRAND PROCÈS

SUR LE PARTAGE EQUITABLE DES LOISIRS POUR EPOUX

M. ANDRE LAURENDEAU
(LE MARI)

...Personnage dont la réputation est établie à plusieurs titres.

Fréquemment aperçu et entendu à la radio et à la télévision, le nombre de ses auditeurs de se mesure plus...

Candidat heureux du défunt "bloc populaire" il fut député à l'assemblée législative pendant de nombreuses années. Il y tint tête avec grand succès aux meilleurs "débatteurs" de la Chambre. Il s'y est fait remarqué pour sa logique, sa sincérité et son habilité. Son départ volontaire y fut regretté par toutes les personnes honnêtes et soucieuses du bien public.

Avocat, il est de ceux qui ne défent que les bonnes causes. Journaliste, il est toujours sur la brèche. Il poursuit par la plume dans "Le Devoir" le rôle qu'il s'était donné comme avocat, d'épouser les bonnes causes et de les défendre jusqu'au bout.

C'est ce même André Laurendeau qui aura en main le sort de ces braves maris, pas toujours très braves, dans cette discussion de l'emploi des loisirs.

PRIX DE PRÉSENCE POUR MARIS

PART A DEUX
(DÉBAT)

C'est sous cette forme que l'Ecole des Parents d'Iberville présentera le prochain item de son programme: "PART A DEUX".

Il s'agit ici de débattre au mérite une question souvent contreversée entre époux. Comment employer ses loisirs? quelle somme attribuer aux loisirs? le point de vue de l'épouse et celui du mari se justifient-ils? Que désire une femme comme loisirs? Comment l'homme envisage-t-il les loisirs? Les deux thèses sont-elles conciliables? Qui a tort, lui ou elle? De quelle façon régler une situation qui s'avère souvent délicate?

Autant de questions brûlantes auxquelles auront à répondre les participants, à ce débat qui promet d'être enlevant, vif, et pratique pour toutes les personnes en ménage.

Une foule record devrait se présenter pour assister à un événement presqu'unique dans la vie de chacun.

N'oubliez pas: DIMANCHE, LE 19 DECEMBRE à l'Ecole des Parents d'Iberville.

Mme GUY BOULIZON
(LA FEMME)

....N'est pas une inconnue parmi nous. Elle fut invitée il y a deux ans à donner une conférence ici même. Elle sut si bien capter l'attention et l'admiration de nos membres que l'an dernier nous l'avions de nouveau inscrite au programme.

Malheureusement, des circonstances très particulières et incontrôlables l'ont empêchée de se rendre à notre invitation. Cette année, elle se propose de nous faire oublier notre déconvenue.

Gaie, enjouée, spirituelle, elle allie à une culture vaste et profonde le don de se bien faire comprendre de tous dans une langue claire et châtiée. Elle possède cet esprit d'à-propos et cet art des réparties qui sont nécessaires pour mener à bonne fin un débat.

Mme Guy Boulizon est donc la personne toute désignée pour s'aligner avec M. André Laurendeau dans la défense de l'épouse aux prises avec le mari sur la question des loisirs.

PRIX DE PRÉSENCE POUR DAMES

PREPARONS NOEL

Le quatrième dimanche de l'Avent

La veille ou le matin de ce dimanche, dans bien des foyers, on installe Marie et Joseph près de l'étable vide, et le père ou un autre membre de la famille lit et commente avec nous le passage de l'Evangile qui a trait au voyage pénible de la Sainte Famille vers Bethléem où il n'y avait pas de place pour eux. Les ménages chrétiens, toujours en quête d'un logis plus grand ou d'une maison enfin bien à eux, en profitent pour prier ensemble Marie et Joseph de leur accorder plus de foi en la Providence et, en attendant une amélioration de leur sort, une patience plus sereine offerte en union au Sauveur du monde.

En bien des demeures, la journée se termine en préparant ensemble les derniers détails du très prochain Noël: chants, disques, jeux scéniques, etc. C'est aussi le soir où l'on se concerte pour choisir dans l'entourage immédiat une ou des personnes isolées ou pauvres que l'on invitera chez soi pour partager les joies de Noël.

A deux d'abord

Nous avons dit déjà combien ces signes sensibles ne doivent pas être des simagrées ou laisser à nos enfants le souvenir d'une religion sentimentale. Ce danger sera grand si l'on multiplie ces marques et si l'on ne sait pas les varier ni les choisir en s'adaptant à la personnalité de chacun des membres de la famille.

En outre, cette liturgie sera encore plus bienfaisante si tous savent que papa et maman vivent unis et préparent d'abord ensemble, tout ce qu'ils proposent beaucoup plus par l'exemple que par la parole. L'influence sur les enfants sera toujours boiteuse, si ces derniers constatent que c'est uniquement papa ou maman qui "porte la culotte". Par contre, le mari et la femme qui s'entr'aident patiemment avec tact, doigté et amour, à monter à deux vers le Seigneur sauront, avec la grâce du mariage-sacrement, faire voir à leurs enfants, sans prêche ni commandement, les étapes liturgiques comme autant d'occasions de mieux aimer la belle mais parfois rude aventure de la vie.

Simone et Roland GERMAIN.

Atmosphère du foyer pour le temps des Fêtes

Ce n'est pas facile pour nous qui sommes surchargés de responsabilités et de travail, de penser à toutes ces choses à coeur de jour, d'ajouter à notre souci du bienspirituel à notre souci du bien matériel de nos enfants le souci de leur bien-être.... disons psychologique.

—Ah! je le sais bien que ça n'est pas facile! C'est même compliqué. Aussi faut-il prendre des moyens pour y arriver.

Comme en vie spirituelle on ne progresse guère sans la méditation, je ne crois pas que l'on puisse conquérir sa propre maturité sans de fréquents retours sur soi.

Retournons donc en arrière. Consultons nos propres Noëls d'enfants. Tâchons d'évoquer nos états d'âme d'alors. Nous y remarquons très probablement une grande disproportion entre les faits eux-mêmes et nos émotions! Les enfants de 1954 ne sont, hélas, pas plus sages que ne l'étaient ceux de 1920; eux non plus n'ont pas le sens des proportions, particulièrement au chapitre des émotions; eux aussi peuvent être beaucoup plus impressionnés que nous ne l'aurions voulu par une menace, une atmosphère . . .

Quand j'avais quatre ans, j'ai trouvé un morceau de charbon dans mon bas de Noël, parmi les bibelots et les bonbons. La présence de cet objet "noir" avait chez-nous un sens que je connaissais bien. —C'est amusant, dites-vous. —Ah! mais, pardon, c'était très grave. C'était le Petit Jésus, descendu du Ciel en personne le jour de sa fête, qui ne signifiait par là que je n'étais pas une bonne fille. Il devait pourtant bien savoir que je rangeais toujours mes choses, que j'avais mangé ces derniers temps tous mes jaunes d'oeufs, que je m'étais exilée, hier, derrière la grosse commode pour cacher les traces de morsure toute fraiche, dont mon frère manifestait grand repentir. — Il ne pardonnait donc pas quelques oublis? Personne d'autre n'avait de charbon.... Donc, j'étais le mouton noir de la famille, celle qui ne plaisait pas à l'Eternel, celle qu'il n'aimait plus.....

Les psychologues n'ont rien inventé quand ils ont parlé du sentiment de culpabilité. Ils n'ont fait que donner son nom à un état d'âme que j'ai connu, que vous avez dû connaître aussi, DEMESUREE.

Et quand l'année suivante, j'ai appris que ça n'était pas le Petit Jésus qui m'avait ainsi jugée indigne, cette révélation m'a-t-elle rassurée? Pas beaucoup. N'oublions pas que les parents sont presque des dieux pour les enfants.

Plus tard, au pensionnat, nous prévoyions les vacances de Noël comme les plus beaux jours de l'année, nous idéalisions la maison; peut-on se figurer quel malaise s'installait secrètement en nous, au cours de la quinzaine, quand nous sentions que "certains" avaient bien hâte que ça finisse? Le jour de la rentrée, la petite valise pesait bien lourd, même si elle contenait de nouveaux contes, une caméra, un nécessaire à broder. —Avions-nous été battus? Notre père était-il rentré ivre? Notre mère s'était-elle absentée trop souvent? Avions-nous été témoins de scènes tragiques? —Non, rien de tel ne nous était arrivé. Seulement une atmosphère dans la maison.... On y respirait: "Si les vacances peuvent finir!"

REGINE TOUSSAINT.

TOUJOURS PRESENT A NOUS

La vie multiplie les surprises et ne cesse à chaque instant de nous étonner. Hier encore, l'un de nous, plein d'enthousiasme, d'activité et d'entrain, échaffaudait de vastes et fertiles projets dont tout le monde aurait profité, aujourd'hui, il n'est plus et ne vit en nous que par son souvenir. Mais quel souvenir!

Même dans la mort, c'est un souvenir touchant que notre camarade Hector Phaneuf laisse dans le coeur de tous ceux qui l'ont vraiment connu. Toujours affable, serviable et dévoué, il savait sympathiser à toutes les misères et distribuer bonnes paroles et sourires à ceux qu'il ne pouvait autrement aider. Il se dépensait sans compter pour l'amour de son semblable. C'était une manière à lui de se procurer du bonheur que de faire des heureux.

Elle devait être puissante son inspiration, pour pouvoir sans cesse renouveler et entretenir son amour des hommes! Elle avait sa source dans l'amour même qu'il avait lui-même reçu des hommes.

D'aucun, qui auront connu son enfance, se récrieront peut-être devant cette affirmation. En effet, dès l'âge de deux ans, il perdait sa mère et à cinq ans, il était à jamais privé par la mort de la présence de son père. Cependant ce double malheur est peut-être l'origine même de cette grande sensibilité qui en faisait le plus sympathique des hommes.

Recueilli par des proches parents, très bonnes gens, il fut choyé par eux, il fut entouré d'attention et de tendresse. Et à l'âge du raisonnement, il sut apprécier à leur valeur ces sentiments généreux qu'on aurait pu lui compter avec parcimonie ou même lui refuser. Il germa dès lors en lui une touchante reconnaissance envers ces proches qu'il étendit par la suite à tous les humains.

L'Ecole des Parents d'Iberville, qui avait l'insigne honneur de le compter parmi ses membres actifs, perd en lui une personnalité sur laquelle elle fondait les plus grands espoirs.

Il demeure quand même toujours présent.

Fernand ETHIER,
Président.

La première formation du caractère se fait inconsciemment pour l'enfant, dans les premiers âges de sa vie. Elle tient à la régularité à laquelle la maman s'astreint dans le régime de vie qu'elle donne à l'enfant. Quand les temps de repos et d'alimentation suivent l'horaire que la nature du petit demande, c'est la discipline et non le caprice qui s'implante chez le petit, la santé et non le malaise chronique. L'ordre est facteur de santé physique et mentale. Une vie d'enfance bien réglée, c'est une garantie d'équilibre affectif pour plus tard.

Abbé Irénée LUSSIER.

- **8.00 hres: OUVERTURE**
- **8.15 hres: CHANT**
- **8.30 hres: DÉBAT (1ère PARTIE)**
- **9.15 hres: CHANT**
- **9.25 hres: DÉBAT (2ème partie)**
- **10.00 hres: INTERMISSION**
- **10.10 hres: FORUM**
- **10.30 hres: "O CANADA"**

Les enfants sont de petites coupes qui ne peuvent contenir que peu de chagrins... des chagrins à leur mesure, mais des chagrins qui les remplissent toutes. Ces chagrins d'enfants sont la source des grandes peines; c'est pourquoi il faut en profiter pour leur enseigner à subir l'inévitable, à se résigner, quand c'est la maladie par exemple que les frappe. Les petits chagrins mis dans les sillons, feront clore des vertus.

Jeanne GRISE-ALLARD.

ST-BERNARD

Notre diocèse

Je vois Paul assis à la table travaillant avec patience son album de la paroisse. Lentement il regarde la carte du diocèse qui se trouve là dedans et essaie de remplir les paroisses qui sont à côté. Il a des difficultés, je regarde et cela me surprend qu'il y a tant de paroises dans le diocèse. On est pas seul, si souvent je pensais qu'après notre paroisse çà finissait là. Mgr doit avoir bien de l'ouvrage, dis-je à Paul, pour gouverner toutes ces paroisses. Il est assez jeune répond Paul, Mgr le coadjuteur, il est né le 19 décembre 1904. Il aide Mgr Forget qui est malade, il fut ordonné prêtre le 30 mai 1931. Il travaillait dans le diocèse de Joliette, et là il a occupé plusieurs postes. Surtout, a-t-il travaillé à l'instruction du catéchisme. Il fut aumônier de l'Action Catholique. C'est le 5 juillet qu'il fut élu évêque du diose, c'était en 1951 le 12 septembre de la même année il fut consacré à la cathédrale. Depuis ce temps il a travaillé inlassablement pour notre bien. C'est lui qui travaille encore pour l'instruction du catéchisme par le Centre Catéchistique.

Vous vous rappelez la Grande Mission de l'année dernière et la Semaine Eucharistique à Saint-Jean, c'est grâce à son initiative. Le diocèse existe depuis 20 ans et compte 65 paroisses. Il y a dix paroisses qui existent déjà depuis plus de deux siècles. La maitresse en a nommé quelques-unes. Chambly, Laprairie, Contrecoeur, Boucherville, etc, St-Bernard est fondé depuis 1841, c'est la vingtième paroisse en âge.

Le diocèse compte pour le moment environ 150 prêtres séculiers et 90 prêtres religieux. Comme communauté d'hommes nous avons les Frères du Sacré-Coeur, les Frères des Saints Apôtres, les Frères Maristes, les Frères Saint-Gabriel, les Frères des Ecoles Chrétiennes: les Frères de l'Instruction chrétienne ; les Frères de la Présentation; les Fils de la Charité; les Pères Prémontrés; Prêtres du Sacré-Coeur ; les Pères des Sacrés-Coeurs; les Pères Franciscains; les Pères Trinitaires; les Pères de St-Edmond; Oblats de Marie Immaculée; Jésuites; les Clercs de St-Viateur.

Continuez la semaine prochaine, Paul, parce que c'est trop pour ma pauvre tête pour tout retenir cela.

Je regarde ma femme en montant pour me coucher. "C'est intéressant cet album-là; si on aurait été éduqué de la même manière, on aurait eu l'esprit un peu plus large et on aurait aimé notre diocèse un peu plus que maintenant."

CYRIUS.

—o—

Calendrier paroissial

Décembre 1er — Il y eut assemblée de la Ligue du S.-C..

Le 3, ce fut le Premier Vendredi du mois, dernier de l'année. Bonne assistance à la messe du soir.

Le 6 — Assemblée des Dames de Ste-Anne, suivie d'une heure sociale à laquelle on avait invité nos époux pour une partie de cartes. On annoncera les gagnants à la prochaine chronique de nouvelles.

Le 7 au 8, dans la nuit — Messe de Minuit, clôture de l'Année mariale. Fête patronale des Enfants de Marie. Puissions-nous vous surprendre par la bonne nouvelle que bon nombre de jeunes filles de la paroisse se sont enrôlées sous la bannière de Marie.

Le 8 — Fête de l'Immaculée Conception. Messe solennelle à 10 heures.

Le 10 décembre — Messe à 9 heures, le soir. Ces messes continueront durant 1955 pour donner l'avantage aux personnes qui ne peuvent venir le matin, d'assister au moins une fois la semaine à la messe. But de la Messe-Réparatrice dont notre paroisse est le berceau, ici, au Canada, par nos Pères Prémontrés du Monastère.

Le 11 — Matinée à 2 heures. Deux pièces par la JAC-JACF. Les enfants sont invités de venir en grand nombre.

Le 12—Soirée dramatique—Deux pièces sont à l'affiche par les jacistes. But: Oeuvres d'action catholique. Encourageons-les, venons les applaudir.

Le 12 — Communion mensuelle des Dames de Ste-Anne.

Le 14 — Journée de propagande pour l'U. C. C.

Nous publierons les activités pour le reste de décembre la semaine prochaine, ainsi que le rapport des différentes activités de la semaine.

—o—

Hommages aux Enfants de choeur

Aux servants de messe, nous disons: Salut ! Avez-vous réfléchi à l'honneur qui vous revient de pouvoir servir la messe ? Quand le prêtre monte à l'autel pour y dire sa messe, il n'est plus seulement un simple vivant comme nous, mais c'est le Christ qu'il représente et vous, ses servants, c'est N.-S. que vous servez. Pensez-y bien, et soyez heureux d'être si près de Dieu. aux pieds de l'autel quand vous servez au saint Sacrifice de la Messe.

—o—

Noël approche

Venez Divin Messie. On entend ce cantique partout, et on se dit : C'est vrai, plus que 18 jours pour Noël. Pas trop tôt pour le ménage de la maison, acheter les étrennes, etc., mais a-t-on pensé que le temps est aussi bien court pour préparer notre coeur à recevoir Jésus nouveau-né ,non pas dans une étable pauvre et froide, mais plutôt dans un coeur chaud d'amour pour Dieu.

Le Père Noël a fait son apparition dans les magasins, partout, de nous dire notre Père Curé au prône dimanche dernier, mais il ne faut pas oublier de penser plutôt à Celui qui doit venir, le Messie, et le faire comprendre aux petits surtout, que ce Père Noël est chose fictive tandis que Jésus de Bethléen c'est notre Sauveur, Celui qui nous apporte des cadeaux chaque jour de notre vie...

—o—

NOUVEAU MARGUILLIER

Dimanche le 5 décembre, à une assemblée spéciale de la paroisse tenue à la sacristie, M. Armand Trudeau de la Grande Ligne fut élu nouveau marguillier en remplaçant M. Léo Levreault du O'Connor, sortant de charge.

Sincères félicitations M. Trudeau, et un cordial merci à M. Levreault pour ses services rendus comme marguillier de la paroisse.

—o—

COTISATION DES BANCS

La cotisation pour les bancs dans l'église est dûe, et à partir de ce dimanche jusqu'au dernier dimanche de l'année M. le Curé en percevra l'argent, soit à son bureau ou après la messe le dimanche. Le 26 décembre on procédera à la vente des bancs non payés.

—o—

ENFANTS DE MARIE

Les demoiselles suivantes furent admises au rang des Enfants de Marie dans la nuit précédant la Fête de l'Immaculée-Conception juste avant la messe de minuit, chantée à l'occasion de la clôture de l'année mariale: Mlles Yvette Desrosiers, Jeannine Gamache, Thérèse Surprenant et Pauline Surprenant. On s'attendait à un plus grand recrutement parmi les jeunes filles de la paroisse — Est-ce qu'on rougirait d'être proclamée Enfant de Marie, ou serait-ce de la pure négligence envers nôtre Mère du Ciel? Pourtant quel plus beau titre peut avoir une jeune fille que celui de se dire "Je suis Enfant de Marie" — Peut-être a-t-on peur d'un règlement trop sévère? En tout cas, jeunes demoiselles, songez-y bien! Comment pensez-vous que Marie peut vous protéger quand vous ne daignez même pas vous ranger sous sa bannière?

A propos, puis-je me permettre une toute petite remarque: "Anciennes congréganistes, je profite de la liberté de presse et voilà en toute sincérité et franchise.... "Est-ce que par hazard vous préférez un petit "bibi" de chapeau plus joli qu'un voile blanc symbole de la pureté vertu primordiale qui doit reluire au front de la jeune fille?... ou encore, même avec un "bibi" sur la tête aviez-vous honte de vous ranger avec vos soeurs congréganistes?" Soit dit en passant, sans rancune, aucune...

—o—

PERE NOEL

C'est dimanche le 19 décembre que les Artisans verront à faire passer le Père Noël dans notre salle paroissiale pour y distribuer cadeaux et bonbons à tous les enfants. Beau geste, lequel rendra heureux bien des petits, et les grands aussi, car ils sont tous invités à s'y rendre.... Cependant il ne faut pas oublier que ce qui importe le plus à l'époque des Fêtes, c'est de préparer son coeur à recevoir Jésus non pas dans une étable comme jadis, mais bien dans un coeur pur et bon.

"Venez divin Messie" on le chante, on le répète, soyons sincères dans nos voeux et nos chants.

Il y aura un programme par les divers élèves de nos écoles pour l'occasion.

—o—

L'IMM.-CONCEPTION

Nombreux furent ceux qui sont venus honorer notre Mère du Ciel lors de la messe de minuit chantée spécialement pour clore l'année mariale. Le sermon donné par notre Père Curé avait pour texte: "Tota Pulchra Es Maria": "Vous êtes toute belle ô Marie". Le chant fut rendu par M. H. Joly et quelques membres de la chorale actuellement en formation. Mme U. Paré de Lacolle touchait l'orgue. Cette messe était comme un prélude à la messe de minuit de Noël, laquelle avance à grands pas, et de voir ces nombreux communiants a dû réjouir le coeur de Marie qui aime bien son Fils et veut le voir régner dans les coeurs de tous ses enfants.

La quête prise à cette occasion par Mlles Marie-Anne Pinsonnault, vice-présidente des Enfants de Marie et la présidente Mlle Jeannine Duquette, était dans le but d'ouvrir un fond nécessaire à acheter une statue sculptée de la Vierge, un bon jour... Le Rév. Frère Côme, O. prém., assistait notre Père Curé dans les cérémonies à l'autel.

A la grand'messe solennelle, le T. R.P. Van den Broeck, Prieur, officia le R.P. Turcotte touchait l'orgue et les Pères rendirent la messe de l'Immaculée-Conception.

—o—

FELICITATIONS

Les amis et connaissances du Dr Léo Belisle de Lacolle sont heureux de lui offrir ainsi qu'à Mme Belisle, leurs plus sincères félicitations à l'occasion de la naissance de leur deuxième enfant, un fils, né le 4 décembre, baptisé à Lacolle.

Félicitations aux heureux parents.

—o—

J.A.C.—J.A.C.F.

Après un mois de travail et d'efforts, les jacistes ont enfin présenté

(suite à la page 25)

TELEPHONE 2294 RESIDENCE 5605

ROY & FILS

PORTES ET CHASSIS
MATERIAUX DE CONSTRUCTION

Finition de maison — Veneer — Masonite — Arborite
Vitres — Peinture "Benjamin Moore"

197 Saint-Jacques St-Jean, Qué.

J. M. PETRIN & FRERE

Spécialité: Pierre Artificielle

BLOCS DE CIMENT

305 BLVD GOUIN — TEL. 2396 — MANUFACTURE
50 BOUTHILLIER — TEL. 6171 — RESIDENCE

SAINT-JEAN, Qué.



UNE POLICE
Responsabilité Personnelle
ÉVITE
UN DÉSASTRE
FINANCIER
Prime $7.50 (3 ans)
Protection: $10,000.

PHILIPPE BRAULT & FILS
93 ST-CHARLES TÉL. 2503 - 7639

Distributeur exclusif **Beatty**

Laveuses "BENDIX"

- RADIO
- TELEVISION
- REFRIGERATEUR

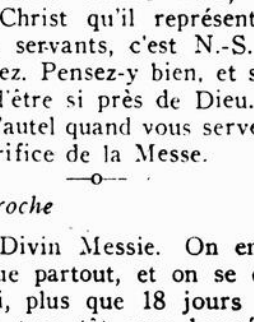
T. V. "Admiral"

POELES "GURNEY" - "QUAKER" - "SUNSHINE"
ACCESSOIRES ELECTRIQUES ET MEUBLES

J. ALBERT COTE
137 Richelieu Tél. 9464 Saint-Jean

Dans les premiers siècles de l'Eglise, c'était l'usage, chaque jour, de tirer le feu d'une pierre avant l'office des psaumes pour en allumer les lampes et les cierges qui devaient brûler durant cet office.

"Mais ce feu nouveau recevait le Jeudi-Saint une bénédiction spéciale; c'est de ce feu nouveau que l'on tirait la lumière du Samedi-Saint pour allumer le cierge pascal, figure du Christ-Jésus."

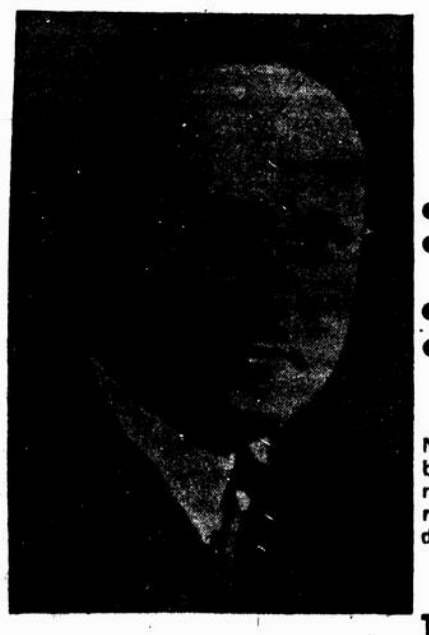


J. E. MAILLOUX, LTEE

au service du clergé

Saint-Jean, P. Q. Tél.: 4550 - 3311
38 Est, rue Notre-Dame, Montréal - Tél. LA. 3395

ADELARD R. DUCHARME



REPRÉSENTANT
Crédit Commercial Ltée
Finance Lucerne Ltée

- Prêts personnels
- Prêts pour réduire vos versements sur autos
- Prêts sur 2ième hypothèque
- Finance ventes d'autos, meubles, etc.

Ne perdez pas votre temps au bureau ou à l'usine pour venir me consulter. Téléphonez et venez me voir le soir, sur l'heure du midi. Le samedi après-midi.

266, rue Richelieu
Tél. 4618 St-Jean

SAINT-BERNARD

(suite de la page 24)

leur séance dramatique dimanche soir le 12. Nous en reparlerons plus longuement la semaine prochaine.

Mme Poirier qui en a assumé la charge tient surtout à souligner l'assiduité de ces jeunes aux répétitions pour ces pièces, malgré la distance qui les sépare de la salle paroissiale. Ce qui leur manque c'est la coopération de personnes responsables qui les aident à organiser leurs loisirs... notre Père Curé ne peut faire ce travail seul, il lui faut la collaboration d'adultes dévoués et anxieux de voir la jeunesse s'amuser dans des lieux sûrs et sains. Qui refusera de donner de son temps si possible à une aussi noble cause?

A la semaine prochaine pour les résultats de la soirée.

—o—

DAMES DE STE-ANNE

L'assemblée mensuelle régulière a eu lieu le 6 décembre au soir. Prière à l'église, Salut et Bénédiction du T. St-Sacrement par le R. P. Vansteene, aumônier. Réunion à la salle paroissiale. Lecture du rapport de l'assemblée précédente et compte-rendu de la soirée du 7 novembre par la trésorière.

Le R.P. Curé s'inspira des paroles du Saint-Père pour clore l'assemblée. Ses précieuses directives concernent le temps des Fêtes.

Premièrement: "Il faut prier" ; deuxièmement: Le Saint-Père nous recommande de ne pas faire de dépenses inutiles. Penser à nos pauvres. Laisser la part du bon Dieu."

Après cette courte allocution du R.P. aumônier, la soirée se termina par une partie de cartes et des prix furent décernés aux gagnants des différentes parties.

5 parties: Mme Henri Duquette; 4 parties: M. Emile Guay; 3 parties: M. Urgel Trudeau; 2 parties: Mme Léonidas Demers; 1 partie: Mme Adrien Desbois.

Prix de consolation: Mme Aurélien Laforest. Prix de présence: M. Narcisse Barrière. Plusieurs maris avaient tenu à accompagner leur dame. Durant la veillée régna la gaieté et l'entrain.

La prochaine assemblée est fixée au 10 janvier 1955 à cause des fêtes du début de l'année.

—o—

TV OU RADIO?

Comme tout passe et tout lasse dans la vie, nos chers et fameux programme radiophoniques ont fait place à la TV dans nos foyers.... cependant, je puis dire ceci: Mercredi soir, jour de l'Immaculée-Conception, on était content d'écouter au poste CKAC une heure mariale durant laquelle Notre Saint-Père le Pape a récité l'Ave Maria et nous a bénis. Qui a eu le courage d'oublier la lutte de la T.V.... pour ce beau programme? Répondez sans gêne!

SAINT - EDOUARD

Baptêmes

A Saint-Edouard, le 1 nov., a été baptisé Joseph, René, Denis, né le 1 nov., enfant de M. Clément Provost et de Jeannette Laplante. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme René Provost, oncle et tante de l'enfant.

—A Saint-Edouard, le 21 nov., a été baptisée Marie, Huguette, Lise, né le 18 nov., enfant de M. Gérald Lussier et Adeline Picard. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Georges Lecuyer.

—A St-Edouard, le 21 nov., a été baptisé Joseph, Jean, Louis, Serge, né le 14 nov., enfant de M. J.-Paul Provost et de Victoire Lestage. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Roger Thibert.

—A St-Edouard, le 28 nov., a été baptisée Marie, Madeleine, Louise, née le 26 nov., enfant de M. J.-Paul Dupont et de Simone Boulerice. Le parrain et la marraine ont été M. et Mme Henri Perras, de Sherrington.

—o—

Soirée du Bon Vieux Temps

Samedi, le 18 décembre, à la Salle paroissiale, aura lieu une soirée du Bon Vieux Temps au profit du Club Athlétique de St-Edouard.

Bienvenue à tous !

NAPIERVILLE

DECES DE M. C. PIERRE

A Napierville, le 7 décembre 1954, est décédé à l'âge de 51 ans et onze mois, M. Conrad Pierre, époux de Rose-Ida Fortin. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Gisèle, Marcel, Gilles, Pierrette, Pierre et Jean; sa bru: Mme Marcel Pierre (Nancy Jezni); ses frères: Ré. Frère Urgel Pierre, C.S.V., Hervé et Joseph; ses soeurs et beaux-frères: MM. et Mmes Alphonse Gaudreau (Régina), Léopold Savage (Marie-Rose), Léopold Girard (Blanche), Urgel Longtin (Jeanne), Mme Adrien Gagnon (Marie-Ange); ses beaux-frères et belles-soeurs : Mlles Juliette et Alice Fortin, M. et Mme Oscar Fortin, Mme Adrien Fortin, M. et Mme Félix Fortin, M. et Mme Victorin Fortin, M. et Mme Omer Fortin, M. et Mme Samuel Fortin, Mme Gabriel Fortin et M. et Mme Wilfrid Fortin et plusieurs neveux et nièces.

Nos sincères condoléances à la famille.

Saint-Constant

Félicitations

Offrons nos félicitations à Mme Marcel Robidoux institutrice au couvent de St-Constant qui vient de recevoir une gratification de $20.00 de la part de M. l'Inspecteur Parayre. Aussi félicitations à Mlle Cécile Boulé institutrice à Montréal qui s'est vu décerner un chèque de $20.00 pour succès dans l'enseignement.

U.C.C.

Jeudi soir dernier avait lieu la réunion des membres de l'U.C.C. M. Fabien Langlois propagandiste de St-Jean était l'un des conférenciers les plus intéressants. Il insista pour que de nouveaux membres fassent partie de cette union et demanda aux anciens de payer leur quotisation. Les directeurs passeront chez vous pour recueillir les abonnements avant Noël.

On fit aussi l'élection du nouveau conseil qui se lit comme suit.

Président M. Paul-Emile Charron Vice-Président M. Henri Boulé Directeurs MM. Antonio Pagé, Eloi Payant, Marcel Hébert, Omer Lefebvre, Lionel Provost, Arthur Langevin. Secrétaire M. Léo Lefebvre.

En visite

M. et Mme Paul Brière et leurs enfants de Beauharnois étaient en visite au presbytère dimanche dernier.

Naissances:

Le 5 décembre a été baptisée Marie Rose Amande Marise fille de M. Edmond Dupré et de Thérèse Braseau. Parrain et marraine, M. et Mme Charles Laurin, Rose Amande Constantineau) de Marievile oncle et tante de l'enfant.

M. et Mme Maurice Lépine, Alma Bourdeau) sont les heureux parents d'un fils baptisé sous les prénoms de Joseph Hervé Laurent. Parrain et marraine: M. et Mme H. Lépine (Irène Barbe) de St-André d'Argenteuil, grands-parents de l'enfant.

Le 27 novembre à M. et Mme Guy Létourneau (Marie Ange Poupart) sont nées deux filles l'une baptisée sous les prénoms de Marie Marielle, Pauline. Parrain et marraine M. et Mme Georges-Aimé Dupuis (Pauline Létourneau) de l'Acadie oncle et tante de l'enfant.

Prompt rétablissement à sa petite soeur jumelle actuellement à l'hopital.

L'ACADIE

Notes des élèves de 5e *et* 6e
Ecole St-Michel

Année		%
6e—	Marcel Mailon	77
	Claude Roulier	77
	Maurice Bourgeois	76
	Guy Lamarre	75
	Jules Desranleau	74
	Marcel Lusignan	74
	Pierre Senécal	72
	Adrien Gruslin	71
	Jean Roulier	70
	Claude Roy	64
	Pierre Compagnat	61
5e—	Michel Lamarre	72
	Serges Brosseau	71
	Michel Roy	68
	François Dagenais	67
	Pierre Prairie	65
	Claude Courville	64
	Normand Ferdais	63
	Michel Brunelle	62
	Daniel Lamarre	62
	Jorres Mallon	57
	Bernard Bouillon	56
	Pierre Gaudreau	54
	Georges Touchette	52
	Normand Roy	52
	Paul-André Ferdais	50
	Normand Gagnon	41
	Jean-Claude Gagnon	35

Laure Giroux, inst.

VRAIMENT

L'hon. Paul Martin estime que les travaux de recherches médicales doivent être dirigés, controlés et mis au point sous l'oeil et la tutelle des gouvernements. Notre ministre de la Santé va en cela à l'encontre des voix autorisées qui croient que pareils travaux doivent échapper à l'atmosphère tatillonne, aux bandelettes dirigistes des planners d'Etat. En effet, il y a danger, autrement, que la bureaucratie qui adore régenter à tort et à travers aiguille mal les travaux en question, les jette en mauvaise voie. A Washington, gouvernement vient d'admettre qu'il a eu tort d'exiger de deux de ses scientistes qu'ils tentent de produire des dindons par des méthodes artificielles, "fatherless turkeys", comme explique le communiqué officiel. Les pires dindons là dedans n'ont pas été ceux qu'on pense...

Une socialiste archimilitante, le Dr Edith Summerskill, qui a pris part au jamboree d'Attlee en terre soviétique, glose tellement dans les gazettes britanniques qu'elle est en train de multiplier des gaffes auprès desquelles celle du chien courant du secrétaire Wilson de la Défense américaine n'est que de la petite bière. Récemment, Mme Summerskill, qui n'a pas plus de flair en automne qu'en été, n'a-t-elle pas cru bon, en bonne dirigiste qu'elle est, de faire observer aux ménagères anglaises que la margarine goûte aussi bon que le beurre et que le fromage qu'on insère dans les trappes à souris devrait suffire à la table des humains... Du coup, le lecteur britannique en est sorti de son flegme insulaire et il n'a fallu rien moins qu'un journal de la gauche, le New Statesman & Nation, pour trouver que la Summerskill "a pour l'humanité une affection par trop antiseptique et collet monté, qui sent le prêchi-prêcha à plein nez au lieu de sentir l'effluve revigorante de la taverne du coin et du lavoir municipal. Le fait est que c'est du sermonnage de ce genre qui tue un parti, un beau matin, aux urnes électorales.

La statistique fédérale nous apprend que la population canadienne s'est accrue de 420,000 habitants de septembre 1953 à septembre 1954, dont tout près de la moitié par voie d'immigration. La Metropolitain Life ajoute, de son côté, que les Etats-Unis reçoivent deux fois plus d'immigrants, ce qui est bien naturel, d'équilibre numérique. Ce qui est moins dans l'ordre, c'est que le Canada souffre beaucoup plus que les Etats-Unis de la saignée de l'émigration, perde beaucoup plus de gens, toutes proportions gardées. Ces gens, nationaux ou néo-immigrants, passent en grand nombre aux Etats-Unis alors que très peu d'Américains traversent en territoire canadien pour y rester.

"Nos pensées se dirigent trop facilement vers la sécurité sociale, alors qu'elles devraient se tourner vers la productivité.

Elles se tournent trop facilement vers les loisirs, les congés, les heures de travail réduites, les longues fins de semaine, alors que nous devrions penser à plus et non à moins de travail.

Nous devrions nous inquiéter de l'augmentation de nos frais de production, qui résulte des facteurs que j'ai mentionnés. Dans un pays vivant à un tel degré de l'exportation, nous devons demeurer capables de faire face à la compétition.

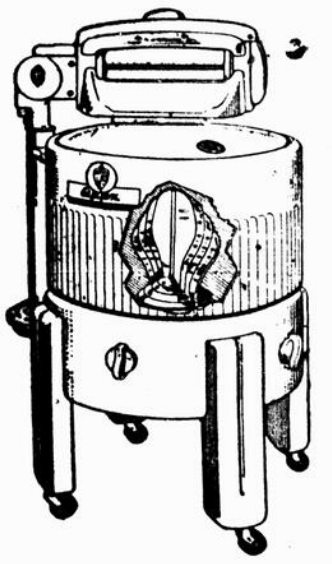
Je m'inquiète de ce qu'on s'en fait pas de voir l'Allemagne travailler 52 heures par semaines, à 50 et 55 cents l'heure, et envahir pour souvent les garder les marchés d'exportation du monde." (James S. Duncan).

DUBOIS — A St-Hubert, le 7 novembre a été baptisé Joseph, Yves, Normand, enfant de M. Bernard Dubois et de Lise Charron. Le parrain a été M. Bernard Charron et la marraine Madeleine Dubois.

CONFIEZ-NOUS LA REPARATION DE VOTRE LAVEUSE!

★

- Peu importe la marque
- 12 mois de garantie sur les nouvelles pièces
- Estimé gratis
- Une autre laveuse vous sera prêtée durant la réparation "sans charge"



★

MAURICE JACQUES, enrg.

149 RICHELIEU

TELEPHONE 4275 SAINT-JEAN, Qué.



DONNEZ DE BEAUX

ALBUMS

à vos petits enfants

Le journal de Tintin	2.75
Le journal de Spirou	2.25
La Semaine de Suzette	1.90
Bayard	2.50
Bernadette	2.50
Quick et Plucke	0.85
Héraut	1.00
Albums Walt Disney	2.00

★ ★ ★

Les Editions du Richelieu

170 St-Jacques Tél.: 7529 St-Jean, Qué.

Protégez-vous !

CONSULTEZ

René G. Trahan

Courtier en assurances

Bureau d'affaires :

258, rue Champlain

Tél. 2553

RESIDENCE:

250 Collin Tél. 4123





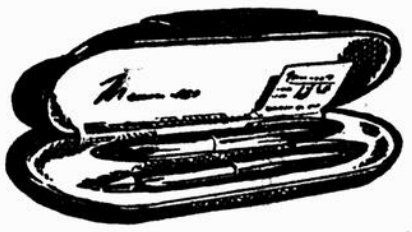
Pour vos Cartes de Noël, vos Cadeaux, vos Décorations

RENDEZ-VOUS AVEC CONFIANCE AUX

Editions du Richelieu Ltée

Offrez une

Plume SHEAFFER'S



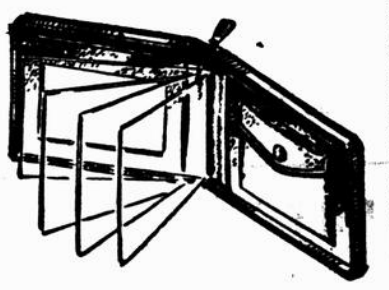
à partir de **$5.00**

AVEC "SNORKEL" à partir de **$10.00**



Rayon des Articles en Cuir

SERVIETTES	**$5.00**	à	**$25.00**
LISEUSES	**$2.00**	à	**$ 3.50**
ECRITOIRES	**$4.95**	à	**$10.00**
SOUS-MAIN	**$1.40**	à	**$ 8.75**
Etuis avec 2 jeux de cartes			**$ 7.50**
ETUIS (avec coupe-papier et ciseaux)			**$ 2.50**
PORTE-FEUILLE, de	**$1.75**	à	**$ 7.50**
PORTE-CLEF			**$ 1.75**
PORTE-MONNAIE			**$ 2.60**
AUTOGRAPHES	**0.50**	et	**$ 0.85**
AGENDAS	**$1.40**	et	**$ 2.50**
Cahiers à feuilles mobiles	**$2.00**	à	**$ 5.80**



Un Album à Photos

est toujours le bienvenu

CHOIX à partir de **$2.00**

LES PLUS BEAUX CADEAUX



Missels

Don Gaspard — $5.00 à $14.00

Missels variés pour adultes et enfants

35c à $6.95

Bibles (Maredsous)

$3.75 à $15.00

Chapelets

de 15c à $35.00

Gardez dans votre foyer l'esprit chrétien des fêtes

placez-y une Crèche



Choix à partir de .... **0.50 à $26.25**



Décorez votre logis, emballez joyeusement vos cadeaux !

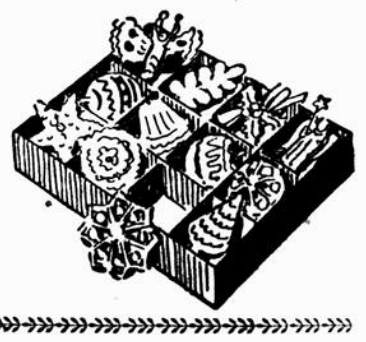
Couronnes **$2.00 et $3.50**

Cables d'argent **0.25 le paquet**

Papier des fêtes, couleurs assorties, de 10c à $1.00

rubans et boucles (en boîte cello) de 10c, 29c et 49c

Pour l'Arbre de Noël



Neige **25c la boite**

Cheveux d'Ange **25c à 35c**

Boules **05c à 25c**

Glaçons **10c et 25c la boite**

Cadeaux utiles pour Etudiants



Globe terrestre	**8"**	**$4.25**
	10"	**$7.75**
	12"	**$9.75**
lumineux	**6"**	**$12.75**
	12"	**$33. - $39.**

Articles religieux

CRUCIFIX en fer forgé	**$10.00 et $14.00**
BÉNITIERS en fer forgé	**$6.50**
MADONES en fer forgé	**$12.00**
MADONE italienne	**$8.50**
MADONE sculptée à la main	**$30.00 - $35.00**



LE CADEAU LE PLUS APPRECIE, UN LIVRE !

GRAND CHOIX DE NOUVEAUTES POUR ADULTES ET ENFANTS

Les Editions du Richelieu Ltée

170, RUE SAINT-JACQUES **SAINT-JEAN, Qué.** **TELEPHONE 7529**

La Page Féminine

VOS PETITS ENFANTS ONT BESOIN D'UN BON COSTUME DE NEIGE

LA PLUPART des petits enfants passeront une bonne partie des prochains mois emmitouflés dans un costume de neige. Sans doute ce vêtement, l'un des plus importants de la garderobe enfantine, n'est pas très varié dans ses lignes, mais il se présente dans une vaste gamme de tissus.

De fait, il y a, de nos jours, tant de types différents de costumes de neige sur le marché qu'il faut y penser à deux fois avant de faire son choix.

Un costume de neige doit tout d'abord être chaud et solide, mais il peut conserver la chaleur sans être assez lourd pour fatiguer le tout-petit ou gêner les mouvements d'un enfant moins jeune. Bien des mères commettent l'erreur de toujours acheter le costume de neige dont l'étoffe est la plus épaisse, croyant que ce sera nécessairement le plus chaud et par conséquent le plus avantageux. Or pour arrêter le vent il suffit que l'étoffe du vêtement soit tissée serrée. Si le costume est en outre chaudement doublé et suffisamment ouaté (mais pas trop), il conservera bien la chaleur.

TISSU ROBUSTE

Il faut évidemment que les costumes de neige soient d'un tissu robuste. C'est pourquoi la plupart sont faits, en tout ou en partie, de nylon. Ceux qui sont "tout-nylon" possèdent une telle résistance qu'ils durent parfois le temps de la croissance de deux enfants et sont encore, après cela, parfaitement utilisables pour un troisième. Ces costumes sont ordinairement réchauffés de moelleton gratté ou d'une entredoublure piquée en nylon.

Il y a deux catégories de costumes de neige renfermant à la fois du nylon et une autre fibre telle que le coton, la viscose ou l'acétate. Ils sont entièrement faits de nylon puis doublés et ouatés avec une autre fibre, ou bien c'est leur partie extérieure seulement qui se compose à la fois de nylon et d'une autre fibre. Les tissus fabriqués de fibres mélangées ont moins de résistance à l'usure mais ils sont aussi moins coûteux.

Les textures taffetas, croisé et canevas sont les plus utilisées pour l'extérieur des costumes de neige, mais si vous choisissez une armure taffetas, assurez-vous qu'elle est plus lourde que pour la lingerie et les robes.

De bonnes coutures étant essentielles, assurez-vous que les coutures intérieures du costume de neige sont indécousables et surjetées et qu'il y a une double piqûre autour des emmanchures et aux poches.

Les costumes de neige doublés de flanellette de coton et ouatés sont souvent assez chauds mais ils ne sèchent pas toujours en une nuit comme ceux de nylon "cent pour cent".

COMPLETEMENT IMPERMEABILISE

Presque tous les costumes de neige sont traités de façon à repousser l'eau, ce qui permet à l'enfant de s'asseoir dans la neige, mais non dans une flaque d'eau, sans risquer d'être trempé. Pour l'hiver prochain, cependant, il s'en vend qui sont complètement imperméabilisés. L'envers de ces nouveaux vêtements est enduit de caoutchouc synthétique néoprène et leur manufacturier suggère de les laver plutôt que de les nettoyer à sec.

Les doublures métalliques légères sont une autre innovation intéressante. Il y a aussi les costumes appareiller pour frère et soeur. On trouve également sur le marché un "costume interplanétaire" qui fait penser à la tenue classique de l'aviateur.

Un bon costume de neige est un article assez coûteux, et l'on doit se demander, en l'achetant, si sa coupe et la qualité de son tissu permettront de l'utiliser longtemps. On sait, par exemple, qu'un deux-pièces peut faire un meilleur usage parce qu'il suffira d'allonger les bretelles quand l'enfant deviendra un peu trop grand pour le pantalon.

Gai cadeau pour les hommes

LES CADEAUX de Noël assortis pour père et fils auront un grand succès surtout si vous confectionnez vous-même ces jolies bretelles en feutre, décorées de points fantaisie aux couleurs de Noël que vous ferez à la machine à coudre. Les simples instructions émanant des Centres de Couture Singer ne demandent que des bandes de feutre assez longues pour aller de l'avant à l'arrière de la ceinture, en passant par-dessus l'épaule. Vous pouvez décalquer le dessin ou le dessiner directement sur le feutre.

Faites les bretelles de votre mari, rouges, et celles de votre fils, vertes. Garnissez-les d'un dessin entre-croisé et d'un motif defeuilles et de fleurs, brodés en vert sur le rouge et en rouge sur le vert. Ajoutez quelques points blancs pour obtenir un effet tyrolien. Assurez-vous que le motif brodé se trouve bien au milieu du devant des bretelles. Les experts en couture Singer suggèrent de broder le feutre avant de couper les bretelles, car le tissu devant être tendu sur un cerceau à broder, il est plus facile de le faire avec un large morceau de feutre qu'avec une bande étroite.

Faites les pattes, que vous aurez coupées d'une vieille paire de bretelles, à l'extrémité des bandes de feutre. Et vous serez bien récompensée, le matin de Noël, quand "vos hommes" seront fiers de porter ces parures aux couleurs gaies.

PLAISIRS DE NOËL POUR PÈRE ET FILS



Des points décoratifs rouges et verts ajoutent un air de fête aux bretelles de "vos hommes". Faciles à faire vous-même, à la machine à coudre, grâce à la méthode Singer pour points mode.

Secrets des farces

En calculant une recette de farpain pour volaille calculer environ 3 tranches de pain blanc vitaminé par livre de volaille vidée ou 1½ tranche par portion de farce au pain.

•

Préparer environ ¾ de tasse de farce au pain blanc vitaminé par livre de volaille vidée ou une tasse par livre de volaille apprêtée pour la cuisson. Cette quantité remplit à point la cavité du jabot et la cavité abdominale.

•

Par mesure de sécurité, apprêter la farce au pain juste avant de s'en servir. La volaille farcie doit être placée sans délai au four préalablement réchauffé. Au cas où il serait absolument nécessaire de farcir une volaille d'avance, la farce doit être bien réfrigérée d'avance et la volaille farcie gardée à la glacière, jusqu'au moment de la cuisson. Cette préparation ne doit pas être faite plus de quatre heures d'avance.

•

Une bonne farce au pain se sert tout aussi bien avec une demi-volaille. Commencer le rôtissage de la pièce, partie coupée en bas. Préparer une bonne farce au pain, placer sur un papier métallique et déposer sur cette farce la demi-volaille, partiellement rôtie, toujours partie coupée en bas. Remettre au four et compléter le rôtissage.

•

Toujours remplir légèrement les cavités d'une volaille farcie avec une farce au pain. Celle-ci gonfle à la cuisson en absorbant les jus de la viande. Une farce trop pressée devient humide et lourde et peut faire fendre la peau de la volaille durant la cuisson.

•

La congélation n'est pas recommandée pour les farces au pain. Les congeler à 0° F. durant une semaine donne des farces lourdes, humides et sans appétence et développe, dans les condiments, une saveur amère prononcée.

•

Le rôtissage continu à 325° F. jusqu'à ce qu'une température de 180° F. soit atteinte "au centre de la farce au pain" donne les meilleurs résultats. Afin de toujours obtenir un rôtissage parfait, insérer un thermomètre à viande jusqu'au centre de la farce.

Thérèse Grenier

D'ici à Noël

Le salon sera ouvert tous les jours de 10 a.m. à 6 hres p.m. Vendredi et samedi jusqu'à 9 hres P.M. — Le soir, sur rendez-vous.

Tél. 6376

Un assortiment complet de chapeaux des fêtes: paillette, satin broché, plastique, plumes, antilope et melusine.

NOUS AVONS AUSSI LES FAMEUX VAGABONDS.

418 Laurier Tél. 6376

ENCOURAGEZ, DE PREFERENCE, NOS ANNONCEURS

SPECIAL SPECIAL

Achetez votre rasoir électrique

à la

PHARMACIE SAGALA

Nous vous accordons jusqu'à $10.00 pour votre vieux rasoir "Schick" ou "Remington"

Pharmacie Sagala

TOUJOURS UN PHARMACIEN EN CHARGE

122, rue St-Jacques, Tél.: 2277-6565, St-Jean

GRANDE ÉCONOMIE!

NOUVELLE CRÈME DENTIFRICE COLGATE

avec GARDOL

Un anti-enzyme persistant exclusif à Colgate

DEUX TUBES DE 59c

SEULEMENT 89¢

ÉCONOMISEZ 29¢



QUANTITÉS LIMITÉES, HÂTEZ-VOUS!

POUR LES APPELS A NOEL

La population de Saint-Jean donne et reçoit cette année un nombre sans précédent de cadeaux de Noël qui seront très appréciés quoique dénués des jolis empaquetages habituels.

Pendant que les gens s'occupent à envelopper leurs cadeaux dans plusieurs âcres de papier décoratif et envoient une avalanche de cartes par courrier, les téléphonistes de l'interrurbain se préparent à acheminer pendant les fêtes plus d'appels de bons souhaits que jamais au paravant.

La Compagnie de Téléphone Bell prévoit que 2,500 appels interurbains émaneront à Noël alors que la population locale saluera parents et amis lointains. Le flot de messages que les gens de Saint-Jean recevront devrait aussi établir un nouveau record.

A Noël dernier, 2075 appels ont été logés ici, soit 15% de plus que la moyenne quotidienne de décembre dernier.

Quand c'est possible, les usagers du téléphone devraient loger leurs appels avant ou après le jour de Noël, a déclaré M. V. McGovern, gérant local de la Compagnie Bell. Ils contribueront à éliminer les retards et les appels non complétés quand les circuits seront les plus chargés. Cette règle s'applique surtout aux appels destinés aux Maritimes à l'Ouest, aux Etats-Unis et aux pays d'outre-mer.

Puisque Noël se présente un samedi, le temps des Fêtes sera plus court que d'habitude, et il est à prévoir que le volume maximum des appels interurbains des Fêtes sera plus élevé que les années précédentes.

40 personnes achemineront le trafic interurbain à Noël. Elles travailleront par équipes pour s'occuper des appels, qui s'intensifient rapidement la veille de Noël.

Pour aider les usagers du téléphone à éviter les délais et à retirer plus de satisfaction des appels de Noël, M. V. McGovern a présenté la suggestion suivante: "Si vous connaissez le numéro de téléphone de la personne que vous appelez donnez-le à la téléphoniste. Cela élimine la nécessité de loger un appel à l'information de l'endroit éloigné et accélère l'appel."

Depuis plusieurs années, la Compagnie Bell a pris des mesures pour écouler le flot d'appels prévus pour la fin de semaine de Noël et les quelques jours qui la précéderont. Toutes les téléphonistes régulières seront à leur poste, et les téléphonistes de réserve seront invitées à prêter main-forte. Partout où ce sera possible de l'outillage supplémentaire sera mis en service et des circuits temporaires seront établis pour écouler le flot inaccoutumé des appels de Noël.

Rayons de soleil en comprimés

La vitamine D fournit les avantages que l'on retirerait des rayons du soleil, s'il nous était donné de profiter de ces derniers d'une manière suffisante. Mais, sous notre climat, nous ne le pouvons pas. Par conséquent, chaque enfant devrait prendre de la vitamine D à partir du moment de sa naissance jusqu'à la fin de sa période de croissance, afin de prévenir le rachitisme et d'aider la croissance d'os et de dents solides.

Il oublie tout, Il ne voit rien

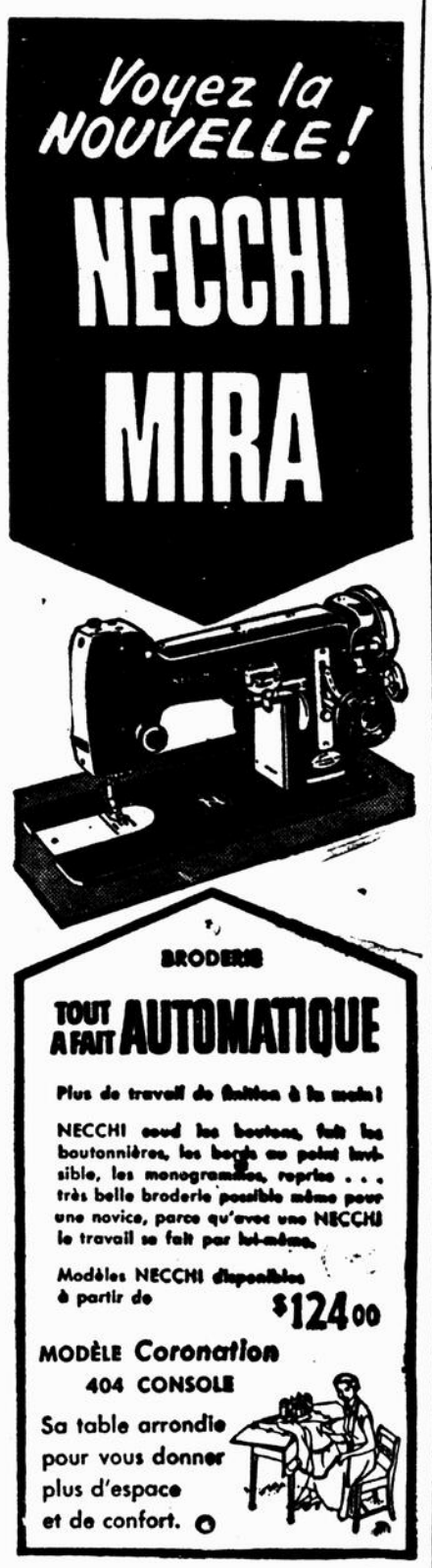
Je suis pressé, tu es pressé, il est pressé, tout le monde est pressé à l'approche des fêtes. On ne veut rien oublier, on veut tout faire le même jour, on marche vite, on se bouscule on ne regarde pas devant soi et c'est ainsi qu'on devient victime d'un accident. C'est surtout dans les villes que la recommandation à la prudence s'impose pour les piétons. On veut passer devant un automobile qui traverse une intersection, ou bien c'est l'autobus qu'on veut attraper et on ne se gène pas pour traverser en diagonale dans les rues et même aux coins de rues. A ceux qui peuvent le faire, la Ligue de Sécurité demande aux acheteurs d'aller faire leurs emplettes aux heures où il y a le moins de monde. A tous les piétons, elle demande de continuer à observer les règlements de la circulation, à respecter les feux rouges qui interdisent de traverser les rues, à regarder à gauche et à droite avant de traverser. Pour avoir voulu aller trop vite, il y en a qui ne se rendront pas sains et saufs jusqu'aux fêtes. Le calme est plus que jamais à l'ordre du jour dans les rues des villes.

Inventaire

Il est bon, juste avant l'arrivée de l'hiver, de se souvenir que c'est la saison des rhumes. En vous tenant à l'écart des gens enrhumés et en suivant un régime rationnel qui ailera à vous donner de la résistance, vous pourrez éviter d'attraper le rhume, cause principale des absences à l'école, dans les bureaux et dans l'industrie. Ne pas oublier les caoutchoucs quand le temps est froid et humide, car, lorsqu'on a les pieds humides et froids, on est plus porté à s'enrhumer.



La bouteille de sang est étiquettée et elle est accompagnée d'une petite fiole qui contient un specimen de ce sang. Un technicienne en fait l'analyse dans les laboratoires du Service de Transfusion de Sang de la Croix-Rouge à Montréal. Une fois que ce sang a été analysé, classé, et stérélisé au besoin, il est expédié sans retard à un des 85 hôpitaux de la province abonnés au service gratuit Croix-Rouge. Il faut trouver chaque semaine 1,500 bouteilles de sang pour répondre aux besoins des hôpitaux.



● Généreuse allocation d'échange pour votre vieille machine à coudre.

● Cours de couture donné par Mme Maurice Jacques.

Maurice Jacques, Enr'g.
149 Richelieu
Tels. 4274-4275 St-Jean



LA PREMIERE VISITE CHEZ LE DENTISTE

Que le besoin s'en fasse sentir ou non, l'enfant devrait être conduit chez le dentiste, au plus tard, vers l'âge de 3 ans. Cette visite peut avoir un léger caractère d'intimité: l'enfant visite le bureau du praticien, s'intéresse à ses nombreux instruments et le dentiste met à profit sa curiosité pour l'initier au rite quotidien du brossage des dents.

Il est vraisemblable que les parents, pour un temps, devront brosser eux-mêmes les dents de leur enfant. Une heureuse idée est de laisser d'abord l'enfant brosser lui-même ses dents: la mère fait ensuite le brossage final. L'enfant acquiert ainsi l'habitude du brossage quotidien tandis que la propreté de sa bouche est assurée par sa mère.

Les enfants qui ont contracté de bonne heure l'habitude du brossage quotidien la conservent généralement tout le temps de leur vie. Les dentistes assurent que l'enfant qui présente un problème est celui qui, à la maison, n'a pas reçu d'éducation d'hygiène dentaire et qui n'a été conduit chez le dentiste qu'entre sa sixième et sa douzième année.

Il est faux de croire qu'il importe peu de traiter les premières dents. Au contraire, conseille le dentiste, elles devraient être surveillées avec autant de soin que les dents permanentes.

La perte prématurée d'une première dent peut entrainer la déviation des autres dents. La dent permanente, rencontrant un obstacle, ne peut opérer sa sortie à l'emplacement prévu par la nature; les dents présenteront alors un alignement défectueux.

Quand les premières dents tombent, les dentistes recommandent parfois l'emploi d'un appareil qui empêchera les autres dents d'occuper l'espace ainsi laissé libre et qu'on appelle: "appareil de maintien".

Bien des mamans se soucient peu de l'entretien des premières dents puisque, après tout, elles doivent tomber! Cette attitude est non seulement la source de souffrances pénibles et de nuits sans sommeil pour l'enfant mais, fait beaucoup plus grave, entraine la formation de nombreux abcès qui rendra souvent nécessaire l'extraction de toutes les dents. Dernière conséquence regrettable, l'enfant ne mastiquera plus et le développement normal de la mâchoire en sera affecté.

Les visites de l'enfant chez le dentiste seront-elles fréquentes? Tout comme les adultes, les enfants sont plus ou moins soucieux de la propreté de leur bouche et leur prédisposition à la carie dentaire varie grandement. Règle générale, les enfants devraient être conduits chez le dentiste au moins tous les six mois.

Publié conjointement à titre de service de la santé publique par la Ligue d'Hygiène Dentaire et le Collège des Chirurgiens-Dentistes de la Province de Québec.

ROGER ELECTRIC REG'D.
ROGER HACHEZ, prop.
ENTREPRENEUR - ÉLECTRICIEN
INSTALLATIONS — REPARATIONS DE TOUTES SORTES
VENTE ET SERVICE — ESTIMES GRATUITS
323 N.-Dame St-Jean Tél. 9315
39 Saint-Paul St-Jean Tél. 6796

Pour des produits de qualité
BOIS — CHARBON — HUILE A CHAUFFAGE
Adressez-vous en toute confiance
CHARBONNERIE LASNIER
170 Foch coin Collin - Tél. 2206 - St-Jean, Qué.

AUX CULTIVATEURS
La Meunerie Gamache, Enrg., située à 5, rue Foch, Saint-Jean, est maintenant en mesure de donner le service de mouture de tout genre et aussi un mélange de toutes les moulées balancées. Nous avons aussi le plaisir d'annoncer au public de Saint-Jean, Iberville et des environs que nous avons les agences des moulées balancées des compagnies Purina, Master, Pionnier, St. Lawrence, Caféteria (Maple Leaf). Nous faisons l'achat et la vente de toutes sortes de grains en gros et en détail. — Nous faisons la livraison à domicile gratuitement.
Tél. St-Jean 7201 — Succ. de Lacolle 881

ST-JEAN ACCOMMODATION
LA SEULE ORGANISATION DU GENRE A ST-JEAN
● SERVICES... tels que, nettoyeur de tapis, électricien, plombier, plâtrier, peintre, lettreur, etc...
● ENTRETIEN... Foyers, bureaux, usines, magasins, vitrines, etc...
OUVRAGE GENERAL
SPÉCIALITÉ: GRAND MÉNAGE EN TOUT TEMPS
Pour informations, s'adresser
Tél. jour 3886 — R. LUSSIER — 8-1834 Tél. soir
199c Laurier, St-Jean
N.B. — DÉCORATION DES ARBRES DE NOËL

DE L'ARGENT
● *quand vous en avez besoin*
de $50 à $1000 contre votre seule signature
Service rapide, le jour même. Conditions faciles à remplir. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Empruntez en toute confiance à la maison de prête domestiques la plus importante et la mieux recommandée du Canada. Appelez HFC dès aujourd'hui!
HFC HOUSEHOLD FINANCE
A.-J. Bergeron, gérant
39, rue St-Jacques, deuxième étage, Tél. 7538
ST-JEAN, P.Q.



WAGONS-DOME AVEC CAFE — Certains wagons à dôme-observatoire du Pacifique Canadien comportent un compartiment, ou café, dans lequel on sert des repas à prix modiques. Les premiers de ce genre sont actuellement livrés à la compagnie qui les met immédiatement en service pour les trains transcontinentaux reliant Montréal à Vancouver. Tout acier inoxydable, ces voitures sont pourvues de banquettes à dossiers inclinables et appuis-jambes pleine longueur. La photo ci-contre fait voir le café de ces wagons, ainsi que le petit escalier qui conduit au dôme, sorte d'impériale à 24 sièges, entièrement vitrée et permettant une vue parfaite du panorama environnant.

DES TONNES DE PLUM-PUDDING



Chaque année, M Roméo Charest, chef du Canadien National, prépare d'après une vieille recette datant du milieu du siècle dernier, des tonnes d'un délicieux plum-pudding qui sera servi dans les trains du réseau national durant le temps des fêtes. Ce traditionnel dessert est le digne complément de la dinde rôtie avec sauce aux canneberges que les wagons-restaurants du réseau offriront aux voyageurs du 18 décembre au 3 janvier prochains. Il a fallu plus d'une semaine à M. Charest et à ses aides pour préparer cette énorme quantité de pudding. *Photo Canadien National*

Du calme, S. V. P.

La tension émotive cause souvent une haute tension artérielle. L'obésité fait également monter la pression. Afin d'éviter cette condition ou d'y faire obstacle, il faut se maintenir en bonne santé et éviter les émotions. Le médecin prescrira le traitement voulu. On devra observer fidèlement les conseils qu'il donnera sur le régime, sur l'exercice et sur le mode général de vie.

A. BEAUDRY & FILS

Entrepreneur-Electricien-Licencié

Fixtures électriques et accessoires de toutes sortes

BICYCLETTES C.C.M.

235 Jacques-Cartier Tél. 3783 St-Jean, Qué.

CAMPAGNE : " POSTEZ DE BONNE HEURE "

Il n'y aura pas de distribution de courrier le jour de Noel et le 1er de l'An.

Cartes de souhaits Expédiez-les comme objet de la premierec lasse Avantage: elles sont plus personnelles car vous pouvez ajouter un message écrit et les cacheter.

Cartes de Noël : dont les souhaits écrits *ne dépassent pas cinq mots* peuvent être aussi expédiées dans des enveloppes non cachetées au tarif de 2 cents chacune.

En postant vos cartes de souhaits, veuillez les repartir entre cartes à livrer *localement* et cartes à livrer *à l'extérieur de la localité*. Faites-en des paquets séparés, bien ficelés avec les adresses dans le même sens.

Colis : Durant la saison des Fêtes, des centaines de milliers de colis passent par la poste. Ayez soin de bien emballer les vôtres, les adresser complètement et d'y indiquer votre propre adresse.

Il est aussi interdit de mettre des allumettes ou autres matières inflammables à l'intérieur des colis et des lettres.

Il est bien raportant d'indiquer l'adresse de retour sur les lettres comme sur les colis.

Même en tenant compte des dates-limites, on ne peut assurer qu'il ne se produira pas d'encombrement, à cette époque d'affluences, par suite de mauvais temps ou d'autres circonstances imprévues.

Au temps des fêtes, la poste travaille sans relâche et engage des milliers de surnuméraires. Vous aiderez à décongestionner le service si vous observez les quelques conseils qui vous sont offerts ici.

Cartes de souhaits en enveloppes ouvertes *2 cents* dans la ville et à l'extérieur.

J. C. BOUTIN,
Maître de Poste.

L'ARBRE DE NOEL SE GARDE AU FRAIS

On a déjà commencé à vendre des arbres de Noël. Naturellement, les premiers acheteurs ont souvent le premier choix. La Ligue de Sécurité de la province de Québec vous rappelle cependant qu'il est inutile de garder chez soi un arbre de Noël à moins d'avoir un endroit bien frais pour le garder, autrement, il sera déjà sec quand viendra le temps de l'installer dans la maison pour la Noël. Et souvenez-vous qu'arbre qui est sec est une cause permanente de danger pour le feu. Vous avez certainement aussi choisi l'endroit ou votre arbre sera installé dans la maison. Si cet endroit est près d'un calorifère ou, encore pire, près d'une fournaise ou d'un poèle, abandonnez immédiatement cette idée et choisissez un autre endroit. Placez-le dans un lieu loin de toute source de chaleur qui pourrait le faire sécher trop rapidement.

Vous en profiterez aussi davantage puisque vous pourrez conserver votre arbre plus longtemps dans la maison.

La Bible vous parle...

Les maux du juste sont en grand nombre, mais le Seigneur finit toujours par l'en délivrer. (Ps 34, 20). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

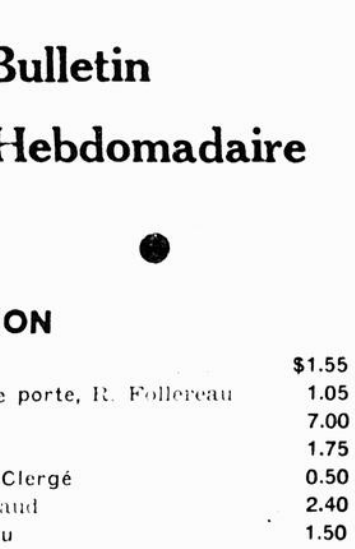
Téléphone 9547

Jacques N. Jenneau

Assurances Générales

157, rue Dollard

Saint-Jean



JACQUES N. JENNEAU

Le coin du livre



Bulletin Hebdomadaire

RELIGION

Le Curé, par l'abbé Michonneau	$1.55
Si le Christ demain frappe à votre porte, R. Follereau	1.05
Documents Pontificaux 1951	7.00
Dépassons-nous, de Mgr Sheen	1.75
Directoire pastoral à l'usage du Clergé	0.50
Education religieuse, de Jean Rimaud	2.40
Itinéraire du Fils adoptif de Dieu	1.50

EDUCATION

Qualités et défauts des enfants, de Jeanne Cape	1.80
Développement psychologique de l'enfant, de Gouin-Decarie	1.50
De l'enfant à l'adolescent, de Montessori	1.60
Le Bonheur conjugal, ses obstacles, sa réussite (2 vols)	3.00
Pour bâtir, par Lionel Groulx	2.00
L'Art de la Conversation de R. de St-Laurent	1.10
La Bonne Entente conjugale, de Jean Viollet	1.50
Elle et Toi, Jeune Homme	1.25
Et Toi, que vas-tu faire du Dr René Biot	2.70
Mariés devant Dieu, de Mgr Sheen	2.65
La Route du Bonheur, par René Certone	1.00

BIOGRAPHIES

Les Cloches de Nagasaki, de P. Nagaï	1.80
Pie X de Charles Ledré	2.25
Sainte Claire par Thomas de Celano	.75
Les aumôniers de la Guillotine (Histoire illustrée)	0.75
Astrid, la reine au sourire	1.00
Saint-Exupery (Album Photographique)	3.50
Berlioz par lui même	2.55

ROMANS

Afin que nul ne meure de Frank & Slaughter	2.50
L'Agneau de François Mauriac	1.90
Brigitte et le sourire des enfants	1.10
L'Homme qui n'existait pas, de Ewen Montagu	2.45
Tu enfanteras dans la souffrance de Morton Tompson	2.50
Le Petit Prince de St-Exupéry	2.35

DIVERS

Bataille pour l'Atlantique, de E. Hange	2.50
La Chasse sous-marine, de Gilbert Donkan	4.50
Everest par Micheline Morin	2.25
Grandes chasses et camera	2.50
J'était Médecin à Dien-Bien Phu	3.00

En vente à notre service de librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, SAINT-JACQUES SAINT-JEAN, QUE.

L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

SAINT-JEAN Mgr L. MESSIER, C.S., Dir. diocésain

Le nouveau sec. de la S. C. de la Propagande à Rome

(ROME) — Le Secrétariat National de l'Oeuvre de la Propagation de la Foi, pour la section française du Canada, a appris avec joie la nomination récente par Sa Sainteté Pie XII, du nouveau secrétaire de la Sacré Congrégation de la Propagande de la Foi à Rome, en la personne de Son Exc. Mgr. Sigismondi. qui était à ce moment Délégué Apostolique au Congo Belge et du Ruanda-Urundi.

Né le 23 février 1908 à Villa d'Almé (Bergame), il fit ses études secondaires au petit séminaire diocésain de Bergame et ses études théologiques au Grand Séminaire Romain

Docteur en théologie et en Droit Canon, élève de l'Académie Pontificale ecclésiastique, il entrait dans la diplomatie en 1934 comme secrétaire de la Nonciature Apostolique de Paris. De là, il fut appelé à la Secrétairerie d'Etat où il se distingua de 1939 à 1949 à la section des Affaires ecclésiastiques extraordinaires.

Au mois de mai 1949, il était nommé Conseiller à la Nonciature Apostolique de Belgrade et au mois de décembre de la même année était choisi par le Saint Père comme Délégué Apostolique pour le Congo Belge et nommé archevêque de Neapolis en Pisidie. Sacré le 8 janvier 1950 par Son Em. le cardinal Fumasoni-Biondi, il a passé plus de 4 ans au Congo Belge, et l'on connait assez l'importance de cette Délégation qui compte 31 circonscriptions ecclésiastiques et 4 millions et demi de catholiques.

Fondation d'une nouvelle maison Spiritaine au Canada

L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi se réjouit d'apprendre que les Pères du Saint-Esprit viennent de fonder une nouvelle oeuvre spiritaine en Ontario.

De nombreux prêtres de langue anglaise connaissent bien les Pères du Saint-Esprit pour avoir fait leurs études secondaires au Collège Saint-Alexandre. Ces anciens, en particulier S. E. Mgr J. C. Cody, évêque de London, sont restés très attachés à leurs anciens maitres et à leur collège. Aussi désiraient-ils depuis longtemps les voir s'installer en Ontario.

Les grands besoins des Missions leur font un devoir d'étendre leur champ de recrutement. L'occasion est donc belle pour une fondation assurée de sympathie.

Aussi, au dernier chapitre général de la Congrégation du Saint-Esprit, tenu à Paris, en 1950, le R. P. Louis Taché, C.S.Sp., le provincial d'alors a-t-il fait adopter la résolution d'une fondation spiritaine au Canada anglais.

Grâce à la bienveillance de S. E. Mgr Cody, six missionnaires spiritains, sacrifiant temporairement l'Afrique où ils ont travaillé, pour la plupart, viennent d'ouvrir une maison à WOODSTOCK. Ontario.

QUATRIEME DIMANCHE DE L'AVENT

Noël approche: c'est le dernier dimanche de l'Avent. Pénétrons-nous bien de la liturgie de l'Eglise. Quelle fontaine de graces se serait à notre soif, si nous nous abreuvions comme des enfants de Dieu, aux eaux vives de l'Amour, de cet Amour divin qui consume et élève. A chacun de nous, Jésus pourrait redire comme à la Samaritaine, auprès du puits de Jacob: "Si tu savais le don de Dieu"!"

A chaque instant de notre vie, alors que nous passons à côté du message évangélique, distrait, sans entendre toute la beauté de l'appel du Maitre, le Christ pourrait nous répéter ces paroles :"Si tu savais le don de Dieu" Mais ce don royal du Seigneur, nous ne le connaissons pas à sa valeur, pris que nous sommes dans les tourbillonnements des sens dans la valse universelle des corps usés de plaisirs, enivrés de fausses joies. "Si tu savais le don de Dieu": mais à la plupart de nous, le don de Dieu. qui a conquis le coeur des saints, nous laisse froids!... C'est toujours l'histoire du plat de lentilles... On est prêt à trahir le Christ aussi souvent que le moindre vent du plaisir caresse notre front! On est prêt à abandonner Jésus aux moindres sautements d'une danseuse! On est près à liguer tous nos trésors de vertus pour quelques épaisses ivresses d'ici-bas! On est prêt à préférer tout ce qui se passe à ce qui demeure.

Noël approche: et c'est toujours la même rengaine, la même incompréhension envers l'Enfant-Dieu qui veut naitre dans nos coeurs... On court tous les grands magasins, et Seul le héros de cette si belle fête de la Nativité, n'est pas fêté; on lepriera, certes, en la nuit de Noël: mais tous les préparatifs de ces festivités, c'est pour le monde qu'on les enchaine, à la file, jusqu'à en être broyés! Noël, pour un trop grand nombre de catholiques, c'est la FETE MONDAINE DES CADEAUX... Et l'Evangile nous dit que Joseph et Marie ne purent trouver de place pour Jésus naissant, dans les hôtelleries...

Si Jésus revenait de nos jours, Roi éternel des siècles qui veut naitre dans la pauvreté, trouverait-il un accueil plus chaud dans les magnifiques palaces d'aujourd'hui? Que peut bien importer à tous ces mondains que le Christ soit le Fils de Dieu, le Roi des siècles, s'Il prétend descendre vers nous dans la plus stricte pauvreté... On ne veut pas d'un tel Roi, qui méprise à ce point les faux ors de la terre! On ne veut pas de ce gêneur qui nous enseigne la fragilité des gloires éphémères, la stupidité de toutes les fausses idoles qui nous grisent...

Du 17 au 23 décembre, méditons avec l'Eglise les Grandes Antiennes si prenantes, si poétiques, chargées de tant de lumières... Oui, que ce Noël 1954, qui a succédé à l'Année Mariale, nous trouve enfin au pied de la Crèche, dans quelques jours, comme de vrais enfants de Dieu, dépouillés de tous les oripeaux du monde, vidés de toutes ces vanités tapageuses qui jouent leurs clinquants dans une bouffonnerie qui serait une farce immense, si elle ne cachait pas tant de tragédie: oui, une humanité ingrate, qui sacrifie le Royaume des cieux pour un plat de lentilles... pour quelques plaisirs d'un instant... En ce quatrième dimanche de l'Avent, crions bien haut au Seigneur, avec ces paroles de l'Introït de cette messe: " Cieux, répandez d'en haut votre rosée et que les nuées fassent pleuvoir le juste! Que la terre s'ouvre et qu'elle germe le sauveur!" Jamais plus qu'en notre siècle, las de toutes ces expériences malsaines, matérialistes, l'humanité en choeur devrait réclamer cette rosée, cette venue du Juste dans tous les coeurs, ce Règne du Seigneur par toute la terre s'ouvre. non point dans les tremblements de terre et les ruines, mais qu'elle s'ouvre mystiquement pour nous apporter le Sauveur, Roi éternel des siècles. Et c'est toujours Marie qui donne Jésus au monde.

Centre Marial Canadien, Nicolet

La Bible vous parle...

Le Seigneur se tient près de ceux qui ont le coeur brisé, il sauve ceux dont l'âme est dans l'abattement. (Ps. 34, 19). (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

LITURGIE

DECEMBRE
Offices de la semaine

16. Jeudi — † S. Eusèbe, E. M. — S.-d. — Gl. Messe Sacerdotes. Gl. 2e or. de la féérie, 3e Deus, qui, (M), (m). ROUGE

17. Vendredi des Quatre-Temps (Jeune et abst..) — De la férie. — S. — 2e or. Deus, qui, 3e Egl. ou P., (M), (m). Ant. du Magnificat O Sapientia. VIOLET

18. Sam. des Quatre-Temps. (Jeune et abst. partielle.) — De la Férie — S. — 2e or. Deus, qui, 3e Egl. ou P., (M). (m) Ant du Magnificat, O Adonai. VIOLET.

19. IV de l'Avent — S.-d (priv. 2e cl.) — 2e Deus, qui, 3e Egl. ou P. (M), Cr. Pr. Tr. — II V. du dim. Ant. du Magnificat, O Radix. VIOLET.

20 Lundi — Vigile de S. Thomas — S.— 2e or. de la Férie. 3e Deus, qui, (M), (m). Pr. com. Ant. du Magnificat, O Clavis. VIOLET.

21 Mardi, — S. Thomas, A.—D. 2e cl. — Gl. 2e or. de la Férie, (M), Pr. A. ROUGE.

22 Merc. Ste-Françoise Cabrini, V. Patronne des immigrants. Messe Delexisti. Gl. 2e or. de la Férie. (M), (m) BLANC.

23. Jeudi — De la Férie. — S. — 2e or. Deus, qui, 3e Egl. ou P. (M), (m). Ant. du Magnificat, O Emmanuel. VIOLET.

RETRAITE FERMEE POUR JEUNES GENS

Une retraite fermée pour jeunes gens aura lieu à la Villa St-Jean, du 17 au 19 décembre. Ouverture de la retraite vendredi, le 17 à 8 heures. Pour tous renseignements, s'adresser à Villa St-Jean, 468 rue Champlain, St-Jean, tél. 2539.

Saint-Nicolas détrone le Père Noël

La grande maison de commerce des Trois-Rivières L. J. Fortin, a donné l'an dernier un bel exemple de sens chrétien en substituant saint Nicolas au Père Noël dans sa parade annuelle pour les enfants. Ses affaires n'en ont pas souffert. Loin de là, Et voici qu'une des plus grandes maisons de la ville de Québec s'apprête à poser le même geste. Le 25 novembre prochain, le "Syndicat de Québec" remplacera lui aussi, dans son défilé traditionnel, le vieux Père Noël par l'authentique patron des enfants, saint Nicolas. L'élan est donné

A nos autres maisons de commerce des deux villes, et à celles de Montréal, Sherbrooke, Chicoutimi, Verdun, etc. La province de Québec est différente des autres provinces. Qu'elle ne craigne pas de le montrer.

RETRAITES FERMEES

POUR HOMMES ET JEUNES GENS

DECEMBRE

Ven. 17-19: Préparation au Mariage.

Mar. 21-23: Arts et Métiers III.

Les retraites du vendredi et du dimanche commencent à 8 h. p.m. et se terminent le 2ème jour à 4h.30 p. m. ou le 3ème à 2 h. p.m.

Pour tout renseignement: Les Pères Jésuites, Villa Saint-Jean-de-la-Lande, 468 rue Champlain, Saint-Jean, P.Q. — Tél. 2539.

CONFIEZ-NOUS vos problèmes de RECEPTIONS



Mariages
Fêtes d'anniversaires
Noces d'argent
Noces d'or
Banquets sportifs
Souper d'hommes d'affaires
Etc., Etc.

Notre "Chanteclerc Lounge" (avec air conditionné), est à votre disposition pour le genre de réception désiré. Vous y trouverez le maximum de satisfaction.

HOTEL SAINT-JEAN
MAURICE FARAND, propriétaire
TELEPHONE: 6886 SAINT-JEAN, Qué.

6897  6897

Masonite, Ten-Test, Gyproc, Insul-Board,
Bardeau d'Asphalte

LA MAISON AU SERVICE PARFAIT

MAURICE TRAHAN
— LIMITEE —
(Successeur de Pierre Trahan)

MATERIAUX DE CONSTRUCTION
GROS ET DETAIL

Nous tenons en magasin la fameuse planche décorative PANELYTE, "fabriquée à Saint-Jean même."

143, rue Mercier Téléphone 6897
Saint-Jean, Qué.

Avez-vous une question à poser concernant

L'ASSURANCE-CHOMAGE OU LE PLACEMENT ?

Nous publions sous la présente rubrique des questions concernant l'assurance-chômage et le placement ainsi que les réponses données par la Commission d'assurance-chômage.

Si un point en particulier touchant l'assurance-chômage vous semble obscur, n'hésitez pas à adresser votre question au bureau de la Commission d'assurance-chômage, rue Richelieu, S.-Jean, Qué. Nous vous en communiquerons la réponse sous la présente rubrique. Voici quelques questions et réponses susceptibles de vous intéresser:

• • •

Q. — Le printemps dernier, un de mes amis a reçu des prestations supplémentaires après avoir touché des chèques de prestations de chômage. Est-ce qu'il a reçu des prestations supplémentaires parce qu'il avait travaillé plus longtemps ou lui a-t-il fallu travailler dans un genre d'emploi particulier ? J'aimerais avoir des explications.

R. — Les prestations supplémentaires sont versées, durant la période du 1er janvier au 15 avril chaque année, à toute personne qui ne peut satisfaire aux conditions donnant droit aux prestations ordinaires, mais

a) dont le droit aux prestations expire après le 31 mars de l'année précédente, ou

b) qui a amassé au moins 90 contributions depuis cette date; veuillez demander au bureau local la brochure (UIC 686B) traitant des prestations supplémentaires.

—o—

Q. — Si je reçois, après avoir déposé ma demande de prestations d'assurance-chômage, une lettre m'informant que je n'ai pas droit aux prestations, suis-je tenu d'accepter cette décision comme irrévocable ?

R. — Non. Si vous n'acceptez pas la décision, vous pouvez interjeter appel au tribunal arbitral, conformément aux directives mentionnées dans la lettre qui vous est adressée.

Importante déclaration du cardinal Feltin sur le rôle de la presse

PARIS (C.C.C.) — S. Em. le cardinal Feltin, archevêque de Paris, hôte de l'Association de la presse étrangère en France, a prononcé une allocution dans laquelle il a notamment déclaré:

Je sais que tout n'est pas parfait en France, mais vous qui l'habitez, qui la comprenez, vous avez un beau rôle à jouer. Vous vous y employez, je ne l'ignore pas, et j'ai plaisir à vous en remercier car vous êtes des messagers de vérité et de paix.

La vraie liberté de la presse ne consiste pas, comme quelques-uns l'ont parfois prétendu, à dire tout ce qu'on veut, quand on le veut et comme on le veut; mais elle consiste à révéler, et si possible à défendre, la vérité, la morale, la justice partout où elles se présentent et partout où elles sont menacées.

Si l'on a plaisir à exalter le courage et la lucidité des écrivains lorsqu'ils ont la fermeté de rédiger un papier d'après leur conscience et d'éclairer celle-ci par une documentation approfondie, loyale et impartiale, on souffre et on s'irrite quand on constate que des correspondants, sous prétexte d'indépendance lancent des nouvelles et portent des jugements qui sont plus l'expression d'un clan ou d'une passion que la transmission de la vérité.

Quel rôle magnifique vous pouvez jouer en faveur de la paix! Et quelle lourde responsabilité vous porteriez si, par vos correspondances, vous excitiez les passions, vous favorisiez les haines, vous suscitiez les conflits!

Les uns envisagent la paix comme une domination de quelques hommes exercée sur des individus réduits à l'impuissance, pour ne pas dire à l'esclavage par des forces militaires et policières. D'autres voient la paix dans l'anéantissement du régime capitaliste et le développement du marxisme. D'autres pensent que la paix régnera soit quand il y aura une plus juste répartition des produits naturels ou manufacturés, soit quand seront abolies toutes les fabrications d'armes destructives, soit quand sera solidement et juridiquement établie une Société des nations, etc.

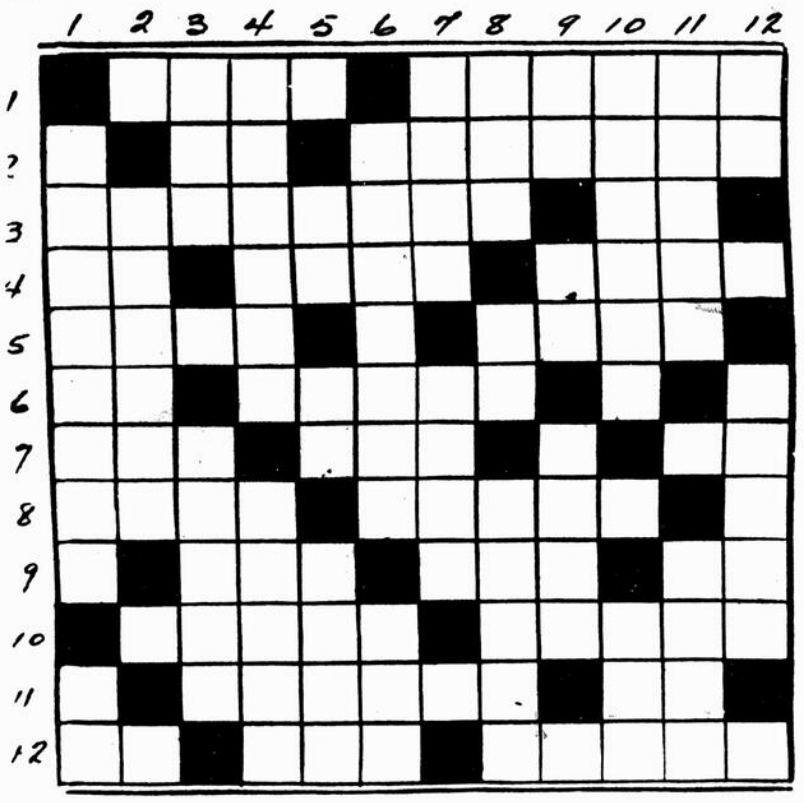
Quelle que soit votre conviction personnelle, vous reconnaîtrez sans peine, je pense, Messieurs, que toutes ces conceptions sont dominées par une condition essentielle: la formation chez les individus d'une conscience qui, tout en les gardant fidèles à leur patrie, dans laquelle ils sont enracinés, les fasse participer aux soucis, à la libération, au bien commun de la famille humaine tout entière.

A côté du concept politique ou juridique, la paix requiert encore une âme, c'est-à-dire une mystique qui s'adresse à la conscience de chacun et qui rappelle le précepte sacré: "Tu aimeras ton prochain comme toi-même". C'est donc la conscience qu'il faut atteindre pour établir la paix qui ne trouve ses vraies racines que dans le coeur de l'homme, en ce laboratoire mystérieux où s'élaborent les réflexes, les réactions psychiques, les convictions intellectuelles, les mobiles de la sensibilité.

Vos écrits communiquent aux lecteurs des faits, des impressions, des jugements qui agissent sur leur coeur et les disposent ou non en faveur de la paix.

KEM-GLO
LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

MOTS-CROISES HEBDOMADAIRES



QUARANTE-TROISIEME PROBLEME

Horizontalement

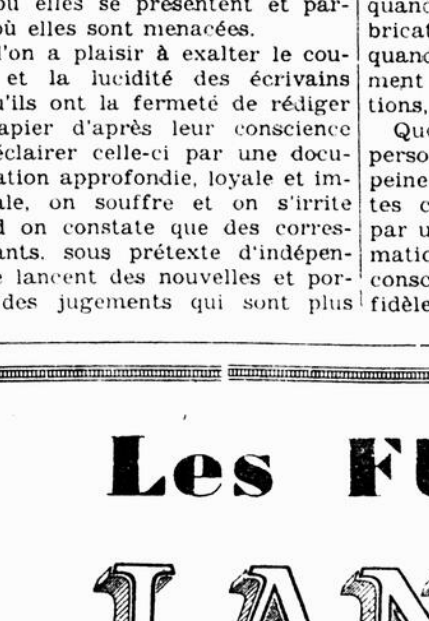
1 — Représentant du Christ sur la terre — Faire un mauvais usage d'une chose.
2 — Terminaison d'infinitif — Produire au dehors.
3 — Faire savoir, publier — Terminaison d'infinitif.
4 — Symbole chimique du baryum — Clarté, lumière du soleil — Adverbe qui exprime le superlatif.
5 — Enlevée — Nuancer.
6 — Pronom personnel — Petit vase à boire pourvu d'une anse.
7 — Mesure pour les surfaces agraires — Petite monnaie de cuivre — Temps du verbe avoir.
8 — Personnes en général — Propre
9 — Pièce de bois pour soutenir les tonneaux dans une cave — Epoque — Terminaison d'infinitif.
10 — Celui qui se distingue par des faits extraordinaires — Venus de.
11 — Propre à rendre des sons — Pronom personnel.
12 — Pronom personnel — Petite quantité — Artifices pour tromper.

Verticalement

1 — Massacre, destruction — Partie dure du corps humain.
2 — Ensemble des choses qui existent réellement
3 — Rivière de France — Greffa.
4 — Dessein de faire — Jus concentré des sucreries
5 — Abr. de numéro — Carte à jouer — Quatrième partie du jour commençant après la neuvième heure
6 — Petit écu d'armoiries — Petite monnaie de cuivre.
7 — Pénible — Grande peur.
8 — Petit berceau — Négation — Choisir parmi plusieurs.
9 — Note de la gamme — Pronom personnel — Temps du verbe être
10 — Mesures pour le bois de chauffage — Situé.
11 — Aller çà et là à l'aventure — Myriapode qui vit dans les végétaux pourris.
12 — Note de la gamme — La troisième partie d'un nombre.

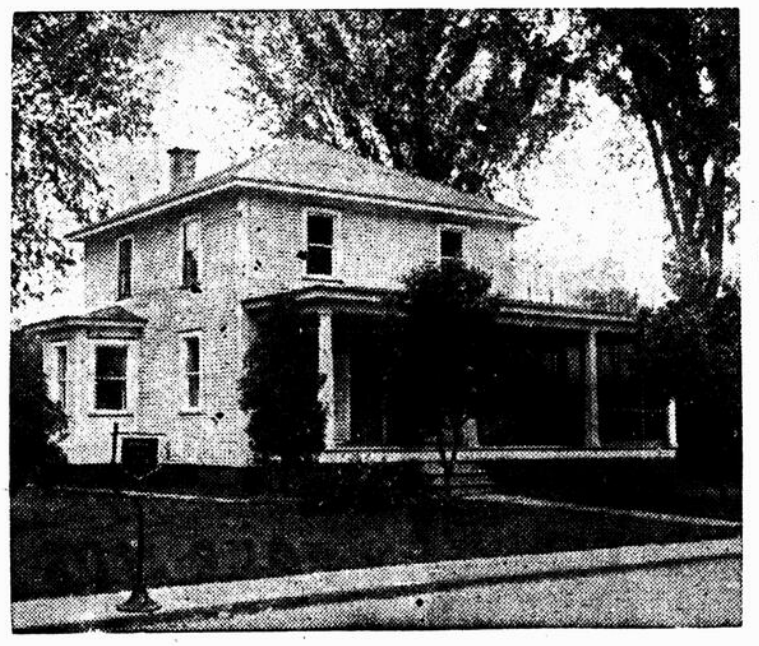


Les FUNERAILLES
LANGLOIS
DIRECTEURS DE FUNERAILLES





SAINT-JEAN
Résidence Funéraire
280 Jacques-Cartier
TEL. 9004





IBERVILLE
Résidence Funéraire
28, 4e RUE
TEL. 9035

PLUS QU'UN CHEZ-SOI

BUREAU JOUR: 203 RICHELIEU
NUIT: 280-A JACQUES-CARTIER

Tél. 4449

Vous aimerez à magasiner chez PAYETTE

Le magasin où règne l'Esprit de Noël

Faites vos emplettes des Fêtes maintenant . . .

C'est le bon temps...
C'est le joli temps.

—A—
ROBES DE CHAMBRE pour hommes, en fin cachemire, 100% laine; aussi en soie importée, à compter de **$15.00**

—B—
RIPONS chaussettes de laine avec semelle en cuir, plusieurs couleurs, avec dessins. A compter de **$2.95**

—C—
PYJAMAS "Arrow", broadcloth de soie et tout soie. A compter de **$6.00**

—D—
FOULARDS en pure soie ou en laine, grand choix de couleurs. A compter de **$2.25**

—E—
CHAPEAU Biltmore, en feutre ou en velours, dernier modèle. A compter de **$6.50**

—F—
MOUCHOIRS fini toile dans une jolie boîte. A compter de **$0.35**

—G— (Rocket)
ENSEMBLE DE HOCKEY, chandail, tuque, bas. 24 à 36. Fabrication soignée. A compter de **$7.50**

—H—
CHEMISES BLANCHES et en couleurs, la meilleure marque: "Arrow" 13½ à 18. A compter de **$4.95**

—I—
GILETS 100% laine, plusieurs dessins de fantaisie et aussi couleurs unies. A compter de **$5.00**

—J—
CHEMISES SPORTS en laine, en flanelle, en gabardine, grand choix de couleurs. A compter de **$4.95**

—K—
CHAUSSETTES de fantaisies, 2000 paires au choix. A compter de **$1.00**

—L—
GANTS doublés en fourrure avec courroie au poignet; 8 à 10½. A compter de **$6.00**

—M—
BOUTONS DE MANCHETTES ; aussi épingles à cravate. A compter de **$2.50**

—N—
CRAVATES de soie, importées, les plus nouveaux dessins, le choix sur 1500. A compter de **$1.50**

—O—
GANTS en laine 100% avec doublure tricotée. A compter de..... **$2.50**

—P—
PANTALONS breeches pour enfants, 26 à 34. A compter de **$5.00**

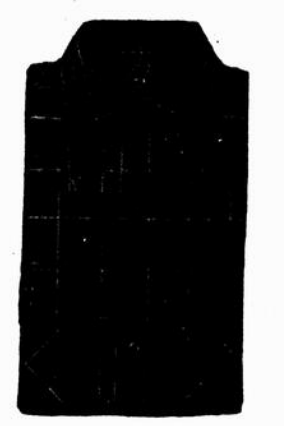
—Q—
CHEMISES blanches et en couleurs pour enfants. A compter de..... **$2.75**

Heures d'affaires
9 a.m. à 9 p.m. hres
du 17 décembre
au 31 décembre

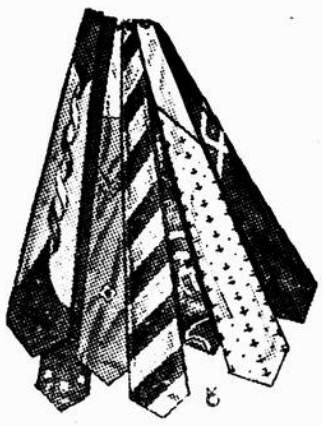


—A— —B— —F— —P—


—D—


—J—

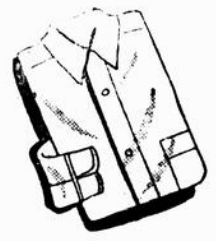

—K—


—N—


—C—


—H—


—I—


—Q—


—E—


—L—


—G— (Rocket)

POUR VOS CADEAUX, VENEZ
chez
Frs Payette & Fils Ltée
254, rue Richelieu **Saint-Jean, P. Q.**

REDACTION ET ADMINISTRATION
170, rue Saint-Jacques Téléphone 7529
C.P. 216 — Saint-Jean, Qué.
Abonnement: $2.00 - E.-U. et pays étran.: $3.00
Publié par
LES EDITIONS DU RICHELIEU, LTEE
Autorisé comme envoi postal de 2ème classe, Ministère des Postes, Ottawa.

Le Richelieu

Directeur: Paul L'ECUYER

"Entre toutes les oeuvres diocésaines, a écrit S. Em. le cardinal Villeneuve, je ne puis m'empêcher de recommander au premier chef celle qui entraînera toutes les autres, la presse catholique."

SAINT-JEAN, JEUDI, LE 16 DÉCEMBRE 1954 — Imprimé aux Editions du Richelieu, Ltée

CLUB RICHELIEU SAINT-JEAN

M. MAURICE GAMACHE, ÉLU PRÉSIDENT

Lors du souper de mercredi 8 décembre, les membres du Club Richelieu Saint-Jean et leur compagne, avaient le plaisir d'entendre comme conférencier M. Romuald Bourque, maire de la ville d'Outremont et député de Outremont à la Chambre des Communes. M. Bourque a parlé de l'efficacité de l'entreprise privée.

IDEAL ECONOMIQUE

"Le point vital du succès et du bien-être des Canadiens consiste dans la stricte observance des commandements nécessaires à l'idéal économique et aussi dans l'exemple donné à ses concitoyens". M. Bourque a particulièrement parlé du Better Business Bureau, appelé à rendre et qui a déjà rendu de grands services à la collectivité.

"Il n'est pas inopportun que nous passions en revue l'idéal de l'homme d'affaires canadien, a dit M. Bourque, idéal qui se confond avec la mission d'un Better Business Bureau donc votre idéal."

Cet idéal repose sur ces conceptions essentielles: l'entreprise, l'émulation, la technologie, la propriété, le capital, l'argent, les marchés la gérance et la concurrence, a fait remarquer le conférencier.

M. Bourque a insisté sur l'entreprise. Il faut entreprendre pour réaliser, a-t-il dit. On parle beaucoup, en ce moment, de l'entreprise privée. L'entreprise privée, c'est vous, c'est moi, c'est tous ceux qui, isolément ou en groupe, lancent et développent ces entreprises.

"Menacez l'entreprise privée et vous menacez l'entreprise tout court, a ajouté M. Bourque. L'Etat peut-il entreprendre en se substituant à l'individu. Bien sûr. Il peut comme chez les totalitaires, tout entreprendre au bénéfice de l'Etat d'abord et nécessairement au détriment de l'individu".

L'Etat socialiste, a noté M. Bourque, peut substituer ses entreprises à celles des individus avec les meilleures intentions du monde. La preuve est faite que cette méthode n'atteint jamais l'efficacité de l'entreprise privée, en système capitaliste. Pourquoi? Parce que l'Etat manque d'une émulation indispensable à tout progrès.

Présenté par M. le maire Philidor Ouimet, maire de la paroisse de Saint-Jean, le conférencier fut remercié par M. le maire Armand Ménard.

NOMBREUX DONS

Au cours du souper, le président André Langlois a signalé quelques réalisations du Club Richelieu St-Jean, au cours de l'année, grâce à la grande coopération des membres. Un montant de $6,500 a été versé en oeuvres diverses au profit de l'enfance malheureuse. Pour la fête de Noël, on projette la distribution de plus de 125 paniers de victuailles à des familles nécessiteuses, de Saint-Jean et environ 30 paniers seront distribués à Iberville. Chacun de ces paniers aura une valeur de $12.00 à $15.00.

Le conférencier-éclair au souper du 8 décembre était M. Bernard Bédard, qui a parlé de la valeur publicitaire du journal "Le Richelieu." Le prix offert par Les Editions du Richelieu Ltée fut gagné par Mme Pierre Poulin. Le prix spécial offert lors des soupers mixtes fut gagné par Mme Philippe Villeneuve, qui a immédiatement versé l'argent reçu dans la caisse des oeuvres du Club.

LES ELECTIONS

M. Gérard Cloutier, président du comité des élections, a fait rapport et a présenté l'exécutif pour la prochaine année. M. Maurice Gamache, courtier en assurances, d'Iberville, a été élu président. M. Jean-Paul Grégoire, comptable, sera le vice-président. Le secrétaire est Me Jean Desmarais, notaire et le trésorier sera encore M. Eugène Dolbec, qui remplit ce poste, depuis la fondation du Club, il y a cinq ans. Les directeurs sont MM. Michel Lymburner, Réal Desourdy, Alfred Nadeau, Léonard Béchard, Vital Goulet.

DON AUX EQUIPIERES

A la fin du souper, le président André Langlois a présenté un chèque de $300.00 à Mme René Payette, vice-présidente des Equipières de la Charité, montant qui servira aux enfants délaissés confiés aux soins des Equipières. M. l'abbé A. Girouard, directeur du Service Social, a exprimé sa reconnaissance au Club Richelieu pour cet autre acte de charité en faveur des 45 petits qui sont en foyer nourricier.

A L'ORPHELINAT

Suivant la coutume, les membres du Club Richelieu ont pris le souper à l'Orphelinat, mercredi soir le 15 décembre. C'était le dernier souper de l'année 1954 et les petits de l'Orphelinat ont bénéficié des largesses des membres.

ELU PRESIDENT DU CLUB RICHELIEU



M. Maurice Gamache vient d'être élu président du Club Richelieu-St-Jean-Iberville, pour l'année '55.

Ordination sacerdotale du R. P. Grégoire

Le R. P. Marcel Grégoire de la Congrégation de Sainte-Croix, sera ordonné prêtre le 18 décembre prochain, à 9.30 hres a.m. en l'église paroissiale de Napierville, par Son Exc. Mgr G.-M. Coderre, évêque coadjuteur de St-Jean. Le R. P. Grégoire célèbrera sa première messe solennelle dès le lendemain, dimanche 19 décembre, également à Napierville, sa paroisse natale.

Le futur prêtre est le fils de M. et Mme Clément Grégoire, bien connus de cette paroisse. Né le 27 décembre 1930, il est le 2e d'une famille de 11 enfants dont 9 sont vivants.

Petit bonhomme de 5 ans nous le voyons à l'école privée avec ses deux petites soeurs chez une voisine Mlle Marie-Thérèse Martin, inst. Il termine ses études primaires à l'école du Rang Double où il a pour institutrices Mlles Marguerite Grégoire et Jeanne Bourgeois.

Fort d'un certificat de 7e année, il entreprend ses études classiques en septembre 1942 au Séminaire de Sainte-Croix, à Ville St-Laurent, près Montréal. Le Séminaire est une maison spécialement ordonnée à la formation des aspirants au sacerdoce. Sa rhétorique terminée le jeune étudiant de 17 ans fait ses adieux au monde et prend l'habit religieux du Père André au Noviciat des Pères de Ste-Croix, à Pointe-Claire, P. Q. Il fait profession temporaire le 16 août 1948. De 1948 à 1950 le nouveau scolastique revient au collège St-Laurent, y faire ses deux années de Philosophie. Depuis ce temps, il étudie les Sciences Sacrées. Le R. P. Grégoire complète présentement sa 4e et dernière année de Théologie, au Scolasticat des Pères de Ste-Croix, à Ste-Geneviève de Pierrefonds, P. Q. Il faut noter ici qu'en 1952, le profès jusque là temporaire devient "perpétuel" en prononçant pour toujours les trois voeux de pauvreté, chasteté et obéissance, ainsi que le 4e voeu, facultatif celui-là, de se consacrer aux Missions Etrangères. On sait que les Rév. Pères de Ste-Croix ont des Missions au Brésil, en Haïti, aux Indes et au Pakistan. Une fois, ses études terminées, notre futur prêtre espère partir pour l'un ou l'autre de ces pays et réaliser ainsi son idéal missionnaire. Le Pakistan l'intéresse particulièrement.

Félicitations et meilleurs voeux d'apostolat fécond au Rév. Père Marcel Grégoire, enfant de notre paroisse.

Votre journal "Le Richelieu" membre de l'ABC, possède la plus forte circulation payée des journaux de la région.

Succès du concours d'embellissement

M. HENRY CYR ET MADAME MARY NOLETTE EN PREMIÈRE PLACE

Le concours d'embellissement, organisé chaque année par la Chambre de Commerce de Saint-Jean, sous les auspices du Cercle des Fermières, a été clôturé, dimanche 5 décembre dernier, dans la salle paroissiale de St-Blaise, en présence d'une assistance qui remplissait la salle. Cette année, le concours était tenu dans le village et la paroisse de St-Blaise. MM. les juges du concours, M. Jacques-L. Tremblay, M. J. B. Maltais et M. J. R. St-Arnaud ont présenté le résultat et offert les prix aux vainqueurs. Comme on pourra le constater par la liste publiée, les concurrents furent nombreux et le choix des juges fut délicat.

Des prix nombreux ont été distribués. Voici le résultat complet du concours ainsi que la liste des donateurs de prix.

CLASSE DES CULTIVATEURS

Ont conservé 65% des points ou plus:

1- Mary Nolette, 2 Alfred Racine, 3. Aimé Latour, 4. Mme Emiry Girard, 5 Paul Robert, 6Lorenzo Soucy, 7 Cyrille Poissant, 8 Léon Fortin, 9 Maurice Girard, 10 Alfred Oligny, 11 Romuald Rouillier, 12 Jacques Grégoire, 13 G. Pinsonneault, 14 Arthur Oligny, 15 Jos. Landry, 16 Marcel Guay, 17 Dyanis Thibodeau, 18 A. Ménard, 19 Wilfrid Forgues, 20 C.-H. Poirier, 21 Roméo Roy, 22 Ferme Ethier, 23 Conrad Deneault, 24 Albert Thibodeau, 25 Blaise Brault, 26 Adélard Cyr.

Ont pris part au concours:

Chs. E. Pinsonneault, Sylem Peron, Emile Mongeau, Agabeus Marcil, Adélard Hogue, René Roy, Aimé Brossard, Fernard Boulé, Arcade Mongeau, Wil. Auclair, Adalbert Auclair, Charles Kerley, Rodolphe Paradis, Georges Harvey, John Paradis, Aimé Thibodeau, Roger Leblanc, Adolphe Charbonneau, Henry Benoît, Gérard Gagnon, Roger Girard, Couvoir Richelieu, Stanislas Bouchard, Jos Cyr, Roland Deslauriers, Marcel Grégoire, Lionel Charette, Gé. Boulé, Roger Lonpré, H. Bergeron, Arthur Buck, Floribert Robillard, Camille Masseau, Miss. Brownrigg, Gérard Dupré, Alfred Campbell, Denis Boudreau, Philemon Oliny, Réal Landry, Rock Forget, Alyre Blais, Donat Brault, Ferme J. Robert, Edouard Oligny, Mathias Gagnon, Conrad Landry, Martial Roy, J. A. Thibodeau, J. Brossard, Léo Gélineau, Eug. Auclair, Clifford Lashaway, Albert Masseau, Robert Baronnet, Oscar Soucy, Théo. Paradis, Paul O. Perron, J. E. Perrier, Armand Guay, Léo Girardin, Geo. Landry, Georges Gaudreau, Antonio Girard, Marcel Girard.

Classe des non cultivateurs

Ont conservé 65% des points et plus:

1 Henry Cyr, 2 Jos. Robert, 3 Jos Lortie, 4 J. P. Joubert; 5 Paul H. Peron, 6 Emile Boisvert, 7 Exibert Moquin, 8 A Roy, 9 Presbytère St-Blaise, 10 Jean Robert, 11 Léo Tremblay, 12 Armand Brault, 13 Mina Beautour, 14 H. Lord, 15 A. Thibodeau, 16 Charles Leblanc, 17 Sam McTaggard, 18 Floria Gendron, 19 Lucien Tremblay, 20 Albert Paradis, 21 Paul E. Oligny, 22 Presbytère Mission.

Ont pris part au concours:

Alban Lorrain, Douglas Paradis, John Hart, William Roy, Irénée Lacombe, Aurèle Jean Richard, Aden Farthing, Harry Maybée, Gérard Bertrand, Mme Pagé, André Ethier, André Skeates, Urgel Chabot, Mme Y. Roy, Aimé Guay, Théodore Masseau, Thomas Day, William McBride, M. Dessler, Mlle J. Roy, Joseph Bédard, William Meldrum, Henry Hart, Henry Keenig, Helmut Fleice, M. L'Heureux, Georges Ethier, Maurice Guay, Jean Dupuis, Conrad Deslauriers, Laurier Lincourt, Armand Manny, Silas H. Peron, Laurence Freeman, M. Kreher, Marcel Carrier, Gabriel Caron, Antonio Bergeron, Antonio Gagnon, Georges Tremblay, Emile Harbec, Magasin Ethier, Jean-Marie Guay, Médard Beaudin, Rolland Bousquet, Alcide Cardinal.

Listes des donateurs et prix offerts

Jean Meunier, Ernest Laroche, Banque Royale du Canada, Jean Robert, Monarch Bottling Works, Banque de Montréal, Banque Canadienne de Commerce, Philippe Baillargeon, Banque Canadienne Nationale, Banque Canadienne Nationale, Georges Tremblay St-Blaise, Georges Simard, Arthur Dubois, Southern Canada Power, G. O. Gervais et Frère Limitée, Gaston Guay, poste d'essence, Paul Bourgeois, pharmacien, "Canada-Français", Meunerie Gamache, Lionel Desbiens, diamantaire, Gustave Bourgeois, pharmacien, Grégoire Automobile, Lemieux et Frère, contracteur, Belhumeur et Frère, merceries, Editions Richelieu Meunier Inc. Nettoyeur, Librairie Bernard, J. R. St-Arnaud, United Auto Part, Au Danube, Pharmacie Régnier, André Thibodeau, Adrien Boivin, Jean Sagala, pharmacien, Lingerie St-Paul, Pat Nicholson, Maurice Houle, pharmacien, Lasnier et Galipeau Ltée, Meunier et Cypihot, Garage Fortier, Ferronerie Idéal Ltée, Langlois (funérailles) Dolbec et Boucher, Jean S. Dupuis St-Blaise, St-Jean Auto Parts, Bijouterie Meunier, Alcide Trahan, Gérard Brault et Frère, Ethier et Frères, St-Blaise, Ocean Spray, Roland Viau, Conrad Camaraire.

Assemblée de fin d'année à la Chambre de Commerce de Saint-Jean

L'assemblée que tenait jeudi soir dernier, la Chambre de Commerce de Saint-Jean, marquait la clôture de ses activités pour l'année 1954.

C'est ainsi qu'elle a procédé à la mise en nomination des candidats, en vue des élections au Bureau de Direction, pour le mois de janvier prochain.

Par ailleurs, comme il restait à l'agenda, deux questions, d'ordre municipal, à laquelle aucune solution n'avait encore été apportée, la Chambre a chargé son Comité des Affaires municipales, de rencontrer le Conseil de Ville à ce sujet.

Comme par le passé, la Chambre organisera pour ses membres et leur compagne, sa traditionnelle réception du début de l'année. La date en a été fixée au 9 janvier prochain.

On pourra, ci-après, lire le compte-rendu détaillé de cette assemblée, tenue dans la salle de l'hôtel de ville sous la présidence de M. Conrad Camaraire; M. Jean Frédérick agissait comme secrétaire.

Sont présents, outre M. Camaraire et M. Frédérick, MM. René Lomme, André Thibodeau, G.-E. Bordua, Lionel J. Robichaud, Dr Georges Phaneuf, Georges Simard, J. O. F. Lamoureux, Lawrence J. Gage, V. H. J. McGovern, Lionel Dalpé, Adrien Gaulin, Michel Lymburner, Jean B. Maltais.

Le secrétaire donne lecture de la précédente assemblée générale d'octobre, adoptée sur proposition de M. Gage, secondée par M. Bordua.

Nouveaux membres

Sur proposition de M. Adrien Gaulin, secondée par M. Lamoureux, la Chambre accueille comme nouveaux membres MM. Ubald Rémillard, André Pelletier, J. Gustave Chabot.

Affaires municipales

Le secrétaire fait part à la Chambre de la réponse reçue de la part de l'Hôtel de Ville concernant le dépôt de vieilles carrosseries d'auto-

(suite à la page 37)

A l'ouverture de la nouvelle école à St-Basile



Quelques officiels qui ont pris part au banquet qui a suivi les cérémonies marquant l'ouverture de la nouvelle école de St-Basile-le-Grand, récemment. De gauche à droite: Me Redmond Roche, député du comté de Chambly à l'Assemblée Législative; M. l'abbé Paul Lapointe, curé de la paroisse; M. Jacques Rocheleau, président de la Commission Scolaire et M. Yvon Mathieu, secrétaire de la Commission Scolaire.

NOUVELLES LACORDAIRE

Nous en sommes à la dernière semaine de nos grandes activités lacordaires. Presque tous les cercles du diocèse tiennent leur assemblée mensuelle cette semaine.

Lundi le 13, assemblée à St-Rémi; mardi le 14, assemblée à St-Blaise, mercredi le 15, première réunion du nouvel Exécutif du Conseil diocésain au Séminaire de St-Jean, jeudi le 15 assemblée du cercle de la Cathédrale de St-Jean; nous aurons l'insigne honneur d'avoir une conférencière Mme Marin avantageusement connue dans les mouvements spécialisés; jeudi également M. Giroux à St-Mathieu; vendredi le 17, assemblée à St-Valentin et dimanche le 19 journée de propagande à Laprairie avec prédication par le R.P. Vollant, Prémontré et conférence par M. Riopel.

Voici quelques échos de deux manifestations importantes: Dimanche le 12 se terminait en beauté notre retraite avec une assistance record de 54 retraitants: durant ces heures bénies beaucoup d'âmes se sont tournées vers Dieu et se sont données à son Service dans le mouvement Lacordaire. Jeudi le 10 décembre, le Dr Jim à Napierville a enthousiasmé une assistance de près de 500 personnes: cette histoire vécue touche profondément toutes les foules et nous montre du doigt les grandes misères occasionnées par l'abus des boissons enivrantes.

Le cours de M. Binette pour les chefs qui devait avoir lieu le 21 décembre est remis au 11 janvier: notre distingué conférencier entreprend un voyage d'étude en Ecosse.

Durant la période des Fêtes, il n'y aura pas d'activités extérieures nous serons à l'oeuvre dans nos familles et notre milieu. Le mois de janvier sera la période électorale avec élection dans chaque cercle pour la formation des conseils locaux. Le Conseil diocésain étant maintenant formé au complet voici l'attribution des officiers:

Président: M. Raynald Parent, 1er Vice-Président: M. Hector Leclerc, 2ième Vice-Président: M. Rodrigue Potvin, Trésorier: M. Paul Leblanc, Secrétaire: M. Paul Hemmings, Propagandiste: M. Marcel LaRocque. Présidents régionaux: M. J. P. Tousignant région de Longueuil, E. Krump région de Chambly, Philorum Frédette, région de Napierville, Gaetan Leduc, région de Laprairie, M. Lucien Papillon région de St-Jean, M. Léon Guay région de Napierville, M. Georges Lagarde, région de St-Rémi.

Le Comité diocésain au complet est heureux, par la présente, d'exprimer à tous les Cercles leur sincère remerciement pour le témoignage de confiance qu'ils ont bien voulu leur accorder; en retour nous nous engageons à tâcher d'être à la hauteur de nos responsabilités et de remplir notre mandat avec le plus de zèle possible pour le succès et le progrès de notre si beau mouvement répandu maintenant à travers tout le diocèse.

A M. Leclerc qui quitte la présidence après 10 ans d'un zèle obscur mais inlassable, nous exprimons nos plus vifs remerciements et l'assurons de notre plus sincère reconnaissance. M. Leclerc continuera d'ailleurs à seconder de tout son pouvoir et de toutes ses connaissances le diocèse à titre de vice-président.

Au nouvel élu à la présidence, M. Raynald Parent, qui se dévouait corps et âme depuis 3 ans à titre de vice-président, et se voit maintenant couronné des plus grandes responsabilités, nous lui confions nos voeux de succès dans la grande tâche qu'il entreprend et nous lui souhaitons de réaliser tous les rêves apostoliques qu'il ne cesse de nous transmettre et auquel il sacrifie le meilleur de lui-même pour le plus grand succès de notre mouvement et de l'idéal Lacordaire. M. Parent saura porter partout dans le diocèse ce feu sacré qui l'anime et conduire notre mouvement de progrès en progrès pour le plus grand bien des individus, des familles et de la société toute entière pour le salut des âmes et le règne de la Sainte Eglise.

Paul Hemmings sec.

ECOLE SUPERIEURE BEAULIEU

ELÈVES À L'HONNEUR EN NOVEMBRE

Les élèves de 10e, 11e et 12e années ne composeront qu'en décembre.

Années:	%
9e (M. Georges Duval):	
Réal Georges	86.7
Pierre Lamoureux	85.2
Gilles Madore	84.6
8e (M. André Jacques):	
Robert Marchand	84.
J.-Guy Raymond	78.5
Claude Claprood	77.
7e (M. Edouard Fortier):	
Marcel Lasnier	88.
Paul Camaraire	87.
Jacques Daunais	80.
6e (M. Raymond Rheault):	
Jacques Aubé	88.
Michel Lorrain	84.
Ronald Hébert	84.
5e (M. Jean Lamy):	
Louis St-Amand	93.5
Claude Lefebvre	90.5
Luc Granger	90.2
5e (M. Paul Fortier):	
Michel Boucher	80.
Normand Gamache	79.
Pierre Dulude	79.
4e (M. Roger Ducharme):	
Michel Clermont	92.
Gilles Robin	88.3
Pierre Proulx	88.
Roger Chiasson	79.
6th Maurice Boivin	79.5
Daniel McCarthy	75.5
5th Freddy Streit	90.
Robert Leroux	87.
(Mrs. Leona Riley):	
3rd Andre Senikas	92.
Wayne Ananny	91.
Albert Dupuis	90.
2nd Robert Hughes	92.
Jean Rodrigue	87.
Marian Zajackowski	87.
1st Antoine Rybezynski	98.
Robert Mulvaney	95.
Jimmy Leeke	94.
4e (Mlle Suzanne Gaudreau):	
Jacques Benjamin	96.5
Marcel Sylvain	89.
Marc Gaudette	85.
3e (Mlle Berthe Rondeau):	
Robert Brault	87.
Claude Prévost	85.
Réal Longtin	84.
3e (Mlle Bernadette Coupal):	
André Brault	89.
François Fontaine	86.
André McDonald	85.
2e (Mlle Bernadette Coupal):	
Louis Richer	97.
Paul Beauvolsk	95.
Jacques Peltier	93.
2e (Mlle Pierrette Thibodeau):	
Paul Savoie	94.
Roger Lanoue	90.
André Gagnon	88.5
Denis Loyer	88.5
1e (Mlle Gertrude Davignon):	
Denis St-Pierre	92.
Liette Desrochers	91.
Guy Granger	90.
1e Mlle Simonne Lanciault):	
André Circé	89.
Claude Génier	88.
Mario Guérin	87.
Classes Anglaises	
(Mr. Camille Desmarais):	
7th Michael McCaughey	82.5

Beau geste de la Commission Scolaire:

Le 4 décembre dernier, dans la salle de l'Hôtel de Ville, eut lieu la remise des bagues offertes par la Commission Scolaire de la Cité de Saint-Jean aux élèves de l'Ecole supérieure Sacré-Coeur et de l'Ecole supérieure Beaulieu, qui ont terminé leurs études en juin 1954.

Assistaient à cette démonstration significative: des parents des élèves, MM. Léo Charette et Roch Rheault, principal et assistant-principal de l'Ecole supérieure Beaulieu, les membres de la Commission et M. le secrétaire.

A cette occasion, M. Maurice Lorrain, président, a rappelé les circonstances et les raisons qui ont amené les commissaires à prendre la décision de remettre ce précieux souvenir aux finissantes et aux finissants qui ont réussi les examens du Certificat. "Ce sera, dit-il, un témoignage de la haute appréciation qu'entend accorder la Commission en regard de l'idéal, du travail, de l'effort et du triomphe des candidats lors des épreuves officielles."

M. Léo Charette s'est fait l'interprète des élèves pour remercier MM. les commissaires.

KEM-GLO
LE MERVEILLEUX ÉMAIL LUSTRÉ

Abonnez-vous aux grandes revues françaises:

- ☐ Paris Match, hebdomadaire $12.00
- ☐ Ecclesia, mensuel 3.50
- ☐ Votre enfant, mensuel 7.25
- ☐ Lisette, (pour enfants) hebdomadaire 5.00
- ☐ Femmes d'aujourd'hui, hebdomadaire 8.75
- ☐ Nouveau Femina de luxe, 11 par an 18.50

(Si réabonnement, indiquer date d'échéance)

Nom.....

Adresse.....

Veuillez trouver mon chèque ou mandat $_____ payable à l'ordre de:

LES ÉDITIONS DU RICHELIEU LTÉE
170 St-Jacques Tél. 7529 Saint-Jean

Plumes "Esterbrook"



Porte-plume pour mettre sur un bureau avec encrier et plume. Pointe à votre choix.

Lignes modernes
Couleurs variées

La base: $4.25
La plume: $1.25

Plume-fontaine de poche
marque "Esterbrook" avec pointe ajustable

28 SORTES DE POINTES
à votre disposition, pour tout genre d'écriture

- Seulement $3.25 la plume complète
- La pointe seule 0.55 et $1.30
- La plume seulement: $2.70

Les Editions du Richelieu, Ltée
170, rue Saint-Jacques Téléphone 7529

Le Salon des Fleurs
Votre fleuriste, Jean-Paul LeSieur
114-A St-Jacques – Tél. 3632 – Saint-Jean, Qué.



vous offre
le plus beau choix de

- Fleurs coupées
- Fleurs en pots
- Décorations
- Etc., etc., etc.

Faites votre choix à bonne heure, c'est dans votre meilleur intérêt.



PRELARTS PRELARTS PRELARTS PRELARTS
Renouvelez vos Couvre-Planchers dès maintenant
Profitez des vraies aubaines offertes chez
DONAT COURTEMANCHE
116A St-Jacques Tél.: 9486
PRELARTS PRELARTS PRELARTS PRELARTS

ICI ET LA

NAPIERVILLE

ENFANTS DE MARIE

Pour clore l'Année Mariale, dans notre paroisse, outre la récitation des chapelets, il y eut réception de dix jeunes filles dans la congrégation des Enfants de Marie, dimanche le 8 décembre: Voici les noms: Lucille Adam, Lise Beausoleil, Gisèle Bouchard, Marie-Thérèse Coache, Françoise Durivage, Réjeanne Fortin, Monique Jeannotte, Lucille Poissant, Florence Sorel, Edith Tétrault.

A toutes nos félicitations et nos meilleurs voeux pour un renouveau spirituel dans nos vies.

Notes de novembre

Académie Daigneau

9e année:	
Denis Côté	84
Noël Fredette	71.5
8e année:	
Gérald Paré	61.7
Normand Beaudin	60.5
7e année:	
Jean-Paul Marsan	74.7
Jacques Rajotte	74.2
Réal Rémillard	73
6e année:	
André Duclos	84
René Fortin	80
Arthur Fortin	73
5e année:	
Corrado Cadisco	81.9
Alain Fortin	78.1
Jean Pierre	77.3
4e année:	
Jean Fortin	96.3
Réjean Rémillard	90.8
Jacques Fortin	86.1
3e année:	
Richard Dubreuil	81.2
Alain Grégoire	80.1
Normand McNeil	78.1
2e année:	
Jean Durivage	88.3
Jacques Nadeau	82.2
Michel Sanésac	81.8
1ère année:	
Robert Derome	82
Yvon Deslauriers	80
Jean-Pierre Beaudin	80

—o—

SEPULTURE

Le 6 décembre 1954, est décédé en cette paroisse à l'âge de 51 ans et dix mois, M. Conrad Pierre, époux de Rose-Ida Fortin.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, six enfants, dont 4 fils: Marcel, Gilles, Jean et Pierre, et 2 filles, Gisèle et Pierrette ; 3 frères: Rév. Frère Pierre, C.S.V., Hervé et Joseph; 5 soeurs' Régina, Marie-Rose, Blanche, Marie-Ange et Jeanne.

Le service a été chanté à Napierville, en l'église paroissiale par M. le curé E. Ferland, assisté de MM. l'abbé G. Grenier, vicaire à St-Jean-de-la-Croix, Montréal et du R.F. Pierre, C.S.V. comme diacre et sous-diacre.

Aux autels latéraux, le R.P. Deguire, supérieur de la maison villa Saint-Jean et l'abbé Robert Provost, curé de la paroisse St-Jude.

C'est M. le Curé E. Ferland qui fit la levée du corps. Les porteurs étaient MM. Joseph Renaud, de St-Jean; Anthime Bisaillon, de St-Paul; Maurice Boissonnault, de Cantic ; Victor Pinsonnault, de St-Jacques; Antonio Boudreau et Jean-Marie Blais, de Napierville. Conduisaient le deuil: ses fils: Gilles, Pierre et Jean.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de Napierville.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Saint-Blaise

VIE RELIGIEUSE

Dame de Ste Anne

L'Assemblée mensuelle aura lieu après la grand'messe dimanche prochain le 19 décembre.

Quatre-Temps

Cette semaine mercredi et samedi 1 seul repas de viande est permis et vendredi aucun repas gras n'est autorisé.

VIE SOCIALE

Naissance

Chez M. et Mme Joseph Albert Thibodeau, (Aline Poissant) sont les heureux parents d'un second fils né a l'hopital de St-Jean le 7 décembre, baptisé dimanche le 12 décembre des noms de Joseph André François Daniel. Le parrain et la marraine furent M. et Mme André Poissant (Berthe Fortin) de Napierville. La porteuse était Mlle Solange Roy de Lacolle.

Félicitations.

Décès

Vendredi dernier est décédé subitement Louis Brassard. Il était âgé de 78 ans.

Il laisse dans le deuil Joseph et Aimé de St-Blaise, (Irène) Mme Ephrem Hébert du Connecticut (Simone) Mme Lucien Boissonneault du Vermont (Emilienne Mme Lucien Ste-Marie de St-Jean, (Anita) Mme Wilfrid Choquette de St-Luc, (Alexandrine) Mme Roger Richard de St-Luc, (Rosa) Mme Ernest Dulude de St-Jean, (Dolorès) Mme Roch Tremblay de St-Jean, Léopold de St-Jean.

Le service et l'inhumation ont eu lieu à St-Jean.

Nos condoléances à la famille.

Mademoiselle Flore Ethier est revenue chez elle après un stage au Sanatorium Provost de Montréal.

M. et Mme Narcisse Barrière, Mlle Josephine Cayer de St-Bernard de Lacolle, visitaient M. le Curé dimanche dernier.

Mlle Solange Roy, de Lacolle, visitait chez M. et Mme J. Albert Thibodeau en fin de semaine.

Mlle C. Houle rendait visite à ses parents de St-Bernard de Lacolle samedi dernier.

VIE SCOLAIRE

Excellence pour novembre

1ère Denis Babeux, 2e Carmen Thibodeau, 3e Nicole Latour, 4e F. Louise Grégoire, Arthur Charest, 5e Denise Boudreau, Blaise Grégoire, 6e, Raymonde Lincourt, Jac. Chabot, 7e Hélène Rouilier, André Benoit, 8e Yolande Savage, Guy Chabot, 9e Nicole Gagnon, Michel Ethier, 10e Lise Oligny.

A l'école Centrale

Pour clôturer l'année Mariale dans notre école, la veille de l'Immaculée Conception, un autel fut dressé dans la salle de récréation.

A trois heures chaque titulaire et ses élèves se rendirent en procession du lieu désigné, pendant que les plus grandes chantaient des cantiques à la iVerge.

Lorsque tout le monde fut là, une élève de 10ième année Lise Oligny alla s'agenouiller devant la statue de la Madone et commença le chapelet auquel tous répondent avec grande ferveur. Il y eut ensuite un cantique à l'Immaculée, puis une élève de 9ième, Nicole Gagnon lut une Consécration par laquelle chaque écolier se donnait pour toujours à Marie. Enfin les enfants regagnèrent leur classe respective et chacun emporta de cette petite cérémonie, bien belle dans sa simplicité, un plus ardent amour envers la Reine du Ciel et de la terre.

LACOLLE

Lundi soir le 6 décembre, devant un groupe très restreint, M. Jean Ho, d'origine chinoise et converti au catholicisme donnait une causerie très intéressante sur le communisme et la franc-maçonnerie. M. Ho développait son sujet d'une façon vivante et surtout en homme convaincu, il est malheureux que les parents ne fussent pas plus nombreux à cette causerie. Le conférencier prouva que la boisson et les salles de danse sont le point de départ de la corruption et de la voie employée par les agents des deux sextes ci-haut mentionnées. Boisson conduit à tous les actes même les plus honteux et la danse à ces confidences et à des lieux de rencontre plus ou moins surs. Savions-nous dit-il avec qui nous dansons avec qui nous buvons, soyons très prudents avant qu'il ne soit trop tard.

M. Ho adressait dans l'après-midi la parole à la gent écolière et su intéresser les jeunes qui conserveront un souvenir de cette entrevue.

Lacolle section sportive:

La direction du comité des sports érige cette année une patinoire toute neuve. C'est grace à la générosité des souscripteurs de Lacolle, St-Jean- Napierville et Champlain N.Y. qui ont acheté des bandes toutes neuves. La direction remercie tous ces donateurs et espère donner du hockey interessant cet hiver. Notre club fait groupe avec Napierville, Lacadie et Laprairie. Les jeunes pourront s'amuser à coeur joie cette année encore sur une patinoire rénovée.

Plusieurs citoyens de Lacolle ont aprris avec étonnement que le Dr Dusseault quittera notre village pour ouvrir un bureau à St-Lambert. Après une quinzaine d'années de dévouement les Lacolliens verront partir, un de leur ancien maire un homme qui s'est dévoué pour son village. A quand maintenant le grand dérangement...

L'U.C.F. de Lacolle tenait jeudi dernier, sa réunion régulière sous la présidence de Mme A. Parent près. Après les activités d'usage nous mettons en marche une partie de cartes qui est fixée au 30 janvier prochain. Des billets pour le tirage d'une couverte de sofa sont en circulation toutes nos membres en possèdent. Avis à ceux qui voudraient s'en procurer, le tirage se fera lors de la partie de cartes du 30 janvier.

Nous demandons à toutes nos membres de confectionner deux poignées, aux choix pour le mois de janvier. Les prix de présences et d'ouvrage sont gagnés par Mmes F. Demers et E. Broudreau.

Nous attendions pour cette soirée, une conférencière de marque mais un contre temps l'a empêchée de se rendre, ce n'est que partie remise veuillez nous en coire. Mlle Larose sec. prop. à bien voulu accepter à la dernière minute de venir nous parler de l'U.C.F., son but, ses avantages à tous les points de vue. Pour terminer cette soirée un délicieux goûter fut servi par des dames de l'U.C.F.

NAISSANCES

A Lacolle le 12 décembre, a été baptisée Marie Irène Thérèse, enfant de M. Antonio Poirier et de Annette Duquette. Le parrain a été M. Léon Poirier et la marraine Mme Léon Poirier, oncle et tante de l'enfant.

A Lacolle le 12 décembre a été baptisé Joseph Louis Luc, enfant de M. Léo Delisle Medecin et de Georgette Bellemare. Le parrain a été M. Léo Roy et la marraine Mme Léo Roy, oncle et tante, de L'Assomption.

A Lacolle, le 8 décembre a été baptisée Marie Yvonne Anita, enfant de M. Delphis Pinsonnault et de Gisèle Allard. Le parrain et la maraine ont été M. Mme Georges Gauthier de St-Bernard, oncle et tante de l'enfant.

A tous ces nouveaux venus bonne santé et félicitations aux parents.

—o—

Retraite sociale

Une retraite sociale aura lieu du 10 au 13 janvier 1955 à la Maison Ste-Bernadette.

Toutes les dames sont admises, mais particulièrement les Dames de l'U. C. F.

DELSON

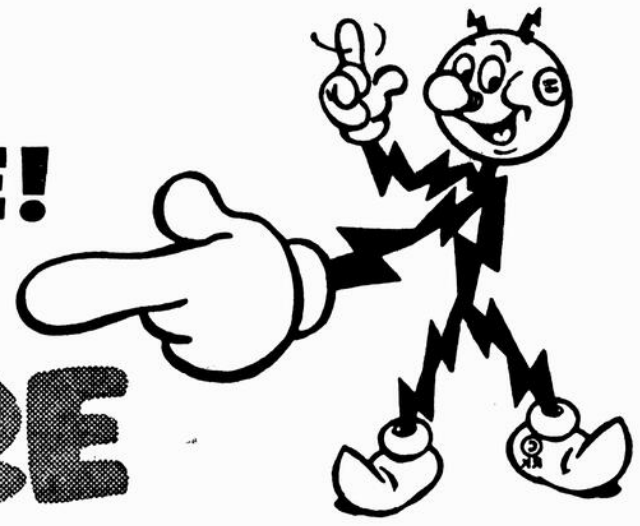
Baptême

A Delson, est né le 24 novembre, un fils, Joseph, Marcel, Jean, enfant de Ernest Ménard et de Blanche Adam. Parrain Jean Lefebvre; marraine Thérèse Ménard, son épouse, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Huguette Ménard, soeur de l'enfant.

Félicitations aux parents !

Une occasion FORMIDABLE!

Un merveilleux FRIGIDAIRE





de 11 pieds cubes

Voyez tout ce qu'il vous offre!

- Congélateur pleine largeur
- Humidificateur pleine largeur
- Tiroir froid pleine largeur
- Porte à étagères
- Glissière à oeufs
- Porte-boites de jus congelés
- Grand compartiment à viande
- Tablettes tout en aluminium
- Compartiment à beurre
- *Capacité totale: 11 pieds cubes*

Chaque chose à sa place . . . et beaucoup de place pour chaque chose. Et tout est à votre portée. Ce nouveau réfrigérateur "self-service" est extraordinairement pratique . . . et d'un rendement impeccable, puisque c'est un appareil Frigidaire! Enfin, il est vraiment économique grâce à son fameux dispositif "Meter-Miser" qui économise l'électricité au maximum.



Un appareil de prix... pour seulement $319.00

Autres modèles Frigidaire (plus petits) à compter de $239.00

Facilités de paiment.

APPARTIENT À SES ABONNÉS

SOUTHERN CANADA POWER

Votre Bijouterie BRODEUR



VOUS FAIT CETTE OFFRE SENSATIONNELLE

? 21 JANVIER ?

SUR TOUT ARTICLE DE VOTRE CHOIX

Aucun acompte, et votre premier paiement le 21 janvier – Livraison immédiate – Gravure gratuite

Service de 24 heures





$2.50 à $25.00 $5.00 à $18.00 $5.00 à $30.00 $1.00 et plus

Spécial

Pour du comptant, 40% d'escompte

sur toutes nos montres

"BULOVA"

Faites-en mettre une de côté immédiatement

pendant que le choix est au complet



Le plus grand choix de diamants jamais vu dans des marques telles que:

- **BLUEBIRD**
- **KUFSAKE**
- **CIRCLE OF LIGHT**





$40.00 et plus (tous assurés)

Achetez une marque connue; c'est votre meilleure garantie

Or 14 carats

OFFREZ LE NOUVEAU

Waterman C/F

LE SEUL STYLO-RÉSERVOIR À CARTOUCHE DU MONDE

Même ceux qui sont comblés, recevront avec reconnaissance ce merveilleux stylo C/F Waterman. Se charge comme un fusil, à l'aide de cartouches remplies de véritable encre fluide. Plus de bouteille d'encre, ni de taches! Niveau d'encre visible. Les cartouches de rechange se transportent en toute sécurité. Essayez-le ici, aujourd'hui même.

$15 (avec 8 cartouches de longue durée). Noir incrusté or. Ensembles stylo et porte-mine assortis, seulement $22.50.

Crayon à bille Parker $1.95 – valeur $2.95
Set à crème, en argent $2.95
Set de toilette $4.95 et plus
Set de bonbonnière et beurrier en argent $5.95
Coutellerie $5.95 et plus

Rasoirs SHICK Custom	Remington 60	Sunbeam
$29.95 - 7.50 éch.	$31.95 - 7.50 éch.	$29.95 - 7.50 éch.
$22.45	$24.45	$22.45

Votre Bijoutier
186 Richelieu, St-Jean

BRODEUR

Votre Bijoutier
Tél. 3609

Assemblée de fin . . .

(suite de la page 33)

mobiles à l'intersection de la Montée St-Luc et de la rue Champlain. Afin d'élucider une fois pour toutes, la Chambre désigne le président du Comité des affaires municipales, M. Jean-Philippe Toupin, de rencontrer à ce sujet le Conseil de Ville avec les membres de ce Comité.

Par ailleurs, la Chambre prend de nouveau connaissance de la question des augmentations de taxes imposées aux propriétaires faisant partie de la région nouvellement annexée dans la partie nord de la Cité, le long de la rue Champlain.

Comme la Cité n'a pas encore donné suite à une lettre déjà envoyée par la Chambre de Commerce à ce sujet, la Chambre, sur proposition de M. Gaulin, secondée par M. Lomme, désigne le président du Comité des Affaires municipales, M. Jean-Philippe Toupin, pour rencontrer en même temps le Conseil de Ville à ce sujet.

Comité du Commerce

Le président de ce comité, M. Michel Lymburner, qui a charge de l'Illumination des rues pendant la période des Fêtes, fait rapport que son comité a vu cette année à l'illumination et à la perception des fonds requis. Il présentera un rapport définitif en janvier.

Le président de la Chambre signale à ce moment que le contrat d'installation confié à l'entrepreneur électricien expire cette année.

Sur proposition de M. Robichaud, secondée par M. Phaneuf, la Chambre autorise le Bureau de Direction à transiger au nom de la Chambre en vue de négocier un autre contrat.

Comité Industriel

M. J. O. F. Lamoureux, qui préside ce comité, fait part à la Chambre qu'il n'a pu organiser le cocktail offert aux industriels en novembre dû à l'organisation du banquet du soixantenaire. Ce cocktail est forcément remis au début de l'année prochaine.

Comité d'agriculture

M. Jean-B. Maltais, qui préside ce comité, informe la Chambre que le Concours d'Embellissement organisé par la Chambre de concert avec les Fermières, s'est tenu, cette année à Saint-Blaise, et que la distribution des prix a eu lieu à Saint-Blaise, le 5 décembre courant.

L'émulation entre les divers concurrents était si vive, que au dire de M. Maltais, les juges de ce concours ont dû repasser 5 fois dans leur tournée avant de pouvoir s'arrêter à un choix définitif.

Lors de la distribution des prix, 200 personnes ont vu octroyer 65 prix souscrits par nos maisons d'affaires. Cependant, M. Maltais a déploré le très petit nombre de membres de la Chambre qui se trouvaient présents à cette occasion.

Réception annuelle

Le secrétaire signale à la Chambre qu'il est de tradition d'offrir aux membres une réception annuelle au début de l'année.

Sur proposition de M. Lamoureux, secondée par M. Phaneuf, la Chambre désigne le président du Comité des Réceptions, M. René Lomme, pour organiser cette manifestation qui aura lieu le 9 janvier prochain, et fixe à $1.00 le prix d'admission.

Vérificateurs

Sur proposition de M. Gaulin, secondée par M. Lymburner, la Chambre désigne MM. G.-E. Bordua et F. L. Deschênes, respectivement comptables à la Banque Royale et à la Banque de Montréal, comme vérificateurs de la comptablilité de la Chambre pour l'année fiscale de 1954.

Mise en nomination

Le secrétaire fait part que, conformément aux règlements de la Chambre, le Comité des Nominations a siégé et a nommé six candidats qui sont, par ordre alphabétique, MM. Lawrence Gage, Georges Girard, René Lomme, J. R. St-Arnaud, André Thibodeau, Jean-Philippe Toupin. La Chambre procède alors à la nomination de six autres candidats: M. V. H. J. McGovern, proposé par M. Robichaud, secondé par M. Bordua; M. Sylvain Belhumeur, proposé par M. Lomme, secondé par M. Maltais; Dr G. Phaneuf proposé par M. Maltais, secondé par M. Simard; A. D. Drysdale et Adrien Gaulin proposés par M. Lymburner, secondé par M. Robichaud; C. E. Bordua proposé par M. Gaulin secondé par M. Thibodeau.

Le président lève ensuite l'assemblée, sur proposition de M. Lomme, secondée par M. Simard.

La récréation

La récréation est indispensable pour les travailleurs et pour les étudiants, comme stimulant à la fois physique et mental. Dans le cas d'un travailleur sédentaire, la récréation pourra prendre la forme d'un exercice, comme les excursions à pied, les sports d'hiver ou les passe-temps qui font dépenser de l'énergie. Quant à ceux à qui il faut une récréation moins fatigante, ils pourront s'adonner à l'art dramatique, à la discussion en groupe, à des passe-temps, à l'artisanat ou à d'autres occupations qui accapareront leurs heures de loisir. On conseille tout spécialement à ceux qui, ayant dépassé la cinquantaine, ne peuvent pas pratiquer les sports, ainsi qu'à ceux qui se proposent de prendre leur retraite dans un avenir rapproché, de trouver des moyens d'occuper leurs heures de loisir d'une manière intéressante et pratique.

Manger moins et plus souvent

Des gens âgés se plaignent souvent de ne pas avoir d'appétit à l'heure des repas ou qu'on les sert trop copieusement. Il est souvent utile de servir des portions moins fortes, des repas plus légers et d'en servir plus souvent. Les personnes agées auront plus de facilité à digérer quatre ou cinq repas légers. Elles ont besoin des mêmes genres d'aliments que les personnes plus jeunes, de la même provision de protéines, de minéraux et de vitamines, pour maintenir leur organisme et leur énergie.

LA L. O. C. PRIE LE CARDINAL LEGER DE SE FAIRE L'INTERPRETE DES FAMILLES OUVRIERES

Deux nouveaux dirigeants nationaux à la L.O.C.

Montréal (C.C.C.) - Le Conseil national de la L.O.C., qui s'est réuni à Montréal, a adressé un message de félicitations et d'hommages respectueux à S. Em. le cardinal P.-E. Léger, archevêque de Montréal, légat pontifical aux cérémonies de clôture de l'Année mariale à Lourdes, et l'a prié de se faire l'interprète des familles ouvrières auprès de la Vierge Immaculée en son célèbre sanctuaire.

Quatre-vingts délégués, venant de 10 diocèses, ont pris part à la réunion du Conseil, sous la présidence de Mme R.-A. Migneault et de M. D. Bosset. Mgr A. Falardeau, P.D., aumônier national de l'Action catholique canadienne, leur a rendu visite.

De nombreux rapports et projets ont été soumis aux délégués, la plupart touchant la régie interne de ce mouvement et son expansion. A l'occasion de la revision du travail effectué en 1953-1954, les membres du Conseil national ont adressé un vote de remerciements à toux ceux qui ont collaboré à l'organisation des fêtes du 15e anniversaire de la L.O.C. Un message de particulière gratitude a été proposé à l'adresse de S. Exc. Mgr G.-L. Pelletier, évêque de Trois-Rivières, pour l'accueil paternel qu'il a accordé à la L.O.C. pendant la célébration de ces fêtes dans son diocèse.

Le Comité national s'est enrichi de deux nouveaux dirigeants nationaux: Mme R. Brochu devient en effet propagandiste nationale de la L.O.C.F., et M. J. Laliberté, trésorier national de la L.O.C. Tous deux étaient auparavant dirigeants de districts dans le diocèse de Montréal. Avant de commencer à siéger, les membres du Conseil national, accompagnés de plusieurs locistes de Montréal, ont assisté à un service funèbre pour le repos de l'âme de tous les militants décédés depuis la fondation du mouvement. Le R.P. Pelletier, O.M.I., aumônier national a chanté le service, assisté de MM. les abbés L. Girard, assistant-aumônier diocésain de Trois-Rivières, et Lionel Moreau, assistant-aumônier diocésain de Valleyfield.

Le cas de la porte close

Chaque hiver apporte avec lui son cortège de victimes empoisonnées par l'oxyde de carbone, habituellement des automobilistes qui ont essayé de faire démarrer leur voiture dans un garage dont les portes étaient closes ou étaient assis dans leur voiture pendant que le moteur marchait et que toutes les fenêtres étaient fermées. Ces dangereuses vapeurs sont inodores, insipides et invisibles. En s'échappant, elles peuvent s'infiltrer dans la voiture et la victime ne saura peut-être jamais ce qui l'a frappée. Même lorsque l'on voyage par un temps très froid, il faut que la voiture soit aérée en laissant une ou plusieurs fenêtres légèrement ouvertes. Et bien entendu, le moteur ne doit jamais être tenu en mouvement dans un garage fermé.

L'exercice

Beaucoup de gens qui ont besoin d'exercice ou de récréation ne peuvent pas se décider à en prendre. Le centre récréatif local offre souvent le genre de récréation dont jeunes et vieux ont besoin, approprié à l'âge, à l'état physique et aux capacités. Il offre aussi le genre d'exercice dont ont besoin ceux qui se laissent engraisser. On fera bien de fréquenter le centre récréatif local.

Publications Françaises

MAINTENANT A NOTRE LIBRAIRIE

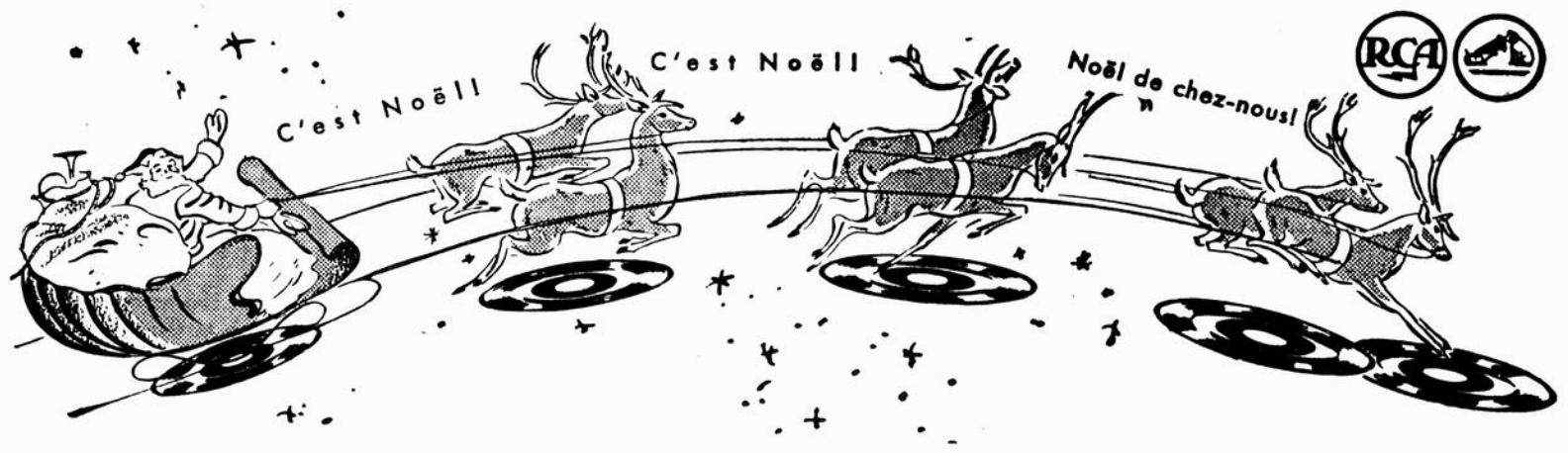
- PARIS MATCH
- MARIE-FRANCE
- ACTION-AUTOMOBILE
- NOUVELLE REVUE FRANÇAISE
- ECCLÉSIA
- SCIENCES ET VOYAGES
- LE PETIT ECHO DE LA MODE
- TÉMOIGNAGES CHRÉTIENS
- FIGARO LITTÉRAIRE
- ANNALES CONFÉRENCIA
- LETTRES NOUVELLES
- NOUVELLES LITTÉRAIRES
- REVUE HOMMES ET MODES
- CONSTELLATION
- HISTORIA
- BENJAMIN
- LE MONDE

Vous pouvez vous procurer ces revues et ces journaux à notre Service de Librairie

Les Editions du Richelieu, Ltée

170, St-Jacques Tél. 7529 St-Jean, Qué.

RÉPONSE PARFAITE AUX CADEAUX DES FÊTES!



— DISQUES FRANÇAIS DE NOEL —

Choix très varié de disques classiques sur 33⅓ et 45 enrégistrés par les artistes les mieux réputés.

—Minuit Chrétien
—Les Anges dans nos campagnes
—Ça Bergers assemblons-nous
—Dans cette étable
—Il est né le Divin Enfant
—Nouvelle agréable
—Adeste Fideles
—Noël Blanc
—Le petit renne au nez rouge
—Saluons la nouvelle Année
—C'est Noël
—Petit Papa Noël
—La Charlotte Prie Notre-Dame
—Sainte Nuit
—Noël des bébés

— DISQUES ANGLAIS —

—White Christmas
—Silent Night—Holy Night
—Adeste Fideles
—Trosty The Snowman
—Rudolph Red Nose
—Jingle Bells
—Santa is Coming in Town
—I Saw Mammy Kissing Santa Claus
—I'll Be Home For Christmas
—Here Comes Santa Claus
—The Christmas Song
—Blue Christmas
—I Want a Hippopotamus for Christmas
—Are my Ears on Straight
—Red River Valley — Jimmy Body
—Silver Bells
—Santa Natale

Le Sieur & Frère Ltée

Tél. 4433

169, rue Richelieu Saint-Jean

ICI ET LA

LAPRAIRIE

La confession

C'est un sujet sur lequel il est important de revenir assez souvent, non seulement auprès des jeunes gens, mais aussi chez les grandes personnes. Les confessions de toutes les semaines sont une excellente pratique. Elles servent à purifier l'âme et à augmenter en nous la grâce sanctifiante. Il est certain cependant que la confession de tous les quinze jours apporte des grâces de choix et contribue à nous faire progresser dans la perfection. L'on ne parle pas de celui qui aurait le malheur de tomber dans le péché grave, celui-là serait tenu de se confesser immédiatement, s'il ne veut pas perdre le fruit de ses bonnes oeuvres.

Le petit catéchisme me dit qu'il faut apporter à la confession une préparation convenable. C'est un mot qui dit beaucoup. Il s'agit d'une préparation attentive qui doit durer au moins l'espace de dix minutes, quoiqu'il n'y ait pas de temps déterminé. Demandez d'abord au Saint-Esprit de vous venir en aide, de vous accorder les lumières nécessaires pour connaitre tous vos péchés et vos manquements. Par nous-mêmes, nous ne pouvons absolument rien faire, il nous faut le secours d'En-Haut; demandons-le c'est notre première obligation.

—o—

Résultats de novembre

Ecole Supérieure Christ-Roi

Année		%
12e	Gérard Brisson	74.3
	Yves Matrel	66.7
	Paul Pinsonneault	66.6
	Denis Roy	51.2
	Maurice Lefebvre	49.8
11e	Gilles Fyfe	81.1
	Roger Dumas	66.9
	Roger Ste-Marie	64.9
	Clément Chevigny	64
	Jean-Marie Dubuc	62.4
10e	Gilles Sénécal	80.5
	Bernard Dubuc	72.7
	Laurier Demers	71.1
	Michel Lussier	69.3
	Roch Guérin	68.1
9e	Pierre Monette	84
	J.-Marie Robert	81
	Gilles Grenier	80
	Pierre Bertrand	78
	Clément Tremblay	76
8e	Réjean Demers	85.8
	Gilles Rioux	82.4
	Olivier Boudreau	74.2
	Yvon Hébert	73
	Gilles Séguin	71.3
7e	Luc Girard	83.8
	Jean Livernois	82.9
	Marcel Desharnais	81.4
	J.-Claude Tourangeau	76.7
	Gilles Dusseault	75.5
6e A	Paul Jones	83.3
	Roger Paré	81.8
	Alfred Martin	81.3
	Denis Lussier	75.9
	Gilles Brillon	75
6e B	Philippe Laferrière	85
	J.-Louis Sasseville	79.4
	J.-Pierre Racicot	77.3
	Réal Moquin	77
	Jacques Lamarre	75.3
5e	Frankie McPherson	95.6
	Guy Le Royer	93.5
	Gaétan Lussier	81.8
	Marcel Babeu	81
	Jacques Vincent	79.2
4e	Yvon Laporte	83.7
	Michel Salman	83.2
	Yannick Héliou	79.8
	Serge Caron	79
	Luc Noiseux	78.3
3e A	Gérard Proulx	97.2
	Jacques Leboeuf	95.4
	Richard Brunelle	94.8
	Jean Coupal	94.6
	Serge Décary	84
3e B	Pierre Fortier	94.3
	J. C. Lévecques	94.3
	Normand Poirier	92
	Pierre-André Bourdeau	90.8
	Emile Bouchard	90.7
2e A	Yvon Roy	94.8
	Roger Leith	94.1
	Paul Moussette	93.1
	Robert Babeu	92
	Jacques Décary	91.4
2e B	Jean-Paul Dupuis	94.5
	Jules Moquin	92
	André Morency	91.3
	Claude Livernois	91
	John Lussier	89.3
1e A	Pierre Quesnel	89.2
	Gary Redding	86.6
	René Lavallée	88.5
	Michel Lanctôt	88.2
	André Paquette	88.1
1e B	Fernand Robidoux	93.2
	Rober tLamarche	92
	J.-Claude Lauzon	89
	Michel Dubé	88
	Christian St-Sauveur	87.5

Saint-Mathieu

FELICITATIONS

Nous sommes heureux de féliciter Mlle Thérèse Bisson, fille de M. et Mme Joseph Bisson pour ses derniers succès en enseignement. Elle vient, en effet, d'obtenir une sixième gratification du Département de l'Instruction Publique. Cette prime est de $20.00. Mlle Thérèse Bisson enseigne dans une école de Verdun.

—o—

CENTRE SPORTIF

Notre nouveau centre sportif n'est pas "branleux" et c'est à son honneur. Après avoir réussi à obtenir l'assentiment général des paroissiens il s'est creusé un réservoir d'eau, s'est tracé une patinoire, s'est procuré des "bandes", s'est amassé des fonds par souscriptions volontaires. C'est cela, allons de l'avant! Marcher est trop lent, pour rattrapper le temps perdu. Il faut courir; et courir en patins va plus vite encore! Nous annoncerons bientôt sans doute, l'ouverture de la patinoire. Aux membres du conseil nommés la semaine dernière, il faut ajouter Gérard Monette fils de Romulus Monette, du rang St-Paul.

—o—

RELEVE DEMOGRAPHIQUE

Notre paroisse est évidemment en progrès rapide et constant, mais on le remarque plus particulièrement en certaines occasions plus solennelles, comme une visite de paroisse. Voici le dernier relevé démographique paroissial:

Familles	128
Communiants	463
Non-communiants	107
Population totale	570
Garçons	189
Filles	162

On peut considérer d'une part le village, et d'autres parts les rangs et donner leur nombre respectif de familles:

Rang Benoit XV (Petite-Côte) : 33 familles; Rang St-Michel: 30 familles; Rang de L'Assomption (Potvin): 6 familles; Rang St-Edouard: 16 familles; Rang St-Paul (Rivière ouest): 12 familles; Rang St-Pierre (Rivière est): 7 familles; village St-Mathieu: 24 familles. Total: 128 familles.

Le relevé de l'année dernière nous faisait constater la présence de 119 familles permanentes et de 554 personnes. L'an prochain s'annonce encore plus prometteur, car l'enthousiasme fuse dans l'air et l'idée du progrès sous toutes ses formes fait rapidement son chemin.

St-Mathieu devient une paroisse adolescente qui envisage sérieusement sa vocation et se prépare à jouer un rôle plus actif et plus important encore au milieu des paroisses soeurs voisines.

LUTTE

Nous aurons une partie de lutte, à la salle paroissiale le 16 décembre. Il y aura des prises, des collages d'épaules, du sel dans les yeux! Les deux colosses aux prises seront Bob Verre de bière et Joseph Lacordaire. Ce ne sont pas des apprentis. Ils sont classés dans les 240 livres. Bob Verre de bière a terrassé de nombreux adversaires. Des hommes qui se disaient invincibles, qui ne craignaient pas la répétition du verre de bière. Ils se sont fait coller les épaules au matelas, vaincus par le géant et sont devenus des ivrognes, à la merci du Grand Bob verre de bière, tout glorieux de ses succès.

D'un autre côté, Joseph Lacordaire est un sobre, un abstinent même, un vertueux par conviction, et par le grand devoir d'aider ses frères. Comme Johnny Rougeau, il devient de plus en plus habile et populaire. Il a parfois été vaincu par Bob, mais il remporte sur lui des victoires de plus en plus fréquentes. Joseph Lacordaire se sert bien plus de sa tête que le grand Bob, dont le baril se remplit de bière, aux fins de semaines, aux noces, lors de la bénédiction d'un pont de rivière ou la bénédiction d'une école. Quand le baril est plein, Bob roule les quatre fers en l'air. Bonne chance est ainsi donnée à l'adversaire. Alors Joseph, dont la lutte est calculée d'après les méthodes Lacordaire, prie, fait des sacrifices, réfléchit sur les moyens de vaincre la colosse des hôtels et des grills. Puis enfin, il se lance à l'assaut final qui lui vaudra une décision favorable de l'arbitre. Venez voir cela, jeudi soir le 16 décembre prochain, à Saint-Mathieu. Il y aura deux soirs de lutte cette semaine-là. La première mercredi soir, insignifiante et décevante, l'autre, le jeudi soir, pleine de surprises et des plus spectaculaires: venez, venez, venez!

NOUVEAU CONSEIL

Lors d'une réunion faite le 12 décembre un nouveau conseil d'Enfants de Marie a été établi; en voici un bref résumé:

Présidente: Mlle Gilberte Boire ; 1ère vice-présidente: Mlle Rosalie Pinsonneault; 2ème vice-présidente: Mlle Eva Potvin; Secrétaire: Mlle Alice Potvin; Trésorière: Thérèse Philie; directrice de chant: Rosalie Pinsonneault; 1ère conseillère: Mlle Alice Bisson; 2ème conseillère: Mlle Jeanne Potvin; 3ème conseillère : Claire Derome; 4ème conseillère : Rollande Potvin et 5ème conseillère: Lucille Robert. Infirmière: Mlle Lucienne Martimbeault.

Nos félicitations à ces demoiselles et nos voeux de bonheur à deux nouvelles congréganistes: Mlles Huguette Poissant et Marie-Antoinette Deblois.

IN MEMORIAM

Ence jour du 10 décembre, un an a passé depuis que vous nous avez quitté dans la souffrance et sans un seul mot d'adieu une grande place est restée libre à la table familiale après tant d'années passées au sein d'une nombreuse famille vous nous quittiez pour le grand destin céleste où nous savons que Dieu a su vous donner la récompense promise. Nous pleurons encore ce départ si cruel et nous espérons un jour vous retrouver dans le grand chemin céleste, jardin où nous pourrons jouir encore longtemps d'un bonheur parfait où Dieu nous comble de toutes ses grâces d'ici-bas, Du haut du ciel veillez sur votre famille de la terre et priez pour qu'elle soit heureuse et unie avec vous par la prière et la pensée.

Deux messes seront chantées une le 10 décembre à 6.30 hres et l'autre le 11 décembre à 4 hres p.m. à à l'église de la Nativité de la Ste Vierge, de Laprairie.

Par son époux et ses enfants.

ENCOUREZ NOS ANNONCEURS

La Briqueterie Saint-Laurent, Ltée

935, EDIFICE CARRE DOMINION

Briquerie: LAPRAIRIE, Qué.

1010 Ste-Catherine Ouest, Montréal Tél. UNiversity 6-8374

MAURICE TRAHAN, Agent local, Saint-Jean, Qué.

MARCEL L'ECUYER

distributeur de chauffage électrique

" ELECTRO-HEAT "

Vente et installation — Estimé gratuit

241, N.-Dame, St-Jean Tél. 6035

Napierville, P. Q. Tél. 616



Suburbanite

par GOODYEAR

Superbe traction dans la neige ou la boue épaisses—dans les courbes dangereuses—dans les côtes et les allées d'accès raides —sur pavés glissants près des bordures. Il est très supérieur aux autres pneus d'hiver! Et sa marche est silencieuse.

Venez vous faire montrer comment ses 1856 arêtes vives s'agrippent à la route. Il nous ferait plaisir de vous dire— bien franchement--pourquoi le Suburbanite donne une traction inégalée—et se vend plus que tous les autres pneus d'hiver.

GEORGES-HENRI BROSSARD

Vendeur autorisé DODGE et DESOTO

Brosseau Station

VOYAGE AU MEXIQUE

DEPART 10 FEVRIER

VOYAGE D'UN MOIS

$495.

Voyage organisé par Travelaide Bureau Ltée

POUR INFORMATION S'ADRESSER A MONIQUE GUILLET – TEL: 5538–7529

ICI ET LA

Saint-Josaphat
(VILLE LEMOYNE)

Mariage

Samedi, le 4 décembre 1954, avait lieu en l'église paroissiale de Saint-Josaphat, le mariage de Mlle Claire Ayotte de St-Josaphat, avec M. Joseph Blanchette, de St-Onésime de Kamouraska, et Mlle Dolorès Ayotte et de M. François Daraiche, tous deux de St-Josaphat.

Meilleurs voeux de bonheur aux jeunes époux.

—o—

Grand succès à St-Josaphat

Le Cercle d'Economie Domestique de St-Josaphat a fait revivre, samedi soir, une de nos belles veillées d'antan.

Pour célébrer la Ste-Catherine, le folklore était à l'honneur. Des jeux de société, organisés, des chansons à répondre, le chant agréable de nos artistes invités: Mlle Louyse Chartrand, M. Rosaire Millier et Mlle Suzanne Gravel, le tout coordonnant pour faire de cette soirée une réussite assurée.

Nous remarquions la présence de Mlle Colette Demers, prés. dio., Mlle Isabelle Lehoux, trés. dio., les membres des conseils des Cercles d'Economie Domestique de Ville Jacques-Cartier, de MM. les échevins Brière et Sylvestre et de Mme Sylvestre et de nombreux amis venus de Montréal Ste-Rosalie, St-Jean, Magog et St-Hilaire.

Avec sa générosité coutumière, Mme B. Poissant nous avait confectionné une jolie présentation d'un gâteau aux fruits qui fut gagné par Mlle Micheline Lavoie, de Ville Jacques-Cartier.

Les amateurs du hockey ont très bien goûté leur petite partie télévisée du samedi soir, gracieuseté de la Maison Royal Electric du Blvd Taschereau.

De nombreux prix de présence ont été distribués et les gagnants de la grande souscription sont: 1er prix: Mme Guy Grandmont; 2e prix Mme G. Picher de Lemoyne; 3e prix Mlle Berthe Potvin de Longueuil.

Le succulent goûter servi, avait été rendu possible grâce à la générosité des compagnies Mainville, Weston, Laiterie Victoria, P. E. Langlois et des magasins Senéchal, Benoit et Girard.

A tous ceux qui ont contribué de près ou de loin au grand succès de cette soirée, sincères remerciements de la part des organisatrices.

Mme E. MOUTON, *sec.*

Saint-Hubert

NAISSANCES

Laventure — A St-Hubert, le 20 octobre 1954 a été baptisée Marie, Gratia, France, enfant de M. Joseph Laventure et de Dolorès Lavallée. Le parrain a été M. Roméo Boucher et la marraine Rita Lavallée.

—o—

DUBOIS — A St-Hubert, le 7 novembre 1954 a été baptisé Joseph, Paul, André, Alain, enfant de M. Paul-Eugène Dubois et de Laura Therrien. Le parain a été M. André Latour et la marraine Elisabeth Dulude, son épouse.

—o—

DAVID — A St-Hubert le 13 novembre 1954 a été baptisé Joseph. Alfred, André, enfant de M. Edmond David et de Lucille Masson. Le parrain a été M. Rolland Faubert et la marraine Marthe Masson.

—o—

LACOSTE — A St-Hubert, le 14 novembre 1954 a été baptisé Joseph. Bernard, Yvon, enfant de M. Philippe Lacoste et de Marcelle Charron. Le parrain a été M. Bernard Gélineau et la marraine Jeannette Charron, son épouse.

—o—

VALCOURT — A St-Hubert le 14 novembre a été baptisé Joseph. Roland, Gérard, Yves, enfant de M. Maurice Valcourt et de Aline Belval Le parrain a été M. Roland Valcourt, et la marraine Marguerite Pelletier.

—o—

MARIAGES

MILLICENT — TREMBLAY

A St-Hubert, le 6 novembre 1954 a été béni le mariage de M. John Millicent fils de M. Albert Millicent et de Doris Lowe à Mlle Janine Tremblay, fille de M. Irénée Tremblay et de Aldéna Lacasse. Les témoins ont été MM. Henri Aubertin pour l'époux et Irénée Tremblay, pour l'épouse.

—o—

LEVREAULT — AUCLAIR

A St-Hubert, le 27 novembre, a été béni le mariage de M. Lionel Levreault, fils de M. Léandre Levreault et de Berthe Legault à Mlle Huguette Auclair, fille de feu Arcade Auclair et de Aurore Bernier. Les témoins ont été MM. Léandre Levreault pour l'époux et Emile Prévost pour l'épouse.

—o—

SEPULTURES

A St-Hubert, le 4 novembre 1954 a été inhumé dans le cimetière paroissial, le corps de Agnès Lalumière fille de feu Emery Lalumière et de feue Elmira Piette, décédée à l'âge de 69 ans.

—o—

A St-Hubert, le 18 novembre 1954 a été inhumé dans le cimetière paroissial le corps de Joseph Abandonato, enfant de M. Antonio Abandonato et de Carmen Nitola, décédé à l'âge de 10 jours.

Saint-Bruno

Inhumation

Le 23 novembre 1954, a été inhumé à St-Bruno le corps de Joséphine Boucher, épouse de Napoléon Deslières, dédédée à St-Grégoire, le 20 courant, âgée de 80 ans et 4 mois. Etaient présents: son fils Eugène et son gendre, Edouard St-Gelin.

—o—

A St-Bruno, le 23 nov. 1954, a été inhumé le corps de Joanne Chaffie, enfant de M. Jean Chaffie et de Gisèle Ménard.

—o—

Baptêmes

A St-Bruno, le 20 nov. 1954, a été baptisée Marie, Estelle, Danielle, née le 8 nov., enfant de M. Jean-Paul Lepailleur et de Reine-Aimée Raiche. Le parrain a été M. Jean Venetti, de Montréal, et la marraine Estelle Lepailleur, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—A St-Bruno, le 5 décembre 1954 a été baptisé Joseph, Lucien, Jacques, Michel, né le 28 novembre 1954, enfant de M. Elphège Verrier et de Henriette Benoit. Le prrain a été M. Lucien Cloutier, de Drummondville, et la marraine Germaine Verrier, son épouse, oncle et tante de l'enfant.

—A St-Bruno, le 28 nove. 1954, a été baptisée Marie, Diane, Thérèse, Joanne, née le 19 novembre 1954, enfant de M. Philippe Vidal et de Thérèse Bleau. Le parrain a été M. Léon Bleau, de Montréal, et la marraine Diana Savard.

o

Mariages

En l'église St-Bruno, le 4 décembre, a été célébré le mariage de M. Damase Brissette, fils de M. Roméo Brissette, Longueuil, et de Fabiola Trudeau, à Mlle Pierrette Dulude, fille de M. Ernest Dulude, St-Bruno, et de Eugénie Colette. Les témoins ont été MM. Ernest Dulude et Roméo Brissette.

—En l'église St-Bruno, le 20 nov. a été célébré le mariage de M. Gérard Grisé, St-Bruno, fils de feu Philias Grisé et de Gaziella Robert, à Mlle Marie-Paule Grisé, fille de B. Bruno Grisé, St-Bruno, et de Alice Hébert. Les témoins ont été MM. Bruno Grisé et Charlemagne Grisé, frère du marié.

A ces heureux couples, beaucoup de joie et long bonheur conjugal.

o

Attention !

On nous affirme que notre joli petit village sera bientôt télévisé à *Nouvelles sur film*. On projette la construction de 500 maisons.

Bonne chance aux intéressés !

—o—

Félicitations

A Mme Etienne Lacoste, de Ste-Julie de Verchères, sincères félicitations et voeux de bonheur à l'occasion de votre anniversaire, le 14 décembre; de la part de vos enfants et petits-enfants.

o

Funérailles d e M. Gaston Rivard autre ancien de St-Bruno

Mardi le 23 novembre dernier, est décédé subitement à sa demeure, M. Gaston Rivard, époux de Rollande St-Germain. M. Rivard n'était âgé que de 39 ans et était directeur de *Yamaska Petroleum*.

La dépouille mortelle fut exposée aux Salons Bienvenue et Mongeau, 1105 Blvd Girouard. Les funérailles eurent lieu vendredi, le 26 novembre, à 10 heures, à l'église Notre-Dame du Rosaire.

La levée du corps fut faite par le R. P. Fiset, curé de la paroisse, qui chanta également le service, assisté les PP. Samson et Demers. Les porteurs étaient MM. L. Robert, J. Ste-Marie, O. Bélair, J. Courtemanche, L. Lefebvre et J. Charrette. L'inhumation se fit au cimetière de la cathédrale.

Outre son épouse, M. Rivard laisse dans le deuil un fils, Gérard, de St-Hilaire; trois filles, Mme A. Frédéric (Marthe), Mme Pierre Lacours (Suzanne), et Mlle Claire Rivard, toutes de Montréal; deux frères : MM. Albert et Georges Rivard ; deux soeurs: Mmes A. Cloutier (Thérèse) et Paul Turcot (Julia).

Nos plus sincères condoléances à la famille éprouvée.

—o—

Félicitations à un ancien villageois de St-Bruno

M. André Leroux, avantageusement connu dans le monde des affaires et des sports, dont la maison Pierre Des Marais, imprimeur-graveur-lithographe, annonce la nomination au poste de gérant adjoint des ventes de la plus grande imprimerie canadienne-française du p ays. M. Leroux continuera, toutefois, à représenter l'Imprimerie Populaire Limitée, éditrice du "Devoir", qui se spécialisera dorénavant dans les travaux sur presses rotatives

Voeux de bonne fête à Mlle Lise Palardy du rang 25, à l'occasion de son anniversaire de naissance. De la part de ses parents et amies.

Bonne fête aussi au charmant petit Jacques Fournier. Tout le monde t'aime bien et te souhaite de grandir vite en sagesse et en science mon cher Jacques.

o

Depouillement d'un arbre de Noël

Dimanche le 19 décembre, à la salle paroissiale, la Société des Artisans invite tous les enfants à assister au dépouillement d'un bel arbre de Noël. Bienvenue à tous pour 2 hres p.m.

—o—

Naissance

A Saint-Bruno le 12 décembre 1954 a été baptisée Marie, Denise, France, née le 8 décembre, enfant le M. André Barrette et de Magella Canty. Le parrain a été M. Raymond Barrette oncle de l'enfant; la marraine Denise Décarie, cousine de la mère. Porteuse: Mme Aimée Gobeil.

—o—

Mariage

En l'église de Saint-Bruno, le 11 décembre 1954, a été célébré le mariage de M. Jean Dubois, fils de M. Lucien Dubois et de Jeanne Bouchillier, à Mlle Solange O'Gleman fille de Valmore O'Gleman et de Violette Leasd. Les témoins ont été MM. Lucien Dubois et Valmore O'Gleman.

Verchères

AVIS

Il n'y aura pas de distribution de courrier le samedi, 25 décembre, Jour de Noël ainsi que le samedi, 1er janvier, Jour de l'An. Afin de faciliter la mise à la poste, le bureau de poste de Verchères, sera ouvert le samedi après-midi, 18 décembre 1954 de 2 hres à 5 hres p.m.

Le Maître de Poste

Savez-vous que c'est l'ingénieur qui calcule en vue d'un bon rendement économique et mécanique, les machines qui permettent à l'homme d'utiliser les richesses naturelles mises à sa disposition par le Créateur. (Augustin Frigon, dir. à l'Ecole Polytechnique).

A DELSON, le lundi soir, 7 à 9 hres

MAURICE BRUNET O. D.

OPTOMETRISTE

MONTREAL

1605, rue Saint-Denis,

Vis-à-vis le théâtre Saint-Denis

Tél. MA. 7944

Examen de la vue

DELSON

Bureau chez

Gérald Théberge

rue Principale, tél. 628-12

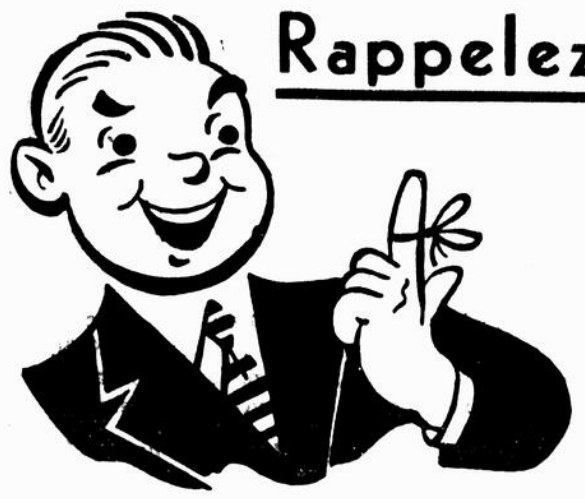
Saviez-vous que ...



CE TRAÎNEAU AUTOMOBILE, MÛ PAR UNE HÉLICE À L'ARRIÈRE, ÉTAIT SUPPOSÉ FAIRE 60 M.P.H. IL FUT EXPOSÉ À UN SALON DE L'AUTO, À BERLIN, EN 1912.



66 HOMMES ONT SURVOLÉ L'ATLANTIQUE AVANT LINDBERGH! IL FUT PRÉCÉDÉ PAR DEUX DIRIGEABLES ET UN AVION.



Rappelez-vous toujours

QUE pour un travail soigné et un service rapide la réputation de nos ateliers est reconnue.

QUE notre personnel est composé d'employés expérimentés et compétents.

QUE notre outillage est des plus modernes et nous permet d'exécuter avec précision les travaux les plus artistiques.

Les Editions du Richelieu, Ltée

170 St-Jacques Saint-Jean

— TÉL. 7529 —

LE PNEU RADICALEMENT DIFFÉRENT POUR LA NEIGE ET LA GLACE, LE SUBURBANITE PAR GOODYEAR, A 1856 ARÊTES VIVES ET ADHÉRENTES POUR DONNER DES DÉPARTS PLUS RAPIDES, DES ARRÊTS PLUS SÛRS. DONC, POUR TRACTION POSITIVE DANS LA NEIGE ET SUR LA GLACE, LAISSEZ-NOUS INSTALLER UNE PAIRE DE SUBURBANITE PAR GOODYEAR SUR VOTRE AUTO. VENEZ BIENTÔT.



RECHERCHEZ L'ENSEIGNE DE QUALITÉ

PHILIAS LANCTOT

GARAGE

TÉL: 188W LAPRAIRIE, QUÉBEC

ST-REMI

Triduum des Enfants de Marie

A l'occasion de la belle fête de l'Immaculée Conception, qui coïncidait avec la clôture de l'Année Mariale, il était bien à propos de s'y préparer par un triduum.

Les prédications avaient été confiées à M. l'abbé André-Marie Roy, vicaire, connaissant d'avance son grand amour pour notre Mère du ciel, nous étions convaincues que ses entretiens sur la gloire et la beauté de Marie sauraient nous persuader de nouveau de la grandeur de la Sainte Vierge.

Dans notre vie intérieure, de laïcs, Marie tient une place d'autant plus grande qu'elle a été, Elle, la mère du Seigneur, la grande laïque.

Méditer sur sa Conception Immaculée, c'est donc pour nous méditer sur un privilège, qu'elle est seule à détenir mais qui n'en est pas moins pour notre vie quotidienne un enseignement en même temps qu'une source de grâces.

Il fallait que Marie dans son intelligence et dans son coeur acceptât le plan de Dieu. Dès son enfance, Marie ne respire que dans l'amour et pour l'amour de son Dieu: "Je suis la servante du Seigneur. Qu'il me soit fait selon votre parole."

A ce moment-là, de toute son âme, de toute sa personne Elle accepte tout. Elle offre tout, Elle met au monde le Messie et Elle l'élèvera jusqu'à l'offrande du Calvaire.

Les pensées de la Sainte Vierge, les battements de son coeur, toute sa vie intérieure n'ont été qu'une longue et parfaite réponse à l'appel de la volonté divine. Pas une seconde, Marie n'hésite, elle ne pense à autre chose, qu'à faire la volonté de Dieu. Il dépend de nous d'imiter l'attitude de Marie. Comme elle, chacune de nos âmes peut dire: "Je suis la servante du Seigneur". "Qu'il me soit fait selon votre parole et votre sainte volonté en tout."

Si nous pouvons, avec le secours de la grâce, progresser chaque jour, dans l'approfondissement de ce mystère, où nous voyons Marie parfaitement fidèle à la conception de Dieu, nous aurons, peut-être, avancé un peu plus avant dans l'intelligence de ce dogme de l'Immaculée Conception où nous voyons Marie, nous apparaître comme le modèle parfait de la réponse laïque, à la grande vocation chrétienne.

Pendant le cours de son existence soit dans les joies très douces qu'elle connut, soit dans les épreuves qui ont fait d'elle la Reine des martyrs, jamais la Bienheureuse Vierge Marie ne s'éloigna de son devoir. Aussi semble-t-elle nous redire à tous et à chacun de nous, les paroles qu'elle prononça durant les noces de Cana en désignant Jésus-Christ aux serviteurs du banquet: "Tout ce qu'Il vous dira de faire, faites-le."

A toutes les messes de communion au jour de l'Imaculée Conception, on pouvait voir une assistance nombreuse venue envahir notre église et admirer notre Mère du ciel dans sa belle parure.

La chorale des Enfants de Marie, dirigée par Mlle Mariette Houle, à l'orgue Mlle Marguerite Corbeil exécutait des cantiques à la messe de 8h.30 et aux différents exercices du triduum.

L'office de l'après-midi débutait par l'entrée à l'église des Enfants de Marie. Le drapeau marial ouvrait le cortège suivi du conseil, des nouvelles recrues, des Congréganistes et des Enfants de Marie.

Soyons fiers de ces jeunes filles qui ont compris la grandeur d'une Enfant de Marie et n'ont pas craint de se voiler et de suivre avec honneur leur Congrégation à l'occasion de cette cérémonie.

Après le sermon avait lieu la réception de quatorze jeunes filles, qui ont promis sur leur honneur de fuir les occasions de péché, d'assister régulièrement aux réunions, de se consacrer au service de Jésus-Christ, sous la protection de la Sainte Vierge.

M. le curé a béni une statue de l'Immaculée Conception et une autre de Maria Goretti qui, à l'avenir, auront une place d'honneur pour les assemblées régulières des Congréganistes dont elles sont les patronnes.

La bénédiction du St-Sacrement clôturait ces belles journées de prières.

—o—

Depuis longtemps, on attendait le grand jour du tirage des statues de N.-D. du Cap qui ont visité nos foyers durant l'année mariale.

Voici les noms des heureux gagnants:

1 — Mme Josaphat Boyer.
2 — Raymond Barbeau.
3 — Laurent Rivet.
4 — Gérard Boyer.
5 — Jean Léger.
6 — Flavien Bisson.
7 — Lucille Ravary.

Une huitième statue fut décernée pour les dames et demoiselles qui se sont dévouées au transport des statues d'un foyer à l'autre. La gagnante fut Mlle Jeannine Desgroseilliers, Rang Ste-Thérèse, St-Remi.

—o—

Remerciements

Je vous remercie, au nom de la Sainte Vierge du beau travail que vous avez fait, si la récompense n'est pas visible sur cette terre, soyez assurées que la Sainte Vierge gardera longtemps votre nom gravé dans sa mémoire et qu'elle vous protégera toute votre vie.

LA PRESIDENTE.

—o—

Réception

M. et Mme Roméo Pion, M. et Mme Arthur Pion, recevaient, le 8 décembre, à leur demeure, lors d'un souper à l'occasion de la Première Communion de leurs filles: Claire et Gisèle, élèves de 2e année, qui avaient eu le bonheur de recevoir le Petit Jésus pour la première fois, durant la sainte messe en la chapelle du Couvent, le beau jour de l'Immaculée Conception.

Etaient réunis à la table: MM. et Mmes Joseph Pion, Adalbert Houle, grands-parents des petites communiantes; leurs oncles et tantes: MM. et Mmes Ph. Cloutier, Raoul Pion, Mme Roch Sorel, MM. et Mmes Roméo Lefrançois, René Ste-Marie, Roland Houle; leurs cousins et cousines: Philippe, André et Lorraine Cloutier, Nicole et Cécile Pion, Adrien Lefrancois, Léopold Ste-Marie, André, Gilles et Jean-Pierre Houle; leurs soeurs et frère: Lucie, Denise et Roger Pion.

La table était décorée de fleurs et d'un magnifique gâteau d'occasion. Plusieurs cadeaux furent remis aux petites communiantes.

Grâce à l'amabilité de M. Paul Cardinal, quelques photos ont été prises et resteront un véritable mémoire de ce beau jour.

Tous retournèrent à un heure assez avancée en gardant le meilleur souvenir de ces heures de bonheur.

Toutes nos félicitations à Claire et Gisèle.

—o—

Communion générale

Les Enfants de Marie sont invitées à faire leur communion mensuelle, dimanche le 19 décembre, à la messe de 8h.30.

Après la messe, la récitation des Litanies de la Sainte Vierge, suivra immédiatement. C'est un devoir agréable à remplir envers votre Mère du Ciel. Faites-le avec grande piété et empressement.

—o—

Visite

M. et Mme Antonio Martin avait le plaisir d'accueillir leur fils: R. P. Marcel Martin, P. Eudiste, qui a passé dernièrement 3 semaines au milieu des siens.

De nouveau, il est retourné au Nouveau-Brunswick.

—o—

Gagnantes

Au magasin J. A. Létourneau, les gagnantes du concours pour les dernières semaines furent: Mlles Raymonde Desgroseilliers, Madeleine Desgens, M.-Paule Chouinard et Madame Joseph Verner.

—o—

Baptêmes

A l'église paroissiale, le 5 déc. 1954, a été baptisée Marie, Anne, Liliane, Fernande, enfant de M. Aurèle Boyer et de Marie-Jeanne Riendeau. Le parrain a été M. Léo Boyer, oncle de l'enfant, et la marraine Mme Alphonse Boyer, grand'mère de l'enfant.

—A l'église paroissiale, le 5 déc. 1954, a été baptisée Marie, Dorothy, enfant de M. Herbert Dann et de Olive Lussier. Le parrain a été M. Marcel Giroux et la marraine Blanche Lussier, oncle et tante de l'enfant.

—A l'église paroissiale, le 12 déc. 1954, a été baptisé Joseph, Blaise, Paul, Réjean, enfant de M. Jean-Paul Roy et de Yvette Riendeau. Le parrain a été M. Blaise Roy et la marraine Florina Houle, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Alex. Riendeau, grand'mère.

—o—

Mariages

Giroux-Poupart — Samedi, le 4 décembre 1954, a été célébré le mariage de M. Jean-Paul Giroux, fils de M. et Mme Emile Giroux (Gertrude Perras) à Mlle Pauline Poupart, fille de M. et Mme Jean-Paul Poupart (Emma Boire). La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. Turcotte, O.P., en l'église paroissiale, à 8 heures.

Joly-Laplante — Samedi, le 4 déc. 1954, en l'église paroisiale, le R. P. Paul-Albert Trudeau, c.s.v., bénissait le mariage de M. Roland Joly, fils de feu Arthur Joly et de feu Bernadette Paquin, à Mlle Huguette Laplante, fille de feu Louis Laplante et de Aldéa Lemire. Les témoins étaient M. Hilaire Lemire et Daniel Joly.

Toutes nos félicitations et meilleurs voeux de bonheur.

—o—

Réception

Dernièrement, R. Sr St-Anselme et sa nièce, Sr Ste-Danote, archiviste à la communauté des SS. de la Miséricorde, étaient de passage dans leur famille, à St-Remi.

Elles ont visité d'abord Mme Joseph Rhéaume, mère et grand'mère des religieuses et leurs autres parents; les familles: François Demers, Héliodore Ste-Marie, Joseph Trudeau, Marcel Tétreault, Laurent et Armand Ste-Marie.

Sr Ste-Donate doit partir bientôt pour Edmonton, Alta.

Nous lui souhaitons un heureux voyage et beaucoup de succès dans sa nouvelle mission.

Saint-Michel

30 ANS DE MARIAGE

Récemment se réunissait à la salle Lafleur un groupe imposant de parents et d'amis pour célébrer le 30e anniversaire de mariage de M. et Mme Ferdinand Pinsonneault. Le matin à 7¼ heures il y eut une messe d'action de grâce célébrée par M. le Chanoine Albert Lafrance et un banquet fut donné le soir à l'hotel Lafleur.

Parmi les invités d'honneur on remarquait M. le Chanoine Albert Lafrance curé de Saint-Michel, M. Hercule Riendeau député de Napierville - Laprairie Mme Riendeau, M. Jean Desiardins agronome de la C.I.L. Mme Desiardins, M. Armand Pinsonneault président de la Coopérative Fédérée de Québec, Mme Pinsonneault, M. Lionel Sorel président de l'U.C.C. Mme Sorel, M. Ernest Dulude maire de la paroisse Mme Dulude, M. Alexandre Robert et M. Alphonse Sorel partenaires du banc d'oeuvre avec le jubilaire Mme Robert et Mme Sorel, M. Philibert Primeau secrétaire-trésorier de la paroisse, Mme Primeau, M. Albert Raymond, gérant de banque C. N., Mme Raymond et autres.

Une adresse fut lue par Audette Laforest, leur petite-fille Nicole Laforest présenta une magnifique gerbe à la jubilaire. Par la suite de très jolis souvenirs leur furent offerts par Ginette Lefebvre, M. Raymond Laforest de Montréal agissait comme Maître de Cérémonie. La table d'honneur était garnie d'un magnifique gâteau ayant forme d'un livre ouvert dans lequel on écrit tous les souvenirs d'un passé. Afin de nous mettre dans une ambiance encore plus grande la salle était enjolivée de banderolles sur lesquelles on formulait divers souhaits accompagnés d'énormes 30.

Après avoir dégusté un délicieux repas M. le député, MM. les présidents M. l'Agronome M. le Maire se firent les interprètes des invités pour offrir leurs voeux sincères aux heureux jubilés. M. et Mme Ferdinand Pinsonneault surent remercier tous ceux qui avaient participé de près et de loin à cette fête intime. A la suite il y eut musique, chant et danse jusqu'à une heure avancée.

Aux heureux jubilaires, nous souhaitons nos meilleurs voeux de bonheur et de longévité.

Les Fêtes d'obligation

Tous les catholiques ont dû se réjouir de la décision de la Cour d'Appel qui renverse le jugement de la Cour Supérieure et reconnait comme valide la loi permettant aux municipalités de décréter la fermeture des magasins les jours de fêtes d'obligation. Plusieurs villes attendaient cette décision pour agir. Elles peuvent maintenant suivre l'exemple de Montréal, même si cette cause est portée à la Cour Suprême. Quel que soit le jugement, l'attitude des villes aura son influence sur l'opinion publique. La Ligue du dimanche croit cependant devoir rappeler aux catholiques leurs responsabilités à ce sujet. Même si de grands magasins restent actuellement ouverts, même si la Cour Suprême devait approuver leur conduite, les catholiques qui, attirés par des offres alléchantes, vont faire leurs achats ce jour là manquent à leurs obligations. Ils méprisent une loi de l'Eglise, ils donnent en outre un scandale, tant à leurs frères en religion qu'à ceux qui ne partagent pas leur foi et sont portés à juger leur catholicisme bien faible pour tenir si peu de cas des multiples appels de leurs chefs spirituels. Les fêtes prochaines de la Toussaint et de l'Immaculée-Conception nous donnent une occasion de témoigner de notre foi. Sachons agir en vrais catholiques, même si cela nous impose quelques sacrifices.

"Le Richelieu" est votre journal: faites-le lire!

À VOTRE SANTÉ



Tit-Jean, héroïque guerrier,
Est prêt à tous les périls affronter.
Mais à la moindre chute ou écorchure
Il faut vite que Maman le rassure.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social



Confiez-moi, aujourd'hui, vos problèmes de demain.

RODRIGUE POTVIN

Assurances Générales

Ville Saint-Remi Téléphone 151



SEPARÉS... *même à Noël*

Combien de jeunes mamans n'auront pas la consolation de serrer leur bébé dans leurs bras . . . même à Noël. Elles sont atteintes de tuberculose, une maladie contagieuse qui peut être mortelle si on ne la découvre pas à temps.

Hâtons le jour où ces drames familiaux ne se répéteront plus. Aidons notre ligue antituberculeuse dans son travail de dépistage précoce et de prévention.

Achetons des timbres de Noël

1954 CANADA CANADA 1954

1954 CANADA CANADA 1954

SACHONS COOPERER

La tuberculose ne sera définitivement vaincue que le jour où tous les efforts seront concertés pour la combattre. Cette lutte intéresse chaque famille, chaque citoyen. A l'exemple de ces enfants réunis autour de l'arbre de Noël, tendons-nous la main, formons une chaine ininterrompue de compréhension et de générosité. Soutenons plus que jamais le travail de notre Ligue antituberculeuse.

ACHETONS DES TIMBRES DE NOEL

ICI ET LA

Sherrington

A la Villa Saint-Jean

Plusieurs hommes et jeunes gens de la paroisse se rendaient à la Villa Saint-Jean de la Lande, à St-Jean du 5 au 8 décembre pour une retraite fermée.

MM. Adrien Chalifoux, Hector Coallier, Germain Tremblay (fils d'Antonio) Roger Robidoux, Gaston Dumouchel, Guy Lussier, Fernand Perras, Paul-Emile Saint-Hilaire et Royal Tremblay.

—o—

A la présidence des Enfants de Marie

Mlle Stella Cardinal, institutrice, qui, on le sait, a été assez gravement malade au début de l'automne, vient de donner sa démission comme présidente des Enfants de Marie.

Nous remercions chaleureusement Mlle Cardinal, notre dévouée présidente démissionnaire, qui, pendant neuf ans, s'est admirablement bien acquittée de sa lourde tâche.

—o—

Fête de l'Immaculée-Conception

En ce beau jour de l'Immaculée-Conception fête patronale des Enfants de Marie, huit jeunes filles de la paroisse ont été admises dans la Congrégation des Enfants de Marie. La réception eut lieu à trois heures p.m. M. l'abbé Antonio Rousseau directeur, donna alors les instructions, instruisant chacune de ses devoirs envers la Congrégation.

Les nouvelles congréganistes sont: Mlles Roselyne McGrail, Marie-Claire Boyer, Ida Guérin, Jocelyne Couture, Huguette Greer, Micheline Sédillot, Rita Leclair, Lucille Coallier.

Suivit ensuite la bénédiction du St-Sacrement. De très beaux cantiques à la sainte Vierge furent exécutés par Mlle Stella Cardinal. Mme J.-A. Cardinal touchait l'orgue.

La quête, au bénéfice de la Congrégation des Enfants de Marie, fut faite par Mlles Juliette Tremblay et Lucille Poupart.

A la basse-messe, Mlles Claire Perras et Jacqueline Guérin firent la quête tandis qu'à la grand'messe ce fut Mlles Denise Beaudin et Armande Greer.

Puisse la Vierge Immaculée bénir ses nouvelles protégées.

—o—

Retraite Lacordaire

Un bon groupe composé d'hommes et de jeunes gens sont revenus enchantés d'une retraite fermée à la Villa Saint-Jean du 10 au 12 décembre. Ce sont: MM. Armand Lestage, président, Joseph Boyer, Roland Boyer, Albert Lestage, Albert Tremblay, Clément Bachand, Armand Riel fils de Henry, René Poupart, Clément Poupart, Urgel Couture, Yvon Tremblay, André Beaudin et Almanzor Guérin.

Décision des retraitants (22): retourner l'an prochain; gagner un nouveau retraitant; aider la Villa St-Jean, par leurs prières, par leur apostolat, par leur charité. Tout pour le Sacré-Coeur.

—o—

Baptême

Boyer-Poupart — Le 28 novembre a été baptisé Joseph, Georges, Florent, né le 22, douzième enfant de

Le parrain a été Georges Bourdon Joseph Boyer et de Rosina Poupart, de Ste-Clotilde, oncle et la marraine Marie-Rose Poupart, son épouse, tante. Porteuse Mlle Réjeanne Boyer soeur du bébé.

Félicitations aux parents et bienvenue au nouveau bébé !

—o—

Décès

Le 1er décembre, à l'âge de 86 ans et 7 mois et 9 jours, décédait, après plusieurs semaines de maladie, Mme Onésiphore Dumouchel, née Caroline Beaudin.

Les funérailles ont eu lieu samedi le 4 décembre à 9h.30 au milieu d'une très nombreuse assistance de parents et d'amis.

Nos sympathies à la famille en deuil !

Compte-rendu des funérailles dans un prochain numéro.

—o—

Maladie

Nos prières vont à Mme Barthélémy Bisaillon, gravement malade.

Belle assemblée

Jeudi soir, le 2 déc., s'est tenue dans notre salle paroissiale une des plus brillantes assemblées Lacordaire dans l'histoire de notre Cercle.

A la table d'honneur, outre notre président local et M. le curé Rousseau, nous remarquions M. Philorum Frédette, président régional de Napierville, M. Rodrigue Potvin, président régional de St-Remi, M. Georges Lagarde, président de St-Rémi, M. E. Dinelle, président de Saint-Mathieu.

De plus, nous avions le plaisir de compter plusieurs membres venus surtout des paroisses de St-Edouard et Napierville.

Au cours de la soirée, on procéda à l'initiation de plusieurs nouveaux membres.

Les bonnes paroles de nos dirigeants furent très goûtées, nul doute qu'elles porteront beaucoup de fruits. Chez les Lacordaire, on sait aussi se récréer...

Pour terminer cette agréable soirée, trois jolis prix de présence furent tirés au sort. Les gagnants furent: 1er prix, M. Wilfrid Tremblay, Napierville; 2e prix, M. Joseph Thibert, St-Edouard; 3e prix, Mlle Hélène Greer, Sherrington.

Prochaine assemblée, en l'année 1955.

SAINT - EDOUARD

Réception des Enfants de Marie et des Dames de Ste-Anne

Mercredi dernier, le 8 décembre, avait lieu dans l'église paroissiale la réception des Enfants de Marie et des Dames de Ste-Anne. Mlles Jeanne Aubry, Réjeanne Beaudin, Cécile Dorais, Aline et Hélène Durivage, Aurise Lécuyer, Florence Lussier, Pierrette Poissant, Gertrude Thibert, Lucienne et Simone Thibert furent reçus enfants de Marie.

Mmes Jean Durivage, Adélard Hogue, Roger Lestage, Irénée Provost, Marc Thibert, Paul Thibert et Salomon Thibert furent reçues dames de Sainte-Anne.

—o—

Soirée récréative

Samedi, le 18 décembre, à 8 hres p.m. aura lieu à la salle paroissiale de Saint-Edouard, une soirée récréative avec attractions diverses au profit du Club Athlétique de Saint-Edouard.

Bienvenue à tous.

—o—

MARIAGE

En l'église Saint-Edouard, le 11 décembre a été célébré le mariage de M. Jean-Denis Boulerice, fils de M. Lionel Boulerice et d'Alvena Lussier à Mlle Jeannine Boulerice, fille de M. Rosaire Boulerice et d'Yvonne Boulerice. Les témoins ont été MM. Lionel Boulerice et Rosaire Boulerice.

FORT CHAMBLY

Soirée aux dindes

Le 18 décembre prochain, dans le soubassement de l'église, aura lieu une grande soirée aux dindes organisée par le Conseil des Chevaliers de Colomb, Conseil 3513 Chambly.

Les profits seront pour l'Arbre de Noël.

Cette soirée débutera à 8 heures. Le prix d'entrée est de 50c et vous avez droit à 3 dindes magnifiques.

De nombreux prix de présence seront aussi donnés.

A la fin de la soirée, un goûter sera servi par les Filles d'Isabelle du Cercle No 895 de Fort Chambly.

Bienvenue à tous !

SAINT - PHILIPPE

Samedi, 18 décembre 1954, grande soirée canadienne à la Laiterie de La Madeleine de Laprairie, organisée par le Cercle des Loisirs de Saint-Philippe.

Nous reprenons nos soirées de danse de l'année dernière et nous espérons faire plaisir à tous.

L'orchestre Eugène Demers saura vous distraire par vos danses favorites.

Prix d'entrée, $1.00.

Bienvenue à tous !

St-Jacques-le-Mineur

Félicitations au Docteur Rémillard, natif de St-Jacques dont on vient de fêter la soixantième année de pratique comme médecin. On lui présenta une bourse et cinq à six cents personnes prirent part au banquet organisé en son honneur.

Plusieurs orateurs remarquables se firent entendre, entre autres l'abbé Antoine Rémillard.

Les deux soeurs du jubilaire: Maria, Madame Boulerice, et Victoria, Mme R. Falcon, étaient présentes ainsi qu'un grand nombre de neveux et cousins.

Heureuse longévité à M. Rémillard, M.D.

—Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Oscar Phaneuf, mère de Mme Olivier Falcon qui vient de subir une intervention chirurgicale.

SAINT-PAUL
(ILE-AUX-NOIX)

Félicitations

Nos félicitations à Mlle Irène Bisaillon, institutrice, qui a reçu du Département de l'Instruction Publique et de M. l'inspecteur L. Gignac la somme de $20. pour succès dans l'enseignement.

o

Va et vient

Mlle Marie-Jeanne Verdon, de St-Blaise visitait M. et Mme Robert Dauplaise.

M. et Mme Jacques Marceau, de Saint-Jean; M. et Mme Normand Girard, de Saint-Blaise ont visité chez M. et Mme Emile Landry.

—M. Léon Pinsonneault de Saint-Blaise en visite chez MM. et Mmes Isidore Dubois et Rolland Thibodeau, dernièrement.

VRAIMENT

Dans les milieux politiques du pays, on continue de s'amuser doucement de la vérité d'enfant terrible échappée, l'autre jour, par notre ministre fédéral des finances qui s'étonnait de l'énormité des impôts sur le revenu que dégorge le Canadien, surtout du fait que l'échelle de ce fisc particulier grandit au fur et à mesure que le contribuable réussit, par son industriosité et son rendement, à augmenter ses revenus personnels, à ce point que, si vous êtes réellement un go-getter de belle initiative, la moitié, et même plus, de votre salaire passera à l'impôt. Les collègues de l'hon. Harris ne sont pas encore parvenus à lui pardonner d'avoir dit que le principe du taux de la taxe croissant avec le revenu est un principe faux, en rupture de banc avec le Progrès, incompatible avec le bien de la nation. On a dit, non sans justesse, que c'était dans les pays qui avaient le plus de millionnaires que l'ouvrier vivait le mieux. Malheureusement, le rapport entre le revenu personnel et l'impôt fédéral n'est pas de nature à favoriser la productivité qui devrait pourtant, en proportion directe enrichir son homme. A quand, sur les lèvres de M. Harris, le prochain grain de bon sens en face d'un fisc qui décourage le rendement sur quoi s'édifie l'économie nationale. Au lieu de gourmander leur collègue pour son franc parler, pour sa façon rafraîchissante de laisser tomber des pierres dans l'étang du dirigisme socialisant, les membres du Cabinet devraient se féliciter d'avoir parmi eux un homme ainsi capable, le cas échéant, de s'élever jusqu'au niveau de la vérité.

Le ministre fédéral des Finances, on le sait, a chargé une commission d'étudier "l'incidence de l'importation en regard des tarifs pour l'industrie des lainages", industrie plus ou moins stagnante depuis plusieurs mois, et stagnante avec les conséquences que l'on devine pour une catégorie très considérable de travailleurs. A cette commission M. René Gosselin, au nom de la Fédération N.C. du Textile (C.T.C.C.), a présenté un mémoire dont on désire retenir quelques arguments solides.

M. Gosselin fait d'abord observer, après avoir présenté des statistiques éloquentes, que l'on ne protège pas les consommateurs en laissant entrer en franchise ou presque des marchandises étrangères, car les travailleurs sont eux aussi des consommateurs, et quand on les prive de leur gagne-pain, toute la communauté en souffre.

Il rejette ensuite l'idée que l'industrie textile ne serait pas essentielle au Canada parce qu'elle doit importer des matières premières, coton et laine "Si l'industrie textile, dit-il, est obligée de payer le transport des matières premières, ce coût par livre est encore inférieur au coût de transport des tissus textiles qui viennent des Etats-Unis ou d'Angleterre, et le coût par livre des matières brutes est inférieur au coût par livre des tissus fabriqués, et ceci sans compter la douane qui est plus élevée sur les tissus que sur les matières premières. L'incidence du coût de transport des produits finis est donc plus forte sur les prix des produits que l'incidence du coût de transport des matières premières".

Au reste, si l'on achetait n'importe quel produit à meilleur marché d'où qu'il vienne, il faudrait logiquement fermer la plupart de nos industries car, à cause de notre faible population, et par conséquent d'un marché national limité, nous sommes incapables de fabriquer et de vendre au même prix que les Américains. "Et dans les périodes de rareté, nous serions les derniers servis et parfois même nous manquerions de choses essentielles", dit M. Gosselin. Mais comment remédier à la situation actuelle? M. Gosselin l'explique dans le paragraphe suivant "La protection tarifaire est dans notre opinion désuète et cause un préjudice grave aux travailleurs canadiens, parce que la limitation à 0.50 sous maximum sur l'item 554B (les lainages) a été alors que le prix des tissus était beaucoup plus bas, de sorte que cette limitatio aurait dû progresser avec le prix d'augmentation des tissus.

À VOTRE SANTÉ



Tit-Jean est loin d'être toujours un ange!
D'être vilain, le besoin le démange.
Mais si sa mère sait le discipliner,
Tit-Jean se sent quand même bien aimer.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social

"Personal-ISES" PRETS

EXEMPLES DE PRÊTS

Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Les prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Con.)

Prêts de $50 à $750, ou plus

TELEPHONEZ-OBTENEZ UN PRET à la PREMIERE VISITE

Exposez brièvement votre situation au téléphone. Sur approbation, passez pour obtenir l'argent . . . suivant vos désirs, et vite! Téléphonez pour demander un prêt en 1 visite, écrivez, ou venez aujourd'hui.

"LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI" Personal FINANCE CO. Beneficial Loan SYSTEM

192 RUE RICHELIEU, au dessus de Woolworth's, ST. JEAN
Téléphonez: 3686 • Demandez le gérant qui dit oui
Ouvert le soir sur rendez-vous — téléphonez pour heures du soir
Prêts faits aux résidents des villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

Prières et pratiques chrétiennes

Petit manuel préparé spécialement pour les élèves de nos écoles canadiennes-françaises, par l'Office Catéchistique et contenant :

- Prières usuelles — en latin et en français.
- Méthode de confession — comment bien se préparer à recevoir le pardon de ses fautes et à remercier Dieu de son pardon.
- Suggestions pratiques — avant et après la Communion.
- Pratiques chrétiennes — ce que tout chrétien doit faire chaque jour, chaque mois, chaque année.
- Manière de servir la Messe — tirée textuellement du catéchisme 1950.
- Règlements nouveaux — du Carême et du jeûne Eucharistique, qui ne sont pas dans la plupart des livres de prières actuels.
- La traduction de l'ordinaire de la Messe — faite avec grand soin par l'Office Catéchistique, pour mettre à la portée de nos écoliers et du peuple en général un texte extrêmement riche, mais que trop de missels présentent malheureusement dans un langage lourd, savant et ancien.
- Une préface imagée et directe — enseigne aux enfants la nature, la beauté et l'aisance étonnante de la prière chrétienne.
- Magnifique brochure — 64 pages, format 3½ x 5½, imprimée soigneusement en deux couleurs, rouge et noire, sous couverture attrayante. Prix au détail: 25 sous.

LONGUEUIL

Les maires du comté de Chambly s'unissent pour se protéger et tirer avantage de la canalisation. — L'exposé de M. C.-E. Campeau à 150 représentants.

C'est une page d'histoire qu'ont a écrite dans le comté de Chambly, dimanche dernier, en la salle de l'hôtel de vile de ville Jacques Cartier, les maires, conseillers municipaux et secrétaires de toutes les municipalités du comté, pour entendre M. C.-E. Campeau, urbaniste exposer les avantages et désavantages de la canalisation et prendre action dans l'intérêt de toute la population sur ce grave problème d'intérêt national, mais que quelques municipalités ne doivent pas seules en payer une partie des frais, a-t-on expliqué. M. Desmarchais, maire de ville Jacques-Cartier présidait. Il souhaita la bienvenue à tous et pria M. Jacques Simard, maire de Préville, de présenter le conférencier.

M. Campeau dit d'abord que le problème ne présente pour lui aucun intérêt politique, mais qu'il veut l'étudier pour ses auditeurs, au point de vue général.

Il divise son travail en deux parties: au point de vue navigation et au point de vue pouvoirs hydrauliques.

Exposant le point de vue technique il montre ce que sera le chenal creusé à 27 pieds et ce qu'il représente pour la rive sud, à partir de Caughnawaga. Du côté de Montréal il y aura une digue et le chenal sera sur le côté de la rive sud. Il atteindra 200 pieds de largeur et 1,000 à certains endroits. Il y aura une écluse au pont Victoria et enfin de canal rejoindra le chenal déjà existant. Les travaux sont commencés et un contrat a été donné pour $2,214,500. Le tout devrait être terminé en juillet 1957.

Mais pour faire passer les navires il faudra transformer les ponts, particulièrement Victoria et Jacques-Cartier. Pour Victoria on a une solution de pont qui ouvre, avec lumières qui dirigeront le trafic sur les barages, quand un navire passera. A Jacques-Cartier on relèvera le pont de façon à laisser un passage de 120 pieds au plus haut niveau de l'eau. Aucun danger d'inondation n'est prévu, pas plus que de mur pour préserver la rive de St-Lambert. Le seul danger qui peut arriver c'est le refoulement des eaux du côté de Ste-Catherine et de Laprairie où un bassin naturel existe déjà et sera augmenté.

Au point de vue pouvoir hydraulique, rien n'est encore décidé, mais des pourparlers sont en cours qui amèneront un jour des développements encore plus considérables que ceux qu'on entrevoit. Avant 1962, il faudra de nouveaux pouvoirs.

—o—

LES EFFETS A PREVOIR

Le conférencier étudie ensuite les effets de la canalisation sur le comté de Chambly. C'est d'abord un changement radical qui s'annonce et l'on peut entrevoir le jour prochain où la navigation s'arrêtera en grande partie sur la rive sud. Déjà on parle de quais, de nouvelles industries. Les possibilités du côté du canal Lachine sont taxées au maximum. Montréal en a encore, mais l'expansion naturelle, qui se faisait vers le nord, se dirige maintenant vers le sud. La navigation prévoit une augmentation de 40 millions dans le tonnage des navires et quand ils auront transporté du minerai du Labrador, ils retourneront avec du charbon et du blé.

Les développements industriels sont aussi à prévoir, avec ceux de la navigation. On connait des projets de construction domiciliaire de 20,000 maisons sur la rive sud.

—o—

LES DESAVANTAGES

Et avec tous les avantages qu'elle offre, la canalisation, à cause de ses développements, peut être nuisible par la pression qu'elle exercera sur les vieilles municipalités, à cause des centres commerciaux prévus. Il importe aussi de conserver autour de la métropole la richesse agricole qui la fait vivre. Il faut aussi songer à la circulation future, aux boulevards qu'il faudra ouvrir pour l'absorber. Si on sait qu'en une seule journée il passe 75,000 voitures sur les trois ponts qui viennent du sud et qui conduisent à Montréal, on peut prévoir que dans quelques années ils suffiront à peine aux besoins de la circulation. Ils sont déjà encombrés. Il y a aussi la question des chemins de fer. La ligne Sorel Montréal, en raison des quais qui recevront le minerai de fer, à Contrecoeur, est appelée à se développer. Aussi les autorités du Canadien national entrevoient-elles l'opportunité de transporter ce chemin de fer plus loin dans les terres, afin d'éviter les municipalités où la voie crée des problèmes de circulation.

Il y a aussi un problème dont les municipalités ne peuvent se désinteresser, celui des égouts et l'aqueduc. Le bassin qui va être creusé offrira un danger de refoulement périodique qui pourrait être évité si on s'en préoccupait immédiatement. Il en est de même des prises d'eau. Il est vrai qu'une compensation sera donnée pour dommages encourus, mais il est encore possible et même urgent de prévenir. Ce serait moins dispendieux. Il y a aussi un danger d'érosion, qui se manifeste en nombre d'endroits où la navigation est abondante et il y a danger de pollution des eaux, à cause de l'huile et déchets que sèment les navires sur leur passage. Il y a aussi le bruit et la fumée. Ce sont des problèmes qui en urbanisme comme en civisme prennent un importance et une urgence de premier plan, dit M. Campeau.

CE QU'IL FAUT FAIRE

Dans ses conclusions il cite le cas de l'Ontario qui s'est organisé pour tirer le meilleur parti possible de la situation qui lui est faite. Il parle aussi des villes américaines, de Chicago en particulier, qui dépensera des millions pour améliorer sa situation maritime et aussi le côté esthétique qui fait sa richesse, les riches promenades du bord du lac.

Il est d'avis que les municipalités ont le devoir d'être informées de ce qui se fait, doivent prendre les mesures pour se protéger. C'est dans le cadre municipal que ses problèmes doivent être étudiés et en coopération. Il faut éviter le sort de Montréal, métropole en train de perdre son titre parce qu'elle n'a pas su prévoir et vit à côté de petites métropoles jalouses de leurs privilèges, parce qu'on n'a pas su prévoir.

Mais la coopération ne peut se faire à l'échelle de 100 personnes. Elle doit être générale. Il y a longtemps que la société d'urbanisme voit grandir le mouvement qui a été lancé sur la rive sud par les maires et les en félicite. Ils posent aujourd'hui un geste historique qui fera époque dans les annales de l'histoire du comté. C'est un problème vital qui est en jeu et il n'y a pas lieu de remettre la décision à plus tard.

Remerciant M. Campeau, M. Jacques Simard a rappelé que la Société d'urbanisme s'est en effet réjouie de l'initiative prise par les maires qui au point de vie humain et urbanisme ont fait école depuis deux ans, pour étudier les problèmes généraux des municipalités sur le plan régional. Il croit que le moment est venu de concrétiser ce travail sous forme d'une résolution.

M. Paul Pratt appuie les arguments de M. Simard rappelant la déclaration faite par M. Chevrier président de l'entreprise de la canalisation quand on lui demandait dans quelle mesure la circulation serait affectée sur le pont Jacques-Cartier, par les travaux. Il répondit 'undue delay" qu'on lui fit préciser, à cause du sens large du mot, pour savoir que ce serait au minimum.

Voici donc la résolution que tous les assistants ont signée.

LA RESOLUTION

Attendu que la Canalisation du St-Laurent est susceptible de transformer toute cette région;

Attendu qu'il est urgent de prévoir et diriger ces transformations en vue de l'intérêt général et de manière à éviter ou réduire tous les inconvénients qu'elles peuvent aussi comporter;

Attendu que seule une action concertée de tous les intéressés peut garantir ces conditions;

Cette assemblée prie le Gouvernement de cette province de former sans délai un corps politique représentant toutes les Municipalités de ce Comté et chargé de mettre à l'étude leurs problèmes communs résultant de la Canalisation du St-Laurent et d'y apporter les solutions appropriées.

Etaient représentées à cette réunion les municipalités de St-Basile, Boucherville village et paroisse, St-Bruno, paroisse et village, St-Hubert, Chambly et Fort Chambly, Longueuil, Ville Jacques Cartier, Montréal-Sud, St-Lambert, Mackayville, ville Lemoyne, Greenfield Park, Préville.

AU CONSEIL MUNICIPAL

Le conseil municipal de la cité de Longueuil a tenu une réunion régulière vendredi soir dernier, sous la présidence du Maire Paul Pratt.

Dans la correspondance lue se trouvait une lettre de la Ligue du Sacré-Coeur demandant au conseil de reprendre le rapport fait il y a deux ans, par une commission, sur les terrains de jeux et d'y donner suite. Cette tâche a été confiée au comité des terrains de jeux dont le Dr Dussault est président et qui reprendra l'étude du rapport et de ses conclusions. L'échevin Doucet a donnés avis d'un règlement pour l'établissement d'une asurance groupe de santé pour les employés municipaux.

D'autre part la ville a convoqué pour un referendum les contribua-

(suite à la page 43)

ENCOURAGEZ, DE PREFERENCE, NOS ANNONCEURS



MESSIEURS LES CURES

Nous nous permettons de vous suggérer de placer DES MAINTENANT votre commande de la Chandeleur. Livraison immédiate ou début de janvier.

		La boite
Cierges de la Chandeleur	No 136	0.07½
Chandelles Purification 6s	No 137	0.20
Avec sujets religieux divers	No 137	0.25
Chandelles Purification 8s	No 137a	0.17
Chandelles 33⅓% P.C.A. 6s	No 138	0.36
Chandelles 33⅓% P.C.A. 8s	No 139	0.28

Deux chandelles à la boite. — 100 boites à la caisse.

N'oubliez pas non plus notre appareil St-Blaise avec chandelles et bougeoirs de même que nos palmes et palmettes. — Merci!

F. BAILLARGEON LIMITÉE

SAINT-CONSTANT, Comté Laprairie, Qué. — MONTREAL, 51 N.-Dame O.



Où le luxe est économique

Un "chez-vous" confortable et hospitalier dans le centre de la plus grande ville du monde. Près du district des fameux magasins à rayons. 250 chambres confortables et modernes. Salle à manger et cocktail lounge que vous apprécierez. Lobby intime. Service courtois.

HOTEL YORK

2 pas de la gare Pensylvanie
2 minutes du Time Square
7e Avenue et 36e Rue
NEW YORK CITY





A l'aide de ce livret
réalisez vos rêves

Quel est votre désir le plus cher? Une maison? Des vacances? Prendre votre retraite? Quel qu'il soit, ce livret vous aidera à le réaliser. Votre livret d'épargne vous encouragera à mettre de l'argent de côté régulièrement . . . pour tout projet . . . et votre rêve se transformera en réalité. Ouvrez dès aujourd'hui un compte d'épargne à notre succursale la plus proche—nous en avons plus de 650 à votre service.

La Banque Canadienne de Commerce

ICI ET LA

Longueuil

(suite de la page 42)

bles de la zone B de Longueuil, en vue d'amender le règlement de construction et de permettre la construction de maisons à quatre logements au lieu de trois, tel que prévu par le règlement actuel. Les électeurs auront à se prononcer les 10 et 11 décembre.

Une discussion qui promettait de faire sensation, d'après la convocation de la Ligue des propriétaires, a tourné en queue de poisson. Il s'agissait en effet du projet d'aqueduc que Longueuil était disposé à agrandir pour desservir Jacques-Cartier. Les propriétaires entendaient protester et affirmer qu'ils ne voulaient pas payer les dettes de ville Jacques-Cartier et lui fournir de l'eau. Le secrétaire de la ville M. Paul Gagnon a coupé court à la discussion quand il a annoncé avoir été avisé que Jacques-Cartier a décidé de construire son propre aqueduc.

D'autre part on a reproché à la ville son nouveau système d'alarme sous prétexte que le téléphone était sufisant en cas d'incendie.

La Ligue a aussi reproché au conseil d'avoir accordé l'incorporation de la Fédération des oeuvres de charité de St-Antoine de Longueuil.

FIN DES COURS DE BIBLE

La première série des cours de Bible dans la région de Longueuil, a pris fin mercredi dernier quand l'abbé J. P. Bourret a promené ses auditeurs dans le pays même où Jésus a passé sa vie publique. En remerciant ses auditeurs le conférencier leur a rappelé le devoir qu'ils ont de propager la bonne nouvelle et d'attirer leurs amis à ces cours. Ils reprendront en 1955, après les fêtes et M. l'abbé Bourret souhaite que la salle soit bien remplie pour la nouvelle série et que les gens se montrent généreux pour l'oeuvre qui doit grandir et dont les besoins se multiplient.

—o—

CHEZ LES FRANCS

Au souper mixte du club social catholique des Francs, mardi soir, le R. P. Charbonneau était le conférencier et parla des grands pèlerinages de France consacrées à la Vierge.

La Ligue du Sacré-Coeur de St-Antoine aura sa récollection annuelle à la Villa St-René Goupil, le 19 décembre, de 8 heures du matin à 5h. 30 du soir. Tous les hommes et jeunes gens de la paroisse sont invités.

—o—

ON TRAVAILLE LE DIMANCHE

Dimanche dernier, 5 décembre, plusieurs citoyens ont pu noter que des ouvriers ont travaillé sur St-Laurent à l'égoût collecteur de Ville Jacques-Cartier. Les passants, comme les voisins du chantier, ont pu noter la chose. C'est l'Atlas Construction qui a le contrat de cette entreprise.

ARBRE DE NOEL AU FOYER ST-ANTOINE

Dans quelques semaines, ce sera la NOEL qui sème de la joie dans beaucoup de foyers, mais aussi de la tristesse dans beaucoup d'autres. Noël est la fête des petits et des grands, ce sont surtout ces derniers qui voient venir cette belle fête avec un serrement de coeur. C'est pour eux que depuis 22 ans M. et Mme Paul Pratt organisent un arbre de Noël au FOYER ST-ANTOINE DE LONGUEUIL.

Cette belle fête de charité aura lieu lundi le 27 décembre prochain à 7½ hrs p.m., sous le distingué patronnage de Mgr Romain Boulé, curé de St-Antoine de Longueuil.

La fête débutera par l'entrée du PERE NOEL. Un programme musical sera exécuté par la fanfare de "l'HARMONIE DE LA RIVE SUD" sous l'habile direction de M. Paul Pratt.

Les personnes charitables désireuses de contribuer à cette fête pourront faire parvenir leur offrande, soit en argent, vêtements, jouets bonbons, serviettes, savons ou tabac, aux organisateurs à 198 St-Alexandre Longueuil ou toutes les informations pourront être obtenues.

Bienvenue à tous, Entrée libre.

M. et Mme Paul Pratt,
198 St-Alexandre,

Longueuil
Tel. OR-5-9407

NAISSANCES

A Saint-Antoine de Longueuil, le 5 décembre a été baptisé Joseph, Maurice, Michel, né le 27 novembre enfant de M. François Saveeny et de Pierrette Deschambres. Le parrain a été M. Maurice Montmarquette et la marraine Jacqueline Lespérance.

—A Saint-Antoine, le 5 décembre 1954, a été baptisé Joseph, Paul, Philippe, né le 25 novembre enfant de M. Yves Gariépy et de Berthe Guimond. Le parrain a été M. Paul Beauchemin et la marraine Noëlla Guimond.

—A Saint-Antoine de Longueuil, le 5 décembre 1954, a été baptisé Marie-Jean, François, né le 25 novembre, enfant de M. Gaston Lebarbé et de Marcel Tessier. Le parrain a été M. Jean Renaud, et la maraine Marie-Olive Liegeois.

INHUMATION

A Longueuil, le 2 décembre 1954, a été inhumé le corps de Aldéric Thibault, et de Eloise Sigouin, décédé à Fatima, le 29 novembre à l'âge de 44 ans et 10 mois.

—o—

MARIAGES

En l'église Saint-Antoine, le 2 décembre 1954, a été célébré le mariage de M. Robert Trudel, fils de feu Marie Laperrière à Mlle Marie Louise Bergeron, fille de feu Honoré Bergeron et de feu Séraphine Brien. Les témoins ont été MM. l'abbé Jean Audette et Laurent Girard.

— En l'église Saint-Antoine, le 4 décembre 1954, a été célébré le mariage de M. Georges Chartier, fils de feu Onésime Chartier et de feu Marie Lecours, à Mlle Exilda Coallier fille de feu Joseph Coallier et de Antoinette Senécal. Les témoins ont été MM. Rolland Chartier et René Coallier.

Nos meilleurs voeux de bonheur à ces époux.

Sacré-Coeur

Naissances

A la paroisse du Sacré-Coeur, le 21 novembre 1954, a été baptisée Marie, Gisèle, Lise, née le 20 novembre, enfant de M. Christian Couture et de Thérèse Lavallée. Le parrain a été M. Claude Gagné et la marraine Gisèle Lapierre.

—A la paroisse du Sacré-Coeur, le 21 novembre 1954, a été baptisé Joseph, Fernand, Claude, né le 17 de ce mois, enfant de M. Wilfrid Hébert et de Gaétane Charbonneau. Le parrain a été M. Fernand Boulet, et la marraine Jeannine Charbonneau, oncle et tante.

—A la paroisse du Sacré-Coeur, le 28 novembre 1954, a été baptisé Joseph, Jean, Edouard, né le 22 de ce mois, enfant de M. Léopold Chouinard et de Winnifred Bartlett. Le parrain a été M. Edouard Lachapelle et la marraine Justa Simonis.

—A la paroisse du Sacré-Coeur le 5 décembre 1954 a été baptisée Marie, Florence, Lisette, Danielle, née le 29 novembre dernier, enfant de M. Marcel Lajoie et de Marie-Blanche Aubut. Le parrain a été M. Guy Beaupré, et la marraine Florence Lajoie, oncle et tante.

— A la paroisse du Sacré-Coeur, le 8 décembre 1954, a été baptisé Joseph, Jean-Marie, Michel, né le 2 de ce mois, enfant de M. Félix Boucher et de Gisèle Brosseau. Le parrain a été M. Adoris Boucher, et la marraine Viola Daudelin, oncle et tante.

—A la paroisse du Sacré-Coeur, le 12 décembre 1954, a été baptisé Joseph, Lionel, Raymond, Régent, né le 27 novembre dernier, enfant de M. Jean-Paul Duchesne et de Ida Berthiaume. Le parrain a été M. Raymond Duchesne et la marraine Gervaise Fitz-Morris, oncle et tante.

—A la paroisse du Sacré-Coeur, le 12 décembre 1954, a été baptisé Joseph, Gérard, Roland, André, né le dix de ce mois, enfant de M. Gérard Nadeau et de Florida Hébert. Le parrain a été M. Roland Hébert, et la marraine Jacqueline Gauthier, oncle et tante.

Félicitations à ces heureux parents!

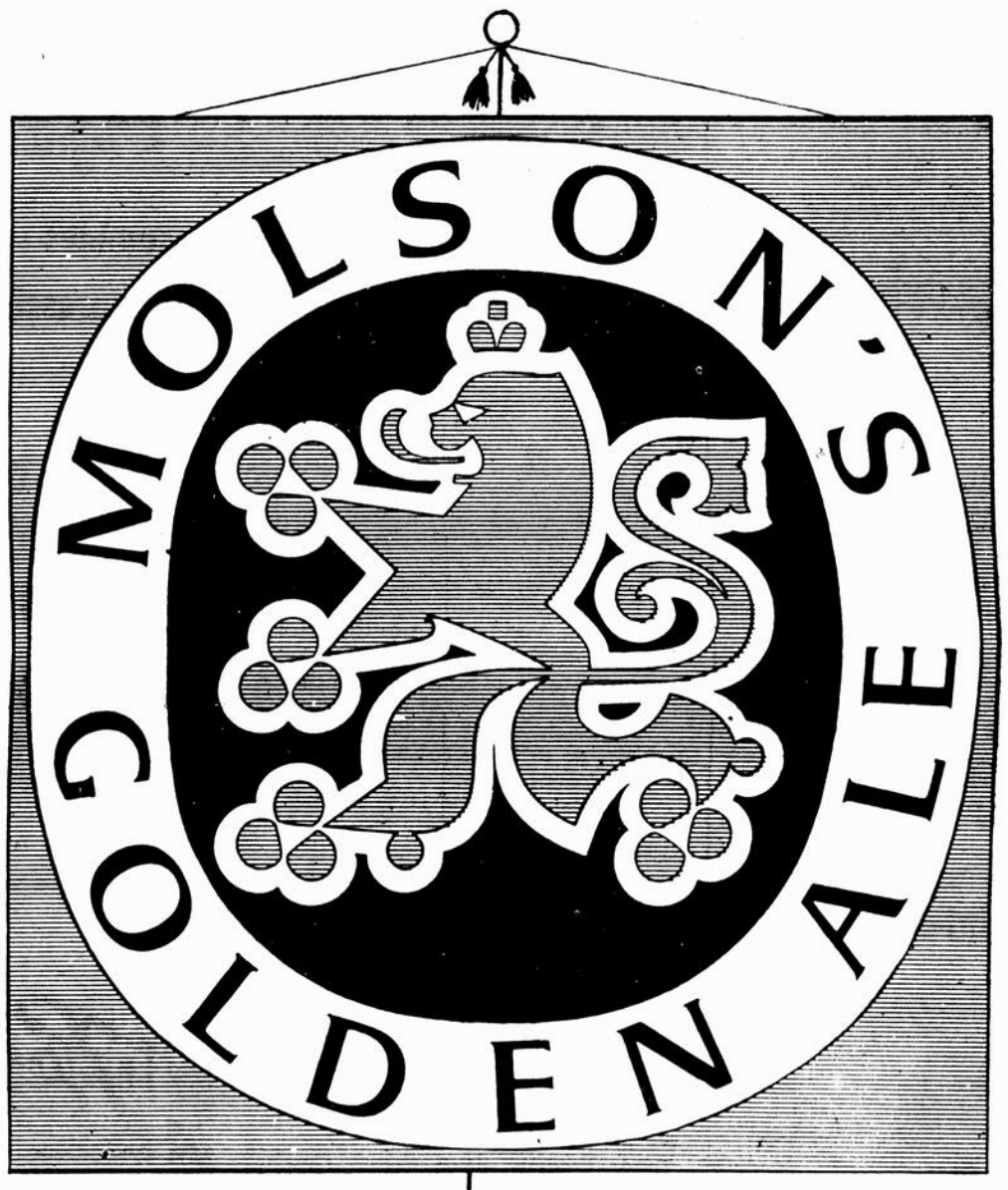
HISTOIRE ANCIENNE

Le grand roi d'Egypte: Sésostris
Le riche roi de Lydie: Crésus
Le héros de l'Iliade: Achille
Le législateur de Sparte: Lycurgue
Le législateur d'Athènes: Solon

o

Prenez garde d'aimer en vos enfants ce qui vous amuse, de préférence à ce qui leur est utile.

(Saint-Lambert)





UNE NOUVELLE VEDETTE MOLSON

"LA BIÈRE DORÉE"

qui allie "légèreté" et "pleine saveur."

LA Bière Dorée de Molson est *plus légère* et *mieux équilibrée*. Elle correspond exactement à la tendance moderne en faveur de breuvages qui n'alourdissent pas... mais elle n'en conserve pas moins toute la saveur et toute la "vigueur" d'une vraie bière.

Votre bière doit être légère? Goûtez à la Bière Dorée de Molson!

Votre bière doit être savoureuse? Vous pouvez vous fier à l'étiquette de la bière dont Léodor est le symbole.

BIÈRE DORÉE *Molson's*

UN PRODUIT DE MOLSON'S GOLDEN ALE BREWERY LIMITED

ICI ET LA

Boucherville

NOMINATION

Les paroissiens de Boucherville offrent leurs félicitations à M. Lionel Racicot nommé marguillier pour le terme de trois ans, en remplacement de M. Albert Robert, sortant de charge cette année. A M. Robert nous offrons nos remerciements les plus sincères.

—o—

HORAIRE DOMINICAL

Les messes du dimanche seront désormais célébrées aux heures suivantes:

Première messe basse à 8 hres. suivie de la grand'messe à 9.30 hres et deux basses messes seront dites respectivement à 10.45 et 11.45 hres.

Notez bien ce changement, qui accommodera il est à espérer, tous les paroissiens, sans exception.

—o—

DECES

Le 22 novembre 1954, dans le cimetière de Boucherville a été inhumé le corps de Béatrice Demers, fille de feu Joseph Antoine Demers et de feu Elise Pouliot. La défunte était âgée de 67 ans.

—Le 27 novembre dans le cimetière de Boucherville a été inhumé le corps de Léontine Bénard, épouse de Hormisdas Tanguay. La défunte était âgée de 56 ans.

—Le 2 décembre 1954 dans le cimetière de Boucherville a été inhumé le corps de Albert Millette époux de Eva Mercier. Le défunt était âgé de 65 ans.

Aux familles éprouvées nos sincères condoléances.

—o—

BAPTEMES

Le 23nov embre 1954, a l'hôpital St-Luc, a été baptisé Joseph, Marcel, Guy, fils de Jean Sabourin et de Rita Brindle. Le parrain a été M. Marcel Fortin et la marraine Aline Sabourin, oncle et tante de l'enfant.

—Le 21 novembre à l'église de Boucherville a été baptisé Joseph, Germain, Serge, fils de Roger Goulet, et de Eve-Marie Rancourt. Le parrain a été Germain Goulet et la marraine Rolande Loiseau, oncle et tante de l'enfant.

—Le 25 novembre à l'église de Boucherville a été baptisé Joseph, Dominique, François, fils de Emile Savaria et de Rolande Senécal. Le parrain a été M. Dominique Riendeau et la marraine Rita Savaria, oncle et tante de l'enfant.

—Le 5 décembre à l'église de Boucherville a été baptisé Joseph, Adrianus, Arnoldus, fils de Arnoldus Devette et de Pierrette Roelings. Le parrain a été M. Adrianus Van Vliet et la marraine Hélène Van Vliet, oncle et tante de l'enfant.

—Le 5 décembre à l'église de Boucherville a été baptisé Joseph, Georges, Pierre, François, fils de Roméo Bellemare et de Angèle Poissant. Le parrain a été Georges Ledoux et la marraine Juliette Bellemare, oncle et tante de l'enfant.

—Le 8 décembre 1954, à l'église de Boucherville a été baptisée Marie, Dolorès, Colette, Francine, fille de Roland Savaria et de Blanche Pépin. Le parrain a été M. Donat Racicot et la marraine Dolorès Vadeboncoeur, oncle et tante de l'enfant.

Aux heureux parents nous offrons nos félicitaions.

N.-D.-de-Grâces
(VILLE JACQUES-CARTIER)

Naissances

MALTAIS: le 11 novembre: Marie, Estelle, Linda, née le 2 novembre, enfant de Germain Maltais et de Marthe Tremblay. Le parrain a été M. Joseph-Elie Tremblay et la marraine Rolande Desbiens.

—DESROSIERS: Le 21 novembre: Joseph, Rolland, Daniel, né le 1er novembre, enfant de Donatien Desrosiers et de Flora Miron. Le parrain a été M. Rolland Miron; la marraine Gertrude Gravel.

—LAMBERT: Le 4 novembre: Joseph, Arthur, Alain, né le 18 novembre, enfant de Charles Auguste Lambert et de Colombe Ducharme. Le parrain a été M. Arthur Lambert et la marraine Rosia Buissière.

—BEMEUR: Le 22 novembre: Joseph, Dollard, François, né le 22 novembre, enfant de Donat Bémeur et de Monique Harley. Le parrain a été M. Dollard Bémeur et la marraine Gisèle Bémeur.

—BRISEBOIS: Le 28 novembre: Joseph, Paul, Xavier, Raymond, né le 14 novembre, enfant de Paul Brisebois et de Fernande Brazeau. Le parrain a été M. Xavier Brazeau et la marraine Bertha Wright.

—LAURION: Le 30 novembre : Marie, Ghislaine, Lauraine, Ginette, née le 25 novembre, enfant de Isidore Laurion et de Ghislaine Vallière. Le parrain a été M. Gilles Laurion et la marraine Lauraine Vallière.

—VOYER: Le 5 décembre: Joseph, Yvon, né le 24 octobre, enfant de Jean Voyer et de Jeannine Pépin. Parrain: Paul-Eugène Pépin; marraine: Armande Bergeron.

—LAPOINTE: Le 27 novembre : Joseph, Henri, René, enfant de Roland Lapointe et de Thérèse Savoie. Parrain: Henri Lapointe; marraine: Gracia Brisebois.

—o—

DECES

Ont paru devant Dieu:

BERTRAND: Le 23 novembre. Pierre Bertrand, veuf de Régina Juneau, demeurant à 824 Côteau-Rouge, décédé le 23 novembre à l'âge de 78 ans. La dépouille mortelle fut inhumée au cimetière Saint-Georges de Ville Jacques-Cartier.

—LANOUETTE: Henri Lanouette, 1261 Labonté, époux de Marie-Rose Hernieux âgé de 61 ans 5 mois Décédé le 9 décembre. Funérailles le 13 décembre à 9 hres.

—o—

OFFRANDE

Dans une cérémonie spéciale avant la messe mercredi soir dernier, on installa un coeur en or à notre statue de Notre-Dame du Cap. Ce coeur contient à l'intérieur le nom de son généreux donateur: à savoir, M. François Tremblay, de 850 Front.

—o—

Excellences de novembre

7e année: Huguette Hince; 6e année: Bernice Joly; 5e année: Doris Reed, Jeannine Villeneuve, J.-Guy Champagne; 4e année: Micheline Bigras, Yvonne Décèvres, Pierrette Béland, Jules Décèvres, Gaston Lorrain et André Wasyhyshyn; 3e année: Madeleine Provencher, Diane Duchesnay, Hélène Hallis, Robert de Grandpré, Valmont Hébert et Robert Boisvert.

Saint-Isidore

LOISIRS

Nous sommes fiers d'annoncer à tous nos lecteurs que cette année encore la paroisse de Saint-Isidore aura son club de hockey. Il en a été décidé ainsi après une élection qui eut lieu à la salle paroissiale mardi soir le 7 décembre. Nous offrons nos félicitations et nos plus sincères remerciements à tous les membres du comité des loisirs qui ont bien voulu accepter encore de renouveler leur mandat pour l'année 1955. Merci et bravo! Notre comité est formé du président M. Gustave Doyon; trésorier: M. Jean Bellefleur; secrétaire Mlle Claire Primeau; directeurs: MM. Léo et Fernand Dubuc, M. Evariste Myre, M. Jean-Paul Viau; gérant: M. Donatien Trudeau; organisateur: M. Roger Primeau ; joueurs: MM. Dominique Gervais, gardien de but; Raymond Guinois, capitaine; Paul Guinois; Jean Guinois; Yvon Guinois, Camille Primeau; Fernand Gervais; Jacques Gervais; Pierre Dupuis, Rolland Dubuc; Pierre Déniel, Jean-Marie Dubuc.

Bienvenue à tous les clubs des paroisses avoisinantes. Pour tous renseignements vous êtes priés de vous adresser à M. Roger Primeau, tél. 287-J.

—o—

IMM.-CONCEPTION

C'est à la messe du 8 décembre que prit fin l'année mariale décrétée par Pie XII pour commémorer le centenaire de l'Immaculée-Conception. Cette année mariale restera toujours gravée dans nos coeurs et plus que jamais notre dévotion envers la Sainte Vierge ne cessera d'accroître.

Pour rendre hommage à notre Mère du ciel et spécialement le jour de son immaculée les Enfants de Marie ont tenu à lui prouver leur reconnaissance en s'approchant de la Sainte Table en plus grand nombre que jamais. Durant la bassemesse il y eut chant à la sainte Vierge sous la direction de Mlle Madeleine Poupart.

Un acte de consécration à l'Immaculée fut lu par Mlle Claire Poupart suivi de la réception des nouvelles Enfants de Marie après quoi il y eut salut du T. St-Sacrement.

Elections de la Congrégation des Enfants de Marie

Présidente: Mariette Desgens; secrétaire: Adélia Desgens; 1ère vice-présidente: Angèle Vary; 2ème vice-présidente: Denise Beaulieu; sacristines: Hélène Delorme et Brigitte Gervais; directrice de chant: Madeleine Poupart.

Notesde novembre

Ecole Pagé

Titulaire: J. A. Dionne, prof.

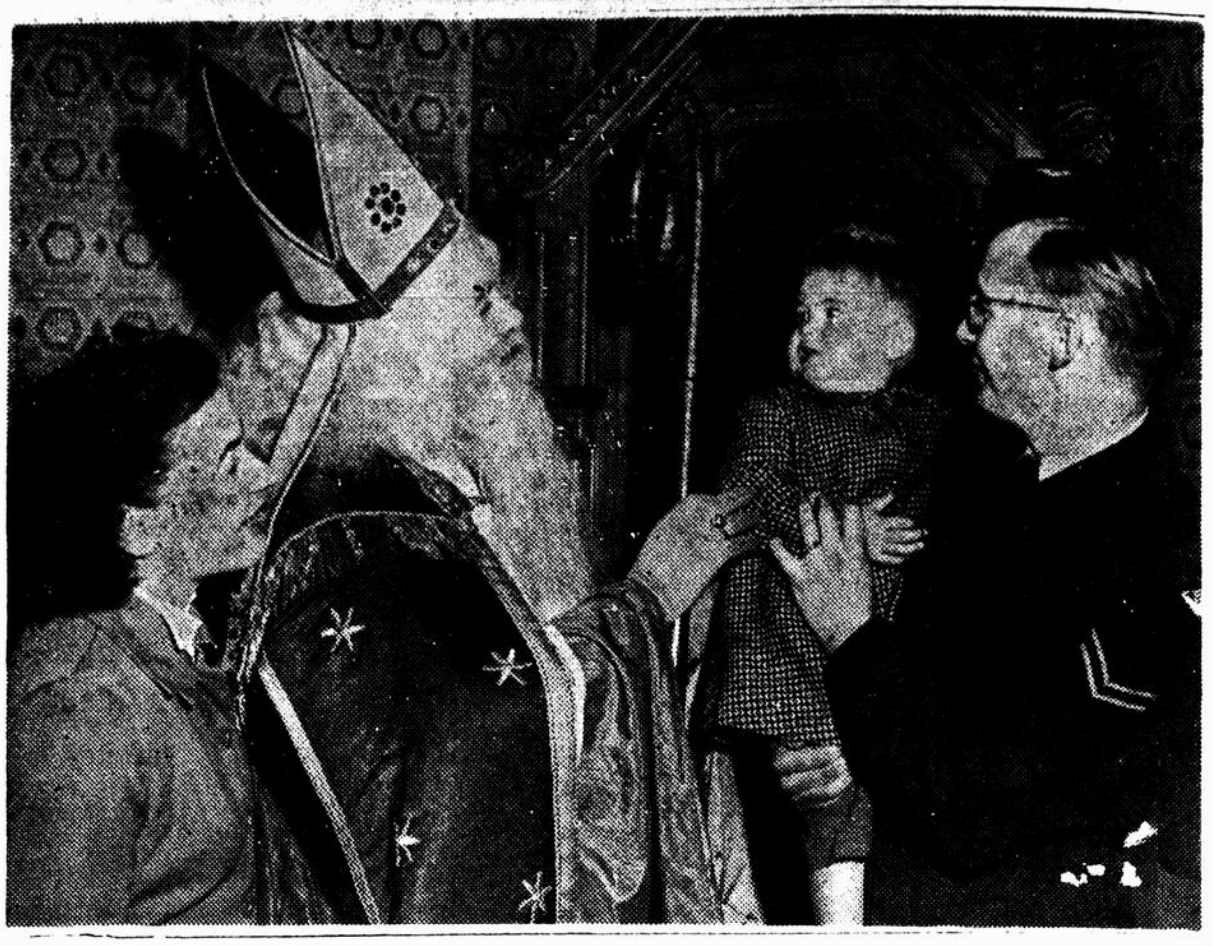
Excellence

9ème année:
Germain Payant, Claude Ménard.

7ème année:
Denis Poupart, Jean Boyer, Guy Sicard.

6ème année:
Laurent Payant, François Sicard.

2ème année:
Titulaire Mlle M. Desgens
Denis Faille, Robert Philie, Nicole Poupart, André Audet, Madeleine Patenaude.



AVANT DE QUITTER le dépôt ferroviaire de Metz, France, pour défiler dans les rues de la ville selon la tradition, Saint-Nicholas a dit quelques mots au petit Leslie Fehr, âgé de deux ans et fils du caporal et de Mme I.L. Fehr, de Camrose, Alb. A gauche, on voit Mme Fehr. Le caporal fait partie de la 1ère Division aérienne du CARC à Metz. (Photo de la Défense nationale)

Nous sommes outillés pour tous genres de travaux d'impressions : confiez-nous les vôtres.

POUSSINS

ACHETEURS DE POUSSINS, SOYEZ PRUDENTS !

Achetez d'un couvoir responsable qui peut vous garantir la qualité et qui reste sur place. — Pour vos poussins d'automne commandez dès maintenant; nous sommes actuellement en opération.

Couvoir Coopératif d'Iberville **Tél. 4362**

Votre journal

Le plus important de la région et qui possède la plus forte circulation payée

Le Richelieu

QUI VOUS DONNE CHAQUE SEMAINE

EN PRIMEUR

les nouvelles de Saint-Jean et de la région. C'est ce que le public a réalisé et il en fait son journal local.

Pour le service de ses milliers de lecteurs, le journal "LE RICHELIEU" a toujours un représentant aux assemblées du Conseil de Ville, aux réunions de nos principaux groupements et aux différentes manifestations publiques.

C'est son service de nouvelles, sa présentation soignée, une collaboration amicale qui font le succès du journal

" LE RICHELIEU "

Ses abonnés, ses lecteurs, ses annonceurs, sont sa principale préoccupation depuis 17 ans

POUR NOUVELLES, POUR ANNONCES

APPELEZ **7529**

170 ST-JACQUES — ST-JEAN, QUE.

SUPERTEST

"MILLAGE" EXTRA

À VOTRE SANTÉ



Tit-Jean ne manque pas
de se brosser les dents
Après avoir mangé
immédiatement.
Pas de dents cariées
pour notre Jean!
Fortes, belles et droites
seront ses dents.

Ministère de la Santé Nationale et du Bien-Etre Social

ICI ET LA

Saint-Amable

SOIREE BIEN REUSSIE

Sous la présidence de M. le Curé Langlois, de M. l'abbé Antoine Rémillard, aumônier diocésain des Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc il y a eu une soirée récréative, dimanche le 12 décembre, afin de fonder le Cercle dans la paroisse. La salle était remplie. Nous pouvions remarquer des Lacordaire et Jeanne d'Arc des paroisses environnantes. Le conférencier M. Hubert Giroux, de Montréal, nous expliqua à fond ce qu'est le Cercle et pourquoi on veut le former partout. Ses paroles éloquentes et pleines de sincérité, nous font réfléchir et nous invitent ardemment à entrer dans ce Cercle. C'est un dur sacrifice que de mettre de côté, toute boisson surtout aux temps des Fêtes. Si nous l'acceptons Dieu sera content et nous aidera à tenir notre promesse.

Et pour nous égayer, une troupe de Montréal, nous présente de ses artistes. On y va pour les histoires, et des monologues qui nous font beaucoup rire.

A la fin de la veillée plusieurs pères et mères de famille et des jeunes gens et des jeunes filles signent leur carte de membres. Souhaitons que d'autres seront prêts à accepter et à demander pour devenir Lacordaire ou Jeanne d'Arc.

Rappelons-nous la devise: "Honneur, Santé, Bonheur, et Dieu premier servi".

—o—

NAISSANCES

A Saint-Amable, le 13 novembre 1954, a été baptisé Joseph, Antoine, Richard, enfant de M. Hector Lavoie et de Laurette Nantel. Le parrain a été M. Antoine Nantel et la marraine Jeannette Auger.

A Saint-Amable, le 21 novembre 1954, a été baptisée Marie, Aurore, Francine, enfant de M. Jean-Paul Lacoste et de Denise Trudeau. Le parrain a été M. Gérard Trudeau et la marraine Aurore Gemme, son épouse.

—A l'Hôpital de la Miséricorde à Montréal, le 13 novembre 1954, a été baptisé Joseph, André, Jean-Pierre enfant de M. Eddy Simoneau et de Lucienne Riendeau. Le parrain a été M. André Gendron et la marraine Denise Gendron.

—A Saint-Amable, le 21 novembre 1954, a été baptisée Marie, Rose, Anna, Hélène enfant de M. Armand Trudeau et de Anita Lacoste. Le parrain a été M. Emery Lacoste, fils et la marraine Rose-Anna Lussier.

—A Saint-Amable, le 5 décembre 1954, a été baptisée Marie, Cécile, Ghyslaine, enfant de M. Robert Gemme et de Gertrude Dalpé. Le parrain a été M. Jean-Paul Bazinet et la marraine Cécile Dalpé, son épouse.

—A Saint-Amable, le 5 décembre 1954, a été baptisé Joseph, Roger, Auguste, Luc, enfant de M. Marcel Charbonneau et de Françoise Drapeau. Le parrain a été M. Auguste Daunais et la marraine Emilienne Charbonneau, son épouse.

Félicitations aux heureux parents.

—o—

SEPULTURE

Le 4 décembre 1954, est décédée en cette paroisse à l'âge de 80 ans et 2 mois, Josephine Desjardins, épouse de Aimé Gemme.

Le service a été chanté le 7 décembre 1954 en l'église paroissiale par M. le curé Maurice Langlois, assisté de MM. l'abbé Roméo Latour et du R.P. Dominique, O.SS.T. comme diacre et sous-diacre. C'est M. le Curé Langlois qui fit la levée du corps.

La dépouille mortelle fut inhumée dans le cimetière paroissial de St-Amable.

A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

—o—

SOUHAITS

Prompt rétablissement à M. Calixte Williams, hospitalisé à Saint-Hyacinthe et à M. Adélard Gemme tous deux blessés dans un accident d'auto, la semaine dernière. De tous leurs parents et amis.

—o—

PREMIER DIMANCHE DU MOIS

Notre dernière heure Sainte dialoguée de l'Année Mariale avait lieu dimanche dernier. Durant cette heure, M. le curé nous rappela quelques uns de nos devoirs envers Dieu. Nous devons prouver à Dieu que nous l'adorons et l'aimons et que nous voulons le faire aimer. Reconnaissance: Remercier Dieu de toutes ses faveurs durant 1954.

La plus grande a été l'Année Mariale qui nous a permis de mieux honorer la Ste Vierge. C'est grâce à Elle si les faveurs que nous demandons nous sont obtenues. Et pour nous, la principale faveur a été de pouvoir donner à Dieu un temple digne de Lui, cette année.

Nous ne devons pas oublier de demander pardon à Dieu de tout ce que nous avons pu faire pour l'offenser.

Contrecoeur

Nouvelles de la J.A.C.

Dans l'édition de la dernière quinzaine vous parvenait un appel en faveur de la souscription organisée par la J.A.C. pour l'achat d'un secrétariat national. Déjà un grand nombre de bienfaiteurs ont souscrit généreusement, ce qui nous a permis d'atteindre à date 75% de notre objectif; je suis assurée à l'avance que les autres bienfaiteurs que nous solliciterons ne se laisseront pas dépasser au point de vue générosité par leurs co-paroissiens. Une dernière main à la roue et nous l'aurons!

Samedi le 27 novembre dernier, des jeunes de la J.A.C. ont frappé à la porte des foyers villageois de fique almanach "Monde Rural '55". fique almanach "Mode Rural '55". Grande fut notre joie de constater combien de gens étaient sympathiques et interressés à notre almanach et à notre mouvement; la vente s'effectua on ne peut mieux; ces paroissiens ont compris la nécessité de la bonne lecture puisqu'ils ont là un livre renseignant à tout point de vue: fêtes religieuses, récits, contes, devinettes etc., en plus d'un grand nombre d'articles sur l'Amour dans la Famille, l'Eglise, l'Etat; tout ça pour seulement que 50c, achetez-le, lisez-le et dites-nous votre opinion. Cette semaine nous offrirons cet almanach aux personnes de la campagne, et nous savons qu'elles nous recevront très généreusement.

Depuis quelque temps vous lisez ces articles sur la J.A.C. et vous en entendez parler ici et là: vous vous demandez peut-être "Quel est ce mouvement? qui le dirige? qui en fait partie? Voici les réponses à toutes ces questions: Récemment lors de la démission de Mlle Yolande Berthiaume, présidente et de Mlle Lise Perron trésorière, nous procédions à l'élection d'un nouveau trio. Pour la circonstance M. l'abbé Bourdon aumônier diocésain de la J.A.C., notre dévoué curé, M. l'abbé A. Legendre, aumônier local de notre mouvement, Mlle Lise Daigneault, présidente diocésaine de la J.A.C. venaient par leur présence rehausser notre assemblée et nous aider dans une décision aussi grave. Furent élues: Présidente: Mlle Henriette Lacroix, Réélue secrétaire: Mlle Denise Dansereau Trésorière: Mlle Jeannine Gervais, Responsable des différents services: Mlle Marie-Thérèse Gervais.

Nous remercions beaucoup leurs prédécesseurs du magnifique dévouement qu'elles ont déployé durant trois ans et nous comptons sur elles pour aider le nouveau trio à mener à bien une tâche aussi ardue mais si pleine de mérites. Pour toute communication avec la J.A.C., veuillez vous adresser à Mlle Denise Dansereau sec. aux soins de M. J. B. Dansereau, Contrecoeur.

—o—

Ligue du Sacré-Coeur

Dimanche dernier avait lieu la récollection mensuelle de la Ligue du Sacré-Coeur. A l'occasion de ce déjeuner-causerie, M. Philippe Montpetit de Longueuil nous parla d'Action catholique, de son but de ses besoins. Il insista sur la soumission de ses militants à l'autorité religieuse, expliquant que le zèle mal dirigé peut nuire en certains cas. Son entretien se dirigea ensuite sur les connaissances en matière "Religion", de la plupart d'entre nous, plus précisément sur la connaissance du catechisme, de l'Histoire sainte et de celle de l'Eglise. Même parmi les professionnels et les dommes de sciences, nous dit-il, les connaissances théologiques sont plutot primaires.

Par la suite M. Montpetit nous expliqua la raison d'être du club "Les Francs" dont il est l'un des fondateurs à Longueuil, nous apprenant que ce club prit ses origines à Sherbrooke à la suite d'une retraite fermée; les retraitants ayant fort goûté les causeries de leur prédicateur, un Père du St-Sacrement, et n'étant pas rassasiés, lui demandèrent de continuer à leur donner des cours sur la Religion; voici comment débuta le club social "Les Francs". Les réunions de ce club ont lieu une fois la semaine sous forme de diner-causerie, et le même religieux est assigné pour l'année entière à traiter sur un sujet comme l'histoire de Dieu, l'histoire sainte, celle de l'Eglise etc... Ce club a été fondé en 1947 à Longueuil; nous lui souhaitons longue vie, car son but est des plus nobles.

Le conférencier fut présenté en termes chaleureux par M. Gérard Bonin, secrétaire de la Ligue du Sacré-Coeur de Contrecoeur, et remercié par le président de la Ligue, M. François Contant par l'énoncé des deux plus grands commandements de la loi de Dieu: "Aime Dieu de tout ton coeur... et "Aime ton prochain comme toi-même... sur lesquels repose toute l'Action Catholique

—o—

École LeNoblet du Plessis
(filles)

7ème année —
Gemma Gervais, Julienne Bouchard, Raymonde Duhamel.

8ème année —
Réjeanne Bonin, Jeanne Duhamel, Claudette Deslauriers.

7ème année —
Nicole Clément, Monique Bonin, Thérèse Perron.

6ème année —
Nicole Bonin, Lise Leblanc, Gertrude Berthiaume.

5ème année —
Claudette Deslauriers, Renée Gendron, Michèle Boutin.

4ème année —
Hélène Mauger, Lisette Théberge, Michèle Perron.

3ème année —
Lise Langevin, Nicole Viau, Lucie Pagé.

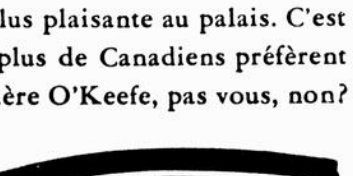
2ème année —
Pierrette Viau, Francine Salvail, Andrée Fagnan.

1ère année —
Nicole Lavigne, Francine Berthiaume, Denise Giard.

Vers le prochain Katholikentag de Fulda

Le prochain Katholikentag, ou Congrès des catholiques allemands (le 76e), se tiendra à Fulda, tout près de la ligne de démarcation entre les deux zones, du 30 août au 5 septembre 1954. Le thème du Congrès sera: "Vous serez mes témoins". Ce Congrès présentera une orientation toute nouvelle par rapport aux soixante-quinze qui l'ont précédé (celui de l'an dernier s'est tenu à Berlin.) Les exposés et conférences veulent fournir une réponse plus directe aux problèmes de notre temps et se dégager des schémas trop intellectuels adoptés jusqu'à présent. Les participants ne devront pas seulement rentrer chez eux avec l'impression d'avoir assisté à quelque chose de grandiose (un Katholikentag l'est toujours), mais munis de directives pratiques et immédiates pour leur vie chrétienne.

D'UNE PIERRE DEUX COUPS



En 1954, la Ligue antituberculeuse nous offre deux timbres de Noël, un rouge et un vert. Chaque timbre est complet et peut être utilisé séparément. Mais l'effet sera plus saisissant si nous en apposons deux sur toutes les lettres. Ce sera une double générosité envers notre ligue, en même temps qu'un double coup porté à l'ennemie séculaire et toujours redoutable, la TUBERCULOSE.

ACHETONS DES TIMBRES DE NOEL

PAS VOUS NON?

Le goût populaire veut une bière plus *douce*, plus plaisante au palais. C'est pourquoi plus de Canadiens préfèrent la bière O'Keefe, pas vous, non?



elle est douce

NE CREUSEZ PAS INUTILEMENT ... CONSULTEZ:

Roto Rooter Service Enrg.

Nettoyage de Tuyaux d'égout

Privé ● Industriel ● Municipal

On nettoie les tuyaux de 1" à 25" de diamètre jusqu'à 1,000 pieds da longueur.



ROTO ROOTER SERVICE Enrg.

Clovis LEFEBVRE, gérant

Tél. Laprairie 342 **Tél. Montréal, WE. 5030**

ICI ET LA

Saint-Lambert

(suite de la page 47)

de la jolie poupée habillée par Mlle B. Snyder, et le 2ième prix, un magnifique châle a été gagné par Mme E. Thompson, 610 ave Green. Le thé a été servi par Mme J. L. Thowshend.

—o—

AVENUES A SENS UNIQUES

La Cité de St-Lambert a maintenant, dans son territoire, deux rues à sens unique. Cete décision a été adoptée à une récente réunion du Conséil Municipal.

L'Avenue Lorne sera désormais une voie à sens unique permanente, et ce, du sud au nord, c'est-à-dire de la rue Elm jusqu'à Riverside. L'avenue Notre-Dame deviendra désormais à sens unique du nord au sud, de la rue Riverside à la rue Webster, soit dans la majeure partie de son étendue.

—o—

CHEZ LES LACORDAIRES

La prochaine soirée récréative des Cercles Lacordaire et Ste Jeanne d'Arc aura lieu le 19 décembre prochain, au soubassement de l'Eglise de St-Maxime.

La soirée débutera à 8.15 précise. Il y aura initiation de nouveaux membres. Partie artistique par la chorale des Jeunes de La Familiale St-Lambert qui viendront nous chanter les chants de Noël. Le conférencier invité sera M. Marcel Larocque, Président régional et propagandiste pour le diocèse de St-Jean.

—o—

SOCIAL DES FILLES D'ISABELLE

Le prochain social des Filles d'Isabelle aura lieu le 19 décembre, en la salle des Chevaliers de Colomb.

Le social est organisé par Mme Monique Rousseau et Mme Marie Jeanne Bédard. Les recettes de ce social serviront à l'achat den ourditure pour les paniers des pauvres qui seront distribués à l'occasion de la Fête de NOEL.

N.-D.-de-Fatima
(VILLE JAC.-CARTIER)

Baptêmes

A Notre-Dame de Fatima, le 21 novembre 1954 a été baptisé Joseph, Elie, Yves, Roland, né le 16 nov., enfant de M. et Mme André Chaput Le parrain a été Denis Pepin, ami de la famille, et la marraine, Lise Bergeron, cousine de l'enfant.

—A Notre-Dame de Fatima, le 21 nov. 1954, a été baptisée Marie, Imelda, Thérèse, Cécile, née le 10 novembre 1954, enfant de M. et Mme Gérard Hurtubise. Le parrain a été Berthold Jutras, ami de la famille, et la marraine Thérèse Michaud, son épouse, amie de la famille.

—A Notre-Dame de Fatima, le 28 nov. 1954, a été baptisée Marie, Lucette, Murielle, née le 22 novembre, enfant de M. et Mme Rosaire Ouellette. Le parrain a été Julien Estok, oncle de l'enfant, et la marraine Yvonne Ouellette, tante de l'enfant.

—o—

Décès

A Notre-Dame de Fatima, le 12 nov. 1954, est décédée Mme Arthur Gravel, née Alexina Brûlé, demeurant sur le Blvd Guimond.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale le 15 novembre à 9 heures.

Inhumation eut lieu au cimetière de Longueuil.

La défunte était Dame de Sainte-Anne.

Elle laisse pour pleurer sa perte, son époux, ses fils, ses filles et plusieurs petits-enfants.

Nos sympathies à la famille.

—o—

A Notre-Dame de Fatima, est décédé M. Aldéric Thibaud, fils de Arthur Thibaud et de Héloïse Sigouin, à l'âge de 44 ans et 10 mois. Décédé le 29 novembre, inhumé à Longueuil, le 2 décembre 1954. Le service eut lieu le 2 déc. en l'église paroissiale.

—o—

Excellence de novembre

Ecole N.-D. de Fatima

Année	%
8e—Gaétane Hamel	78
7e A Murielle Perreault	88
7e B Nicole Gravel	82
6e A Réal Plante	91
6e B Micheline Désormeaux	93
5e—Jean-Pierre Couture	96
4e A Michelle Fortin	92
4e B Richard Marion	90
3e B J.-D'Arc Lefrançois	97
3e A Pierre Langlois	91
2e A Rejean Trottier	95
2e B Thérèse Labelle	95
1e A Normand Tanguay	89
1e B Lorraine Gagné	95

Félicitations à ces élèves pour leur beau travail.

—o—

Installation d'un notaire

Il nous fait plaisir d'annoncer l'installation d'un notaire dans la paroisse en la personne de M. Victor Duhamel dont le bureau sera établi à 1412 Blvd Marie-Victorin, 2 soirs par semaine; les mardi et vendredi; les autres jours, son bureau sera à Boucherville.

Sachons encourager l'homme de loi établi dans notre place.

Ville Lemoyne

CERCLE D'ECONOMIE DOM. DE ST-JOSAPHAT

Nous avons tenu notre assemblée régulière de novembre à notre local sous la présidence de Mme D. Lefebvre.

Mme la présidente se voit heureuse de la nombreuse assistance et félicite les membres de leur assiduité. La correspondance nous apportait entre autre une lettre de convocation pour le conseil à une assemblée diocésaine. Un petit pamphlet contenant recettes, anecdotes, patrons, est très apprécié de toutes; n'oublions pas Mesdames les coupons Quaker pour venir en aide au diocésain.

Nous passons à la partie morale qui traite de "la famille". Un petit forum prend forme pour clore cet entretien nous demandons à la doyenne des mamans de notre cercle de nous adresser quelques mots. Mme Rajotte avec sa grande bonté de grand'maman se dit très heureuse et remercie Dieu d'être la mère d'une nombreuse famille et prodigue ses encouragements aux jeunes mamans.

La partie pratique demandait des pantouffles: que de nombreux travaux exécutés! de vrais petits chefs-d'oeuvre d'ingéniosité; un dollar est tiré au sort pour les exhibits et Madame S. Chartrand remporte la prime.

Le prix de présence est gagné par Mme A. Loiselle tandis que Mme Leclerc est la gagnante du tirage du mois.

Nous demandons aux membres leurs impressions sur le cours de tissage donné gratuitement par notre présidente diocésaine. Toutes celles qui ont suivi ces cours se disent enchantées et très satisfaites de leur nouveau savoir.

Les noms de Mmes Lefebvre, Boulet et Mouton sont inscrits pour le prochain goûter.

Le concours du mois: ce sera des poignées ou tire-plats à confectionner, matériel, confection et modèle au choix de chacune.

Nous sommes invitées par les hôtesses de cette réunion soit Mmes Flamand, Leclerc, Fournier et Mlles Rajotte, Roy, Flamand et Dupont à s'approcher du buffet. Sincères félicitations du succulent goûter et n'oublions pas la date de notre prochaine assemblée: le 20 décembre prochain.

E. Mouton, sec.

AVIS

S'il vous plait à l'avenir si quelqu'un a quelques renseignements: annonces, nouvelles, mariages, décès, naissances, etc... vous adresser à Mme A. Provost, 1929 St-Pierre, tél. OR. 1-7519.

Ville Jacques-Cartier

Appel aux Filles d'Isabelle
Cercle N.-D.-de-la-Garde

Il y aura dépouillement d'arbre de Noël, le 19 déc., à 2 heures p.m., au sous-sol de l'église N.-D. de la Garde, pour les enfants en dessous de 10 ans, accompagnés de leurs parents.

Nous demandons à tous nos membres qui voudront suivre la parade de bien vouloir se rendre avec leur auto au coin des rues Cartier et Joséphine, à 1 h. p.m.

Celles qui ont des enfants en dessous de 10 ans, devront communiquer avec la présidente de l'organisation, Mme Adélina Martel, téléphone OR 4-4045.

Espérant avoir le plaisir de vous avoir toutes avec nous.

Pauline SCALZO, *réd.*

DÉCOUPEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

CULTIVATEURS

VACHES & CHEVAUX

MORTS - ACCIDENTÉS - OU MALADES

Ramassés gratuitement et promptement par Camion Spécial

APPELEZ - FRAIS RENVERSÉS
MONTREAL - ORchard, 1-7261

Les Aventures de Tintin

le plus désiré des contes par l'enfant

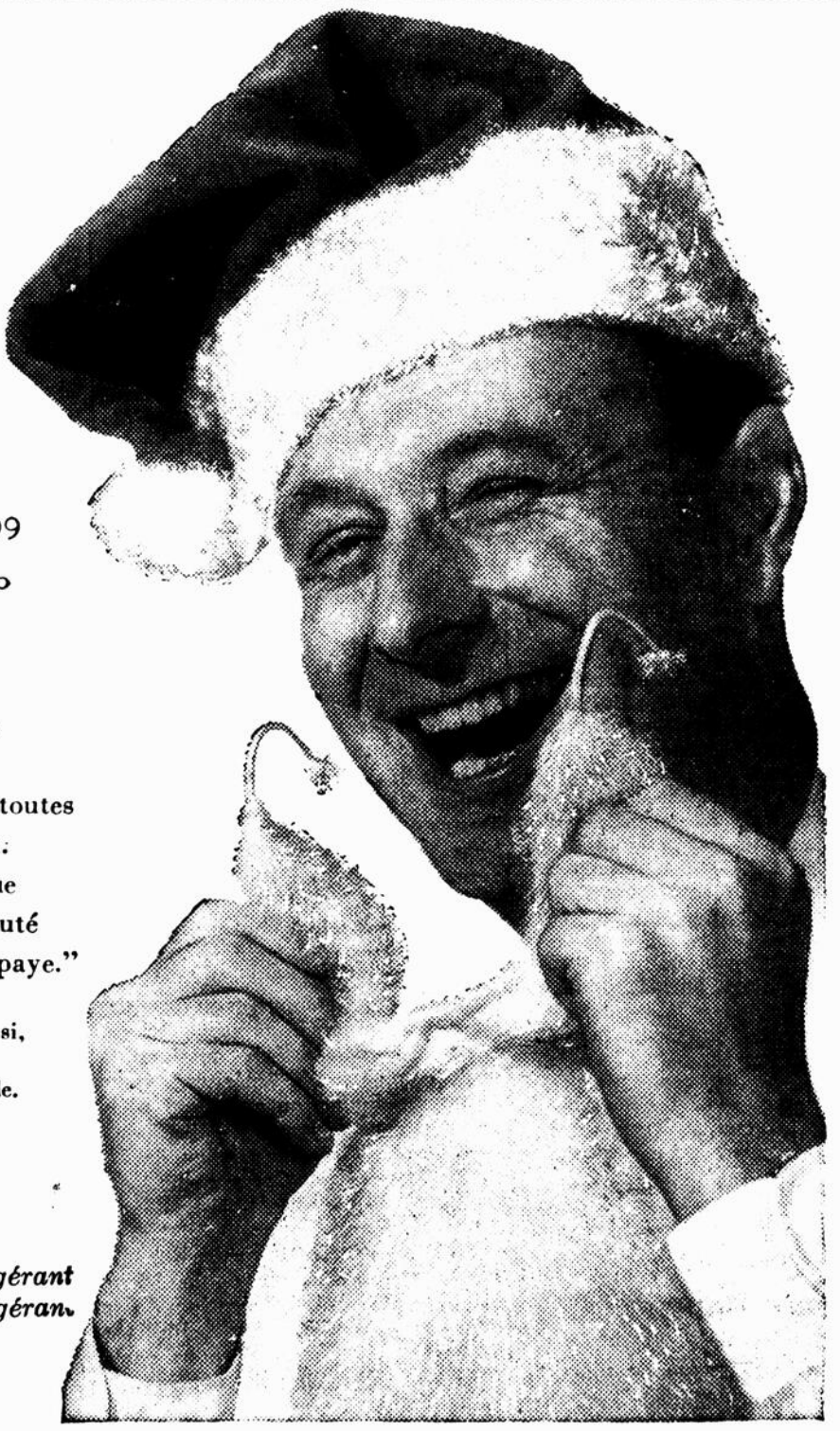
Spécial pour les Fêtes
Régulier $1.50
pour $1.29

Achetez-lui la série complète. Ce sera une source de grande joie et de distraction pour le jeune enfant.

—Tintin en Amérique
—Crabe aux pinces d'or
—Secret de la Licorne
—Le Lotus bleu
—L'Ile noire
—Le Spectre d'Ottokar
—L'Oreille cassée
—L'étoile mystérieuse
—On a marché sur la lune
—Destination New-York
—Testament de M. Pump
—Le Manitoba ne répond
—L'éruption du Karamako

LES EDITIONS DU RICHELIEU
170 Saint-Jacques Tél. 7529 Saint-Jean

66 Autrefois, j'étais bien embêté à Noël... 99



"C'était la même chose tous les ans: cadeaux à acheter... bourse à sec::: demandes de crédit::: Cette année, je ne redoute plus Noël et j'ai du comptant pour acquitter mes cadeaux et acheter toutes ces autres choses qui signifient tant à cette saison. Car, au début de l'année, j'ai ouvert—à la Banque Royale—un compte spécial* de Noël et j'y ai ajouté régulièrement de petites sommes à chaque jour de paye."

* Vous aussi, vous aurez de l'argent pour la Noël prochaine si, dès le début de 1955, vous ouvrez un compte spécialement destiné à cette fin. Commencez à épargner le plus tôt possible.

LA BANQUE ROYALE DU CANADA

SUCCURSALE DE ST-JEAN ..... *Camille Béliveau, gérant*
SUCCURSALE DE VARENNES ..... *P.-E. Fredette, gérant*

Saint-Lambert

NAISSANCES

Le 21 novembre a été baptisé John Charles, né le 27 octobre, enfant de M. John Crowth Denison et de Catherine McKenna. Le parrain a été M. Joseph McKenna et la marraine Ann Denison.

—o—

Le 28 novembre 1954 a été baptisé Joseph, Laurence, Victor Charles, né le 14 novembre, enfant de M. Camille Barbeau et de Gisèle Beaudet. Le parrain a été M. Laurence Daignault et la marraine Marguerite Brosseau.

—o—

Le 28 novembre a été baptisée Marie, Hélène, Christine, johanne, née le 30 août, enfant de M. Auguste Vincent et de Lucie Vanier.

—o—

Le 28 novembre a été baptisé Joseph, Robert, François, Yvon, né le 14 novembre, enfant de M. Gaston Régent et de Marguerite Daoust. Le parrain a été M. Robert Régent et la marraine Lucille Tardif.

—o—

Le 28 novembre a été baptisé Joseph, Pierre, Paul, Jacques, né le 20 novembre, enfant de M. Pierre de Grandpré et de Thérèse Pagé. Le parrain a été M. Paul Langlois et la marraine Suzanne Fortier.

—o—

Le 5 décembre a été baptisé Joseph, Charles, Dorant, Léo, Michael né le 28 novembre, enfant de M. Wallis dé Pelley et de Fernande Bergeron.

—o—

MARIAGE

En l'église St-Lambert, le 27 novembre a été célébré le mariage de M. Paul Lussier, fils de M. Hughes Lussier et de feu Albertine Perras à Mlle Pierrette Poirier, fille de feu Stanislas Poirier et de Roside Lime Geoffrion.

—o—

DECES

Le 22 novembre est décédée à l'âge de 68 ans, Mlle Maria Mercille de Ville Lemoyne fille de Jean-Baptiste Mercille et de Ursule Milette.

—o—

BENEDICTION DE L'ACADEMIE DES STS-ANGES.

Le 8 décembre, le délégué de l'évêque, M. le chanoine Ludovic Deslauriers, curé procédait à la bénédiction de l'Académie des Saints-Anges

"Expirez..."



DÉJÀ AU SIÈCLE DERNIER, les explorateurs — notamment dans les régions polaires — avaient découvert que leur précieux matériel médical était mieux protégé contre les intempéries et les vicissitudes du voyage lorsqu'il était enfermé dans des boîtes d'aluminium, ce métal léger et inoxydable.

L'expérience a servi. De nos jours, dans les usines où l'on fabrique des produits créant des conditions défavorables d'humidité et de corrosion, on place les nécessaires de premiers soins à l'abri dans des boîtes en aluminium.

En fait, on fabrique maintenant en aluminium des boîtes de toutes dimensions et pour tous les usages, et une infinie variété de récipients inoxydables qui doivent rester toujours propres et impeccables. Aluminum Company of Canada, Ltd. (Alcan).

La cérémonie débuta à 3 heures précises par le chant "Veni Creator" suivi de la bénédiction des classes par le chanoine Deslauriers, curé de la paroisse.

Après la bénédiction, un groupe de 250 jeunes filles chantèrent: "Louange à Dieu" et "Bless this House". Ces chants furent suivis d'une adresse en anglais par Mlle Berverley Kittson, suivit d'un chant par les élèves et d'une autre adresse en français par Mlle Lorraine Boutet.

M. Roger Cousineau, commissaire de la Comission Scolaire souhaita la bienvenue aux invités d'honneur et aux invités et s'acquitta parfaitement de son role de maitre de cérémonies.

Des allocutions furent prononcées par M. le délégué de l'évêque, M. le député Redmond Roche, C.R., O. B.B., M.L.A., M. le maire Darius Robitaille, M. Léo Taylor, commissaire d'école et M. le président de la Commission Scolaire, M. V. G. Charron. Tous soulignèrent l'importance d'une solide construction pour notre jeunesse canadienne. On démontra aussi le grand esprit de collaboration qui existe entre les autorités religieuses et civiles dans le domaine de l'éducation. C'est ce qui a rendu possible la réalisation d'un projet qui s'imposait depuis plusieurs années: la constructon d'une aile ajoutée permettant une addition de plusieurs classes pouvant rencontrer les besoins d'une population toujours croissant.

La cérémonie se termina par le chant "O Canada" et à la suite de notre hymne national le public fut invité à visiter tout le nouvel édifice.

Parmi les invités d'honneur on remarquait M. le chanoine L. Deslauriers, délégué de l'évêque, M. et Madame Redmond Roche, M. et Mme Auguste Vincent, M. et Mme Darius Robitaille, MM. les abbés Armand Abel et M. Boffard, le directeur de l'Académie St-Michel ainsi que plusieurs anciens membres de la Commission Scolaire.

—o—

O. T. J. DE ST-LAMBERT

Assemblée générale.

C'est dans une atmosphère d'enthousiasme que se tenait l'assemblée générale de l'O. T. J. de St-Lambert le lundi 22 novembre dernier. Un nombre assez imposant de parents conscients de l'importance de l'organisation des loisirs des enfants y assistaient. Des organisations locales telles que la Familiale, la Chambre de Commerce des Jeunes et la Ligue du Sacré-Coeur avaient été convoquées afin de discuter des problèmes de cette oeuvre admirable et nécessaire à l'éducation saine de notre jeunesse de St-Lambert.

Le tout se passa dans l'ordre et ceux qui ont accepté de travailler à cette bonne cause au cours du prochain terme l'ont fait en assurant à l'assemblée d'y apporter tout le dévouement et toute la collaboration effective dont ils seront capables.

—o—

RAPPORT DES ACTIVITES

Le vice-président sortant de charge, M. Lucien Houle, donna un rapport détaillé des activités pour l'année qui vient de se terminer; d'abord, durant les vacances d'été, les activités de l'oeuvre ont remporté un brillant succès auprès des enfants puisqu'environ 150 garçons et fillettes ont pris part durant six semaines à de divers jeux et sports, à des oeuvres d'artisanat, à des pique-niques, à une parade à travers la ville, à des vues animées (documentaires) etc., sous la compétente surveillance de moniteurs et monitrices rémunérés à cet effet. M. Houde mentionna ensuite le magnifique travail accompli par M. J. A. Blouin auprès des jeunes adeptes de la balle-au-camp qui s'amusèrent avantageusement sous son habile direction. De chaleureux remerciements furent adressés à la Familiale pour le généreux support financier qu'elle a apté à l'oeuvre au cours de l'année.

L'O. T. J. de St-Lambret tient à remercier publiquement M. Redmond Roche, député de Chambly, pour le généreux don de $250.00 qu'il lui a fait parvenir au nom du Ministère du Bien-Etre Social. Tous savent que M. Roche a toujours fait tout en son pouvoir pour encourager les oeuvres de jeunesse dans notre comté et les directeurs de notre oeuvre sont très reconnaissants envers son magnifique geste.

—o—

ELECTIONS

Vint ensuite le moment d'élire un nouveau bureau de direction et le président sortant de charge, M. J. P. Dupuy, expliqua à l'assemblée, que vu les vastes projets que l'O. T. J. veut entreprendre en 1955, il faudra à cet effet agrandir les cadres de l'oeuvre. Il demanda aux parents présents de bien vouloir offrir leur coopération afin d'organiser plus adéquatement les loisirs de nos jeunes inutile de dire combien la réponse de ceux-ci a été généreuse puisque 20 d'entre eux ont accepté de coopérer. Voici les noms des membres du conseil et les directeurs élus: MM. L. Houde, président, J. P. Dupuy et J. Gendron, vice-président, M. Casavant, trésorier, C. E. Couture, vérificateur, G. Joyal, secrétaire.

Les directeurs sont: MM. J. A. Blouin, J. R. Cousineau, E. Delorme, H. P. Martin, J. Poirier, J. E. M. Camerlin, R. Simard, J. M. Fortin, P. Bertrand, O. Duquette, L. Thibault, H. Forget et M. Dupuy. Après entente, La Familiale a accepté de déléguer deux dames dont les noms nous sont encore inconnus pour venir s'ajouter à notre liste des directeurs.

—o

PROJETS

Les nouveaux directeurs se sont réunis afin d'entrevoir ensemble ce qu'il y aurait lieu de mettre à exécution au début du nouveau terme. Il a d'abord été décidé à l'unanimité que l'O.T.J. qui se limitait par le passé aux loisirs d'été étendrait ses activités à l'année longue. On s'attend à ce que le terrain de la rue St-Denis soit aménagé de façon à ce que les jeunes s'y rendent plus régulièrement pour participer à de nombreuses joutes sportives telles que Hockey, tennis, tennis sur table, balle-au-camp, etc. Pour nos plus jeunes, on a parlé d'ériger un piscine barbotteuse et plusieurs autres attractions qui conviendront à leur âge. En un mot, l'année qui vient semble un franc succès.

—o

CENTRES DES JEUNES DE ST-LAMBERT

Le Centre des Jeunes de St-Lambert est prêt pour l'échange de patins qu'il organise à toutes les saisons d'hiver. Si vous avez des patins trop petits, apportez-les au Centre où nous essayerons de les échanger ou de les vendre pour vous.

Vous avez besoin d'une bonne paire de patins à prix modique? Alors venez au Centre des Jeunes. Nous en avons un vaste choix pour vous accommoder.

RICHELIEU ST-LAMBERT

Mardi, le 30 novembre, avait lieu, à la salle de l'académie St-Michel St-Lambert, la soirée clôture de la 1ère Campagne de charité pour venir en aide à l'enfance malheureuse, organisée par le Club Richelieu St-Lambert. Cette soirée était sous la présidence de M. le Chanoine Deslauriers, ainsi que son honneur, le maire Darius Robitaille. Plus de quatre cents personnes remplissaient la salle et chacun s'accorde à dire que le tout fut un réel succès. Les artistes responsables de cette soirée, sont nul autre que le charmant couple Jeannette Bertrand, Jean Lajeunesse; Olivette Thibault; André Turp; l'inimitable Jeanne D'Arc Charlebois ainsi que l'incomparable Gilles Pellerin. Une fois de plus le public a été en mesure de constater combien nos artistes canadiens sont talentueux. A certains moments, nous nous serions pensés à Hollywood.

M. L. P. Dupuis, vice-président du Club Richelieu de St-Lambert, agissait comme maitre de cérémonie et a rempli son rôle à merveille. M. Roland Leroyer, président de la campagne de charité, a remercié ses collaborateurs pour le succès obtenu pendant cette campagne. M. H. J. Arsenault, président du Club, a expliqué à l'auditoire le but d'un club Richelieu dans une vile. Le président mentionna que tous n'étaient pas aptes à faire partie d'un club Richelieu, mais que pour être membre, il suffit d'avoir en premier lieu, l'esprit de charité ainsi qu'une volonté ferme d'aider l'enfance malheureuse. M. Arseneault termine en remerciant les membres du Club Richelieu St-Lambert, ainsi que toute la population.

Son honneur M. le maire adressa la parole au nom de la cité, il mentionna qu'un Club Richelieu est indispensable dans une ville. Enfin, le chanoine Deslauriers fit l'éloge du Club et des artistes; il souhaita que des spectacles semblables devraient se répéter fréquemment dans cette ville.

On pouvait remarquer à la première rangée M. le chanoine Deslauriers, M. le curé Provost de la paroisse St-Jude, son honneur le maire Darius Robitaille ainsi que sa fille Mlle Robitaille, M. et Mme Georges Soucie, M.e t Mme Aimé Ranger, M. et Mme Roland Leroyer, ainsi que . et Mme J. Henri Arseneault.

Malgré les rapports incomplets la direction de cette campagne prévoit que l'objectif de $5,000. sera atteint. Encore une fois merci à tous et chacun qui ont aidé au succès de cette campagne. Maintenant, reste au Club Richelieu St-Lambert à distribuer ces argents pour soulager l'enfance malheureuse.

BIBLIOTHEQUE

Mercredi dernier avait lieu dans l'Auditorium de la Bibliothèque, une vente de jouets, et divers articles à l'ocasion de Noël. Cette fête organisée par Mme C. F. Fortune a remporté un très grand succès. Les invitées furent reçues par Mme L. A. Cormier, présidente, Mme G. X. Walace, sec-tres., ainsi que Mme G. Cousineau.

Après avoir souhaité la bienvenue aux invitées, la présidente souligna avec reconnaissance la réception d'un second cheque au montant de $50.00 don des Files d'Isabelle, cercle 490 de St-Lambert dont le nom sera inscrit sur la plaque Commémorative installée dans la Bibliothèque Mme Begley, 169 ave Green, a été l'heureuse gagnante

(suite à la page 46)

Seagram's Crown Royal ★ Seagram's V.O. ★ Seagram's Ancient Bottle Gin

Servez Seagram en toute confiance

Seagram's "83" ★

Une croûte dorée en six heures avec la Farine à tout usage

Robin Hood



Nouvelle méthode de panification en dix points:

		Temps
1.	Assembler les ingrédients et les ustensiles	10 minutes
2.	Mesurer les ingrédients	15 "
3.	Mélanger et pétrir la pâte	15 "
4.	Laisser fermenter	120 "
5.	Pétrir et façonner en boules	10 "
6.	Laisser reposer la pâte	15 "
7.	Façonner en pains. (Par méthode de pâte roulée)	20 "
8.	Laisser fermenter	90 "
9.	Faire cuire	50 "
10.	Badigeonner et refroidir	5 "
		5 hrs. 50 minutes

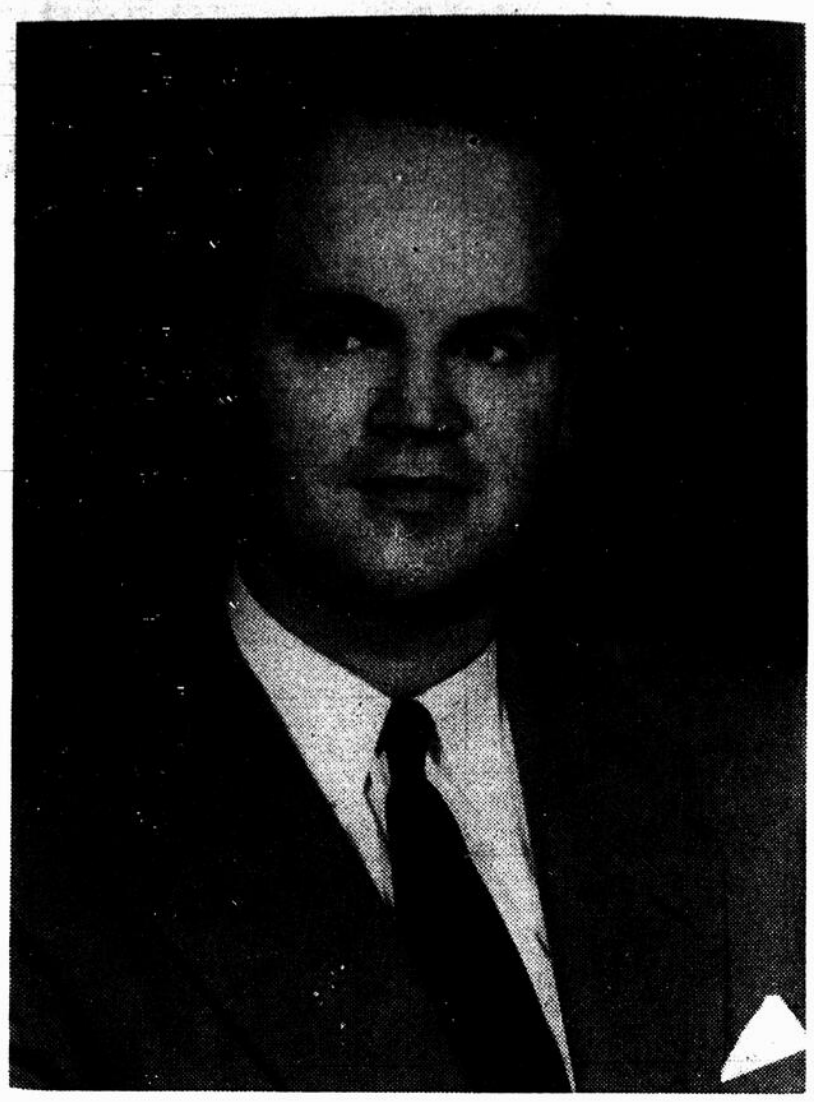


Du sac de farine à la boite à pain . . . en six heures. Pendant 3½ heures de ces 6 heures, le travail se fait seul . . . et vous êtes libre de faire autre chose. L'horloge et le thermomètre prennent soin de votre pain. Une seule chose importe, c'est l'emploi de la farine ROBIN HOOD, Enrichie de Vitamines, la farine utilisée par les experts dans la panification.

Les Meuniers de la farine Robin Hood

Joyeux Noël

à tous mes Clients et Amis



LIONEL DESBIENS, H.B.D.E.

Horloger, Bijoutier, Diamantaire, Expert

Je désire remercier tous mes clients et amis pour l'encouragement reçu à l'occasion de l'ouverture de ma bijouterie, qui fut un succès bien marqué et qui se continue. Soyez assuré de mon entier dévouement ainsi que de celui de mon personnel. Je vous assure satisfaction ou votre argent vous est remis.

Spécial: Set pierre du Rhin - Reg. 8.50 pour 5.95



Mme Jeffrey Tremblay

DIAMANTS BLEU – BLANC PARFAITS.

Diamant "Bridal Bell", diamant 'Richelieu' de qualité.



20 points

$103.00



27 points

$167.50



40 points

$237.50



18 points

$112.00

La qualité et la perfection des diamants que je vous offre sont des plus recherchées sur le marché.

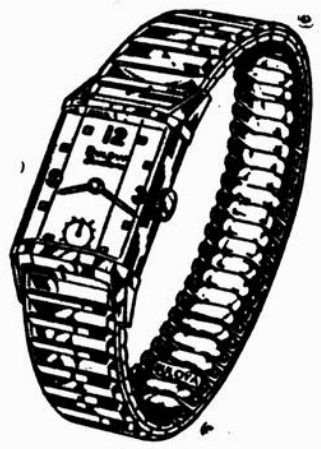


Mme Claude Sirois

$1.00 par semaine

$4.00 par mois

Guy Jetté, M.H.B.



$59.50
$5.00 par mois



$39.50
$4.00 par mois



$39.50
$4.00 par mois

UNE JOLIE MONTRE EST LE CADEAU LE PLUS UTILE

4 MODES DE PAIEMENTS

- **Comptant**
- **A crédit**
- **Compte courant**
- **Mise de côté**

Lionel Desbiens

BIJOUTIER ET DIAMANTAIRE

Tél. 6041 **36 St-Jacques** **St-Jean**

Achète bien qui achète chez Desbiens